

guerresar que per conservacio de son stol  
 sapia tots los camins e dreters e aspresa  
 res e amagatalls e floms e ayguals e sots  
 e tot ço que sia al mig que puxa noure o a/  
 sudar a be passar lo dit camí: pertal que de  
 neguna part no puxa esser sobrat per sos  
 enemicbs: car si los mariners per esquivar  
 los perills dela mar e per anar pus curt o  
 pus segur han la carta o nauegar on a hull  
 veen pitats lurs perills e lurs spaxaméts  
 quant pus legerament pot hauer en scrit  
 o depint encara tots los mals passos qui  
 son en la via perque ell ha a passar son stol  
 per aquesta mateixa endreça a hauer deu lo  
 princep hauer homens qui sopen aquelles  
 mateixes vies car mils te regeix hom p hò  
 que per carta e pertal que aquelles aytals  
 homens no puxen enganar lo princep en son  
 stol deuen haver sobre si bones guardes els  
 deuen esser posades grans penes fils enga/  
 nen e promesos grans guardons si be los en  
 direcen. La setena que lo vies que lo prin  
 cep elgira sien secretes a tot hò sino a pochs  
 homens favis e leyals consellers de consell  
 dels qls lo princep faça ço que fara en guis/  
 sa que los enemicbs no puxen saber per qd  
 camí lessol aquell passara pertal que no hi  
 posen aguayts. La setena que en cascuna  
 part del stol baua alcunes gcts que ragen  
 davant e derret e per los costats a descobrir  
 aguayts si ni be: qd que los dits aguayts  
 no puxen noure al stol. La bixtena que  
 daquella qd del stol sien posats los millors  
 combatents a peu e a cauall de la qual hom  
 se pot raonablamet mes tembre que no sia  
 ciuabit. La nouena que los centurions e  
 decans e constables tots sien atestos que  
 continuamet per lo camí no ragen scampats  
 ens feruen lorde a ells dats ab lurs armes  
 continuamet tot axicò si los enemicbs eren  
 presents: car los d'strengat es sobiranamet  
 perillós en los stols e tenir lorde assignat  
 ter la host fort e terrible als enemicbs: per  
 tal hauem axi. Que terribilis est et castroꝝ  
 actes ordinata. Et vol dir que la saviea en lo  
 regiment dels stols quando son be ordenats  
 ret tota aquella gent als enemicbs terrible  
 e spauentable. En nota aci que una deles  
 grans cauteles que feruen los africans en  
 lurs batalles si es que apres que han ferit  
 tantoli fulquier: pertal que facen scampar  
 los contraris encalçant los: car puys que

a phan 6  
 fata fina  
 endepobrada  
 5  
 pert me p  
 pu posar  
 i capte  
 que del jutell  
 cimica  
 la x/af/af

los han scampats tomen contra ells tots  
 plegats e trobant los axi scampats abans  
 los han presos o morts o esuaits: car diu a  
 ristol tota virtut es pus fort qud es aju  
 stada que quand es scampada. La deena  
 que lo princèp pena si abuda mes en cauall/  
 iers que la part contraria: e lauora mes li  
 val elegir vies planes: car homens acanall  
 mils se defenen en camps que en montany  
 ea e mils bi esuahixen: si abunda mes en ho  
 mens a peu deu elegir vies per montanyes  
 e per aspures: car aqui mes bi valen bales/  
 sters e peons que cauallers a cauall: car aq  
 no si podē contornar. La onzena es que  
 lorde dat als batallants ans dela batalla se  
 serua stant la batalla mesclada o sis cōfon  
 ser per guisa que tantost se puxa redoir: car  
 tāt es lo brogit e la pols e la comocio e tur  
 bacio dels batallants en ls batalles que fa  
 mestre que seno parlar cascun p sol esguart  
 puxa conexer qual es amich o qual es dels  
 aduersaris. Perque per aqo a conexer  
 ordenare los dits antichs que primeramet  
 tot lessol sia ordenat per centurions qui son  
 homens cap de cent cauallers o de cent pe  
 ons e cascù deenari daquell centenari hauia  
 un hom appellat deca q era cap de deu axi  
 que deu decans eren sots un centurio. E a/  
 questi deca portauen lur peno e senyal  
 special en la capellina alt al qual senyal cas  
 cun d' seu deenari atenent pogues conexer  
 a qui denia seguir. Semblantmet era d' ce/  
 turio: car ell aximateix portaua en lem alt  
 senyal special per ester coneigut p tot lo seu  
 centenari. Horesmenys cascun en speci  
 al portava qualqz senyal special axicò creu  
 colida sobre lo gormiment o alcù ram sobre  
 si o qlqz altra cosa per senyal. Apres deu  
 tot stol hauer la sua senyera principal en la  
 pus fort part dela host: la qual port hò soit  
 feel e allenyalat expt en armes e be acōpan  
 yat e guarnit de totes parts: car si lo vexel  
 lari es desleyal ell pot fer grans fracs amas  
 gant la senyera e lauora fort pochs poien  
 vençre a molts: car com los molts no rees  
 sen lur senyera pensarien se que lur stol fos  
 vençut e lur vexillaria e senyal pres e ater/  
 ratze perconseguent que la pus fort part de  
 la batalla fos ja vençuda e per esta via tan  
 tost ferien en renço e en fuyta. La dotze  
 na es que tot lessol ans que entra en la ba/  
 talla ja per alcùs dies sia exercitat en com

batre d'ençet e esuaient: e aximeteix que tots  
majorment los cauallers porten les armes  
luentes: car lo sol puya les fa flamejar e re-  
splander: aquesta ayral resplandoz spanerà  
molt als contraris. Primo machabeorum.  
legim que lo sol d'imat fer en los scuts e en  
les armes luentes entant que los mòrs seyen  
resplander. Per la qual cosa la fortalea e  
lo cor dels contraris sonch dissipat e pout  
es donaren a fuya. Ben encara lo me-  
stre d'a cavalleria hauer cert senyal ab tots  
los centurions / e los centurions ab los de-  
càs / e los decàs ab leurs subdits que al colp  
que ell fara fer aytal senyal ab tropa o ab  
ques vulla tot bon fira axi / o vaja axi / o si-  
ga axi / o alli: segons que ell ordenara.

**Capitol.cc.xxxvi. Qui ne**  
qui deu esser lo mestre dela cavalleria ne  
que deu fer.

**P**res la persona del  
príncep es en tot stol d'valor lo  
mestre dela cavalleria q' axima-  
teix sappella conestabl qui segons que posa  
lo noble caualler Scipio africà deu esser bò  
generos leyal e de veritat / laui / fort / ardit / e  
abrimat / be sà de son cor / amable en ses ma-  
neres / be amigat e molt reputatz e sobre tot  
fa mestre que sia mestre en tot fet darmes e  
que no solament p conseil ne per rao bi sia  
avist: ans encara fa mestre que naja grans  
e moltes experiencies p les quals tot l'estol  
baja dell gran reputacio e li sia mila obedien-  
cia. A aquell ayral deu tot l'estol esser axi  
obedient que mana la ley imperial: que jat  
ha que aucun caualler desviant d' son mana-  
ment vences los contraris: empereu tantost  
deuna mort per la inobediencia que hauia  
feyta al dit mestre. A questi pertany or  
denar les batalles e posar alcuns batalles  
los quals siguen per los costats e detras  
la batalla esuaesquen los fugents en guisa  
que aquells q' batallen pensen que mes los  
val morir en la batalla que si moris p més  
dels teus mateixos a ell pertany que tot lo  
temps d'a batalla confort la part pus esua-  
bida p gent ja deputada a part per aço. Ell  
deu hauer alcuns vicaris en diuerses parts  
dela batalla qui entenê ab senyals specials  
e qui facen ço que ell manara. A questi  
pertany a posar capoelladorz qui ordenen  
la batalla e la capullen als quals deuen los

altres obreix axicom a ell mateix. Ell p  
tany encara licenciar los vells o aquells q'  
no son disposits per batalles segòs que ap-  
par en la digesta noua. títol de veterania.

Aquest deu esser ab lo senyor vn cors e  
una anima e deuen ab dos entemps pensar  
e praticar de totes les coses pertanyents al  
ofici del dit mestre. E pertal que ell sia  
miles obebit e hauit en major reverencia del  
hauer en special aquestes bonees: coes que  
sia bon leyal e verdader e apres que sia bò  
fort laui en los fets. Apres que sia bon ar-  
dit e abriuat contra tot mal hom / e bò larch  
e liberal qui auorresca tota auaricia axico  
la mort.

**Capitol.cc.xxxvii. Qui posa**  
altres condicions de bon mestre dela caual-  
leria.

**O** dit mestre era axi  
appelat per los grechs e p los  
romanes: mas per los caldeus e  
persans era dit príncep dela cavalleria: per  
los francesos es appellat senescal o preuost:  
per los spanyols es dit conestable. E ab a-  
quest nom se acorden mes los del regne da-  
rago segons leurs statuts e costumes: e axi  
ennomenarem comunament dauall. Aquest  
segons statut darago deu esser fill de rey o  
acostat al rey per sanch p honzar lo dit offi-  
ci e deu esser costemps caualler ans que sia  
posat en lo dit offici qui en cas que en lo li-  
natié reyal no bi sia trobat q' bi sia bastant  
deu bi ell posat daltre d'les pus notables ca-  
ses del regne p reverencia del offici. Aquest  
segons que dit es en lo capitol precedent deu  
esser bon leyal e verdader: car lom gran e  
asenyalat qui es posat en regit grans fets  
darmes pot segur star si los tots mesos per  
hom de veritat e leyal: car tote sien dell cò  
de pare e posen la vida en ses mans en cas  
que falsament vaja ell mateix se procura la  
mort: car la gent ab qui ha a fer la a destro  
uir finalment puya coneiga son vici. Bis  
arnulfus emperador de roma que vna dels  
grans lejees que pot hauer gran senyor e d'  
les pus vergonyoses fies que no haja ab si  
veritat: e dix que per aquesta via entra ab/  
ans en ell imperspirat e mala fortuna que  
per altra que al mon sia. Es encara dit  
segonament en lo capitol precedent que lo  
conestable deu esser bon fort laui: e aço en

condable special posa nicefornis emperador b constâ  
 home jam t' noble dient que altre hom sots deu no ha  
 una mestre major saueia que aquell en lo s'ey  
 del qual penja la vida e la honor d' el prin  
 cep e de tot son poble e q' ba a satisfier a tots  
 los seus e a còtrastar a tota la astucia e ma  
 licia dels enemichs: e aquest es lo conestabl  
 ol qual es comanar generalment lo principe  
 e sa host e ses batalles e ses victories e tot  
 go que si pertany. Tercament es dit que  
 la mestre que sia ardit e abriuat contra tot  
 enemich e sia quis culla: hoc encara contra  
 tot mal qui li cobr ses bones ordinacions en  
 sa host ne quil pos en perill de caure en grâ  
 vergonya e damnatge a ell e als seus. Fa  
 encara mestre que basa special abriuament  
 a batallar contra los enemichs aixi que sia  
 tostems d'los primers en la danantera e fo  
 ra dels primers abriuadament p metre cor  
 bataille d'als altres: aricò feya aquell abriuat caua  
 ll e emperador julcesor d' qual legim que  
 James no dix a los caullers en les batalles  
 anau auant: mas tostems dix seguin me. Empero sobiranament valenti emperador  
 de roma que tot abriuament sia areglat ab  
 seny e ab temprança: pertal que no appoit  
 loin finalment a vergonya. Quartament  
 es dit aqui mateix que fa mestre que ell sia  
 liberal e ses tota auaricia: car siu es ell pot  
 los homens metre on se vol e cò se vol. E as  
 signa bi aytal rao/dui ell/tot quant fan los  
 homens darmes comunament fan p atchey/  
 er riquea e fama: ara es cert que ab conesta  
 ble auar negu no pot res guanyar: car per  
 de que lo principe sia liberal lo conestabl lo  
 pot corrumpe ab son mal consell el pot ti  
 tar a la auaricia: e cò los homens darmes  
 tostems se teme que aço ja no sia fet quicò  
 van als fets darmes per lo conestabl qui es  
 diffamat de auaricia. Pertal James no fa  
 mestre al principe de ser conestable bô auar  
 o q' es diffamat de auaricia. Morençys  
 lo fet darmes sia molt en grâ nobleza de cor  
 daquells quil han a fer: com donchs natu  
 ralment tot noble cor auerresa auaricia e  
 bom auar: pertal James nobles homens dar  
 mes no seguiran per amor ne de bon cor lo  
 conestable auar: jafria que ell nols haurà res  
 a dar. Pertal deya justinia emperador  
 que principe auar comunament era tostems  
 en comunia fengut en ses batalles: e aço pertal quât ne  
 è deu gun de quants eren ab ell nel podia de cor

amar. E deya que bom auar dona tessi  
 moni d' simateix que no es generos ne apte  
 a grans affers: car generositat e grâs nego  
 cis requeren per força gran franqua e libe  
 ralitat en calcul qui es ver generos e enten  
 a fer grans affers.

### Capitol. cc. xxxviii. qui posa anticbs emoluments del mestre dela caual leria.

• **Costumaren los grâs**  
 senyors antigament dar grans e  
 moluments a lurs conestables p  
 que fossen be satisfets de lurs treballs e po  
 gressen esser p's liberals a lurs servidores  
 e per res no fossen diffamats de peccat de a  
 uaricia. E aquestes costumes seguents segôs  
 que hoig dir se acostumen encara entre los  
 reys de Spanya. Primamet que lo dit  
 conestable haja de tots guanys de canalca  
 des ques faran per homens dela dita host  
 aixi de canall com de peuçoes que basen de  
 les cinch parts pertanyents al rey les dues  
 parto e lo rey naix les tres. Ultimamente de  
 la batalla campal que no sia reyal e de en  
 trades de lochos dels enemichs d' tot guany  
 si rey pertanyent daquestes coses ell d' hi  
 uer ena part dela quinta quin part any al rey

Item de qualq' loch o ciutat se prena p  
 armes o p setge qui haja durat mes de .xv.  
 dies o en ques sien dreçats giny's per rom  
 batre de tot aytal loch deu hauer mil sol. p  
 centena de foehs qui bi sien aixi que si bi sta  
 uen mil foehs que ell naix deu milha sol. e  
 aixi per rata segons mes o menys. E si lo  
 principe guaya en los dits lochs aixi presos  
 negun moble daquell deu hauer lo conesta  
 ble lo vinent: empero en lo dit moble no si  
 entenen armes ne viandes. Item lo co  
 nestable deu hauer per dret seu les dues pta  
 b' totes penes e condemnacions polades p  
 ell en la host e la terça part deu esser dels al  
 guatzirs e d' los mostaçaf. Empero lo principe  
 e lo dit conestable podrà cascun per simateix  
 fer plena remissio de tot o d' part. Item  
 lo conestabl deu hauer lo caull e ls armes  
 d' tot cauller qui sera vencut en camp clos  
 o haura perdut son enteniment deles batall  
 les aquelles que seran fermades en poder  
 del rey: e aço sia aixi si lo conestable haura  
 fet fer lo camp el haura fet guardar. Lors  
 los alguatzirs deu' tenir una mateixa piclo

es deuen partir tots los drets egualment los quals drets deuen haver axí dels condènats a mort com encara del dret dela cadi na segons que dels lurs drets se parla pus longament en los statuts spanyols e dera go qui son fets en special p los alguatzirs.

Los alguatzirs encara denit haver p lurs treballs la terça part de totes punicions e condemnacions e perdiements de bens que lo dit conestable fara dels delinqüents en la host exceptat dels mercaders o reuenedors car aço pertany al mostaçaf. Deuē haver encara los alguatzirs lo vinte deles parts romanents al rey deles caualcades leuada la part del conestable. Item lo mostaçaf qui elegira lo conestable basa per dret de son offici lo terç de tots los bens e confiscacions de falses mercaderies en que serà encorreguts aquells dela host o qui vendran per la host: e les dues parts romanents son del conestable si doncho per lo rey o p lo conestable non era fera gracia. E basa en cara los cors e les lengues de tota bestia q̄s desfaça en la host per vendre.

### Capitol.cc.xix. Que cōbatētre denits sia bo al inuasor be acordat.

**R** presentia de otto emperador de alamanya, celius et lucius dos mestres de diuerses caualleries proposaren si tra bo combatre denits e celius que hoc per moltes raons.

La primera car anar denit a batalla lo inuasor anava pus secretament: car lauors no es coneugut ne s'entend e es abās al loch que vol combatre que la spia. La segona car la inuasio qu'es fa denits spauenta mes los contraris: car ve sotposament e ab brogit com tota inuasio de batalla d'ha esser arroēt e ja de quencom lunyet linuasor deixa fer terroz al seu contrari axí decontinent com de special e quitat mouiment com d'crit horribles empere tostempa servant orde. La terça rao si es car aytal manera de combatre se deu forx saber com sia auegades foçada e necessaria axicom si tu vols anar a el uabit alcun loch o alcuna gent denits: e los contraris volen fer semblant de tu heus en contraris al camí: lauors es foçada de combatre a una part e a altra. O si algun s'ol endes cuyl passa prop mi denits lauors es hora de esuabit lo: car no sen dupta e perconse-

guent no es apparellat o combatre: per la qual cosa yo he gran auentatge sobre ell. O si algun me ve esuabit aquella hora mestre es que yo sapia com me porre defendre dell

La quarta car s'ames lessol qui es esuabit denits nos pot tā be guardar com fa de dia car nos sap de quants parts venen los enemicis ne que entenen a fer ne de qual part dela host se entenen mes a carregar. La quinta: car lauors pot lessol qui es esuabit menys esquiviar trabicio si li es feta: car pora li esser feta per cēt parts e nou percebra neu veura ney pora dar remey pconseguēt.

La sisena car lessol qui hom va esuabit denits te gran part o sos combatents avors mits e altres molts q̄ no atennen abatallar els contraris son tots ja atestos e armats e perconsegunt han gran auentatge contra los enemicis. La setena car sil inuasor vol fugir ell no pot esser tant perseguit com si era dies: car lessol pot raonablament duptar que no sia cautela e que nol vulla tirar a relada o qualq̄s aguayt. Per aque sses raons celius prova que batallar denits era fort bo e profitos.

### Capitol.cc.xl. que al cōbatēt denits no son bones totes cauteles per capdellar: mas alcunes specials

**C**elius empo no appua la dita manera o combatre e aço ptal qnt dix que denits la gēt no la pot bom capdellar. Mas respos aci celius que asate be capdellaria bom la gent denits per esta via: coes que lessol qui esuabis prēques qualq̄s nom estrany lo qual los contraris no sabessen be nomenar o tal que hom percebes be la diversitat de lengua a lēguia axi com feu jepre jutge de israel qui feu dir als seus en la batalla iuebolet: e los contraris volent dir allo mateix nou sabien dir: mas deyen gebolet axicom legim. judicum duo d'cimo. Doresmenys se podia bo denits capdellar: majorment cauallers portat campañetes o cascavells enbocats fins que fosse al ferir: e lauors que sotposamēt bo desam boçassen e fariē major brogit e paor als enemicis. Es ver que alcuns digueren que qui denits en lo ximer alt portaua en bolich de coto enbolicat en drap banyat tot en aygua ardent e sotposament entrant en la batalla bi metien foch que aquell foch daria hom

lum. E per aquell soch se capdellaria lessol a conixer los seus. Mas aquest consell o capdellar sigue aquí mateix improuat: per tal quant ayal soch no duraria sino aytat com duras layqua ardentze perconsequent duraria poch: apres que portar aytal soch duraria avantage als còtraris: car lurs bales teris o arqueis stàts amagats o en loch certirarien continuament contra aquells qui portariè lo soch e ells porriè veure a aquests e los portats lo soch no posien veure a ells.

Aimateix que lo soch aquell ensalegaria molt als portats aquell els empatxaria mètre duras de veure los contraris. Semblatment que si lo dit soch duraua els innasors portants lo soch bauien a fugit tostèps los enemicbs los posien entre els posien perseguir e gitar los celada e venir de qual part se volguessen els posien esuabit veent a ells e aquello no veurien aquests ne sen fabrien ne sen porien defendre. Item no appar que sotlosamèt lauors boni pogues hauer tants de lums ab ques poguessen encendre los dits flocs e pilots de coto majorment si feya gran vent. Per aquestes raons a questa manera de capdellar sonch improuada e la primera apruava: e perconsequent lo còbatte denits sonch apruauat majorment pertal quant per esta manera los pochs poden esuabit los molts sotlosamènt en pùt que los molts no sen dupte. Moremenys rat p esta via se podè fer desesperades e sotoses invasions o tals paors e spaordimènts que poras tenir continuament la part contraria lasada per aguaytar donat los a sentir que vola en elles ferir e que no hi fires; mas que los faces aparença de ferir.

### Capitol.cc.xli. Cò los còsells del princep qui garresa deuen esser secrets.

**Estaragust monercha**  
general del mon savi regidor da quell dava sans còsells fort als princeps sots ell posats segons que mostren los sens ànuals e croniques antigues.

Primerament consellava o seruar rao e prudència baguda en regimèt p guisa que si lo princep se tem de rebellio dalcuna nacio que sotlosamènt faça tal prouisio que los subdits noy puxen còtravir. Legim que com ell se temes que spanya no rebellas contra ell ptal quant bauia bones forces e mol

tes. Pertal mana a cascuna vila murada sots gran pena que los murs se derrocasen vista la present e feu que totes les letres fos sen presentades en un mateix dia e en una mateixa hora: pertal que cascun loch se pèfas que lo manamèt era fet a ell tot sol: car si la un loch sabes que aquell mateix manament sera fet als altres pogueré entre sima teixs tractar rebellio al senyor. Si ell se volgues partir dema o qualqz setge a nit fa era appellar tots sos consellers per a tenir còsell dema e faera fer a nit mes fochs que dabans e semblants coses: e sotlosamènt denits feya armar sa gent que ja tenia fort endreçada e anauasen. Si volgues anar o armaz contra alcuna terra donaua ven que anaua a altra e axi trobaria los enemicbs no apercebuts e matana los tots. Si alcù dels seus volgues anar ala batalla e vees que aquells bauien mestre ajuda ell la los trametia tant secretament que negun no hi pogues fer neguna pruissio ne dan a empatxar los. Consellava segonamèt a tot prícep tenir be secret e saber amagar sos afers per guisa que negu nols sapia fino ell mateix e fort pochs altres e sobiranament elerts

Pertal si ell armas per mar hom li mó no podia saber la armada on hiria: e si donas ven per cicilia anaua en alexàndria. De los patrons dels vexells sabien on deuen anar quand partien de roma: mas ell los trametera sengles albarans sagellats ab sò sagell e manaua los ans que entrassen en mar que quand serien cinch milles dins la mar nauegant per levan: que lauors obris sen los albarans e faessent çò que aquis manaua. Quintia faboli promes que si ell li armava cinch galees que ell li daria terci tizan en cicilia que ell bauia fet pendre en aytal seu castell de cicilia: e com lo dit cesar bagues setes armar les galees apella sempni quen feu capita e dona li albara sagellat ab son sagel manat al dit semproni que nol obris fins que fos dauat lo dit castell e que aqui no lexas exir negun deles galees fins que lo dit albara bagues secretament legit e que tantost faes çò que aquis manaua e a qui cesar li manaua que si quintia no li dava aqui mateix terenci ans que ell exis a terra que decontinet li tolgués lo cap aquimenteix e axiu seu deset.

de  
myst

ut capo  
conduta

mole del  
emperador  
ut pano

**Capitol.cc.xlii. qui posa exē  
ples de fer sos affers secreto.**

**d ix encara lo dit cesar**  
que princep qui no sap fer secre  
tamēt sos affers james no spat  
xara res ne portara negū negoci a si. Bema  
na li march de lucha vna vegava quando se  
mouria del serge de pisa dir ell quando toca  
ra la trōpa : ne altra resposta james no po  
gue hauer no contrastant que fos son speci  
al servidor. Bemanat de consell per tarqui  
gran princep en ytalia com poria be senyo  
rejar a genova no respos per letra ne per  
paraula: mas mes se en lo seu ort lo porta  
dor d'a letra e ab lo coltell scapçana ls cols  
pus altes . E com lo misatge faeo relacio a  
tarqui daço que cesar hauia fet entes que a  
senyorejar jenona se requeria matar molts  
de los majoros e axin seu e possebia la en pau.

Quand hauia al cor de pendre negū loch  
non deya res a negū: mas passant apres lo  
loch aquell faera grāo conuits a aquells d'l  
loch e puys entrant dins attenia de qual pt  
se podia mils esuabit e per aquella puys lo  
premia trobada nouella occasio de fer los  
guerra . Passant ena vegada per monti  
flascho e los del loch nol volguisen recbre  
dins temēt se dell dix los puys de mi haueu  
temor prech eos que almenys me recullen  
los homens meus malalta que no muyen  
en lo cami: com los d'l castell lo hi consen  
tissen ell metia dins los pus forta homens  
qui hauia cuberts de ferro deus les restes  
dures amagadament: e a certa hora d'a nit  
aquells se leuauen tots e matauen les guar  
des deles portes e obriē als enemichs e pre  
nien lo loch.

**Capitol.cc.xliii. Qui posa cō  
sells de cesaragost a princep guerrefant.**

**e Stant encara en son**  
palau ab sos familiars tostēps  
los plaua paules furies enseny  
ant los en special com se deuen comportar  
en les guerres. E deya entre ls altres coses  
que mes valia pendre lenemich ab fam que  
ab ferro e ab cautela que ab força: car deya  
que tostēps la força nou e es forta perillosa.  
Beya aximateix que nobl'ho no deua esser  
deuorador d'sos enemichs humiliats basta  
ua quen sos senyor e poderos corregidor.

Item que a son enemich no solament fo  
deua hom spauetar ans encara li deua ho  
dar via de scapat e offerir li tostēps pauz  
e maſorment quand ho li es soberch. Itē  
que gran cor feya al combatēt p tenir ferm  
lo perill dela fuya. Item que qui vol sa  
ber lo cor daquell que hom haura per sospit  
os que haja hom qui li parla ab seny de pt  
dels contraris. Itē que grā cor metia als  
seus e als contraris giraua a sa amoz lo prin  
cep qui ensenyava que no p son profit: mas  
per la comunitat feya la guerra . Item  
que gran cor dava als seus e terror als con  
traris en la batalla la presencia del prin  
cep. Item quando hom no pot ajudar a son  
enemich afflitit du hom ho fer appares per  
elmayar aquells qui mal li fan . Item  
que a fer girar cara a hom a peu en batalla  
lo principal colp era ferir lo en la cara o en  
tre cap e coll. Item per procurar se no  
uella ajuda en batalla lo princep no deu dup  
tar de prometre neguna pecunia: car si vēg  
pagar la dela presa dels morts. Si es ven  
çut nou demanarien los soldjats e aço per  
vergonya : e pertal car gran part ni ha de  
morts. Item deya que cor e seny d' prin  
cep deua esser a tant bastant que aquell qui  
sap que nol vol nel ama ab done e ab grās  
prometentes e ab dolces paraules lo deu ti  
rar a si que tot sia seu. Legim que cō sem  
pronius famos ho secretamēt sen volgues  
passar ab los seus als contraris e ja fos ar  
mat/cesar li vengue davant en lo cami seny  
ent ques pensas que vingues a ell en ajuda  
e acōpanyat lo fort graciosamēt seu li grās  
gracies dient que no hauia trobada tanta  
feeltat en negun de sos vassalls com en ell:  
car sens appellar / e sens prechs e pactes / e  
sens sou venia en sa ajudare aqui seu li tals  
dons e promissions que de tots punto lo gi  
ra el tira a simateix a emptostemps. Itē  
deya que quand lo princep se tol vn bon ca  
ualler o qualqz notable ho lauors se tol en  
membre fa e viu de son cors. Item deya  
que lo princep ab art e ab maneres se deua  
tizar los bons e nobles homens: e aço satis  
faent a lurs necessitate tolent los d'l cor to  
ta sospita que hajan dell specialmēt acullēt  
los graciosamente. Item deya que sobre  
tota virtut del mon tirava los homens al  
princep liberalitat. Pertal d'ya que axicom  
princep auar nul temps proiperava en ar  
Exem  
famy

*due L  
6 febr*

mes; així lo franc e liberal James negú no  
 desbarataran, e assignava bi aytal raoz car  
 deya ell així com lo príncep auar per negun  
 no es amat; així lo liberal per negun no es  
 gurat ans es en los desalliments mes que al  
 tre ajudat/supportat/cubert/e dissimulat.  
 Item deya que no pertanyia ans era cò  
 tra tota nobleza que gran senyor falsament  
 e contra leialtat volgues res conquerir; p  
 tal com ell bagues mort en la batalla forsen  
 rey de arabia e li fos dar d'osell que la sua  
 mort fos callada així que negun non sabes  
 res e que ab lanell del dit rey mort fossen  
<sup>de forsa</sup>  
<sup>abria</sup>  
 sagellades letres a totes les ciutats de ara  
 bia ques retessé al dit cesar. Respos no pla  
 cia a den quel emperador; ó roma ab tanta  
 falsia còquira terra al imperi. Bveya em  
 pero que ell loana molt als garrejats anar  
 enuers los enemicbs ab art e ab astucia e  
 enganar los sens tocar a lur se. vna vegada  
 li stigue dix que tractus príncep de lidia deya  
 dell que era dona mes que bom; e cesar qu  
 boy feu li aytal burla. Deus saber que trac  
 ta que en baro son rebí senyors que accom  
 panyaua vna nouia dun loch en altre e en  
 companyia de aquella nouia ell posa cinc  
 cents jouens be armats deus e tots vestits  
 e ligats dessus ab vestiments e ligars de do  
 nes e passaren devant lo loch on era lo dit  
 tractus ell mateix exi per recure la dita no  
 uia e sa bella companyia e per saluuar lare  
 com la dita companyia e la nouia laguessè  
 tirat tro a dos mils fora lo loch los caual  
 lers de cesar gitaren les restes dures e ligars  
 deles dones e pregueren lo e dígueren li així  
 Senyor vna gran dona de roma nos hi tra  
 met e vol queus dinau buy ab ella perque  
 nous mogan si soleu anar viu al quitz me  
 naten lo a cesar. E com cesar lo viu dix  
 li o tractus vet que saben ser les dones de  
 roma. car prenen per la barba los homens  
 de lidia. E com tractus reconegues fort hu  
 milment son desalliment aquí mateix per  
 dona li e dix li: tostems hom d'honor deu  
 bauer la lengua cortesa; sino per sa lengua  
 cau ala si a gran deshonor.

Capítol.cc.xliii. Qui posa a  
 stries profitoses a príncep guerrejant.

s      **Aius metellius fa**  
 mos batallí e victorios en teps  
 de bello emperador ó roma feu

alcuni actes assenyalats que los romans  
 posaren en scrit a perpetual memoria. E  
 primerament com vna vegada fos trames  
 per misatger als gots qui entraren per scia  
 uonia ates a lur attendar; e pertal que ha  
 gues occasio d' mils veure tot lur stol engir  
 e entorn senye que li era fugit lo cauall e en  
 calçal engir d' stol. E com vees quel stol sia  
 ua apres de gran bosch e apres molta fusta  
 e bagues engir si grà palicada. Apés que  
 sonch tornat de sa misatgeria ana denits al  
 bosch aquell on los enemicbs eren attédate  
 e sperant que faes vent cò: a ells mes foch  
 al bosch e ala palicada; e apres seu star d'la  
 part contraria molta gent armada encela  
 das e com los gots fugissen al foch aquells  
 qui hauien teps cabien en mano d' aguayt  
 e axils bague quasi tots. Aquest instrui  
 los romans que en temps de guerra tostems  
 treballassen a saber que feyen los enemicbs.  
 Atço dix que podien saber ab spics e corrum  
 pent algú conseller o collateral d' príncep  
 contrari; o trament lurs misatgers als cò  
 traris qui stiguessen ab ells sota qualqz oc  
 casio apparent o prenen ab cantella alcùs  
 dels contraris; e separant los hauer na la  
 veritat ab prechs e ab dons e ab turments

Buptat se vna vegada d' leialtat d'li grà  
 príncep lo qual helius emperador hauia fet  
 cap del stol que hauia trames los d' liguria  
 trames li vnes grans letres e dins aquells  
 hauien altres sagellades e manaua li d' part  
 del emperador que ell no legis ne obris a/  
 quelles letres que eren dins fine que bagues  
 sobre aço son ardit. E com lo dit Bajus li  
 scriuís a temps que li remetes les dites le  
 tres així tancades com les li hauia trame  
 ses; lo dit príncep les li remetes; conegue  
 gaus que les letres aquelles li hauia vber  
 tes e que ab artifici les li hauia refagellades  
 e tatos jutja que lo dit príncep no era leyal  
 e trames p' ell e posa ni altre. Bveya que  
 qui volia conixer de luny si bi ha aguayt a  
 magat denia attendre de qual part se leuen  
 los ancells en alt soptosamet; ca si aguayt  
 bi ha aqui deu esser. Bveya que q' podia dar  
 diffugi al enemic fort denia esquiuaz batal  
 la e tot peril duptos; e majorment quando  
 enemicbs es poderos. Bveya que mort de  
 enemicbs poderos es leniar li lauienda/tenir  
 lo en noues / picar lo souin poch a poch o  
 molt fer li guerra guerejada fins que es be

*Mayr  
met*

*ni no*

*De*

enjut e amínuat. Deya que bon guerrez tostempo deu esuabir lenemich en aquella part en quel sap defallitz: car si lenemich es poderos en mar esuabir se deu per terra: si per terra esuabir se deu per mar: si per tot deu se bom solamēt appanellar a defendre. Si es poderos en cavalleria du lom sperax en montanyes e per loch stret on cavallers no poden contornar les besties. Si es poderos en peons deu se esuabir en plans ab poder de cavalleriae axi du bom tostempo at tendre a tots sos defallimēts. Deya que princep qui no pot cōtrastar a son enemich quando lo enemich lo esuauit p rna part ell lo deu esuabir p altra: pertal que lenemich seu se leix de fer la invasio començada e corregia ala part esuabida per altra. Deya encara que princep no potent a contrastar al altre deu los camins tenir aprop per qual que son enemich no banya viandes ne aguades de sa terra sino ab gran affany: ell deu continuament infestar ara aci ara alli/ara de nits ara de dies. axicom la moscha fa al bom de juliol que jamez nol lexa bauer repos fins quel ha piccat. E deya que princep menys potent tostempo denits deu dormir en força si fer se pot: pertal que per aguarts no sia esuabit: com aquest fos una regada en turquia e bagues de cada costat balesters quil esuabien seu se dls presoners una longa zengua ligats dun en en e posals se a cada costat per scut: e los enemichs volent perdonar als dito presoners qui eren dels lurs cessaré d tramerre sagetes e darts e tota altra cosa. Deya axi als capdella/ dores de sa host quando duptareu d aguarts tāost girau lo cami: car mes val anar pus loch e seguir que pus curt e morir. Deya encara que jamez lo princep no deuia passar per lo cami p lo qual dona en forma que passaran: com passas rna regada de pisa en jenoua e sabes que en lo cami en aytal loch benia grā aguarts: fēgi que hauia reebudes letres d roma que sen tomas. E com lo dia sequent sen tomas p dues legues el aguayt aquell bo sabes leuas daquell loch on lesperanza: e tantost ell trames grās companyes denits secretament qui occuparen lo loch a quell: e lauors ell torna e passa seguir. Deya que victoria de enemichs stava tostempo en aquells qui sabien fer coses no duptoses e en temps desesperat e ab maneres secretes

e no costilades e eren ab gent de pes e obediēt a lux cap. Deya encara que princep q sap amagar fins que es hora qo que sap e pot es bastat a conquerir tot lo mō. Deya aximateix que en tota art aquells qui saben los punts arrapats/amagats inopinats/e desperats aqueils son los majors e los millores.

**Capitol.cc.xlv. Qui posa cōsells e astuces de tiberi cesar per als guerrejants.**

*t* **Iberi cesar general**  
monarca quando seu cristi morte: axicom aquell qui sera vist en grans cavalleries deya a sos cavallers alcuns assenyalats documents en sets darmes. Lo primer si era que de fer coses d les quals negu nos dupta es soui rao d victoria. Diu lo seu annual que com fos ell en iberonia aps la riba del flom appellat Jura ren e volgues lo passar ab sos cavallers e vedas ho demofon princep daquella terra qui stava dela altra part: diu que scientiat senyel assajar de passar als seus e tornauen sen axicom aquells qui feyen appares que fos impossible. E com los contraris ja nos duptassen que tiberi no gosas assajar de passar lo: majorment en liuern ab lo gran fred qui aqui es: el seu secretament luny e alt p dues legues guardar si poguera passar per res troba que fer se podia. E lauors denits partis daqui secretament sens brogitze scalfa los seus ab alle e ab oly e ab bons vins e ana al pas e ja usats de entrar en la vita ayqua passare lo pas aquell e tots passats anant tot gint esuabiren los contraris qui no sen duptauen e bague los tots a colp.

Altra vegada com volgues pēdre padua e no pogues passar lo gran flom appellat pado parti la gent e trames ne al pas la tercera part. E com faes appares que volgues passar e los contraris lo li defendessen: lauors veguerē detras los seure aquello no pensant que fossen enemichs ne duptat sen foren esuabits per ells e batallat ab ells ell passa aqui mateix sens negun cōtrast. Altra vegada com volgues passar lo royne a p's lo leo en frança fēgi se que nol volia passar ans se volia atesdar: e los contraris axi mateix attendarē se d laltra part e ocupat se e attenēt al costi de lur serge aquest pas-

*rena*  
sa lo dit flum sens contrast. Ultra vega  
da com fugis a grans gents quil encalçanè  
sen fer grà vall en forma de ferro de cauall  
ala voza del riu davant lo pas on deua pas  
sar ab sa gent: e dins lo vall sen posar mol  
ta lenya e mes bi gran foc: e ell entretant  
poch a poch passa lo riu per aquell pas: els  
enemicbs p rao del vall ple de foc no go  
saren passar a ell. Ultra vegada s'ingent  
pertal que no fos vanificat p los enemicbs  
sen apres dum gran flum fer vall pregont en  
gir simateix e los enemicbs: e sen girar lo  
flum p lo vall axi que los enemicbs s'opto  
sament nol pogueren esuahir e ell scapa axi

*ittenduna*  
*y abiert*  
Sis vees enclos en port ab la sua galea  
saltaua sobre la cadena e passaua. Si per  
terra aspra vees que fos encalçat feya po  
sar per los camins carros e bigues grosses  
traueres e feya fer aqui mateix grans fos  
sats e feyals vmpir de lèya e metiay foc e  
axi empatxaua los enemicbs per guisa que  
ell los scapaus. Lostemps ques atten  
dava nouellament feya engir tot son estol  
grà vall e àple e pregont e tot lestol hauial  
fer tantost: o si vees que fos en perill feyen  
fer dos o tres gràs fosses o vallo. Si fos  
entretronat de enemicbs ell ònito en teps  
que negum nol speraua ne sen pensaua negù  
res ell fugia e souin passaua per ls guardes  
de los enemicbs e no fora sentit. Si hagues a  
fugir tostèps comecaua sa fuya en la qüta  
vigilia dela nit e feya aqui romandre la trò  
peta qui partis les vigilias e lexaua alcùs  
càs per ladrar e asene per bramar e apres  
alcuns poches bonès e fuils qui senyessen  
los focbs acostumats: e aço pertal que los  
contraris no sabessen res del seu partimat

*u jura*  
Sis vees en perill tractaua pau o treues  
ab los contraris: e axi tractant ell ne tra  
metia les companyes o poch en poch secre  
tament e puys s'optosament anava sen. E a  
questa mateixa manera se deya lo gran ca  
ualler bastrubal frare de anibal bom de fa  
mosa cavalleria: si hagues a fugir per fos  
sat tantost lo vmpia domens presoners e o  
bestiars e de tot ço que li vingues a més e  
passaua sobre tot e scapaus. E si passas so  
bre vallat ple o foc feya a tots los seus co  
bit la cara ab los scuts e les cames ab les  
vestidures. Si per força hagues a comba  
tre fermava bruixols e bous braus entre si  
els enemicbs: pertal que los contraris sen

*no  
pa*  
torbassen en lur orde e sen lassassè en lur fo  
ça quando serien esuabits p les vites besties  
Deya que a bon canaller no li denien fal  
lit armes: pertal que vna vegada ans que  
fos emperadorz en caualler lo volgues foit  
ment esuabir e ell no portas armes e vees  
en gran lebze q li stava de prop pres lo sop  
tosamet per les cames d'tras e percuti axi  
vigorosamet lo dit caualler que sen lo fugiz  
Com fos vna vegada en rodes e no bagues  
sen de que faessent cordes a lurs galees ma  
na que a totes les dones fossen tolts los ca  
bells e totes les besties los pels deles roes  
e que dago faessent cordes e axi sonch fet.

### Capitol.cc.xlvi. qui posa les caualleries e astucies de guerra de publi pa trici.

*p* **Ublius patricius fa  
mos bataller o roma sots mau  
rici emperadorz si feu grans ca  
ualleries e serueys ala cosa publica per sa  
prudencia: e en special se esforçava en los  
fets darmes. Primerament de posar di  
uisio entre los enemicbs: car sils euaeix ta  
lant ell tallara tot quant trobara arreu e  
no tocara res daquell de qui oira que fora  
principal entre los contraris: pertal que tots  
los altres laguessent per sospitos. Si fos a  
qualq; grà senyorz trames per l'emperadorz  
ey hagues misatgers dels lurs enemicbs o  
l'emperadorz hauia ab aquells gràs colloq's  
els feya publichs serueys e grans e feya ab  
ells grans amistats: pertal que aquell paix  
rep o senyorz los bagues daquiauant per so  
sospitosos e nols ajudas en res. Lostemps  
corrupia ab dons e ab maneres tots quâts  
misatgers reebia de los enemicbs: e hauia  
special saber de empatzar los les ajudeos.**

Legim que com los grechs fossen en grà  
multitud e vinguessent contra ell qui era en  
aquileya mana a alcùs ciutats e villes ques  
l'intrassen a ell: pertal que ell stablin los lorhs  
presos se amiuas de compâya: e quâd ell  
sabe que la companya del enemicb era ja me  
nor que la sua: e lauors ell lesuabi personal  
mét el vêce e puys recobra los lochs: quâd  
aquest volia pendre o punir alcuns qui eren  
en alcuna comunitat appellaten en temps  
daltres qui eren sens culpa: pertal que los  
culpables nos pensassen que per lurs mals  
fossen appellats. Elauors los ignocens

c.ii.

guardauen d' fugir als culpables; ptal que si fugisien que elle no fossen tenguts per sos pitosos; se puys quando tots ensembs eren en la p'sencia prenia los culpables e punia los

Beya que guerra ab estranyos fa pau ab aquells qui son d'una mateixa terra; e axi lo adueniment del lop fa pau entre los cans quis barallen. Beya que lo princep ans duia sperar que los seus demanassen batalha que no que ell la donas per si mateix ses lur requisicio o instancia. E assignaua bi ay tal rao goes que la gent hauia a fer e a dar la batalla e no lo princep qui solament les esguarda quando se fa. E deya que grā arrisrador de batalles souin se veu reçut. En terrogat com deua lo princep incitar los seus a batalla. Respos que ab promissions e offirent los specials laors e confiça de lur leylat e nobleza e dient los lo menys spieu e superbia e mala senyoria dels contraris; e explicant a ello la gran confusio e damnac ge qui lom de honor reporta p la sua vengo

Pertal quāt ell era en napolis o en calabria o en qual se col altra ciutat e reya davant si multitud de gent daquell lop entre dobia materia d' guerra e deya. o gran cosa es hauir senyoria daquesta ciutat; car sola ment ab lo poble daquest lop cuydaria yo pendre tota ytalia pensada en aquest poble la sua feilitat e fortalea e gran cor. Beya que la pus alta manera d' batallar era quel bom no fos popular; mas que fos bom de honor ardit e ab seny be guarnit d' cap a pe' e luny de tot refugi per a fugir e que co del seu bagues ab si; e que tingues son cauall luny per tres legues almenys. Egnant una vegada contra los africans bague grā paor d' esser vengut e feny se que vengue en bom seu e dix que era scapat d' los contraris e que hauien ordenat que si hauien victoria que tots los metassen sino les dones e los infants; car si dones los trobauen aquells volien per amigues e lur fille per sclans. E lauors tota sa companya crida myrram a bands que suffiram tāta plaga e miseria; e la uors de calt en calt ana contra los enemicbs e vence los tots. Beya que negū princep qui sabes de guerra no deua res peear per batalla los homens populars q no son vsats darmes. E ptal ell jaimes no menaua negū mas menaua arquers e balesters ja vsats axi darmes que quād la batalla era mescla

da seyen axicom vn dels altres. E tenia a questa manera que quand entraua en batalha si lo seu enemicb menas poble no usat de armes; ordenaua contra lo dit poble solament setcento homens a cauall o mil qui brotassen en ells poderosamēt per diverses pts; car dya que mil homens a cauall vēceri com en tot qnt poble ha al mō no usat darmes. Quād deua entrar en batalla tostēps dñu ciaua bō nouell als seus dient. Sapiau que man scrit decert que los nostres venceren los contraris aytal dia en aytal lop; e axi puys deus es ab los nostres creure podeu que aximareix se pugna per nos; car la iusticia es tota vna. Beya los aximareix axi a nit he vist en somnie mas deu dela batalla qui ma p'mes que ell sera ab nos quād tallarem ens dara cōplida victoria. Tenia aximareix ab si vn anell ab pedra stranya e deya que aquella li divinaua les coses esdevenidores e cō fos pedra divinal en aquella fabia e conexia co que fer dequia. e axi deya pertal que los seus faessen ab gran cor tot co que ell los manaua puys que pensauen que co que ell los deya tot duallana de deu Com fos contra aquells de media aquells se attendaren apres vn bosch e mana que tots a colp tallassen lo bosch; dient los axi apres quand foren viato; mes val que los medians sien nostres sclans e nos tallen la lenya tostemp ab semblant treball que si vosaltres la los hauieu a tallar; tostemp d' ma aquesta hora los hauren tots p catius; si per lo mati batallau vigorosament ab ells; e aquells axi enclos per les dites pau les cōbateren tan vigorosament que bague tcn victoria. Moyses semblatment d' part de deu tot poderos e judas machabeu tostemp e los fueres del poble iudaych ans que lo dit pobl entras en batalla tostemp preycauen al poble induent lo que cōbates sen ab vigor; que la victoria tota sia en la ma d' deu qui la dona a aquells qui virtuosament pugnen per veritat e per iusticia. Null tempa no volia cōbatre aps lop seu ne dels contraris; car deya que qui batalla apres son lop per confiança que aqui trobara refugi no pugna molt fort. aximareix no volia batallar apres lop dels enemicbs pertal que quand la batalla era mesclada nols venguessent detras.

**Capitol.cc.xlvii. Cō princep**  
guerrejant deu esquitar fuit totes fetilleri  
es e tots senyals girar en be si ha per si ju  
sticia.

**s Allus fabii empera**  
dor dels tartres si feya son po  
der de esquitar fetilleries e d'gi  
rar en be tots senyals qui vinguessen : car  
si en la entrada dela terra que volia conque  
rir caygues en terra dya que era senyal que  
la terra lo volia per senyor . Si faes terra  
tremol deya que los deus los denuncianen  
la paoz dels enemichs comunitant los a es  
uabit los . Si faes grans lamps deya que  
allo significaua que deu deuallana a ells p  
asturar los / si caygues deya que los deus li  
vedauen seue el incitauen a batallar . Si la  
luna eclipsas deya que era senyal que la lu  
na los feya scut contra tota mala influècia  
Si faes en sienut deya que dun any seguent  
no haurien mal ne nasfra en lur testa . Si  
faes dos deya que significaua allo mateix  
durar p dos anys . Si lo sol se eclipsas dya  
que denuen auciure lo princep lur contrari

Si bestia los trauersas lo camí dya que  
lur batalla duraria poch e que los èmichs  
quasi en pasantes los vendrien danat e que  
nos porien tenir molt . Si les reygnes la lan  
ça deya que volia dir que sens colp o lanza  
vençrié los enemichs / si vesssen corps deya  
que en breu denien fer gran carnatge o ene  
michs . Si milàs los vinguessen danat dya  
que tots los contraris denien esbutedlar .

Aixi que totes les fetilleries que los al  
tres girauen a mal ell les giraua en be . E p  
tal quant nostre senyor viu la sua bona intè  
cio trames li nostre senyor deu lo sanct bo  
nicostrat gloriaos martir quil instrui perse  
tament en la fe e li promes perpetuials vic  
tories en totes les guerres emperostempo

Beyá aquell gloriaos bisbe sanct fanytos  
que pertal quant en spanya per los genero  
sos tant eren obseruades fetilleries e deu/  
nacions : pertal los generosoos prosperauen  
aqui mal . Edix que per aquest peccat tota  
la generositat de spanya vendria a tanta de  
fectio que tots morrien lejament e vendria  
lo regimèt al popular . Si diu que saul  
extirpa los fetillers e deuins del regne de is  
rael e empero ab tot aço si perde lo regne e  
la persona e sonb vègut lejament ala si . Bochos

no appar que per seguir fetillers sia gran  
virtut ne per conseguent sostener los es grà  
peccat . Responen aci los sancts e vien  
que ver es que legitim en lo primer libre dlos  
reys que saul persegui fort los deuins e fe  
tillers . Empero sapies que son perseguir  
no plague a nre senyor deu no que la obra ?  
aquella no fos bona mas no profita a ells  
pertal quant la feu ab mala entencio : goes  
pertal quant tots aquells qui deuinaue dy  
en que lo regne de saul deuia venir ala ma  
d' dauid e deuia esser tolta a saul . De que  
saul mogut de spirit de venjança e no per  
honor ne per amor de nostre senyor aticis  
los tots : mas si per amor de nostre senyor  
bagues fet no es dupte que nostre senyor  
li bagues seta molta misericòdia .

**Capitol.cc.xlviii. Cō carles**  
manyes auorria caualleis pintate : e quins  
ensenyaments los dava en fets darmes .

**C Arles maynes glori**  
os caualler deya que no denia lo  
princep elegir p armes hom pín  
tat / bom delicat / bom effeminat / bom entre  
cuydat / bo desmesurat / ne bo desuergonyit  
car cascù aytal era enemich darmes e a grà  
destructio de tots aquells qui ab aytals se  
ajusten : pertal no sofferia que hom qui res  
preas simateix James posas en casa o dona  
viuda ne en hostal on bagues fèbres innu  
des ne arpanyas ab gèt dolèta : mas ma  
naua que tot joue generos fos axi guardat  
fins a treta anys e regir p special mestre co  
si fos vna dòzella . Deya que bo generos  
James no deu fer veciadures a son fill ne li  
du molt plaz el deu axi tenir sots ley que to  
stamps lo tema el bonza . Si ab altre pot  
star nol deu tenir ab simateix ne apres o sa  
mare . Ho volia que caualler seu anas  
pintat ne delicat ne massa be ornat : pertal  
que no perdes sa força e no fos effeminat .

Beyá que caualler massa ornat dobl cos  
met a son enemich quel prena e quel còba  
ta poderosament : pertal que baja co que  
ell porta . De volia que negun hom se po  
gues appellat ne esser scrit per bo darmes  
fins que hania fet qualq acte notable e a p  
uat per lo princep o p lo mestre dela cana  
lieria . volia que tot bo qui era stat vègut en  
batalla fos priuat o fer testament e portas  
senyal de sa vençò publicament fins que p  
o.iiij.

*per certa*  
*lo f*

acte o victoria bagues son fer esmenat. Del  
cuns semblants volgue que no menjassen  
pa o forment ne beguessen vi per. viij. anys  
nes gofassé tâcar dins mar jâmes fins que  
satisfactio nagueissen feta a conexêga del me  
stre dela canalleria. Suya sobiranies confu  
sione a aquells qui fugiè volenters a les ba  
talles: car seyels batre cruelment o seyels  
anar descalcos e malvestits e mens de ca  
piro longament o los tolien lo grau de ca  
ualler els seyen peons e gitar de consell e d  
testimoni e tolia los tota merce sua. Apí  
claudius famos batall'r a tots aquells qui  
lin loch bauien desempat en la batalla pna  
de honor generosa: e vltra aço auctie ab ma  
ga tots los deens axicom li venia e manas  
ua auciure tots los centenaris goes qui eren  
cap de cent e si morissen fugent negu nols  
gofausa soterrar ne fer plant per ells: ne ab  
ell podia trobar misericordia qual se vol bo  
q bagues passada en la batalla o en lo cap  
la ordinacio del mestre dela canalleria per  
be que bagues vengut e fetes maruelles: e  
per aço auctie a son fill maulio bom fort no  
table.

*a nb*  
*per prop  
molt*  
*alexandre*  
*y dels romans*

**Capitol.cc.xlix.** qui posa los  
documents de adriare cò bercules ensenya  
de vençre batalles.

**Drianus emperador**  
de roma si posa que tot fet dar  
mes penja en bon regiment si la  
get vol esser leyal e ardoia: car dya el saber  
de la art d'les armes e lexar se be capdella: e  
voler morir ans que fugir: aço fa fer als  
batallants les batalles desesperades e mor  
tals: e car com diu juliofronti en lo quart li  
bre. capitulo secudo p aquesta ria ab pochs  
homens ses pres diverses regades tot lo mó  
car diu que lo gran alexandre ab. xl. milia  
homens be endiegato e coratjoso pres tot  
lo mon. E ciuis ab. xiiij. milia pres l'imperi  
de persia. E los romans ab cinquanta milia  
Judas machabeu ab mil ps nicanor e lan  
cis qui era ab lo poder de grecia. xersas lo  
gran princep d grecia deya que aço engana  
ua los princeps cn les batalles qnd de tots  
punte entenien en hauer molta gent: car se  
gons que hauem. primo machabeorum ter  
cio. no sta victoria en multitud: mas apres  
deu sia en companya be guarnida e capdel  
lada e ab cor generos. Suya aquest adria

*no*  
*TP*  
*ha*  
*de*

pensa que en hom tot sol qui haura fet en  
malefici e fa cor fort menyspreant la mort  
passara fugent al mig de cent quil cerquen  
e passara ab lo prugnal tret e sen va. E pesa  
encara que souin du homens ne vencè vint  
e tot aço apres du preix d'ardiment. Per  
que deya aquest si auegades los molts cen  
ten als pochs no es la rao la poquea: mas  
es en rao defalliment de cor d'les pochs: car  
cascun se pensa del altre que fusca per paor  
e que no tinga fort e axi lengerament caen.  
Clencen donchs los pochs per ardiment e  
per seny quille endreça e auegades que hi a  
juda menyspreu daquells qui son mes. Lo  
grâ e famos canaller achilles deya que ha  
uer victoria en les batalles valien sobiran  
ment les coses següents. La primera sop  
tar la part axi que no la deix bo reconixer  
e que bo li vinga a punt e a hora d que nos  
sospitaua. La segona que hom li tiga no  
uella manera de esuahir e de còbatre. La  
terça que li sia feta paor de aguayt. La  
quarta que a totes parts la esuaesquen ar  
quera e fundibularis en gran copia qui sié  
be guardats p homens darmes. La quin  
ta que tots aquells qui porten dayls seues  
quen de flexes fins que la host sia mesclada  
e lauors lancen larch e prenen lo dayl o la  
picaça que deuen portar prestamet a costes  
en carcax penjat per la squena aussi. La  
sexta leuat los cançat ans quel hom despe  
na lo major poder de sa host. La setena  
hauer art de vigorar simateixs apres fuyta  
e de refrontar prestament e de no estimayar  
se per fuyta de negun dels seus: ala qual co  
sa deya que val molt vsar e exercitar se en  
aytals coses ans que hom sia al camp. E  
pertal lo mestre dela canalleria en aytales  
coses deu exercitar continuament partida  
d'la host quand es en setges o en loch repo  
sat e deu hauer alcuna aptes mestres sobre  
aço daquella nació que sia pus apta e pus  
famosa en armes.

**Capitol.cc.I.** Com se deu cap  
tenir e que deu fer principe quâd deu nouel  
lament començar guerra.

**Elys que hauē trac**  
tat en general e ensenyat quine  
ne q'los deuen esser los batallants  
e les batalles: ne com si deu hauer lo prin  
cep e lo mestre de canalleria. Ira resta que

digam en special cō lo princep ab lo dit mestre dejen ordenar de fer lurs stols e cōques  
stes/entrades/o passatges/o setges/o armades per terra o per mar e d' cascuna cosa en  
singular als dits fets necessaris segons or  
dinacions antigues dls grās senyors del mō  
qui p esta manera ho ordenauē. Primera  
mēt dochs qnd sera solemnement determe  
nat p cōsell solēne de barōs e cauallers e al  
tres personnes honorables ab lo princep en  
tempo d' fer guerra deu lo princep ab lo dit  
mestre principalment tractar ab gran deli  
beracio e consell de personnes generoses pra  
tiques en lo fet quantes companyes ha me  
stei aixi de cauall com de peu: e questa cosa  
tractar segōs les gēts ab qui haura a guer  
rejar e segons la distancia del loch e aixi de  
les altres circūstancies e bagut acort sobre  
aco e sobre les coles següets deu se tot scriu  
re p l'escriua de racio. Begonament deu  
acordar los dits homēs darmes dō se han  
rā si d' regne o desforaze si son prestos o luy  
e com se pora saber prestament ne si pora  
hom coniat e aqui pensar quines armadu  
res portaran si batallaran a peu o a cauall  
car segons la manera del batallat sa appellat  
la gent de diuerses parts segōs que son  
diuerses les costumes deles gentes del mon  
en lurs batalles. Etantot dago lo mestre d'  
la caualleria dō carrech a qualqz feel cauau  
ler e persona d' pes qui no gos entende en  
altre. E hauia resposta e consentiment del  
lur adueniment e d' lur nombre e del temps  
quand poran esser vengudes ja sia acordat  
p lo dit princep e mestre en qd loch se poran  
ajustar sens fer damnatge ales gents. E  
deuen aci pensar diligentmēt lo dit princep  
e mestre que si poden esser empatxades en  
lo cami per negun que muden la via o si pie  
na remey ab temps. Beuen aximeteix  
les dites companyes si son stranyes dar bo  
na segurtat d' lur venguda: pral que lo prin  
cep no pogues esser empatarat ne son nego  
ci torbat. E apres que son vengudes deuen  
fer mostra aixi de lurs armes com de lurs p  
sones. e deu attendre lo dit mestre si son ho  
mēs darmes aixicō dīe o si bi ha res amagat

### Capitol.cc.li. Que deu fer princep quand comença guerra per mar.

**R**cas que lo dit pri  
ncep vulla fer passatge d' mar deu

esser en son acort appellat lalmirall per  
empendre lo loch en temps ab lo dit mestre  
on les dites companyes se deuen recullirz  
pertal que puxen triar loch bastant de vi  
andes e loch convenient per reebre les dites  
companyes. E deuen elegir lo princep e lo  
dit mestre el almirall loch en que haja pot  
pertal que lo navili si puxa aplegar e lo dit  
mestre ab lalmirall en temps ordenen ls cō  
panyes de cauall e de peu e lurs foratges  
en quals vexells ne en quins biran. E a  
ci nota que jatsia quel exercici dela mar se  
ptāga al almirall: empero necessari es que  
lo dit mestre ab lalmirall en temps facen la  
dita ordinacio: car lo dit mestre d' ordenaz  
quals companyes deuen primerament pen  
dre terra que sien de cauall o de peu e sien  
pertanyents ala sua iuridictio. Mas sobre  
tot attenen e pensen que negun dellos no es  
bastant a tan gran obra sino per special aju  
da de deu e per gran assistencia de personnes  
sauies e qui amen la comunitat e per grās  
ansies e treballa lurs propis quels coue a  
fer nit e dia fins que la cosa haja son cōpli  
ment. Pertal deuen lauora en special inno  
car la divinal ajuda e fer ne a deu continua  
mēt special oracio e fer ne pregar personnes  
denotes e tements deu e hauer ab si psones  
si fer se pot ja pratiques en lo fet e qui han  
vist molt de be e ab aquelles tractar del fet  
souin per guisa que no bi haja negun nota  
ble defalliment ala fi.

### Capitol.cc.lii. Com lauora lo princep deu attendre sobre pecunia.

**P**res dago deu lo pri  
ncep ab son thesaurer veure e sa  
ber ell si sera poderos en pecu  
nia: e aci jau tot lo fet principalment apres  
du: car si pecunia no ha presta o la ha a mā  
leuar o traure d' son poblet: lo fet es empata  
rat ne val res tot son proces: car la abun  
dancia dla pecunia es lo tot ab que pot fer  
ques vol e axicom se vol e sens ella el no fa  
res del mon. Per rac dago ordenare los  
grans princeps passats que los grans seny  
ors baguessen grans patrimonis e rendes  
ab que poguessen ajustar gran thesor quād  
los fos mestres: e pral que no baguessen tot  
son atribular los sortimesos per nouelles  
demandes: car aytals demandes souineja  
des tolen lo cor dels sortimesos als senyors

na nos  
or plomina  
vegade

e per questa mateixa rao sonin los rebellz e muden de senyoria. Per desallitment en cara de pecunia los senyors no paguen lo sou a aquells quils serueixen: per la qual cosa se segueix que aquells nols serueixen ó bo cor: ne per consequent venen voluntaris a batallar p' lur honor ans sonin se giren ala part contraria si milo los paga aquella que ellos. Per questa rao ha molte desallitments en l'estol ó viades e darrines e ó gèts e de ginys e d'altres coles a l'estol necessari es: per les quals freyturas lo fet principal ha prou de mal recapte e la honor del principè ne va en terra. Per rao daço còsellaua ua aquell gran còsultador marcus publius romanus que tanta deu esser la pecunia ól principè qnd comença algú gran negoci que si ell pensa que li bast aytat: ultra allo deu ell haver fet tants ultra: car negu no es bast a pensar que costa tenir stol ne armada ne longament sostener guerra. Per rao daço còsellaua lo dit marchus als principes que p' res no coméçassen stol ne passatge ne guerra sens gran e fort necessaria occasio e causa: car lom qui aytals coses coméça no sap a que vèdia son fet e posas a gran risc ó pora simetix e tot quant ha: car tota la ó structio dels impeixos pessats e dels majors regnes del mon baha haut començamet dal cuna poca guerra que puys cresque tant ó poch en poch que ala si elle q' cuidanx tot lo mon subjuguar foren subjugats e lejanet aterrats e confusos per los altres e apres desheretats. Dócha sapia lo principè que pot costar sumariament son fet e sapia son thesor quant es ne sa terra enquant li vol ajudar ne la ajuda com ne quād se poya haverze per esta via pot defet coméçar son negoci ab la ajuda ó deuze tostems presuposada justicia la qual deu esser fonament principal en tota obra del principè si vol que son fet vinga a bona si e que deu lo enteq el ba ja p' acceptable.

**Capitol.cc.liii. Cò lauors los principes deuen tractar que bajen copia de viandes.**

**Antost apres que los**  
damunt dits han tractat dels diners deuen tractar deles viandes e aq' deu esser cosa endreçada e comanada sots grans penes a persones leyals e

de honor per lo gran perill qui bi sta. E deuen primerament prouebir e satisfier l'agament e copiosa ala host de forment/de vi de carnis e de tota cosa necessaria per sans e per malalts e si fer se pot deuen partie la vianda e comanar a rascun hom notable p' ell e per tota la companya largament p' ey tant temps ans quel stol partesca. Apres deu lo mestre óla cavalleria diligentmet fer prouedença e a hull veure tots los arnesos e armes e tot lo matzem per acobatre e saber quant es e quant na mestre mes e si es be endreçat o no/ne si los armes aquelles sò del temps quis vila ne si son competents p' les gents darmes qui aqui son. Ben axi mateix attendre quants ginys o brigoles o bombardes ha mestre e veure ho tot a hull ab lurs forniments e rascu dels dits ginys comanar ja a certes personnes honorables qui bajen cura ques porten endreçadament lla on van. Apres se deu curar quâts mestrels ha mestre p' servir dela host axicò son mines p' fer canes/mestries de ferro e ó saber fer tirar ginys/fusters/picapedres/e ferrers e tots aquests ab tots lurs arnesos de lur art. E deu saber aquests si menen ab si sufficientment arreu de tot q' que han mestre axicò de cauechs pales exades cabacos/perpals/fusta/ferro/canez/fones ó pedres ó giny e quâtes pedres e saber si lla on va la host se poya trobar prestament per d'riera en que prestament hom ne puxa fer.

Apres d' curar que en l'estol baha copia de cirurgicbs e de fisichs e de speciers e aco per los malalts e nafrato qui son en gran multitud e souin en les guerres. Benen encara los dits metges els altres mestrels esser be pagats e quitats p' lo principè: pertal que puxen be servir a son stol: e per que prenen res dels malalts nols empobrissen e baguessen a morir o a desallir p' freytura. Per rao daço los deu esser manat sots grans penes que no gosen reeble res ó negun malalt e que no diguen de no a negu per qui sien appellats ans seruesquen a tots segons lurs possibilitat.

**Capitol.cc.liii. Cò lauors lo principè deu atendre que tot q'nt fa sia secret.**

**I O gran e famos ca**  
ualler lo rey en P. Sarago ól ql  
tantes probitato legim e excelle

*mple del  
imperador  
junt pue  
lia*

cies consellana que si lo princep enten afer  
grans coses que sobiranament les tinga se  
cretes; per rao daço deya ell que si la sua  
man s'ouien sabia çò que ente a fer la dreta  
que ell las tolria decontinet. Legim dell  
mateix que com ell armas per pèdre cicilia  
hom del mon no pogue saber per qui arma  
ua; e pertal que los patrons dels vexello sa  
bessen que denien fer quan serien recullits  
en la mar que tots obrissé los albarans que  
ell los hauia traïtlos sagellats los quals  
no gosauen obair fins que la sua galera ba  
gue dada vela e trobaren que hi hauia scrit  
tot hom tinga la via del coll en barberia. E  
aquest viatge del coll el sen per dues raons

*lo princep deu  
e homens  
es - por  
mhi p. 1.  
llors*

La primera pertal que combatet lo dit  
loch d' moros ell bagues dills molts diners  
lexant los: car no era hom adinerat. Se  
gonament bo seu pertal que lo seu passatge  
en cicilia fos pris secret e amagat; e pertal  
com axi secretament bo feya e ab gran seny  
pertal prosperaua en tots los fets. Deya  
aqueil gran emperador nerua que a inua  
cio secreta e sotiosa noy ha negun reiney  
no scapar e fugir li. Per rao daço deya  
aqueil gran conseller imperial celius titus  
que princep q' cocep de fer grans coses deu  
hauer alcuns homens excellents ab si ab ell  
jurats ab sagrament e ab pena de infieltat  
e que sien pochs e aprouats en veritat e en  
amor dela cosa publica e en gran seny e cō  
sciència en e fets darmes; e pertal que no erra  
per son cap ne siy tant d' mateix per entre  
cuydament qui es destructio de tot gran hom  
qui per cuydar massa saber confona sima  
teix e son regne; pertal ab lur consell secret  
deu procebir a fer los grans negocis e axi p  
seguir los fins ala si. En altra manera  
null temps lo princep pora portar negun  
bò negocia si; car per bona cosa que ell cō  
ceba de fer sis publica los seus mateixs la  
empararan per diverses apparences d' be  
car diu lo poeta. Quot capita; tot sensus  
goes que aytants caps com hi ha aytants  
senys e jnys e consells nixen; e si concebeu  
de fer aytant bona cosa com es la se catho  
lica si hauria impugnadors sens fi. More  
menys axi que si la cosa aquella que lo prin  
cep ha concebuda si contraue a neguns ta  
tost aquells hi posaran tals e tan grans cō  
trats que James no vendra a si o siu fa fer sa  
ab treballs tan grans que lo princep enui

*co  
en*

deo hi sera bastant a dar hi consell e tots a  
quests treballs vendran sobre lo negoci per  
lo revelar del secret. Legim que tan grà  
perill era en lo senat d' roma revelar çò que  
si tractaua que tot revelant hauia a pendre  
mort sens tota misericordia. O diu aci ti  
tus livius grà historial cert beu meixia cas  
tu dells morir per aytal crim; car traycio  
comet aquell al qual es comanat lo secret  
el revela puya a altre sens consentiment da  
quells per qui li es comanat. Moremenys  
que aytal es apres culpable d' tot empatria  
met e mal qui sobreinga en lo negoci per  
occasio dela revelacio aquella. Bonch  
diu ell studi hi lo princep que p neguna via  
del mon no revell son secret a persona del  
mon sino als strets e aprouats consellers.

Legim del gran emperador marcianus  
que a sa muller e a sos infats hauia manat  
sots pena de mort que no li gosassen jame  
dematar nos gosassen entrametre dels se  
crets que ell tractava en son stret consell.  
Ans si ell los lus volgues dir se tapassen los  
orelles e li fugissen axicò a mort. Legim  
del gran emperador de roma appellat leo  
primus qui impera en lany d' nostre senyor  
cccc.lviii, segòs que posa la martiniàa que  
com sentècias a mort en bò qui hauia mor  
ta sa muller per desalt quen hauia dix axi a  
sos cauallers yo no mataria a ma muller si  
no per tres coses. La primera sim volia  
matar. La segona si era cert que bagues  
set mal d' son cors. E la terça si volia entra  
en mos pregona secrets qui toquen lo regi  
ment del imperi. E diu que deya que deles  
gras lejees que lo princep podria hauer e de  
les grans confusions ques podria procurar  
si era que bagues sa muller per consellera  
ne la metes en lo cōsell entre sos cōsellers  
ella o altra fèbra. E assignaua hi les següents  
raons; car deya ell lo princep qui sembla  
met en stret consell es desleal al cōsell e ala  
cosa publica que toca enquant ell sap que  
sembla no sabria res tenir secret sin sabia  
morir. La segona car ell pot pensar que  
la fembra no lay deu appellat p dar cōsell  
com naturalment no baja rao bastant a a  
cōsellars. Tercamet car dona d' si mal ex  
ple a tots aquells qui veen que ell qui es  
cap de son regne sia axi effeminat que p cō  
plaine ala fembra vulla fedar e envidiar la  
principal cosa en que sta tot son regiment;

*+ i molts  
er so agor*  
*at lo  
en P rincip*  
*orne folia  
plumosa*  
*L*goes lo consell reyal: car tot ho pot lauors conixer que lo princep no posa en cōsell la sembra pertal quey sia necessaria: donchs fa ho per complaire a ella. Quartament que prouoca los subdits a prear lo poch e a amar lo menys enquāt la cosa en quels va tot lor bon ester posa en juy e en volentat e en los bolls duna sembra que no hi sap dir

*L*pus fino go que pēsa que li pot tornar a son plaer o a son profit psonal. Quintament car comet grā peccat enuers deu com la sa uia de son regiment a ell donat per deu a profit de los pobles dona a tan grā menys quā que vulla que sia sullada e desforbada p cap duna sembra. Sisenament que dona rao ala sembra de exorzar e de tornar folla quand li dona tanta preheminēcia e hono que lo pes del consell vinga a ellas: car prin cep qui sembra posa en consell senyal dona clar a ella e als altres que dī consell aquell li vol seruir e fer lin son plaer: car en altra manera com ella noy sapia consellar deudas lay appellaria. Perque lo princep faça los affers secrets ne vulla de tan gran e de tā assenyalada cosa com es cōsell reyal seruir a sembra del mon: pertal que deu a qui fa assenyalat vituperi nol destrua: ne li cal hauer elguart en la sembra per esta via si ell se ensenya bom de valor: e maijorment que les fembres tostems se tenen en lesta/ mēt e stil en que lo senyor la vol tenir puya que no sia vituperable ne ab desono.

#### **Capitol.cc.IV. Cō lauors deu lo princep attendre que son negoci sia tot spaxtat.**

*m squinaz  
y moll, d'  
undesirable  
er*  
**E**quer encara lo nego ci assenyalat del princep que sia spaxtat: car puya que es ja be di gest e passat p cōsell lo seu laguiar es la sua destruccio: per rao dago guart se lo princep que ans que res começ dago que ha proposat que no bi haya defalliment de part sua: ans a colp ques comenc baja aqui aytates ajudes e dayntantes parts com fer se puxas Lempatz que lo princep pot dar en son negoci en lo qual deu sobiranament esquiuat a rayl dels caps seguntos. Primamente si ell es bom moll en simateix e ab po ca execucio: e en aytal cas lo mestre dela ca ualleria o lo constable que tot es vn dū te nit loch de rey axi que lo rey li faça priuile

gi que res que lo rey diga ne atorb ne mut ne faça qui tocb lo dit negoci no haya effica cia sino ab cōsentimēt del dit mestre. De *S. I* gonamet si lo princep es bom mutable e ab poch senyz e lauors son consell no li deu cō sellar de fer negun negoci assenyalat ne capital: e car puys que lo cap es buyt de seny tostems ell e sos mēbres ne caurien en ter ra: pque mes val no començar que si puys ho bauit a lexar. Beuen aci los cōsellers pensar que aço es plaga que du dona al po ble per los peccates: goes que lo princep en affers grans ne en bon regiment d'la terra no haya execucio ne seny a fer: lo ne sen haya cura ne ansia sino aytan poch com si nol to caua en cors ne en anima. Perque puys veen que es obra de deu deuen ho porzar pa cientment e deuen prouehir per altra via le guda e honesta ala cosa publica e a son bon stament. Tercament si defall en pecunia e pertal ans que començ lo fet deu pensar quāta pecunia deu hauer e pot axirō dit es damunt: e cō se porra hauer prestament en altra manera entrelaça simateix e destrui fa obra. Quartament si no bi ha bastants execudors: e aço degue hauer puit ans que començas lo fet: car si veyá que nō bagues dls sens faes ne venir daltra terra en copia en guisa que lo fet no pogues venir a mēys

Quintament si no bi ha bastant diligencia: car pensar por lo princep que grans ne gocis requeren grans treballos: e deu pésar que lo fet aquell a ell toca principalment e que mes bi val la sua presencia e diligencia que de cent altres. E pertal deu lo princep tots jorns e souin reconixer son fet e pensar bi nit e dia e cōsellor soui sobre los dups sobreninēts: e ara cuytar aquell ara rep tar de negligencia aquest/ara personalmēt veure lo fet distinctamēt e clara com va ne que sia procebit: e que james nos scamper coses impertinents si donchs conscientia nol ne força e necessitat de son regiment: e per esta via ell spaxtrara son negoci. Mas si lo princep cuya da fet grans affers durment lōgamēt ab sa mullet al lit es met en burls e truses eu comana tot a aquest e a aquell james son fet no haura recapte ne vendria a si ne aytals homēs no son bons a princepes deus empatar de res de pes: e si fer ho volen leurs consellers los endeuuen lunyatz pertal que no vinguen a vergonya. E,

gim del gran justinian emperador que quād  
era en constantinoble ell personalment asu  
dava a metre ls galees vns mar e tot jor  
era sobre los mariners ara fact fer aço ara  
allo que sames no cessava. Demblatmet  
quād deula fer stols per terra ell volia veu  
re los homens e lurs armes e lurs continēts  
els feya parar balesta / correr cauall / ferir  
ab destral / girar se soptosamēt / scudar se al  
coip e axi deles altres coles. E per esta ma  
nera ell feu assenyalades caualleries e grās  
sets en limperi axicom recōptē los seus an  
nals. Bveya quel princep fret e desacurat  
desconestent e desraonat lo coz tolia a los  
seruidors e la audacia a los batalladors: e  
deuya que aytal hom no deuria esser appellat  
rey ne princep mas plaga d regne. Bveya en  
cara que de philosofis spera bo grās e sani  
es paraules: mas de bon princep spera bo  
ab poch parlar / e ab molt callar / e ab gran  
pēlat grās sets e obres assenyalades. Le  
gim en ls cronicques gregues que seleucus  
rey de archadia era hom fort pereos entāt  
que com ell sables molt e pogues e volques  
grans coses: empero tot aço era perdut en  
ell per defalliment de execucio. Dherque cō  
sellat per aquells qui amauen que ell do  
nas consell al seu mal recapte parti tota sa  
casa e tots los negocis per tres parts prin  
cipals coes per fet de regiment e de justicia  
e per fet darmes e de guerres e per fet de a  
justar les rendes e diners a ell pertanyēts.

E sobre lo fet dela justicia posa son can  
celler ab huyt consellers homens entenēts  
e aprovats en amor de justicia e en amor de  
la cosa publica: e mana que sames son the  
saurer no fos en consell on se bagues res a  
tractar de justicias e aço pertal que justicia  
que no vol pecunia no los corrompuda per  
consell de thesaurer qui tostems vol pecu  
nia. Sobre lo fet dles armes posa lo me  
stre dela caualleria ab huyt altres homens  
bons cauallers d natura antichs e apnats  
en seny e en armes e en amor dela comuni  
tat e mana que en aytal cōsell sames no en  
tras hom ecclesiastich ne son cāceller enca  
ra ne ciutadan ne pages. Sobre lo fet de  
ls pecunies posa ion thesaurer ab huyt ciu  
tadans honorables qui fossen sens auaricia  
amadors del poble e dela comunitat: e ma  
na que en lur consell no entras clergue ne  
caualler: car nos pertanyia a ells tractar d

pecunies. E posada sa casa en aytal sta  
ment amaga son defalliment: e lanoys dor  
mia es deportava aytant com se volta: car  
la sua perea e dolēria no nobis molt ala co  
munitat.

### Capitol.cc.Ivi. Sobre que se deuen acordar lo principe e lo mestre dela caualleria ans que asisten la gent.

a Pres si la guerra es  
p terra deu lo principe ab lo dit  
mestre o constable acordar en  
qual loch se fara lo justament deles gents  
darmes e a fer lentrada o guerra als con  
traris e en lo loch aquell deu lo dit mestre  
fer bones puisions de viandes e de hostals  
per lits e de ciuada e palla o herba o fen p  
ales besties. Item deu lo dit mestre aqui  
pendre altra vegada mostra de totes les cō  
panyes de cauall e de peu e deu ordenar lo  
loch on la faran ne si la faran armats o des  
armats: e lanoys lo dit mestre o constable  
deu attendre quale deuē esser reebuts o fo  
ragitats: deu encara aqui esser lescriua de  
ratio ab alguns alguartsirs e alcuns cauall  
ers a aço deputato per lo principe e tots en  
semps reeben la dita mostra. E si alcuna  
discencio o discordia venia entre ells p rao  
bla dita mostra aço baja a diffinir lo dit co  
nestable ab lescriua de ratio ensemeps e tan  
solamēt. Feta relacio al principe dles dites  
companyes quant al nombre e ales altres  
coses pertanyents a elles deu lo principe ja  
bauer ordenat ab consell per qual camí ira  
o per qual part fara lentrada e depresent  
lo dit constable deu pēdre la davanteza ab  
aqueills qui lo principe baura ja ordenat. E  
lo principe deu aq mateix ja bauer ordenads  
ls altres batalles e deu fer scriure aqui ma  
teix al dit scriua la dita ordinacio. E lanoys  
deu manar lo constable que cascu vaja en  
la batalla en que es ordenat sots la pena  
que li planra e en lo attendar nos gos exir  
sots aquella mateixa pena. Lanoys tantost  
ans que la host partesch lo constable deu  
ordenar alcuna cōpanya ala geneta qui va  
ja danat a discobrir aguaytes: e deu los dar  
vn cap ala part dreta e altra ala squerra / e  
deuen alcus dels mils encauallcats roman  
tre en vista dels enemichos per veure que fā  
e lo cap dels deu trametre a dir al consta  
ble tot co que ha vist qui d present pueeschba

al mils que pora . Deu encara lo dit constable o mestre que alcù notable caualler romàga detras la host ab bona companya de cauall per fer replegar totes les atzèbles e totes les companyes de cauall e de peu si neguna ni romanía que no anas ab la host

E per tal quèd aço es cosa enugosa lo dit constable ho deu comanar a alcùs alquatzits e a aquelles companyes que li s'ie vijan.

Item lo dit constable deu ordenar a q'l ma iran los homens de peu e quales atzembles ne en quin loch e façan anar davant la host e davant sa davantera alcuns homens apel en couinent nombre e porten cauecha e picaces/exades/pales/destalls/e dayls p abobar aquells passos per on la host ha a passar : e sien tants que aixi hajen fet tost que la host no baha a tardar de caminar.

**Capitol.cc.Ivii. Que deu fer**  
lo dit mestre o constable ans que meta la host en terra dels enemicbs.

a **Rs que lo constable**  
o mestre dela cavalleria meta la host en terra dels enemicbs deu hauer ab si pilots adalils e almugauers e altres homens qui sapien tota la terra p on ell deu menar la host e guiar be que aquells homens sien tals que ell si puxa be fia e da quells ell deu personalment recbie sagrament e homenatge que els lo còsellaran be e leyal met e que tindrà secret lo camí e ab aquells ensembs e ab alcùs bons cauallers de q' apparrà al constable qui sien fort pochs en nombre ell acor lo camí que la host deu fer e les jornades. E attena be lo constable que en tot loch on la host se baha a reposar (baja compliment daygues e de lenya segòs que fer se puxa. Lo constable encara co partescha cascù jom los dits pilots adalils e almugauers qui vajan alcùs ab aquells qui porten los panons posaderes e altres ne romanguen ab lo dit constabl en la sua davantera e altres ne vajan al costat del principe. E tots aquests aytals homens qui son via dela host sien be guardats que no puxen James fugir per res. Lo constable encara faga tot dia relacio al principe del acor que ha hauit sobre lo camí e sobre les jornades.

Deu encara lo constabl ans que meta la host en terra dels enemicbs ordona certi capdilladors en cascùs batalla davantera mitja/

na e reesaga si tètes ni ha e axi dels homens a cauall com daquells o peu los quals sien bòs cauallers e veats darmes e sien homens be enfortits e preych los axi com a nobles presones que aqui vullen ensenyar sa noblesa e sa cavalleria e sa leylat. e reebut p ells aquest carrech lo constable fara cridar ab ven denafill per la host que tot hom tinga aquells p capdilladors e obeesta a ells axi com a ell o a la persona del rey.

**Capitol.cc.Iviii. Que lo constable**  
sapia on son ne que fan los enemicbs ne ab quines astucies los se pot lunyar.

e **ncara deu lo dit constable**  
fer son poder per les pres  
santes manes que puxa que ell  
baja tot jom sabuda que fan ne on son los  
enemicbs e aço pot fer ab spies e ab los dits  
adalils. E si sap que la host dels contraris  
fa costa es vol ròbarre ab la sua: lauors lo  
dit constable faça que com ell se acostara  
ala host dels contraris que les dues batalles  
totes vajan ordenadament e capdillada : e  
tot lo rastre deles atzembles e del foratge d'la  
host vaja be plegat en guisa que no pogues  
pendre damnatge per los enemicbs. E en  
cas que la host contraria se acost es pos en  
loch que no fa possible o expedient p qlqz  
rao que lo constable ne les batalles se cò  
baten ab l'altra part. Laurois lo constable  
ab tota la sua davantera se qu'aturar endret  
delos enemicbs e deu fer passar auat la host  
qui venia apres ell on es lo principe per po  
sar lo principe en loch pus segur e la sèyera  
e lauors ell fa dela davantera reesaga e d'la  
reesaga davantera. Gèblatment ho deu  
fer tostamps quand lo principe bix dela ter  
ra dels enemicbs: car lauors lo constable  
deu tenir la reesaga e lo principe la davantera  
si donchs no era cas que lo dit constable  
sabes que lo poder dels enemicbs fos p'mer  
o los fos al encontre al davant. Nota  
aci jason rey de dacia en lo seu còsultatori  
posa gràs dos còsells e astucies a lunyar se  
los enemicbs quèd hom se tem d'lor poder  
e que bò no sia sobrat per ells. Lo p'mer  
que alcuns homens de stament dela host p  
pria ab consell del principe e d'li dit mestre ie  
fengen traydors e fusquen d'nits al cap dels  
contraris vièt li que ells per amor e per la  
sua honor que desigen li denunciè que la pt

com qu  
dia deu  
plana  
los fijos  
den pl  
hor de

quar.  
hix da  
dels fr

no des  
saffon i  
affum  
re los fi

don fügen es fort e robusta e ve ab gran cor  
ò esuabir lo e fan gran alegria axicom si ja  
lo fet era lutz que si aquell princèp no do-  
na loch que ell es en gran perill: car per ço  
que dit es pot creure que alguns dels seus  
li son traydors el lexaran ol trayran al cap  
e es mestre que aquests quis arisquè axi si  
be pagats per la part don parteixen. No  
resinenys fa mestre que sien homens q sapi  
en be pintar lurs paraules e ques concordè  
en totes ses paraules en guisa que la part  
contraria no puxa pendre sospita dellos ne  
lurs paraules per res: pertal los deu hom  
ja ascètar que proposat lo fet principal no  
parlen molt apres ab lo princèp aquell ne  
ab altres: no resinenys que deuen donar a  
entendre al princèp aquell que per aytals  
maneres e aytals pot haver apies tèps grà  
victoria de los contraris e que ells lo hi en  
deçaran qui saben lurs defalliments e mi-  
series. Empero que de present li fa mestre  
quels faça loch per les causes damunt dites

E daquests axi sugits pot haver lo prin-  
cep don son partito daqui anant specialo  
spies e endreçadors sabent d'ls per secrets  
misatges tots los affers dels contraris e  
tot ço que fer deu. Pertal lo princèp a/  
quest los den be remunerar e secretament  
e souin pertal que li sié leyal servidors cò  
tinuament e que no muden lo lur proposit

La segona astucia que posa lo dit Jason  
es que lo princèp tinga per amich e per be  
pensionat qualqz còsellz e familiaz dels ma-  
jors dela cort de son contrari ab lo qual sa-  
pia tots los affers del seu aduersari e li faça  
consellar per tractament daquell ço ques  
volta que sia a son prou. La terça astu-  
cia si es que lo princèp tracta ab qualqz seu  
familiar o sa cort o ab altre que ell se sença  
secretament amich del seu aduersari entant  
que ell sença que ell vol a ell mes de be que  
a son senyor ans quel volria destructio ò so-  
senyor: pertal quant na grans raons per  
aytals e aytals causes e si mestre es vaja a  
ell personalmèt e aquí tracten com se porà  
scriure secretament e p qui e qnd e ab quins  
senyals entre simateixs e sobre quines ma-  
neres. El quart se aquell còseller qui questi  
carrech pren per amioz o son senyor que no  
presumis p res scriure ne res reebre en dòs  
ne en scrit dela part contraria que tot nou  
reuel clarament a son senyor e tantot sens

tota dilacio si fer se pot.

**Capitol.cc.lx. De ques deu  
guardar lo conestable passant apres los en  
emicbs.**

c **Aminant la host per  
terra dels enemicbs quart se lo  
dit mestre e conestabl que la host  
no pas prop de negun loch on haja gràs cò  
panyes dels contraris: car siu feya la host  
poria pendre gran damnatge si les dites cò  
panyes la esuabien sotiosament. Empero  
si lo passar prop lo loch aytal nos podia es-  
cuixar lauors lo conestabl du menar sa host  
e les batalles ordenades e la gent e les atze-  
bles be replegades e sobre aço li deuen aju-  
dar los capdelladors. Ben aximateix fer  
axi que puys que ell ab la dauàtera sia pas-  
sat prop del dit loch on seran les còpanyes  
dls enemicbs que deßen leix tal còpanya  
de cauall e de peu ab bon cap davant lo loch  
que sien be per offendre los homens ò díns  
si exien e fa mestre que axis faça p guardar  
los homens dela host que no reeben negun  
damnatge ell passant auat: e du lo conesta-  
ble fer manament que ls dites companyes  
siguen axi prop del dit loch entro que tota  
la host e les atzebles sien passades: si empo  
lo conestabl sabia que tan gran companya  
bagues dins lo loch quey fos mestre la vna  
batalla: lanors lo conestable deu fer passar  
primer lo princèp que vaja primer ab sa ba-  
talla e ell deu romandre detras ab sa dauà-  
tera fins que lo princèp o lo cap principal  
dela host sia passat ab sa batalla. Quart  
aximateix lo dit conestable que no pas ne  
faça passar la host rà prop dls lochs que giny  
o brigola dls lochs pogues offendre la host ne  
bombarda ne balesta neguna.**

**Capitol.cc.lx. Cò lo conesta-  
ble deu prouoir ala host ab temps ò bona  
lochs: e com deu alogar a cascu segons sa  
condicío**

f **A mestre encara al  
dit conestable que mentre la host  
sia en terra dls enemicbs tot jorn  
proueixa que vn dls alguatzirs ab vn bon  
avalil o altre hom o cap vaja ab alcuna cò  
panya ab los panons passaders segòs que  
li apparra e segons lo recel que haura dela  
enemicbs que faça que aquests pregue loch**

lla en fa ja ordenat que lo vespre la host se  
deja reposar e man a cascuna deles rōpany  
es que cascūs stiguēn on pus plegats porā  
es posen en lo pus fort loch e calcun prena  
loch segons que seran ordenats de anar en  
la batalles:çoes que aquells quiiran en la  
davantera dela batalla d'l conestable se alo  
guen apres dela bandera del conestable e a  
quells qui van en la batalla del princep de/  
uen pendre loch apres del loch del princep.

¶ deu se posar tostemp lo conestable en  
lo pus perillós loch e lo princep en lo pus  
segur: e daçó deu var carrech a vn dels al/  
guatzirs goes a aquell q va primer ab los  
dits peons: e ans que lo conestable desca/  
ualch e ans que los senyalers posen les bâ/  
deres prengas esment si aquells qui seran  
anats primers per còpartir les places els  
spays dí loch on aquella nit deu reposar le  
stol han ben compartit lo dit spay e si hi fa/  
res a millorar faç a ho fer tâtost ans que les  
atzembles sien desatregades ne que les tê/  
des sien parades: e si lo dit conestable ha re/  
cel dels enemichs faç star alcuna còpanya  
dels homens a cavall ja encaualcada p guar/  
da de tota la host entro que tota la host sia  
asitiada. ¶ E faç a lo dit conestable així que  
tot dia a hora de vespres tota la host sia as/  
itiada: car si es pus respie es perill dla host  
e gran affany de asitiar.

**Capitol.cc.lxi.** Cō lo conesta  
ble bāja speciala consello ab lescrīta de ra  
cioze que deu fer si la host sta prop dels ene  
mics.

I escriuia de racio reyal  
se deu tostems attédar apres la  
tenda del constable axi que lo dit  
constable laja tostems quel vulla banyer  
e decontinent que lo constable es attendat  
lo dit scriuia se du presentar a ell ab aquells  
adalills e almugauers qui seran deputats a  
tenir les scoltes. E aquests diguen al con-  
stable go quels app dels camins en los qüo  
les scoltes se deuen metre. E si res hi fa a  
millorar man ho a l'escriuia d'ratio e aquell  
faça exiguir deset tantost de guisa que les  
scoltes sien meses quand se començara a en-  
foscir: pertal que los enemics no puxen  
reure ne saber en qual loch se metran. E  
man lo dit constable que les dites scoltes  
sien meses apres los camins on damuntatge

puxa venir ala host. E si lo dit constable es en loch perillós o apres d' grans rópanyes dels enemicbs deu fer metre dobles e coltes e que sien couinentment luny dela host e si ha grā recel de poder dls enemicbs dñ ab les dites scoltes de peu ensenmps posar bi alcuns genetsz pertal que pus tost ho sa bes si altre era ne si los enemicbs se acosta/uen. E si la host era asitiada apres dels e nemicbs dels quals se haja molt a tembrez lauors lo constabzl faça jaure e star scoltes dela part daquell loch perillós e apres del vall e del mur qui ciny la host pertal que si de nits ne exia negun per fer dan o en altra manera que fos sentit e pres el scriuia de racion faça exeguir en les scoltes prestamet go que lo constable hauria manat e qvis faça de punt a punt faça encara lo dit scriuia reconixer de nits les scoltes ptal que lo loch a ellcs comanat per guardar sia mils guar dat. dō los encara lo dit scriuia aquell nom dela nit que per lo constable sera ordenat.

**Capitol.cc.lxii. Cō se deuen  
guaytar de nits o com se deuen moure si bā  
a anar.**

I      **A** esconguayta se fa  
ça en la host ab sobirania diligē-  
cia e aytal com lo conestable or  
denara segons lo recel dels enemichos el scil  
ua de racio ho deu exeguir e manar de part  
del conestable e deu reconexer o queu faça  
fer ja si la dita escōguayta se fa segōs que es  
stat ordenat per lo conestable e si alcuna la  
recusen de fer o nou fan axicom fer se deu:  
lo dit scriuia ho denunciay al conestable e lo  
conestable enuiy bi un alguatzir oy vaja ell  
personalment qui daço se esquin fort en faça  
gran castich en pos de present en obra. Deu  
empero lo conestable excusar aytant com  
puxa la esconguayta de cauall:car es gran  
affany majorment quand la host camina.

Empero si lo conestabé hauia gran recel  
dels enemichs qui vinguessen sobre nit man  
a lescriu de racio que la vna partida dela  
host siguien armats els cauallo ensellats;  
hoc encara si vebia grā perill faça que tota  
la host siguia sots aquella mateixa forma;  
car quand la host contraria es poderosa e  
prop gran perill es que hom no sia sotpat.

Enota que fetsia que ò nits batallar sia cosa no acostumada, per tal quant hom no

*grau a m<sup>c</sup>  
grau de den  
la formada  
m<sup>c</sup> / ar L  
de 1472*

pot capdellar les hostis. Empero qui hauia art de pugnar de nits ab bon capdell cōtra aquells qui no saben axi batallar gran auē targe fia ala part quin sabria segons damunt hauem ja dit e segons que danall apparra quand parlarem del temps qui es bo p batallar. Lascun vespre lo constable orden la jornada d'endema e tot so que lendoema se deu fer e specialment on ian. Ben axi mateix ordenat de vespre quina hora parti ran los panons posadars e aquells qui deuen descobrir. E partits los panons posadars la hora ordenada per lo dit constable faça tocar la sua trópera ala qil de cōtinent deu tocar la trompeta del princep o del cap dela host ne lauors deuē tocar altres trompetes. E deu fer la dita trópera tres tochs.

Lo primer fa senyal que les cédes se ple guen e carreguen les atzembles. Lo segò fa senyal que tot bom munt a cauall. Lo terç que tot bom partesc a quart be lo constable que ses ordinacions se tinguen e el contrari se esquin fort eu ponesca ab rigor.

**Capitol.cc.Ixiii. a que deu attendre lo constable si deu dar batalla o si deu posar setge.**

*constable  
d'armes  
de la  
corona  
de 1472*

**3 batalla hi deu ha**  
uer lo constable deu ordenar los batalles e deu pendre auentatge del loch e dela manera e façan tostempo ab consell del princep e de bons cauallers e experts en fets darmes. E si plau al princep faça eriar batalla reyal e posada la batalla a punt e en bon orde quart se lo constable que nos partesc dela sua batalla e d'los bāderes principals e vècuts los enemicbs faça fer lencalç atēpradamēt e no si faça res en furia. E apres lo dit téprat encalç t'plech totes les companyes dela host e faça leuar lo camp bonradament a honor del princep e dela sua gent. Si lo princep vol asistir neguna ciutat o loch dels contraris lo constable deu ordenar on sera loch en ques atēvara la host e deu fer dar places p los alguatzirs als majoris e apres als cauallers o companyons de peu segons la condicío de cascuse faça fer grans prouisions de viandes e ago en special coman a personnes d'grā recapte qui dago li hajen a fer tots dies relacio; e faça que les viandes que son en la host sien be partides e faça que hi haja gran

mercant e fauoreig los mercaders qui les porten els auy e induesca o portar ni priou e faça per sos mostagats fer que tot bo haja son dret. Ben encara lo constable aq mateix acordar ab lo princep on se posaran los giny e les bastides on se faran e de cas cum giny e bastida carrech qualqz horis as senyalat pertal que los giny sien be fuites.

E si veu que lo setge haja a durar longament o per alcun temps deu fer ab lo princep que la host se valleig tota es enfortesca tar per ago los enemicbs ne sian pus stretos e la host ne sia pus segura. E lauors lo constable pot trametre mes gent a fer corregudes e canalcades que no faria si la host no era axi enfortida.

**Capitol.cc.Ixiii. Cō deuen es fer posades talayes de jorn e de nit.**

**v Eu encara lo dit constable**  
tenir de jorn talayes de cauall e de peu en torn dela host cōpus luy pura e que los o pen siguen en montanyes si fer se pot; e si vebien acostar enemiches fenyessen fumades certes segons les companyes e tropells de gent que veura e a ago a veure sié depurades alcunes talayes per lo constable en special. E les talayes que son trameses per escosir les companyes dels enemicbs deuen esser en tal nombre que la vna part pura romandre seguramēt lla on se fan les fumades el altra part ho vinga segurament denúciar ala host. E pos lo constable daquestes talayes de totes a quelles parts per on companyes se poden acostar ala host. Tots vespres encara lo dit constable deu fer metre scoltes per tots los camins als quals deu esser dit lo nom dela nit p lescrivua de ratio p guisa que si ne gu entra ne hij en la host sens vir lo nom q es imposat ala nit aquella que sia pres per les scoltes e menat al constable e sien tats posats en la scolta que ja per dir res al constable lo loch o la scolta no romaga buyt de scoltes. Nos encara lo dit constable homens en los passos deles montanyes; p tal que si res sentien que faessent farone e faessen los per aquell nombre de companyes que per lo constable sera ordenat. E faça star apres la host personnes quiy attenen de nits en so que dit es; p tal que si mestre era que de cōtinent bo sabes lo constable ey po

ma de  
D'ber  
grable

re deu  
ra de.

gues prouibir. Han encara lo constable a los cambres que qualqz hora quel scri na de racio o qualqz vna deles scoltes vin guessen a ell quel desperten: pertal que si p ueesta tāost. Se totes les scoltes e talayes don lo constable carrech al dit scriua d' racio: e no esmanys atena bi lo constable p sonalment si bi ha bon recapte pensant que en ago sta la vida o la mort a tota la host. Si sens pīll los troters no podē fer herbat ge p los caualls faça lo constable fer guaya ta a certos homens de cauall q facen la guya dia de dia e no sen tornen fins que les dites companyes qui fan la dita herba tornē ala host e faça los manament lo dit constable fins aquell loch se stendran a fer la dita herba e guarden se no anassen p res pīus quant

Si companya ha anar luny per necessitat dela host e si han a passar p los lochs perillosos faça los acompanyar e guardar lo constable a qual companye li plaura e facer de present exequir le scriua de racio.

**Capitol.cc.lxv.que ha de fer**  
lo constable per son offici de nit e de dia sobre la host.

**n Egu sots gran pena**  
deu exir dela host sens licēcia d' constable per fer cauacades ne corregudes e si mes companyes ne bixen si no aquelles que han licēcia faça les entornar ab bon castib. Quēd loch aserjat se deu combatre lo constable deu ordenar les batalles els lochs on cascu deu combatre e deu sa ordenacio mostrar al princep e facer lo dit constable exequir axicom ell hauria a cordat ab lo princep e deu fer tenir apparelats tots los arnesos e apparelaments de combatre e deu ho fer partit p los quadrilles e encas que alcun loch aserjat se baya a combatre per terra e per mar ensembs lo princep bi deu acordar ab lo constable e ab lo almirall ensembs e aq ordenē la bora qno lo constable combattra per terra el almirall per mar e encara que lo loch aquell nos puxa a intrar facen arrengar les companyes per certa senyals per ellis empresos: e si los dits constable e almirall han sobre alguna cosa cōtencio stiguen ne a conexēga d' princep. Item lo constable deu jutjar tots contrastis qui sien entre los cauallers e bo/ meno d' peu dia host sobre presos e cauallca

ra del.  
xer del

eden  
de den  
ell den  
o almirall  
eden les

conde  
nrep me

fuegar  
ula host

des que basen fetes com encara si los quauallers se retinen res deles companyes a fer: ne dar leyal compte a los dites companyes com encara de totes presos o guanyos q facen al entrat duna vila o valtre loch quis prengues per foza darmes e sobie ago es bo tenir le leys feytes sobre ago p los reys de spanya qoes sobie lo partiment d'les preses e d'les cauacades e guanyos quis fan en la guerra ne quins drets deuen haver los al mugauers e adalilis e els caps deles companyes e els quadrallers ne los homens a cauall ne aquells de peu e que axi ces entre ellis tot cōtrast mogut per aytal rao. **D'al temps** lo constable deu lexar la host de <sup>en més</sup> nits ne de dia per molte casos desaventurats quis podē esdeuenir axicom si aquells del loch aserjat ferien en la host o si baralla se mouien entre les companyes dela host: e aquesta cosa esquin e castib lo constable sobiranament com p ago puxa venir al pīcep e al constable sobiran mal pque al colp que bou baralla prena lo constable ses cui races e cora de malla ab sos sobresenyals pertal que sia conegut mils e ab vna lança en la ma vaja vers aquell loch on sera la barallaz si de present per la sua pīencia no volen lexar la baralla percuta los poderosamēt ab sa lança e passada la brega fasa grā justiciaz arimateix bi aco/regue tantos los alguatzirs ab lurs sobresenyals los quals deuen esser en aquest nostre regne darago ab senyal reyal extere e darago. Per qo que totes les gente dela host los conejuen e facen qo que lo constable ordenara daquello qui han fetes les bregues. E per dar mil lor recapte a aquestes bregues faça lo constable star ala porta d'la sua tenda vn cauall o dos assenyalats ptal que soptosament el puxa occorrer e ajudar en aytals casos sis esdeuenen en la host. **L'ostemps** que lo constable cauallib per la host se faça menar aps si vn bon cauall seu e ab paje qui li port vna bona escona e vn bacinetz pertal que prestament puxa ajudar a molts malcasos quis podē esdeuenir en la host. **Pres** lo loch aserjat sapia decontinent lo constable ab lo princep si lo loch aquell sera retengut o si se a endertocar: e sis ha endertocar baja los picapedrioz dia host e los molers e los miners e faça metre lo dit loch en pu talla e pīys faça bi metre foch e a terra axi

lo loch que los enemichs no sen puxen ferir nel goisen emparar. Si lo princep manha que lo loch aquell se retenga: lauors lo constable ab consell del dit princep orden certes companyes que bi romanguen els orden certes forniments axi darmes com d' andes per los officials qui bi donen bon re capte.

**Capitol.cc.lxvi. Qui ha iurdictio sobre los crims en la host e quin manha apres lo princep.**

**t**otes les crides en la host deuen esser fetes de part del constable e denen esser obeides axi com sis feien de part del rey: el deu exequir de dar comiat ales cōpanyes qui stan a sou apres que ha baut d' lo princep que no les ha mester pus. Totes les conexences/punicions/ e justicies son de suredictio del constable encara que sien causes o casos d' mercaders solament ne deuen esser exceptades les causes e persones dels officials dels princeps e dels homens d' mar: car aquells son dela suredictio del almirall. Los alguatzirs deuen usar aqui de tota suredictio civil e criminal per lo princep e p' lo constable e facer tot ço que p' lo princep e p' lo constable fa ordenat e los dits alguatzirs tinguen la preso comuna. Lo constable encara du posar en la host mostaçaf qui sia bom leyal e enfortit q' faça ab lo constable que la host baya prou viandes e de totes coles necessari es bona prouisio. Bo encara aqui pesos e mesures segons la valor d' les coles e faça fer los assoraments deles viandes e ponescha be tots aquells que aqui tenen falses mercaderies o falsos pesos e mesures:faça lo constable exequir en la host totes ses ordinacions e levar les penyes daquell qui faça cōtra ço que dit es. Bats reptamets per peons o per cauallers en cort del princep o d' son primogenit lo constable deu rebre les penyores que los batallers deuen tornar e la seguretat quis dona per manleuta d' les penyores:faças empero la ferma en poder del princep o de son primogenit.

E faça apres fer lo camp e tenir lo seguir e faça totes les coles ques pertanyen ales dites baralles servant still dela cort on sera e dels usatgers furs e constitucions d' la terra on sera lo dit acte. E p'ceesca segons que

dauall es posat en lo tractat deles batalles ques fan en camp clos. Represent tractem dela ordinacio deles batalles campals començat als antichs pregüstam les fins al temps present:car aço ha mester sobiranament lo mestre dela caualleria axicom a quella cosa la qual es fi de son offici e en la qual penja tota la honor d' son senyor e sua e de tota la terra sua ey penja sa vida dell e del senyor e dels seus els bens corporals e la sua valor e fama.

**Capitol.cc.lxvii. Cō se ordenaren les batalles per los antichs.**

**d**uis donchs aci saber primerament que segons que pasa aquell grā juliofrōti los grās batallers antichs ordenaren lurs batallrs per diverses e per moltes maneres:car alcuns les ordenaren embiax axicom seu scipio en spanya qui mes en la part dreta los pus fortes e en la sinistra los menys fortes tiraents los atras perque faessen biax ab los altres: e aço seu pertal quand los que mes davaian en la part dreta eren pus fortes mas los sinestres hauien milloz cor e pus fort. E com tot lo pes d' la batalla stigua ala si en los pus cordats: pertal volgue que aquells fossen reservats entro ala si. Ultres la ordenaren que contra la part pus flaca d' los contraris posauen los pus fortes: pertal quel esuabiment lur atterrant tantost al començament aquella part tolguen lo cor als altros

Foren altres qui faceran lo contrari axicō papimenes de tebes q' vist que los persans hauien posades lurs companyes milloz al corn dret dela batalla e ell posa al seu corn sinistre qui venia contra lo dit dret dels enemichs los pus flachs homens qui hauia. E mana los que en la primera ferida fugissen poderosamente fins que fossen en loches alts e apres en ques saluassē: e cō los pus fortes dels enemichs encalçassen aquells: lauors papimenes ab lo seu corn pus fort enemigo na tots los seus enemichs e los flachs tantost aterra e dona p' lo dos e per les spatles als fortes qui encalçauen los seus e gira tota la batalla axi sotilosament que los contraris nos saberē que fer sino fugir. Scipio africā tenia la manera la qual requier que la caualleria sia apronada e veada en armes e obedient a tot punt: car ell dava

ala sua host figura de ferro de cauall e ferria tostamps ab la companya mitjana en la qual ell posava tot son esforç; e ell axi batallant feya que los corns d'a batalla entre uironaué de totes parts tots los enemichs e tinents loe axi al mig spaordiè los e esua/bien los tan fort fins ques dauen a vencò.

Claudi nero pñjat solament a tolre als enemichs lorde qui bauien dat ala batalla; pertal que batallant se torbassen tots anàt descapellats e sens orde; pertal tot son esforç era en batallar còtra los costats en ls batalles lexant lo front dela batalla quasi buyt. Ixi que abans que lo front dels contraris se fos girat als costats ja los costats fossen mig esuabits ne lo front james se podia be ordenar puys ab los costats ans ana uen tots desbuyllats e esimaginatus no sabèt a qual part se ajudassen abans e a qualqz part a que ajudassen ells bauien batalla dauant e derras.

*ulus* Marchus regulus romà e assenyalat caualer aproua tan car los enemichs ab los corns dela batalla mas en lo fròt posava tot sò esforç dièt que los corns milo esuabitien aquello qui eren al mig; si aquello del mig tenia hom ja ocupats ab poderosa batalla. E deya que tota host devia fer de luny poca molta pertal que los enemichs sen guardassien menys; e dava a son stol Lauors figura de destral ampla ala boca e aguda al mig o quasi aguda. E feya axi que tostamps feya ferri piners los pus fortes els millors e los pus flachs apres; e pertal que los contraris temesen mes los pus flachs fabiele portar armadures semblants als grechs; car en aquell temps los grechs eren los pus famosos batallers del mon; e pertal los contraris pensant que axi eren ja stats fortment combatents p los primers e pensauen apres que ja pus fort feria la segona batalla pertal fugien axicom a despre rats de tots pùts. E ab questa cautela son stats molts gràs stols vencuts. Hay pò peu esuaua daquesta cautela que tostamps a magaus son poder e feya anar primers los cauallers p amagar los peons e quand los enemichs los començauen d'esuabit los cauallers tirauen se atras fins que eren ajustats ab los peons; e Lauors los cauallers esuabien la en costat d'ls contraris e los peons l'altra; e com los contraris sobre aço no baguessen fet apparellament eren soptats e

fugien. Lauors sigue trobada manera aytal que les sagetes ne darts ne pedres no podien noure al stol; car lo front d'a batalla stava cibert e tot empaesat ab manera special els combatents eren axi guarnits e disposits que neguna treta hoy batia loch ney podia entrar. Lauors posava hom aquells de qui hom se temia no James en la davàtera; mas detras entre los pus fecls e pus fortes e pus industrioses; posauen davant la faç dela host contraria elefante o camells o bous o altres besties ligades o palicada grà; pertal que en aytals coses los enemichs se enuasset esuauet les e puys podia los hom abans vengre quand eren beneuats.

**Capitol.cc.Ixviii.si es millor circubir los contraris en les batalles o venir los de front.**

**q Gestio fonch posada**  
davant tit emperador e noble caualler qj era millor o circuitir los contraris en la batalla o venir los defòt.

E respos que ell James no circuita sino a pochs; car a molts circuitir es cosa perillosa e aço primerament pertal; car aquello qui circueixen tots batallen etrebullen contínuament; e los circuits e tacats no batallen sino per les spones e los qui son dins la lura roda reposen. Enogament car aquello qui circueixen no poden esuabit sino amantinent; mas los circuits poden esuabit amantinent axicom fan aquells qui son per les lurs spones entornze ultra aço aquells qui son dins la rota poden esuabit ab balestes e ab sagetes e perconsequent donen la batalla pus fort. Lergament car los circuits se veen tancats a tota part; e pertal han lo cor pus ardèt e pus fort a batallar; car fan lo despat dièt o scapem o muyrà la qj cosa es fort pillosa en batalla. Per les dites raons ell no aprouava circuitir gran companya e quand li allegauen diuerses victori es que diuersos princeps bauien baudes p aytal circuit. Responia axi cascun façà qj ab que millor se troba; car ls batalles se poden girar e fer p infinites maneres e James no sen feu una axicom altra; car deu gira la fortuna axicom li plau; e pertal via que ja mes nos segueix nes te plenariament en neguna batalla qj que per los capelladors

es stat ordenat. Aquest empador ensenya  
 als romans com luir batalla podia e deuia  
 dar loch als oxifans sens tota turbacio de  
 lur orde e ordinacions quan los enemicos  
 los menauen ala batalla cõtra ells ne cõ se  
 deuenien desfer delleze gitar se lauors contra  
 los costats d'ls contraris. Bona los axi  
 mateix manera com denie dar loch als car  
 ros quand los contraris los posauen da  
 uant en les batalles per torbar los en lur  
 orde e deya que contra aytals era gran no  
 blea quils podia tenir assegjats en lo camp  
 dins lurz carros mateixs : car solament p  
 fam los hauria bom presos tantost els en  
 senya com lauors se deuenien partit en dues  
 parts e pendre los carros al mig e tâcar la  
 reesaga dels enemicos dins los carros lurz  
 mateixs : e dix que en aytal cas hauria mils  
 loch de circuitr los enemicos que en altres  
 si empero lo circuitr hauria prou companya  
 e deya per als combatents los segunts do  
 cuments. Lo primer era que contra car  
 ros fermassen grâs pals en terra spessos e  
 grossos qui nols lexassen passar. Lo segô  
 que la senyera principal fos tostempus posa  
 da en carro e be stablida ab artifici special  
 pertal que jameos nos pogues perdre fins  
 que la batalla fos vencuda:car deya que so  
 uin per la perduta dela senyera se perdia la  
 batalla; perque deya que mes valia que la  
 batalla perdes la senyera que si la senyera  
 perdia la batalla. Lo terç que durant la  
 batalla quand lo mestre dela caualleria fa  
 ria senyal que la part d'ls stol qui no comba  
 tia gitas grans crists quasi q' ja posa en fuy  
 ta los altres : car dix que aco spauentaua  
 molt lo cor dels contraris. Lo quart que  
 ell tostempus feya de sa host tres parts qua  
 si eguals e cascuna stava per si mateixaze d'  
 la una ala altra hauria trenta pens : es ver  
 que ala primera feya sponeres per los cos  
 stats . E del mig de cascuna lo mestre dela  
 caualleria ab cert senyal treya una sort de  
 cauallers appellada scala que no cõtrastat  
 que no fos fora la ac aquella o lo tropell a  
 quell apia axi gran cõ dabans: e lo dit me  
 stre socorria dla vila scala illa on li era vija  
 res que fos necessari. Lo quint era que  
 lo mestre dela caualleria tostempus circuis la  
 host ab certa companya no curant sino de  
 capdellar los altres ab certa altres capdel  
 ladors q' eren los collaterals. Lo sisèn que

jameos en bosch negun no faes batalla sino  
 a peu:car aqui los caualls no poden correr  
 ne si poden contornar. Lo seten consell  
 que aquest dona si fonch que si en mar alcû  
 princep ha stol de naus que en temps de ba  
 talla ab rampagollis les ajuste e les faça en  
 frenellar els git ponts damunt per los q'ls  
 los combatents correuen axicom per vna  
 plaçaze lauors canallers e homens d'terra  
 poden be ajudar als marineros. Lo hui  
 te es que tostempus quand das batalla ha  
 ses ja fet fer ajust de troters e de pillarts e  
 de scuders o si tots los fall hajen fadrins e  
 sembres caualcants en besties mulars o en  
 asens o en ques vulla qui porten alcuna ap  
 parença darmes axicom capellines luents  
 glauis lances e coses semblants e porten en  
 lurz besties copia de cascauells o de sque  
 letes e vnguen ab gran multitud de trom  
 pes d' nasills e de taballs e criden alt e facen  
 lo major brogit que puxen e vnguen dla pt  
 aquesta e cõtra ells: e p esta cautella se son  
 vencudes moltes batalles que ja eren al puit  
 de vençie. Allegades es millor que vnguen  
 detrás los enemicos per mils spanetar los

Allegades p esta manera pot ho fer mo  
 stra de molt mes gât que no ha: pertal que  
 ho nos mostra tan flach com es. Lo no  
 ue que mentre la batalla se fa deuen alcuns  
 dir ensenyant gran goig e cridant lo rey o  
 lo duch hauem mort o encalça aqueys o ja  
 fug la davantera o paraules semblants.

Lo dee si es que tostempus propos bom  
 als contraris davant qualq' cosa spauenta  
 ble axicom son ximeres que porten los ca  
 uallers al cap p fer fugir los caualls o me  
 nar carros o camellos o elefats. Per rao  
 daço diu que per destronir los carros dels  
 enemicos deuen los combatents encautar se  
 ab temps daço goes si lurz enemicos menen  
 carros o no: e apres quand ho saben deuen  
 portar ab si sobre pega e resina e gitar ne so  
 bre los dits carros e apres posar bi foch tâ  
 tot.

**Capitol.cc.Ixix. Qui posa al  
 cums avisaments qui poden procurar victo  
 ria.**

**omulus rey de roma**  
 consultat en fet darmes a quin  
 tino mestre dla caualleria dix li  
 axi e pmerament goes que entre les altres  
 p. 1.

coſes que procuren victoria ſi es ſaber be a guaytar e tenir celades al altre en molts lochs : e aço ſe pot fer en moltes maneres coes fenyent fuyta e tirat los cōtraris fins ala guayt o mētre quel bom ſe combat que la celada iſca : pertal que lauors ſpanent e eſuaſca enſemps auegades ſe fa faent bom moſtra de preſa o de qualqz pochos homēs

Degonamēt li dix que procura ſouin vicia ſtratagēm ab maneres: e aço pot bo fer ſi tu fenyēt fuyta lo tixes a lochs ſtreſ on li ſies equal o ſoberch o a lochs al preſ e no conegute o a lochs fāgosos e ay gualo o a lochs on ha ſitjes o ribaços e embaucos o a loch on ha ſembrat gran de ſpi naſh o clauſ o qualqz altra maleſa o como uent los a betalia duna part e daltra ab ce lada prenen e ciemāt los les tendes o feny ent ſe eſer dels lurs trameſtent per ellz que vinguuen o per preſa o per ajuda o guaſtant ſa terra ppria e enſenyan ſe hauer odi als ſens e aixi enganato pendre tirat los ari. O poſar los en auinentea de pēdrie coſes infec tionades e bestiar malalt e coſes quels pro curen malalties o fugent e lexant viandas iſectionades e aço val aytā a optenir loch gſetjat com en batalla pendre les ſpies e re ſir los uestedures a alcun dels ſeus qui fa ga ſenyal als contraris que vinguē perque cayguen en mans tues: fer ſenyal o nits ab fochos al loch aſetjat que bom es luny enca ra quand bom es ja ſobre lenemich pertal que ſia eſuabit quand no ſen tem tirar ſe ab dons e ab maneres los preſoners dels con traris: car ab aquells ſe poden fer los ma jors trac̄es oí mon com los contrarioſ los donen gran ſe quand ſon tornata a elle pro curar que ſens orde e p manera furioſa co reguen en alcuna part e lauors eſuabit los daltra no lexat reconixer lenemich ne ſpe rant que li vinga ajuda. Exit li a camí ſecre tamēt e ſoptoſa lla on fa ſon ajuſt e aqui eſ uabit lo ans que ſia apparellat . Attendre que ſi tempa ſcur ſe met que bom feſta ab alcuna moſtra feta ales talayes dels cōtra ris que bom vol eſuabit p rna part e eſua eſca daltra lurs tēdes e co que han. Saber ab ſpies ſi los cōtraris le guarden be o qui na negligēcia ha entre ellz e lauors eſuabit los contra la dita negligēcia. Paſſar ſen als contraris e fenyent ſe eſer tſaydoz e pu yo ſer bones obres aſ ſeus. E per contrari

ſames no creure al fugitiu aytal qui ſen paſ ſa ala altra pt ne ſames lezar lo ſens guar da ſecreta / ne acullir lo en los maiores ſe creto. De teu bom aſſimateſt veſtar aſ ſe cō

traris de venir a amifat ſi la offere. Spanca  
comme

Gamēt li dix que ſouin procura vicia ſtratagēm de venirent los contrarioſ qui dix que ſe pot fer tractant que baſen ſoſpita que ſoſpoſamēt nols vinguuen deſus los enemichs o que en tre ellz no baſa traicio o defalliment o mal regimient que nols perda/o que en lurs cō

traris ha gran poder e gran ſaber e grā ca ualleria / o que res daço no es entre ellz / o pensar com ſeran mal pagats / o quant du rara la guerra e lur miseria: com viuent en pau ſerien fora aytal miseria: com fugent e ſcampant o eſſer be ab los altres viurien en pau: e informar los perque ſofferen tant de mal e com ne ſeran mal guardonato per den e per lo mon.

Quartamēt li dix que tot combatent quis donas a preſo reebes a merce e nol lexas venir en desperacio: car per fer lo contrari molteſ encloſes en batall

les e en ſetges com ja quaſi eſoſſen vencuts qnd ſe veyen que merce los era negada fey en lo despat e vencie. E aço mateix enſenya

juliofronti per molteſ exēples en lo ſegon li bre ſeu en lo ſilen capitol. Quintament li dix que ſtudias ab ſobiranía diligencia de

amagar e o cobrir les males fortunes e los pillosos eſeuamentiſt aſticoſ ſi negū ſen passa dla ſua host en laſtra que diga aço ſe ſet ab ſon cōſentimēt: empero ala ſi ho veu ran. Si pert loch ne gent enſen que ell es

baſtant a cobrir lo perduſ e ha hauer aytā ta gēt com vulla. Com a anibal fugiſſen los francesos: pertal que los altres ſe pen ſaffen que o ſon plentimēt ſen eſoſſen anats

mane que alcuns pochos qui eren romafos que ſen anaffen: car de preſent nols bania mester el tenia ja ſpecial amich en leſtol dls

contraris qui depreſent que negun paſſama dli ala altres aquell los feya pendre com a ſpies els feya robar e auciure . E com vna

vegada gran companya li fugis e anas als contraris ſeu apares que pensas que ellz anauen per eſuabit los cōtraris e correge los detras faent los gracieſ com ſeren me ſos pmerſ en la batalla e aquella qui fugie no volēt perdro leſ gracieſ meſclaren ſe ab ell e batallare fortinēt cōtra los enemichs.

Ultra vegada lin ſugia altra companya

*cobrir  
perduſ  
diferent*

*Exemp  
ambul*

Spanca  
comme

emple de  
mercè y rov  
1574

e ell per correu trames letra al maſoi enemich que ell hauia entre los contraris en que li scrivia que ell trametia aqui aytants cauallers seus q̄ farien appares que fossen sos renegats que ell lo p̄gaua que faes que ells fossen posata en la reesaga d̄la batalla per p̄drie en mig lo rey lurze com lo correu fos trobat lom aquell a qui venia la letra fonch pres e los cauallers aquells tors ala cejats. E deya que lo princep ans que entra en la batalla ja deu hauer aſciētats tots sos combatents als inconuenients quis poden esdeuenir: e deu ensenyar que tots vin guen per special ordinacio sua e no per nenguna venço. E aco feya lo noble cauallr agamenon qui quād deuia entrar en la batalla ptal que negun nos spantas per neguna fortuna que li vigues en la batalla deya axi als seus. Atteniu be tots aci sin veeu que yo faça tirar atras quasi fugent lo com dret dela batalla ajustau vos tots a mi qui sere al mig. Si veeu fugir lo com sinistre seu semblātment: si veeu que yom tir atras tots fei q̄ que yo fare ajustant vos ab mi axi que apparria que tota fuya sua fos cautela e no per venço. E per esta via vence moltes batalles. Item si mor negun bom assenyalat dels teus negu nou diga p̄ res lauors: si dels altres tots los teus criden alegrament la sua mort. Item deya aquest si perts la batalla saries fer equal la fortuna: car nos hauem morts tants e tan grans dels majorz que daquauant los contraris james no poran leuar lo cap. Qui vol amagar les males fortunes deu hauer ab si personnes qui en aco studiē specialmēt pertal que quand lo mal cas vinga ja sia aparellat lo confort.

### Capitol.cc.lxx. Qui posa al tres auisaments per hauer victoria.

quatre  
grans donatess  
canillo per  
cauallers

meue efer  
cates mulier  
mieres y tua  
la mognada

Amillo sergio asseny  
alat caualler e noble cōſultat en  
tempo que los romans senyore  
ſauen lo mon troba alcuns punts aguts de  
batallar qui profitaren molt ala cosa publi  
ca. Lo primer si fonch que dona de con  
ſell que en tota batalla foſſe portades mol  
tes senyeros dun mateix senyal: pertal que  
ſi la vna se perdia que laltra ſigues ferma  
e la aterrada opresa no appareguies presas:  
mas ques fos mudada de loch a loch p̄ va-

lentia darmes. Empero d̄ya que James no ſen moſtras ſino vna tan ſolament axicom es costuma. Lo ſegon que lo princep o cap del ſtol ſigues toſtempſ al mig e mes en vers la reesaga: e aco ptal que ſos mils guardat. E pertal deya que lauors no deuia poſtar ſino ſenyalſ amagats e no los ſens proprieſ: pertal que per los aduersarioſ no ſos personalment eſuabit: car en perdiſ la ſenyeria e lo cap d̄la batalla ſta la vengo dā quella part que aco pert:ptal deya que ſpecial guarda deuia eſſer deputada per lo meſtre dela caualleria a guardar lo princep e la ſenyeria. E daço hauem exempls molts en diuerſes batalles paſſadeſ on hauē que no cōtrastant lo poder infinit que menana oloſernes princep d̄la caualleria d̄ nabucho/ donosor: empgo puyſ ell fonch mort tot ſon ſtol fugi ſens altra pſecucio e remey. Lo terç es que lo princep ſtudié de reforçar batalla perdiua o que es en perill de perdiſ o prop de fuya: e aco dix ques podia fer per moltes vies goſes ſi lo princep ſe met p̄mer car lauors los altres han vergonya de deſe parar lo. O ſi lo princep ans que entre en batalla dona per traydor o per dignes de mort tots aquells q̄ ſingirā: lauors dira cas cu que mes val morir cōtra los enemichs que no morir com a traydor per los ſens.

E ſe ver que ſi los enemichs reebeſ los pſoners a graciou pſo: lauors aquest cōſell valtria poch: car molts amraien mes viure axi prefonero entre los enemichs que morir per los ſens. Item que ala reesaga ſi en poſats los puiſ leyals qui los fugets cō forten a tornar. Item que ſia publicada la crueltat e malicia d̄los enemichs ſino per donen a negun es prenen bens e mullers e infants e tot quant lom ha. Item que ſi en ja poſats certes cauallers per auciure los fugents. Item publicat que los enemichs han gran riquea que tota ſera dels vencēts

Item que ja ſien de tota part cauallers ajudants e guardants de fuya e criandoſ certes paraules que enſenyen venço dels e nemichs e victoria d̄los ſens. Item leuar alt en astes de glauis o de lances los caps dels homēs morts notables e aco val molt eximiteix fer en los ſetges gitar los caps ab lo giny dins daquell en q̄ cōfiaue quels ajudas. Item recombatre de nito los e nemichs apres que han a hoīn vēçut e q̄ndo p.iiij.

stan alegres e nos temen de negunze a aço a fer son bastants pochs e forts. E lauors deuen esuabit principalment lo princep e altre die on jaucar aquell esuabit tot lalre es veut. Item fer amagar sos morts nobles p tal que los altres nos esmayaen. Item fugent ensembs e a pas e no esmayar se ne perdie cor sotlosament. Item praticar daquesta materia e de partit ne longament e streta ans dela batalla e assajar la p si ma teix ans del camp e posar la en practica ab consell daquells q mes ne saben e ab pochs car la batalla en fort poche sta:car la multitud tanto es aterrada si donchs no es do mens eleto e aprouats en cors e en armes.

Lo quart es que lo cap del stol sapia cōfortar los spaordits. Legim que sertori ricari dels romans per minus de gents rees los seus spaordits sense nouell correu q venia de sos amichs qui prestament serien ab ell e entretant dix als seus pertal que no fugissen p:omens nōs lunyem los ens dls altres:car yo se que grās e molts aguayts nos son posato per lo cami los quale nos tembran de esuabit si anam tots ensembs ordenats articō a batalleroze com articulo bagues confor:tats dix los dema vos dare vostres enemiche en vostres mans: e com fos sen de nits apies los enemiche scu los seus dormir e reposar e mana als trompadors ques partissen la nit pertal guisa que no cesassen de trompar engir dela sua host. E pensant los enemiche que ell se acostaria tota la nit velaren ab les armes ala squena: e quand fonch la pūta del jorn sertori ab los seus reposats e refrescats feri sobre los contraria lassos e dejuns e cent ne esuabiē mil articulo bague tots. Alques quando volia fer appares als enemiche que havia nouella a juda seya stendre moltaea mes tendes p los camps e seya de nits fer molts mes pochs e sienent se per los camps.

**Capitol.cc.Ixxi. Cō saladi sol**  
da dels moros aproua fugir en diuersos ca  
sos e ensenya.xij.coses quey deuia hom ob  
serviar.

**p Osia aquell gran sol**  
da saladi sarrabi que cascū bon  
cavaller deuia saber art d fugir  
o de scapar als enemiche quand era horaz  
car davud quand los d get lo volgueren au

cire feu se orat dauat lo rey e gitauas p ter  
ra e scumava articō si bagues mal d caus  
e e axi scapania e fugi segons que legim en  
lo primer libre dels reys. E deus saber  
que lo dit solda ensenyaua les segunts ma  
neres a saber fugir en la batalla. La pri  
mera si era que ans quel hom cōbata que  
ell se certificib dels camins millors e püs a  
magats e segurs e dls lochs püs segurs alo  
quals hom pot fugir: e deya que du hom te  
nir per fugir ja special roci e fugent deu se  
hom desfregar muaat habit e cubrent sa ca  
ra e lunyat se molt: e deya que no deuia ho  
fugir tot sol mas ja deu hom hauer empie  
sa secretament bona companya ab la qual  
puga hom defensar simateix si mestet era.

La segona car qui vol que no sia pseguit  
deu gitar tot qo que porta que pura plaire  
als encalçats:car lauors aquello ocupats  
en pendre qo que lo fugent gita lo fuget ha  
auentatge de fugir. La terça es trencar  
pont o barca e tot cami e pas per on pura  
passar aquell quil encalça. La qrtz que  
qui fer ho pot ja deu tenir apparellada bo  
na bestia per ala fuyta si cas era de fugir.

La quinta que haja psones en lo cami q  
diguen als perseguints demanants on ne  
va aytal que ell va p altre cami perque no  
va e amach lo cami per on va. La sisena  
que james no fuscha dret p lo cami mas fo  
ra daquell emboscat se si pot si fab be la ter  
ta. La setena que james no haja repos  
ne meng ne dorma en loch publics fins que  
sia en segur. La bixtena que camin tota  
la nit e de dia dorma:car la nit amaga lom  
pertal hasorbal duch de affrica tostemp  
**Ex de**  
**aytubat** batallaua ala si del dia: pertal que si havia  
a fugir que mils pogues scapar. La no  
uena que cascun port ja tot recapte ab si qo  
es diners e pascar lalre pot ho hauer sens  
affany. La deuina que nos esmaya per res  
car lesmayar es la sua mort: mas que ab  
cor e ab bona cara vaja de nito per cami e  
de dies fora. La onzena ques desfreg ay  
tat com pura en vestit e en gests e no quart  
negū ferm en la cara ne atraues mas desus  
ensus passant. La dotzena que no parla  
ab negū si donchs no era per força que fos  
enterrogat per alcun: e lauors valzia mes  
respondre desfregadament que no ques do  
nas per sospitos.

**Capitol.cc.Ixxii. Que es la  
guda cosa a bon caualler fugir en tal cas  
pot esser.**

**m** **D**gueren antigamēt  
duper alcuns vancs cauallers si  
era leguda cosa a negun bon ca/  
ualler d fugir ala batalla quando ven que la  
batalla sta en punt d vençere e digueren los  
millors que hoc: car lo salvador fugi segōs  
que appar. joannis octant. quando los ju/  
ens lo apedregaren: perque appar que fugir  
de simateix no es mala cosa . Aixmateix le  
gim d sanct pan qui fugi quando lo volguez  
acucire en domas:ze semblant legim d mol  
ta sancta persona volent se referuar a molt  
millors mort que no fora aquella que lauors  
los era apparellada. Perque appar que  
la lux entencio era fort sancta : e perconse  
guent lo lux fugi plabia molt a deu. Itē  
deman te deyē aquests perque lom qui ven  
que la batalla en que es ja es desbaratada  
perque no fugi puys que ven que son romā  
vre no la pot repararre per ventura per ell  
tal pot esser ell que si viu es reseria dela  
mort que per ell e ab ell se pora tot lo pout  
recobrar. Bonchs si tan de be sen pot se  
gir e vol axi morir appar que fa gran ora  
dura e obra inhumana e cruel siso fugi e no  
scapa ala mort. Item cert es que aquell  
qui en aytal cas de venço dels seus no vol  
fugir ou fa pertal quant per dolor e despia  
er dela venço se despera: e pertal vol morir  
e aquest aytal mor desesperat: e pconseguit  
en peccat mortal: car puys que a deu q do  
na les victoires segōs que legim primo ma  
chabeorum. plau que la altra part la baja  
deu plaire a tu e deus hauer pacientia en  
ton affany. Si dius que aytal bo no vol  
fugir: car vol morir axicom a bo e a fort e  
axicom aquell qui abans vol morir que fu  
gir: dix te que aço es gran vanitat: car qui  
axi vol morir mes vol morir per guanyar  
fama e nom en lo mon que per altra bona  
entencioz e pconseguint eligenct aytal morir  
axi vana e per vanagloria pecca mortalmēt  
e aytal bom mor en peccat mortal. Itē  
per aytal mor mes ne vol fa ppria honor  
que no lo be dela cosa publica ala ql poria  
bom mes servir referuant simateix a vida  
que no donant se axi follament ala mort p  
guanyar nom e fama. Pertal posa aquell

gran alamus que seya gran peccat e oradu  
ra aquell e aquells qui ans que entrē en la  
batalla juren que no fugiran en aquella jos  
nada e lexen se axi auciure o empresonar.

Per la qual pso o mort se segueixen soui  
infinitis mals . E aço apparegue tot en la  
preso del alt en joan rey d frāça qnd sonch  
pres per lo princep de gales no volēt fugir  
car si fos fugit no sen fora seguit altre mal  
sino la sua suyta: e per la sua preso seguisen  
sen infinitis mals a sō regne e ultra aço que  
stigue pres en englaterra p set anys. Itē  
los pus assenyalats cauallrs e princeps d  
mon son state desbaratats en batalles e sō  
fugits santiament:zxicō legim del grā alex/  
andri e del gran dari/e de pompeu/e de di  
uersos grans emperadrois. E aixmateix  
legim de david en lo segon libre dels reys  
que fugi sonin:e de diuersos princeps crest  
ans pugnants per la fe o per lurs regnes.

Bonchs quant ergull e vanitat e oradu  
ra has tu en ton cap que tu reputs tu ma  
teix per amiuat tenent la via e consell da  
quests tan grans homens e no vullies fugir  
quando es hora/ o catlu que tan poch ames  
tu mateix e la tua anima puys no duptes  
morir a tan mala mort qui pories tan be si  
nar los tens dies e tan mal guardo troba  
ras ab deu dela tua vil mort que contra sa  
ley has elegida e volguda. Baquesta ma  
teria del fugir hauem a parlar davall axi/  
mateix en aquesta mateixa part segona da  
quest libre en vn capitol qui comença.gran  
difficultat. e en lo seguent apies qui comen  
ça.fugir a tot fet darmes.

**Capitol.cc.Ixxiii. Qui posa  
quant es bona la suyta e quines regles ser  
uades procuren victoria.**

**s** **A**pies encara que cō  
vn joue en sibilia enterrogas en  
malendri on hauia presa tan grā  
ganyada que portava per la cara. Respos  
lo malendri que lla on ell no fugia ans stava  
ferm de cara. Respos lo joue que pus ferm  
hauia stat aquell qui tā bell senyal li hauia  
posat en la galta. Dix lo malendri e que saps  
tu yo que sin a ell . Dix lo joue aço yo no se  
mas tot bo sap que tu portes vn bell lago/  
sti en la cara/ cert mes taguera valgut fu  
gir. o dix lo malendri e cō est tan nesci e ha  
al mō tan vergoyosa cosa com fugir/dix lo  
p.iii.

soue hoc pns vergonyosa cosa es tostems per força portar senyal de soferir e no d' es uabir axicò tu quit vanes de gran ardiment e porres senyal d' vngut e de fugent. Una leiri caualler assenyalat arremir p' un altre caualler foll ques combateissen o fugies; res pos axi nom vull ab tu combatre: car a hò orat e a bestia fera la victoria es lo fugir.

*Merc.*  
*empera.  
regle  
moy L*  
*moy.*  
*wall.  
fepo.*

Hau notable conseller de roma incitat per un foll ques combates ab ell. Respos coneix que desig has de morir d'ochs pren aquest ligam e penjat sens mal a fer a negú puya a mal no saps fugir. Herua emperador de roma ans que entras en les batalles ja seya dispositio a tot son stol que si a fugir hauien que per aytals lochs fugissen e que en aytals lochs se sperassen e que en aytals lochs se ajustassen; e per esta via sabia tantost qui era scapat dela batalla e qui era mort. Empero aytal prouisio de suyta no la sabien sino alcuns pochos; mas seya que tot lestol se lexas axi capdellar que en esuabir e en suyta tostems hauien a guardar a aquells e a lurs senyals. E deya una fort assenyalada cosa en questa materia co es que tot princep qui vulla son stol preservar de suyta e vulla hauer victoria obserua les presents regla generals. La primera que en batalla no appell gent popular: car no valen res e tot hom quilo bi men empat ja simateix e porta p'sa als enemicbs. La segona regla es que tot princep q' vulla dar batalla haya homens darmes qui sapien fets darmes e bi sien v'stats e continuats. La terça es que aquells sien axi capdellables que aytants o aytants com sera ordenat a calsun senyal de que sera acordat sien axi o axi o en aytal loch o ab aytal figura e ab aytal armes e facen axi o axi. E dix que aque sies tres regles son bastants a dar victoria a qualqz batalla del mon se volgues e siant los homens be armats e be guardats ab bailes e ab sagetes domes a cauall ans que faça la mescla.

### Capitol.cc.Ixxiiii. Qui posa manera de batallar a peu segons scots e anglesos.

1      **D**os scots nouellamèt en nostres temps han trobada manera de combatre aytal e tenen tales seguentas maneres. Primerament

ells vinent a batalla cerquen loch alter q' do alcùs auentatges sobre los enemicbs e enforteixen lo dit loch ab pals e ab carros entorn o ab scuts fermats entorn e lexen en vers los enemicbs alcuna boca que ells q' dins lo fort son puxen poverosament defensas ab cent o ab mes o ab menys que si han o postunitat faran una gran souea pregona cuberta ala dita boca e portel; e vinent los aduersaris ala dita boca fan que ans que los aduersaris sié aq' que ja sien gauanyats ab sagetes varques que ells tenen p' los costats e detras e ab pedres quels gitx ab m'drons los quils stan als costats o detras e axi gauayats entrat los enemicbs en poch nobre: car la boca d' fortalici no p'met que molts ni entren ensempe e trobant gràs resistència dins: car son c'et p' un força es als entrats de girar e girat ensenyen les sparles a aquells qui son dins lo fort: e p'conseguèt lauors poden esser esuabits ab tot linatge darmes per aquells del fortalici fins quels basen morts: e lauors poden exit del fortalici aquells qui hi stauen e poden encalçar los aduersaris e leuat lo cap o si aquells aduersaris qui giren reforcen ab altra gent pode los del fort fer semblant dels segons e dels terços e de quants ni vinguen axicom han fet dls primers. Segonamèt si ells venen a cap' ubert e ample on no puxen fer la dita prouisio ells sobre totes coses entenen a aço que la gent tota se deix axi capdellar e regir que a en crit cert o senyal fer per lo mestre dela caualleria o de son comillari qui leuara la vn braç o en dos en alt el corrent davant questa part o vaquella a colp d'la vn tropell de gent darmes passara vn centurio o dos de gent e aço sens brogit e a colp fet lo dit senyal. E pertal que mils se puxen capdellar fan que dela vn tropell d' gent darmes fins al altre basa vn tret d' balesta o poch meys

Tercament deus saber que lurs batalls capals son axi ordenados que comunament ells ne fan quatre tropells d' gent lo davant qui los de spanya appellen dauantera ells appellen dauant guarda e lo detras quels de spanya appellen reesaga ells ho appell reeguarda. E aço que los d' spanya appellen aleys: los scots ho appell sponeres que son axicom a aleys per los costats dela dauant guarda e reeguarda. Comunament ells no fan p'mes batalles ne tropells de gent axicò

los spanyols quin fan al mig dela davantera e reesaga ena altra on va lo Key e la sua senyera. Quartament sapies que la figura de lurs batalles son longues a manera de linya longa axicó es figurat en lo marge. Quintament sapies que les armes d'offensio que ells porten son glauis e spuntos e atxes e dagues. Armes de defensio son peça e cota de malla sobrejaca braseres e guants de ferro bragues de malla cuixens e gamberes e cabates de ferro. Silencient deus saber que ells primerament batallen ab los glauis axi que amantinèt los vns contra los altres se empenyen ab los glauis aytant com poden la vna part contra l'altra. E axi visen daytal cautela los qui combaten axi a peu se partexen per deu naris axi que nos parteixen jumes al camp sots fe e lo guany es partit entre ells per e qual e los cincs armas se a punt mentre sa pien ne pusquen. Els altres cincs sran armats legerament enguisa que puxè be mouze aquests armats legerament fan se scut dels armats quils van davan e mentre quel armat tindra lo glau fermat en lo seu contrari el mateix axi armat exemplara les cames: lo leu armat ab mig glau met se de juns les cames del armat e percudit ab lo glau acurat a aquell contrari contra qui pugna aquell sots qui ell sia e percudit lo per la visera o deus la barba o faldejar lo deus en guisa quel mat ol faça cau e aquell cay gut ans que aquell qui ve apres baxat ne fermat lo glau ja aquell altre laura ferit o aterrat e axi visen dls glauis empenyen los vns contra los altres. E apres daço le xen los glauis e faldejen se ab spuntos e apres los spuntos percuden se ab atxes e apres faldejen se ab ls dagues e apres luytant afferren se poderosament. Detenament tenè aquesta cautela que en lur batalha apres que en les davanteres son affienel lades e ja los contraris son queucò cansats per lo combatre e gauanyats per les fletxes lauoirs ells fan partir certa gèt que sta ala part detras ab dayls la ql gent fa archost e spatxadament passant sen detras los enemichs qui lauoirs son esuabits davan ab glauis e detras ab atxes. Duytenament se fan anar per les costeres dela davantera aytants sagitaris e fletxers com poden qui cascun porta d'tras en lo carcas cèt o doctes

fletxes e vna atxa ab lo spunto de l'altra pt e continuament aquests gauanyè tots los contraris ans que sien mesclats e apres que son mesclats gitent los archs e feren ab les atxes e ab le spunto quand es hora. No uenamèt ells attenè que lur batalla sia axi streta e ligada que nos pura obrir per los contraris e los detras empenyè los davan aytant com poden ne los detras se mouen a enrere p be que los primers se tiren atras e cascun ve aquí acordat que abans muyra que no que giras la carazempero fan aquesta prouissio ala mort que cascun se guarneix al mils que pot es apparella de nobles e preciosos e be ornats guarniments pertal que si es vencut que sia reseruat a vida per speranza de bon rescat: fan encara axi que sis veen sobrato tantost criden yom ret e gitent les armes es donen per vencuts presoners axi que jumes no volè fugir ans volen mes esser presos. Deinenament attenen que si los contraris quan la primera batalla sera fa enfrenellada ab la contraria venien a cauall o a peu per los costats contra aquells qui lauoirs deset pugnè que nols poguessen noure. Pertal posen a lurs costats les sponeres que de continent han a exir a contristar a aquells qui axilos volen esuabit p los dits costats. Onzenament apres que ha vencut pugen en lurs caualls qui stan al costat dela batalla cascun al primer que trop sens tota contesa e encalzen los contraris qui singen. Botzenamèt per cami porten per necessitat d' lurs besties cascun vna bofa gran d' cuyr quis appella ferrera en que porten martell/tenalles/claus e ferredures e un lembrox per adobar los peus dels caualls si bi fa mestre. E si la bestia es enclauada agenollè se ab devocio dièt sobre lo peu dela bestia lo pater noster e la ave maria e aytal oracio nicodemus desclauia les màs e los peus d' nostre senyor jesu crist e axicó ago es ver axi sia aquesta bestia guarida de aquesta enclauadura. in nomine patris et filii et spiritus sancti amen. e decòtinent la bestia es guarida. Tretzenament atten en lur batallar que apres justicia bajen bona e favorable la constellacio celestial: cadaien que deu vol que lo mon sia regit per les sues creatures o ajudat en les sues obres p ajuda del cors celestial salua tostempo la libertat del nostre franch arbitre e dela ordi-

nacio d'uinat. Quatorzenament si veuen gent d'ria quels vinga esuabilit lezen los en loche plans formant / sartina / vi / legums / batons de carn / arene e tot ho metzinien: per tal que lurs contraris muyren sin mengé. E en speciel metzinien les aygues d'los pous e de lurs cisternes e totes aygues que nos poguen e giten bi sachs de formant pertal que aquells quin beuran que muyren. Les aygues grans e corrents lezen: car aquells nos poden metzinat. Quinzenament fan de simetrix mostra a lurs contraris d' luny volent los dar a entendre quels volen esuabilit continuament: pertal que aquells rajen tots ensempra e que abans defallen per frestura de viandes enquàt nos poden scàpar a procurar ne deça o de lla. Setzenament no duren en cas que sien a cauall e pugen a cent de calcar se en mig de quants homens armats porten glauis: car ab lo poder dels caualls feran en ellis axi poderosament que los braços dels portants glauis noy podes contrastar. E dien que jas sia que los primero caualls se esquinien dels glauis quād son ferits nou fan emplo los qui venen després segons o terços: e continuant los homens de caualli la dita invasio finalment describen axi los armats a peu que tots los scapen. E dien que no contrastat que en aquela manera de batallar molts bi bajen repugnat: empero ellis si trobe be e dien quen han aconseguides moltes assenyalades victorios. Besetenament elegeixè alguns certos homens per estimar lo nombre dels contraris quand renen e tenen bi esta manera: car ellis per yimaginacio si la host dels contraris es tota duna spessura pensen que facen certes parts del dit stol que sien eguals i pugn estimen la vna deles parts e per la estimació duna part tantost multiplicant la estimació p' les altres parts trobè tot lo nombre. Si los contraris son de diversa spesura han a estimar cascuna part per si mateixa e a ago los ajuda vs dela art deles armes lo ql vs dien que fa lom bon en la art e sens ell no fa res: car dien que lo dit vs ensenya bo infinites subtilitats e aptees e coses les quals sens lo dit vs negun nou pot be saber.

### Capitol.cc.lxxv. Quines figures deuen esser dades ales hosts al camp.

**Juerces altres natiōs**  
tenen diverses altres maneres  
les q̄ls serē lōgnes de dir. Emp  
o bartol vngre caualler e famos en aquell  
la terra sua si posa que la figura e forma d'  
stol en la batalla podia esser feta en moltes  
maneres: car dix que sil stol nos veu podet  
os a esuabilit ans so cōtents que solamēt se  
defenen: lauors deuē pendre forma redona  
e deuen se pertal guisa strenyer que los con-  
traris nols puxen trocar: e deuen fer anar  
ala pt forana los pus forts e miles armats  
e qui mils se puxen defendre e qui tostempa  
guarden que la lur multitud no perda la di-  
ta redonea. Si stol se ven poderos e so-  
berch per esuabilit els contraris son pochos  
lauors deuen fer figura de ferro d' cauall o  
de tesores rbertes axi que acostat se als cō-  
traris quels prenen al mig. Alci empero no  
ta que no deu James la host axi tancar los  
enemichos quels encloga toto dins si s'ns ne  
guna exida: car lauors los enclosos reents  
se tancats e morts desesperat sien e per for-  
ça baixen a ferir e axi porzien molt noure.

Vertal consella lo noble princep scipio que tostempa los sia lexada qualqz via per que puxen fugir: car lur fugit no nou e en  
lur fuyta ne muyre molts e los mes lauors  
perexē. Perque appar que lur fuyta es  
prontosa el encloure perilllos si donchs no  
eren tan pochos que ellis tancats no pogues  
sen a res noure nes gosarien moure. Si  
los contraris empero son molts e le stol pro-  
pri es aximateix gran: lauors deu hom dar  
al seu stol figura piramidal qui es aguda al  
cap e puso continuament es pus ampla en  
uers la reesaga: e ab aytal figura se pot tro-  
car la host dels contraris e quand es troca-  
da se pot mils esuabilit e vengre e scampar e  
ago pertal quand roman divisa e perconse-  
guēt cascuna part lur es menys fort. Mas  
diras tu que farem si cascuna dels stols cōtra-  
ris e de ab dues parts fan semblant figura  
la vna per trocar le stol son cōtrari: lauors  
com se comportara lo meu stol envers lal-  
tra que no sia per ell trocat. Responch que  
tu primerament posaras lo major esforç de  
la host e dels millores combatents en aquel  
la part on los contraris voiran trocar ta  
host. E faras dues aletes o sponeres engir  
la punta de ta host qui quando tu pugnaras  
contra la punta lur les dues ales los donē

ó costat en temps. Empero les ales aquells no se deus ensenyar fins que les puntes se combaten. Mas a manera de celada deuen exir de part detras de ton stol e sotforsamet venir a cascuna deles ales a son ppi costat e sotforsamet esuabir ans que los còtraris se puxen reconixer. Perque fa mestre sobiranamet als capdelladors que facen que los còbatents sien ó bon capellar e deuen los bi auer ans que vinguen al camp e be ascientar per guisa que decontinent que oje o vejen aytal senyal tantost facen ço quels es manat

**Capitol.cc.Ixxvi. Qui posa ordinacio de batalla segons hercules.**

**I**gura quadrada en lestol no sonch antigament per negú apuada si doncha lo loch on los batallants eren nou requeria segons que posa lo gran caualler hercules en lo seu berculari empero ara es reputada per bona en son loch axicom bauem dit dels scots e dels anglesos. Lo dit hercules noies menys posa alguns notables documents en questa materia deles batalles segons que legim en lo seu militari on posa parlant de sta materia los segunts documents. Lo primer es que en los corns deles batalles deu bom posar alguns cauallers experts e ardits goes en les sponeres lla on es lo major perill de confondre la host. Lo segon que la aç o parts del stol se facen segons la multitud dls pharcts. Lo terç que en cascuna part o aç deu lo mestre dla caualleria ordenar alguns bons e forts combatents q siguen fora la aç en guisa que quand aquel la aç combatra que aquells qui staran ó sofa puxen ajudar a aquella part dela aç que veuran abans defallir. Lo quart document es dun gran combatent daquest tempo e diu que segons que ell ha vist per lo mon que la manera d'l combatre es fort diuersa entre los homens darmes. La primera si es quand tots van a peu axicom fan francesos e anglesos. La segona es qnd tots van a cauall axicom fan los de vngria e de turquia. Lo terç es quand alguns van a peu e altres a cauall axicom en spanya: es solia fer antigament quasi per tot lo mò segons que legim en les histories dels grans cauallers passats. Si tots descaualquen

e entren a peu en la batalla lauors icol e ordina axicom damunt es dit en lo capitol davant lo pus prop precedent queu trobar en los scots segons que dit es ja aqui ma teix eu com seruen los anglesos en han apò de fer los francesos e daltres gentz del mò e aço ptal quant dien que batallar a cauall es pus perillosa cosa per rao del cauall qui nos pot be regir el caualler va a major píll p rao d'l correr e dela occupació que ha majorze ptal quant los homens a peu darmes a peu comunament los soberguegen segons que experiéncia mostra en nostre temps present.

**Capitol.cc.Ixxvii. Qui posa altra ordinacio de batalla segons lucront.**

**I**tots van a cauall axicom fan los vngres e turcos e africans e daltres: lauors qua si tots tenen manera de giners. E dix aci lu cronius famos caualler turcs que aytal combatents han ja art special la qual no val contra aquells qui per lurs vengudeos nos scampen e qui contra lurs esuades tenen ja homens armats apparellats superflus q a altre no attenen sino a supplir e a reforçar ço que es esuabit: e pertal los entichos feye star daytals homens vna mota a cascun com dela batalla detras lo primer corn e detras lo mig altre. E aci consella vegeti. in tertio de re militari . diu que tant era necessaria aytal apparellament e prouisio daquests homens en la batalla que mes valia que la batalla primera fos menor ab aytal prouisio que no que fos major sens aytal prouisio.

E diu que pertal quant part de victoria es torbar lenemich ans que bo se combata ab ell: ptal consellaua que quanto ja los enemicos son axi prop que los segetes els darts e les pedres los aconsegueixen: lauors tot le stol d'u crivar grans crits axi que enseps los esuaesquen crits e colps e esguarts dela companya contraria que veen ben ordenada e ardèt a ferir. Si van tots a peu ja es dit damunt dela manera quant a nos qui som en occidentes ver que en orient e en lo mig jorn quand van tots a peu auegades menes besties grans encastellades axicom elefants en les indies auegades leons e oros axicom los africans auegades carros falcats e guarnits axicom los assiriens ales quals mane

res de batallar dona grans remeys vegeti.  
libro tertio de re militari capitulois .xxiiij. e  
.xxvij. Los q̄ls remeys no son necessaris de  
posar los aci:car depreſent quasi tot lo mō  
ba lexades les vites maneres de pugnar e  
no foren jameſ en rs entre nos altres qui  
ſom en occident. Empero tornat al pro  
posit quando van de peu e de cauall: lauors  
los peons deuen eſſer poſataſ ala part ſiniſ  
tra perque ſien cubertoſ ala part dreta per  
los cauallers ales ſegetes deſtis contraris.

ſſor meſor  
res razion

Mas diras tu que ſi aximateix los con  
traris tenen aquest mateix orde que lauors  
vēdran los contraris de cauall contra los  
noſtros peons els lurs peons cōtra los no  
ſtros de cauall de dret en dret la qual coſa  
es contra comun ſil de batalla:e coſa per  
illora a cactuna deles parts. Rēſpench aci  
e diſt que en les batalles així ordenadas per  
cauallers e peons tot lo pcc ſila batalla re  
ſto cauallers així que per be que los peons  
vencesſen peons ja per aço la batalla no fe  
ria venguda ne guanyada. E ſigue donchſ  
ordenat antigament per los grās cauallers  
que los peons anaffen ala part ſquerra dlo  
cauallers:e aço primerament pta que los  
baleſters o fletxers tirant alz cōtraris ſon  
milo cuberto : car ala part ſquerra los co  
ben los ſcuſats e ala dreta los cauallers.

Segonament car així ſiant pus dret tire  
als contraris e milo ſe guarden de tirar cō  
tra ſos propis cauallers. Tercamēt car  
en les batalles ordenadas jameſ peons no  
deuen venir cōtra peons com la batalla no  
ſiga en los peons: mas los cauallers com  
batent ſe los peons deuen fer ala de cactun  
coſtat deſtis cauallers los rns dela vna part  
e los altres valtra firent los contraris per  
los coſtats. Perque appar com lorde de  
la batalla no fa que peons facen batalla cō  
tra ſi ne cōtra cauallers: mas ſolamēt que  
ajuden o noguen als cauallers mesclats.

Hota aci que go que dit es ſe deu enten  
die quād los peons no ſon homens darmes  
car quand los homens darmes van a peu  
en eils ſta la batalla així principalmēt com  
en los cauallers ſin bi ba/o ſi noy cauallers  
ells ſon bastants a fer batalla p ſi mateixs  
ſegons que damunt es ja dit e hauem enca  
ra a tractat davall largament.

### Capitol.cc.IXXVIII. Qui poſa regles generalis per a tota batalla.

- 1      **D**it lucronius ſi poſa  
ſa algunes regles generalis que  
valen per tota batalla. La p  
mera es que nul temps no mēs a batalla  
bon qui ans que bi vinga no baja apres ab  
exercici go que fer deu. La ſegona apen  
diſteſſe paraula ſolament poch profitia al cō  
batent ſi donchſ no bi ha haut couinent ex  
erciti. La terça lo derer remey que hau  
ras cōtra leñemich ſia la batalla : car aqui  
occasio e fortuna ſoberguegen força e ſeny.
- 2      La quarta nul temps no mēs a batalla  
negū qui no cuyt hauer victoria. La qui  
ta jameſ no permetes que lo cap dela host  
pugna personalment ſi donchſ ſobirania ne  
ceſſitat nou requeria:rao es car ſi lo cap es  
ferit o mort tot latre es perdut. La ſiſe  
na ſets ſoptoſes e inopinats procuren totſ  
la victoria. La Vetenia ab molts tracta  
que deus fer mas ab forts pochs e a priuats  
o ſolament ab tu mateix tracta que faras  
det. La buytena ſi ve' que toſ enemichs  
ſapiē go que fer volies muda lo cōſell. La  
nouena ſi vols trobar qui es ſpia en tō ſtol  
ſe vna regada lo dia tot hō entrar dins ſeſ  
tendes e reconexer los ſeuſ : car lauors a/  
quell qui no obeira ſquell es la ſpia. La  
deena ſperança de fama de riquea e de ho  
nor fa lo bataller anar alegre ala batalla.  
Pertal li deu tot aço eſſer promes e deſet  
dat e ſouin proposat p lo cap quil gouerna.
- 10     La onzena ſi veus que la vna ala dela ba  
talla es flaca ne li pots ajudar ab gent aco  
ſta la a flor a mar/o a marjal o a vila don  
puxa hauer ajuda. La dotzena ſolament  
exercici darmes es baſtāt a fer en les hostis  
cōtinues victorieſ: el exercici ſe vol fer ans  
familiar entre los ſeuſ que no ab los en  
emichs: aixicom abans deu lo clergue a pen  
dre en la ſcola que no que liſca en la cadira
- 11     E finalment conclou que qui vol faber  
de batallar en terra e en mar/o de edificar  
ciutats o de defendre aquelles aſſetjades o  
de qual ſe vol art o pugnar que baja vegeti  
de re militari familiar: car aqui es altamēt  
ſatisfet e tractat da questa materia per art  
ſpecial e ſort bona.
- com  
meſa  
ſa tra  
bucell  
a re

**Capitol.cc.Ixxix.** Quines armes  
porten los homes armats daqueste temps.

a **Rimes de caualler en**  
**aquest temps son les següents**

Primerament deu portar jupo vn poch gros de coto pertal que la cota o malla no li faça tant enig. Segonamet port cota de malla que sia de fin acer. Tercerament braceres e guantellets. Quartament ha ja armes de cames goes cuixerers gamberes e cabates de ferro. Quintament port ja ques e peça de ferro ab faldo o malla e rest qui sta en la peça. Sisenamet gantellets de ferro. Setenament ha obs targa per a junyir e aço ha mester per a son cors. Ver armes de son cap ha mester bacinet ab cap mayl de malla e stofa sobre lo capmayl e careta en lo bacinet e baja de part de dins del bacinet esser forrat de stofa e de drap de coto e lo capmayl e aço sia per defendre si mateix. Alpres ha mester per offendre glau o lanza / spasa / daga / o coltell / atxa e speròs

Per son cauall a tenir en cuns tinga fer rera ab martell / e tenalls / e claus / e lâbris / e flectma per sagnar lo cauall quand es ho ra. Per al paje deu haver vn roci qui ha ja vn gambal diet per portar lo glau o son senyor deu portar jupo e manto e vn poch coltell e scarsella ab fil e agulla p a cosir a son senyor co que mester haya. aps haya capriu e siuials ab speròs. vestidures o cau aller se varien segons los temps e les terres empero tostamps deuen feruar honestat e alcua excellècia en lurs gests e vestits mes que altres gents juzanes. Salvia tostamps vanitat e superbia. Los pajos deuen star detras los homes darmes ab lurs rocis apparellats aix que volent lurs senyors fugir o encalçar lexen pendre los rocis a cas cun axicom vinghen sens tota resistencia.

Bels homes armats a cauall no cal pus longament parlar en special: car basten los les dites armes que hauem dites dels homes armats a peu. Nota aci que da questes materies trobaras en lo terç libre de vegeti de re militari. moltes coses notables.

**Capitol.cc.Ixxx. que deu fer**  
**lo princep ans que deu la batalla.**

p **Aytal quât la batalla**

es cosa forr gillofa gofella vegeti o re militari que deu lo princep pesar les coses següents as que la do deset. goes quâts son los pratis ne com armats / ne si mils que los seus ne si son pus exercitats en armes que los seus si ha mes cauallers que peos ne quins son aquells e aquests quin loch es per ells o per los seus ne si han auertager: car quan hom habunda en homens a cauall lauors es bo lo camp pla: quand en homens apeu lauors val mes batallar en monts o en sil ues o en marjals on los caualls nos pode be regir. Deu encara saber com los va o viandes o sin ha ell mes o menys. E deu a cordar si dar dilacio es perillosa o si podria ajudar. E qual se enugen mes / si aquells son pauruchs o cordats / o temeraris / o buntalls / o de bon capdellar / quin continet fan los tens e quin los altres. Si bo te psones de pes e leyals o tals o quis deixa rebre o guardar si son tots de bo capdellar e aix deles altres circumstancies. E si lo princep veu que la batalla es perillosa secretament partesca daqui posant se en celada quasi qui fuig: car com din vegeti gran auertatge ha aquell qui sta en celada sobre aquell qui va per cami: car lom qui va per cami e nos dupra o negu ja va mig vençut. O si cas es que per aytal partir no puxa vedar la batalla tracta tñenes e pauze si no pot optenir pau prena alcuna deles altres moltes cau tales damunt posades: si neguna no li val per esquivar batalla lauors faça sa gent re frescar e no molt menjar e don li figura penetrant e confort los ab nobles paraules e fis por ajudar de loch o de mur de qualq cosa faça e coman se a deu: car a aytals persones que fan co que en si es a escapat a batalla deu bi fa part ab ello per be que sien pochs: car scrit es en lo spalm. Discipa gentes que bella volunt. goes que deu dissipar les gents qui volen e cerquen batalles e abans les dissipar o per pochs e per simple en armes que per molts e per industriolos e aço per aterrarr lur ergull e malicia. Po ta aci que vegeti en lo tercer libre e en lo ei ten capitol posa set maneres o batallas subtilment entant que per aquelles set maneres les menys poden vençre los mes. En la sclauonia amelianus rey tenia aytal stil si menys se enfortien en qualq altura prà los mes o prenien qualq avantatge: lauors

com fugi

James no acostaua a ell per cōbatres mas lunyanes d'ells per spay dun tret e mig d'ba  
lesta quasi quils tenia asetjats. Et entretat  
se yals anar a luyet engir e entorn certa ca  
ualleria; pertal que de neguna part no po  
guessen bauer viāda ne ajuda e si aquells q  
axi stanen volguessen venir a batalla spera  
uale en lo camp; e perconsegunt bauia lo  
avātage qui bō los molts cō pugnen ptra  
pochs en loch equal e los contraris perdiē  
lo fort. Si no volguessen dar batalla per  
força los couerà d'venir a pactes puya que  
riandes no puxen bauer: e aço es que deu  
toler savi princep mes que res goes que sō  
aduersari lo require d' pactes e vinga a son  
supplici e que axi esquiu la batalla.

### Capitol.cc.lxxxi. Qui ensen ya com los batallants deuen atēdre molt al loch.

m

#### Olt aiuda a bauer

victoria segona que posa lo grā  
caualler leopoldus rheutonic⁹

en lo seu militar quand lestol ha bon loch  
per batallat e aytal com lo requet sa con  
dicio: car als pochs ajuda loch stet e a tots  
batallants ajuda que davanell ptra aquells  
qui pugen: car gran avātage ha aquell q  
davanell per ena costa auall. E pertal quant  
pochs le vēn esuabits per molts es bona  
cantella que pugen en qlqz loch alt e que  
facen mut dls cauallos ligant la vn ab altre  
axi que tinguē la cara enuete los enemichos  
e les anques enemis lurs senyores e los com  
batents pochs que facen roda derras la ro  
da dcls cauallos. Anibal tenia aytal ma  
nera que elegia p batallar lochs qui bagues  
sen a prop enderrocadors e caues e margens  
alts nes mouia fins que los enemichos eren  
luny a cinch passos: e aço pertal que los se  
us tinguessin mils lorde a ellz dat en batal  
lar en aytant com menys se torbauen com  
partien de pus propz eu feya encara pertal  
que mils se cobrissem a les sagetes que los  
altres trametien: car nols calia descobrir  
ges puya que nos mouie. E aximateix que  
quand los de anibal se mouien les segetes  
nols podien fer mal: car los contraris no  
bauien temps de parar lurs archos e bale  
stes: feycu encara pertal que los enemichos  
los menyspreassen e fiassem mes d simateix  
e menys sen guardassen enqnt ellz nos mo

ulen enuete ellz com los fossen tan prop.

Moremenys que los archos e balestes cō  
tinuamēt seyen colp en los contraris enqnt  
ellz mouent se nos podien tan be cobrir cō  
aqueells qui seguien anibal qui nos mouie.  
Mas al colp que los contraris eren luny  
dell p los dits cinch passos tots a colp sop  
tosament mouien se corrent ab tanta vigor  
contra ellz que res hoy podia tenir e axi ve  
ria. Consellana moremenys que hom de  
ua fer treballar lenemich aytant com po  
dia ans que hom se combates ab ell: e per  
consegunt deya que mes valia que ell vin  
gues a hom que no que hom anas a ell: si  
doch bō nos temia detras daltra iuasio o  
perill: feya per aço encara lo camp dla ba  
talla els camins per on deuisen passar los e  
nemichos vimplir de bigues e de trauersures  
pertal que los cauallos nos poguessen cōto  
nar ne correr. E deya que per fer se mur de  
tras contra aguayts qui podia trobar en  
gran flem o alta montanya o grās fanchs  
o aygnalls que hom so deuia posar detras:  
e deya que sonin mudar lo loch muda la  
mala fortuna. E dya consellant als comba  
tents que sotilosament esuabiz per loch qui  
no sia previst per los contraris que aço los  
met en vençó. E pertal com ell batallas  
contra los arabians e rees que sas acosta  
uen al camp ell seu correr los cauallos per  
vna part del camp per la qual los arabians  
vinento a ell denien passar e com los arabi  
ans passassen per aquella part e la pola fos  
aqui gran ell seu los homens de peu passar  
fora la pola fins que foren detras als dits a  
rabians. E com los arabians per la vta  
pola que era gran no baguessen vists los pe  
ons de anibal e ja començassen a exir dela  
dita pola mig ceeba Anibal los esuabida  
uant e los seus peons detras. E los arabi  
ans pensant que relada bauia detras cōtra  
ellz e veent anibal davant simateix quils  
batallana poderosament: no contrastant  
que eren sens fi mes que ellz empero per a  
questa cautela enganats e lassats e mig èce  
gats fugien. Benits aximateix feya que  
alcuns pochs dels seus anauien engir dels  
contraris per dar los a entendre que aquel  
la hora volien ferir en ellz e ara eren ça ara  
lla entant que tota la nit los feya star ab la  
armes ala siquena e ab paoz feya reposar la  
sua host tota la nitze al mati quand los cō

ce  
a

Al  
d

E  
d

Al  
d

traris volien un poch reposar ell los venia desus fresch ab los seus reposats e desbaratauals a tots.

### Capitol.cc.Ixxii. Qual manera de ferir es millor en les batalles.

d      **E**stermenaren los antics e grans batallers passats que molt mes valia ferir los coratges puxent que tallant per les seguents raons. La primera es car aquell qui tal la ans que denall lo coltell o spasa ala carn ba a fer gran vbertura en lo guarniment que talla del contrari; mas aquell qui fer puxent molt poch tall li es bastant a fer gran nafra en laltra metent la arma ab que fer en pregot daquell qui fer. La segona es car aquell qui fer tallat en lo cors del contrari ans que li faça plaga mortal dins lo cors en pregot li ba a tallar molta carn e molt ossos; mas aquell qui fer puyent sens trencar negun os pot tant pregot metre la arma ab que puny que la plaga sera mortal. Bien exemple daquell qui vol ferir negun al cor e veuas que si fer tallat ans que li toch lo cor batira a tallar molta carn e de tal part pora venir que aximateix hauria a taller molts ossos dela squena e el costat; mas si fer punxant ab un pich sens trencar os sen pora entrar fins al cor sens grada difficultat. La tercera car los quis ven ferir tallant abans se pot guardar del colp cubrare le o lunyant que no fa aquell qui es ferit punxant com veia leua lo braç a aquell qui vol ferirze apres quel ha leuat loy veja descarrigar. E com diu vegeti colp qui sia fet punxant sis vol ab daga o ab lança o ab punxo ja es fet ans que sia reconegut.

La quarta car ferir tallant es molt més treball que punxar per lo gran mouiment del braç qui talla e ba mes a fer que a quell qui punxa e mes resistència troba. La quinta car lo s'irà tallant se descobre lo costat dret e dona occasio al seu contrari quel nafra p lo costat; mas aquell qui fer puyent tostamps sia tot tancat. Per aquestes raons los romans antigament quan senyorejaven lo mon tostamps ferien puyet e trahien scars daquells qui combatien tallant segons que posa vegeti. Mas d'his tu encara que profita lo punxar lla on lom es tot cubert de ferro e de armes prouades

Respos ací lo grā caualler scipio romà que lo punxat contra lo be guarnit profita faldejant lo:car les faldes te poques entre le qual e la carn ba spay que ferro no pot tocar en lom armat. E profita a esfribir lo per la cara que encara que sia cuberta : em pero ab bona punxada reeb gran girada e moviment de coll qui tabixa lom e profita per pens e per mans e per canes furent e d'tras encalçant laltra posant lo punto entre cuyraca e cuyraca e per lo coll entre la gorga e la carn.

### Capitol.cc.Ixxiii. Qui posa canteles profitoses que devi tractar lo conceivable.

e      **P**er special ensenyaua aquell famoso caualler anibal africà que lo mestre d'la caualleria faes tot son poder e ab art special p vengre los contraris en les coses seguent. Es primament que faes tot son esforç de tolre lorde a l'estol contrari per guisa quels faça stampar e partit per les raons damunt dites e aço se pot fer per fer los softosa paor de aguayt o d' traycio. Segonamet quels contrast en los lochs perilllosos axicò quon ban a passar: aygues o per monts o valls stretos o per lochs aygualls o per aspres seluos en los quals lochs se han quasi per força a scampar. Tercament que attena al temps goes que lauors los esuaesca quando son spaordits o malalts o ab fam o quando lo sol los dona per la cara o quand grā vèt se leua o grā pols cōtra ells:car lauors no pode be veure com deje batallar. Quarta mēt que lauors los esuaesca si pot quon qdē star en segur o quand dormen o quando menjen o quando stan desarmats o quando son ocupats en pensar dels caualls o quando son enugats d'anar o per qlqz altre treball

Quintamet que tracta que entre los contraris baixa diuissio o que no confiy la un en laltra o que vullen mal. Empero jatsia a questa canteela pos vegetius: empero es contra ley cristiana axicò dit es damunt. Lo sisen es que sapia per spies les condicions del princep contrari e com ordena son stol e en quales personnes mes se confia: car das questiuns pot lom saui cultir diverses viés a esfribir los. Lo seten que ans que mesclen en la batalla e mentre que trametē

in labor  
qual es  
n'ha fer  
et q' tallat

emple

los romans  
kings ferid  
xxviii

darts o pedres lauors tinguen lo peu squer  
re davant el dret detras: car cō la part die  
ta bassa a trametre la pedra o dart pus fort  
colp ne fa quand se ferma sobre queucom  
qui stiga ferm goes sobre la part squerra.  
Mas quanto son mesclats deuen star per lo  
cōtrari goes que lo peu squerre stiga detras  
el dret davant: e aço pertal que mils se pu  
xa dieçar als colps qui li venen enquant la  
part direta se pot mils moure e mils pot la  
uors ferir faent se avant ab lo peu dret fer  
mant be lo sinistre.

**Capitol.cc.Ixxiiii. Cō la con  
stellacio celestial ajuda segōs los philosofs  
a fer lom victorios e fortunat en batalles.**

**Elpte gran e fort alt**  
mogue antigament amanael rey  
de sirtes si per neguna via se po  
dia fer que fos vn hom aixi fortunat que per  
tostemps vences en tota batalla en que fos  
o que ell faes: e stigue li respot p diverses  
vies. La primera resposta fonch dels phi  
losofs de grecia qui posarē que nat en bon  
esguart dela planeta appellada mars ab to  
tes ses ajudes faria lom aixi nat tostemps  
victorios. E aixi dien que fonch nat lo gran  
alexandre emperador grec de macedonia  
e alcūs altres princeps q despuy son stats  
soit victoriosos sens gran exercici e treball  
d lur cors e sens grā caualleria ne aptea de  
lur persona. Hoc encara posaren que guar  
dar lo ascendent celestial ab concordia del  
clima en que lo batallr es e ab saud d seny  
oria dela dita planeta en lo dit clima ajuda  
molt a aquell qui bix o fa la batalla contra  
aquell qui no ha les dites ajudes. E digne  
ren que los signes pus poderosos a ajudar  
los batallrs en la manera dita son quatre.  
goes/aries/leo/libra/et capricornus. E di  
xeren que segons quel hom en sa nativitat  
ha millor esguart e ajuda dels dits signes e  
planeta aytant es pus fortunat en armes.  
E dixeren que com aytal esguart puxa esser  
millor e millor o menor: car alcūs son fortu  
nats a tota sa vida/altres alia meytat/altres  
en souentut/altres en veillea. E sobre aço  
mogueren aytal dupte possem que lo prin  
cep sia p la nativitat o p la coronacio jutjat  
infotunat que fara lauors si li coue de ba  
tallar. E stigue aci respot que aytal princèp

o caualler dñ esquistar batalla per tota ma  
nera: hoc encara ab minus pprifar mes  
li val esser amiuat esquinant batsilla que  
esser amiuat per esser vçut. Deu enca  
ra aytal princep ab maneres e ab pacents  
tractamento pcurar sa honor: car com dñ  
la scripture prudencia val mes que armes  
ne que fortalea: car ab prudencia aterra dñ  
força e totes armes. Empero en cas que lo  
princep infotunat per res no puxa scapar  
a batalla consellanē los dits philosofs que  
almenys se ajudas del ascendent per guises  
que per esguart d siti o per altra via lagues  
pus fort que la part contraria o pus flach  
en cas que li fos contrari. E en aço es ne  
cessari cōsell de bons astroleches ver que  
pertal quant auegades la ymagineacio nou  
molt en fer lo cor fort o flach en l's batalls

Hoc rao dago lo princèp infotunat deu  
pensar que la influencia del infotuni es ja  
flaca o nulla en ell e que la pot aterrare grā  
prudencia e ajuda daltres coes naturals  
axicō portar copia de pedres bones e virtu  
oses e encara de bones herbes que fan lom  
victorios segōs que en lo buyten libre hanē  
dit largement. E en special la pell dela serp  
pulueritzada al foç quando la luna sera en  
creixent en lo primer grau del signe de a  
ries lo qual signe regna d mijant maig fino  
a mijant abril aytal puluera portada entre  
los cabells ha influencia a tota proprietat  
de deliurar lo portant de esser lejament to  
cat o desbonrat per altre segons que posa  
joannes pauli in suis experimentis d alexa  
ndria. E diu que sin scampes per ta casa con  
enemicis noy pora aturarz e si ten laues la  
cara ab aygua mesclada ab la dita puluera  
quet fara la cara aixi spaustabl al enemicis  
que not pora guardar ans fugira. Si lo cor  
encara trufaneja al princèp deu fer que al  
tre sia cap dela batalla e que ell no sia pre  
sent. Es ver que dixerē aquesta mateixa phi  
losofa que sonin presencia de molts infotu  
nats qui seran presents fan perde la batall  
la al princèp per be que ell no sia infotunat  
ne fortunat: jatsia que la sua bona fortuna  
si es grā venc los infotunis mals daquelle  
qui son ab ell enquant ell es virtut influent  
en tota sa host: axicom la virtut del cap ha  
efficacia virtuosa en tots los membres del  
cor.

**Capitol.cc.Ixxxv. Cò daltres  
bà dats altres adjutoris per vençer los enemis.**

a **Tres responèts al dit**  
dupte dixeren segonamèt que lo combatent o batallat qui porta ab si alcunes altes paules scrites en lo scut que no es James vengut defet. Empero signe entre ells gran questio quines són les son aquelles. E han dit alcuns que son aquelles que lo grà e famos caualler judez machabéu porta scrites ell e sos frates en los scuts quèd faceren torneig en ròma e vèceren altament tots los romàs qui ab ells tornen auer les quals paraules foren aquelles. Quis fortis: sicut deus noster. Altres han dit que son aquestes / ely/ eloy/ eloye/ eloyon/ tethagramaton. Altres han dit que son aquestes . Fac mecum signum bonum ut confundantur qui me oderunt : quoniam tu domine audiisti me et consolatus es me Altres bà dit que sanct ylari doctor asseny alat posa qui dix onze vegades aquestos dos psalmes goes. Eripe me d' inimicis meis de meus. e aquest altre. Exaudi deus orationem meam: et ne despixeris deprecationem meam & c. valen al combatent a bauar victoria Altres han dit quey valen alcùs noms que no vull aci posar: pertal quant los he per sospitosos nels trop en neguna pt d'la sancta scripture e se que la sancta religio cristiana es clara e sens tota sospitazone nos asalta d' amagatalls/ans lo salvador preya segons que appar joannis. que lo peccat cerca obscuritat e tenebres / perque hoy sia vist ne coneugut. Empero los doctores sancts satisia que consenten que los corsos celestials ban gran efficacia en los corsos humanals empero no consenten plenament que victoria sia dada a negun per cors celestial en quant victoria no ve per influencia celestial com sia cosa que guart los merits deles voluntats dels homens e ordinacio divinal e no sia pura obra de natura. Perque no aprouen la sentencia dita damunt en lo pus prop precedent capitol p los dits philosofa qui posaré quasi tota la causa dela victoria star per les influències dels corsos celestials sobre la uanitut dels homens. Uximateix la sancta religio cristiana no apua ço que dit ha damunt e recitat aquest mateix capí

tol goes que neguna deles dites paraules basa de similitud ne per ordinacio divinal a dar victoria a negu: com diguen los theo letchs que negua paraula no es dada a nos que per si ne p institucio divinal basa de necessitat a obrar res en nos sino les paraules dels sancts sagraments dela sancta iglesia: les quals no son neguna deles damunt dites

Per aço mateix appar que victoria no sta en conjurs ne en paraules ne encara en multitud de gent: mas sta en la voluntat de deu qui la dona a qui li plau segons que legim. primo machabeorū tercio. e ja que es dit damunt diverses vegades. Mol empero nostre senyor que hom haia per si justicia e que hom sia obedient als seus manaments quand ell la dona per amor segons que appar. numeri. xiiij. e leuitici. xxvi. Car avegades la tol per peccats a alcuns qui li son rebelles e desconexents: pertal que per aytal damnatge reebut los humily e los torn a si mateix. Avegades la dona per ira e aço fa quand la dona a alcuns indignes a lui daniacion: pertal que ergulant sen e preant sen vinguen a maiors mals en los quals mereixen caure en cors e en anima finalment.

**Capitol.cc.Ixxxvi. Cò altres  
aperten altres cosees per bauar victoria.**

a **Iguna fantastichs da**  
quest temps bà en la present matèria consellat per la manera seguent goes que sien feytes emprièptes astrologues per esta via. Bien que stant lo sol en aries. xv. kalendas aprilis. sie fet sagell de pur or redon: e metre ques batra sia dit sobre lo dit sagell axi . Exurge lux mundi domine jesu verus agnus q tollis peccata inuidet illumina tenebras nostras. E apres di en que sia dit tantost tot lo spalm d. Domine dominus noster & admirabile est nom tuum in universa terra. E dien encara que lo dit sagell stiga axi fins que la luna sia en cacer o en lo leoze lauroz sie en lo dit sagell entretallada o emprentada figura d' leo una part e engir daquell sie entretallada tota esta scripture. Clerbum caro factum est et habitavit in nobis. E dela altra part del sagell sie entretallat tot aço. alpha et. o. sanctus petrus. Bien que aquesta emprempta portada val contra enemichs a posar los a terra e a bauar grans victories dellos . Aço

Co  
m  
de

mateix he legit de altres emperes appellades orientals e daltres dites tremontanals empero p aço que dit es en lo capitol pus prop precedent appar que en aytals coses no deu esser dada gran fe. E majorment ou hom totes aytals coses lexar en los actes q per la sancta scripture son expressate specialment devallat de deu axicom es victoria de batalles : no esmenys que aytals coses satisia que expressament no sien condemnades per la sancta iglyea empero son fort pp de amagades supersticions segòs lo mal vs que les gents del mon han comunamèt en aytals coses per bones e per legudes que elles sien en simateixs.

### Capitol.cc.lxxxvii. Cò se deu fer o prouoir fugir necessari o fugir voluntari.

**s Ran difficultat es** sta da antigament entre los grans ca uallers com porra lo cap del stol fugir a batalla e donar bi diffugi en cas que senta que serà vencut si batalla o quic deu fort duptar p moltes bones raons. Sobre lo ql dupte rispos lo famos caualler elxies posant los següents pnts. Lo primer es que lo cap del stol deu la rao de sa fuyta amagar aytant com pot o siu ha a dir queu diga a fort pochs e als millors : car si el stol ho sabia tots fugirien tantost e los contraris matar los bien fugent. Lo segon es que lo cap del stol faça publicar que en altí loch millor vol anar per aguaytar los contraris e per combatre ab ells per tal manera que tots los baja. Lo terç es que aquesta fuyta e la rao vera sia sobiranament amagada als enemicbs així que si p força sa a fer de dia que los peo's se posen detras los cauallers e que fenyen quand sen van que nos moguen fugir mas que muden lorde dla batalla: hoc encara lo moure los sia cubert: car pensar sien la rao per ventura. E lauors fazien pijo's encalcàt los e per força haurien a venir al combatre que volien esquivar. Lo quart que aquest mouiment se faça denits e sens brogit e ptal guisa que los peo's ragen priuincis: ptal que los cauallers qui mils ho poden fer los cobri en cas que los contraris los volguessen estuabia sils ne rebien partit. Hoc aximeteix ptal que los peo's siat detras los cauallers no

sien vists quand sen van. Lo quint que qnd lestol sen va així ques guarden que nos partesquien ans vajen així justats e ordenats com si devien entrar en la batalla ptal que los pträris nos puxen metre entre ells nels puxen scàpar nels puxen metre en fuyta per res:car lauors los porien matar a tots. Lo sisé que deu determinar e consellar o sania ment pèsar lo cap del stol a qual loch portaria anar e fugir ell ab sò stol en cas que bagues a fugir o en cas que lo loch noy baja. Deu pensar si hi ha negun mont alt en ques pogues defendre a temps fins que bagues aju da / o si es prop mar deu ordenar que algunes galees o altres vexells d remo vajen al costat de son stol en los quals se pogues salvar si havia a fugir. Lo sete que attena lo dit cap dela batalla que si ha a combatre ques luny de tota vila e de tot loch qui sia dels contraris:car si nou feya mentre ell se combatria ab los enemicbs exitien los altres del loch aquell e dar li bien detras e se sia ensembs combatut per dues parts la ql cosa seria fort perillosa. Lo huito es que iatsia que lestol dels enemicbs faça tornar atras los seus qnd se renen de diet en diet firent se ja per aço negun no deu girar: car pijo's es girar de deu que cent vegades tornar atras tot tò stol: rao es car al colp que alcùs dls danàt girer tâost: girer aximeteix los dtrs mas per fer se atras nos segueix girar. Lo nouet es que lom q fuig se deu guardar sobiranament de esmajar: car sis esmaya ell es mort perque coue que aquell qui fuig sia molt pus cordat e pus regent que aquell qui encalça aço pertant car a quell qui fuig ha infinitis empatreos los qls quando los troba sol nos deu esmayar: mas deu haver lenteniment vbert on pot anar mils p sa seguritat: e val molt a aço haver bi ja pensat ans que vinga ala batalla. Lo deu es que james qui vol en batalla scapar a vn punt de fuyta james no deu sperar los contraris mas exit los a camí per vn tret de balesta almenys si fer se porze lauors no duptar ne aturar ne parlar mas ab ardimet ferir. E nota aci que posa aquell gran caualler carles manyes que james habella nos seu axicom son ordenada de esser feysta ans en lo ferir se gira tot així que no si pot donar còsellez es així que ja als primers colpe appar qual part venç e qual es regu

dare d'ya que es axi que al colp que la davan  
tera gira e es en vencò tot l'estol gira es do  
na per vèçut. Perque deya que en la ba  
talla moria fort poca gent mas en lo fugir  
moria la gèt rao es: car los fugets mateixos  
se empatxen e caent moren per diuerses vi  
es. L'onze que aquells qui fugen deuen  
anar ensembs aytant com podè ab bon cò  
tinent e a passos strets a refrontar tots en  
temps o si veen que los qui encalcen venen  
desmarxats e sens orde: deuen lauors atu  
rar en poch contra los qui encalcen e com  
los qui encalcen lauors se ajusten e aturen  
quand veen los fugents refrontar: pertal  
quant ells aturen axi lauors es hora de fu  
gir altra. E aquesta pnisio deuen fer ja ells  
entre simateixos ans que donen la batalla.

Lo dotze que qui fer bo pot ja tinga ap  
parellades besties fresques p certos passos  
e tinga ja persones certes qui decontinent  
al fugir li sien al costat per accompanyar lo  
o per ajudar li. Lo tretze es que si alcun  
gira que los altres dignen que per cautela  
se fa car ja era ordenat que axis facas: car la  
uors los altres nos puoquen a fugir. Lo  
quatorze es que negu qui vaja a esmir los  
contraris o a esuahir quants son os armis  
ala geneta o banya ja per ait d' batalla fugir  
nos deu tenir per envergonyt de fugir: car  
aytals cascs per son acte porta ab si sa pro  
pa excusacio: car la obra que fa çò requer.

E generalmet nota aci lo dit d' pitro rey  
de roma que dix que fugir per necessitat no  
es vergonyos: mas fugir per couardia o p  
falsia es grà dolètia o grà maluestat. Lo  
quinze que per guardar la batalla de fuyta  
consella flauius comes gran cavaller de ro  
ma que dins la host bagues ja certos ordens  
de bons combatents e ordenats per diuer  
ses figures: goes p redona triangular e qua  
drada en guisa que si la faç dela host fos re  
guda que la figura seguent tantost refròtas  
e tingues fort axi que la multitud no puya  
girar en fuyta soptosament si era dispersa e  
sens orde entre simateixa e sien axi capdella  
bles que d' una figura salten en altra segons  
que lo còbatiment requer e ja han acordat  
de fer ans que començas la batalla. Lo  
setze es que si ha a passar per scines o per  
boschs que los detras tallen los arbres els  
giten per los camins per empatxar los en  
calçats: e si dins los boscatges ha lochs dis

positos per celades que aqui les giten. E de  
nen attendre si los enemicbs encalçant per  
den lorde entre si e sis scampes o denits sis  
guarden: car en aquests casos es temps de  
refrontar als fugents e d'hauer ne victoria

Baço parla aptament Clegaci en lo terç  
libre, d' re militari capitulo. xxij. e. xxv. diu  
que si alcuna part del stol venc e la altra es  
vençuda: la vencent ajut ala vèçuda  
e la vèçuda atenna per sos capdelladors sis  
pot reparar o per mal orde dels enemicbs  
o per ajustar se ab los seus qui vencen o pug  
nant en loch alt.

**Capitol.cc.lxxxviii. Com es**  
profitos que los combatents apres deu at  
tenen al cos celestial e ales cometes ans de  
temps.

**f Vger a tot fet darmes**  
sigue consellat generalment per  
tots los philosofa de memphis e  
studi d' egipte al grà rey philomector en cas  
que lo cors celestial li vingues contrarie en  
special durant constellacio o influencia sig  
nificada en la religio aquella per qualqz pe  
rillosa cometa. Perque deus aci saber  
que lo gran astroloch tholomeu si posa. ix.  
species d' cometes. La primera dix ques  
appellana/veru/ e dix que aquesta es fort  
terrible en son esguart e va prop lo sol e sig  
nifica mutacio de fruyts d' diversos poms  
e dels fruyts dela terra: e significa mortal  
dat de reys e de richs homens. La sego  
na se appella/tenaculù/vel noxa/ e aquesta  
es extimateix horrible en lo seu esguart e va  
prop lo sol e significa mutatio en los poms  
deles fruytes e dels fruyts altres dela ter  
ra e mortaldat de reys e de richs homens.

La terça sapella pertica e ha lo seu raig  
gros e significa fretura daygues esdeueni  
dora e defalliment de graze si es empero cò  
juncta ab venus significa gran diluni day  
gues/ si ab mercuri significa mortaldat d' jo  
vens e domiens sanis/ si es conjuncta ab la  
luna morra molt poble/ si ab saturnus sera  
la dita mortaldat pus fort e major/ Si ab  
mars seran moltes guerres e mortaldots  
per coltell/ si ab jupiter tot çò que significa  
ra apparra en reys e en richs homens. La  
quarta sappella/miles/o equus/ e còplexio  
ne teneris. es gran axicom la luna e appar  
que baja cabells e gita sos rayos detras sis  
q. ii.

e va per los dorze senyals qui quan appas nou als reys e als homens poderosos : la uors se leuen en lo mon homens qui volen destruir leys e coses antigues en volen a portar d' noulles : e la pijo significacio sua en la obra sia de part dela coa. La quinta diu que sappella dominus acone est ex complexione mercurij. e est color ceruley / e es petita e ha la coa longa : e significa que en a quella part on la sua coa appara que aqui haura mort de rey e dalcuna gent. La sisena sappella matura / o aurora e es rosa e ha la coa longa : mas no tant quant la quinta : e es dela complexio de mars qui quando appar en orient lo cap deus significa fructu ra d'aygua en la terra / e gran fam / e grans calors / e adustions / e guerres en la terra de babilonia / e en arabia / e en parchia / e fins en occident. La setena sappella argent : e ago pertal quant ha lo rayg clar e blanch a manera de pur de bell argent : pertal no la pot hom guardar longamet : e quando appar significa que la terra on appar haura anys fertilos : e sera millor si appar ab ella jupiter en mateix signe. La huitena sappella rosa e aquela es gran e redona : e ha la fac a semblanca del homen ha aytal color com argent mesclat ab or : e significa moltes de reys o que lo mon se deu mudar e que s'en venir millors coses . La nouena hanom nigra : e es de natura de saturnus e la sua color es mes cerulea que negra e quan appar significa moltes morts e moltes de gollacions. Per ço que dit es appar que les quatre primeres ressemblen stelles : e totes significuen batalles e terroris e grans e ueniments en lo mon : e per lur color pot bo conixer lo qual que significuen que deu venir en lo mon : e per la natura del senyal en lo qual la dita cometa appar primeirament pot bo jutjar aquell mal si fa molt o poch.

E si appareix en orient significa que sera tost : mas si appareix en occident significa que la uors tardara. E totes aquestes coses damunt dites pots remembrar per aquests versos. Ganguis effundetur : si rubea come ta videtur . Morbis perdetur populus : si fusca videtur . Si color aqueus aderit : seges aut lieus . Regnum mutatur / color eius si variatur . Per ço que dit es appar que si alcun reu la cometa contraria a fet darmes en la terra on es : la uors deu esquar e fugir a tot

fet darmes pertal que no lin prena mal : e deu ser tractar pactes e treues pertal que no bala a entrar en camp perillós per força o vergonyosament a fugir.

**Capitol.cc.lxxxix.** Si deu bo procebir en sets darmes o star sen p negunes visions.

**Uptauen aci alsuns**

si lo principe deuia rebujar lo fet deles armes o entrar en camp p visions o per somnis propriis o daltra per sona notable o de be. Responch que axi com dit es en lo segon libre d'uers los linatges hi ha de visions / alcunes son de deu e aquella com a deu hom seguir : e axi vence gedeon amabia segons que legitim judicum . E axi vence constanti lla en drubi segos que legitim en la invencio dela creu . E p no creure a aytalo visions fonch recut lo rey o fraca en damata d'egipte q no volgue creure a sanct francesch que no entra en camp : com lo dit sanct li digues que li era per nostre senyor deu recuat que siy entraua que seria vencut . E a questes visions donen a aquell qui los ha tanta de certitud sobre ço que dien que noy poden contrastar : e que de deu sien arimatereix hi fa gran testimoni lur vida qoes quan son persones d'gran penitencia e humilitat e pacientia . Altres linatges hi ha de visiones que son fantastiques e del dyable o de la carn dades als homens per scarnir los e per fer los peccar e anar ala mort e a les batalles : pertal que lo dyable los trop en peccat mortal e quels sen port apres tatost e aquests somnis du hom fugir axicom ala mort e que sien aytals pot hom bo jutjar p la vida daquelle quils veu que quan es carnal o maliciosa o sens grans bens noy deu estada fe . Dauem extra de hereticis aqui cù ex iniuncto . Que a negun qui diga que sia trames p deu no sia creegut : si donchs nou aproua per miracle o per la sancta scriptura cascù deu presumir que si deu vol res ab efficacia que ell nos dara manera ab que faré aquella cosa sens gran treball . Per que pensada la mala vida dels homens que buy es per tot lo mon e la poca sancteitat en negun per pus segura cosa tinc no creure aytalo fantasies . E majorment com la sacra scriptura expissament nos vet cofiança en somnis ens man que tota nostra confiança

sia solament en nostre senyor deu.  
**Capitol.cc.xc. Cō deu hō con  
solar lo vengut en batalla.**

James-  
~ nota  
venut

I      **Echbas archabisbe**  
de roams bom de sancta vida si  
trames al rey pbelip de frança  
vècut en la batalla lo seguent consolatori.  
Príncep molt reuerent be entes que sou  
soit desfolat del cas quins es nouellament  
esdeuengut; empero deuen vos aconsolar  
si pensau en les coles seguentis. La prime  
ra car com dix lo gran bataller iudeu ma  
chabeu la victoria deualla del cel: si donchs  
a dū ha plagut que axi sia stat deuen lon be  
neir e fer lin gracies a exēpie daquell sanct  
rey job:e aço pteal que la sua clemencia vos  
ajut abans. La segona car deuen pensar  
que aço merexen vostres peccats e dī pobl  
e que donchs per tan poca pena nostre seny  
or dū vos vulla lo peccat relaxar: deuen lin  
fer grans gracies: car dī molts nos col pen  
die venjāça en esta vida mas damna los en  
laltra. La terça car si vos ensenyaveu e  
bauieu bona paciècia prouocareu nře seny  
or dū a mudar la fortuna p los abans que  
per res altre que fer poguessiu en aquesta  
present vida. La quarta car als coratges  
generosos pertany de molt a soffrir e a pe  
lar que en va es la dolor qui es sobre cosa a  
que nos pot donar consell. Pens donchs  
la vostra sauies quant merit acòsegueix en  
uers deu portar patientment aquest treball  
e offesa: e que vostra dolor no profita a res  
ans consuma vostra persona: e dona a vo  
stres servidores e a tota vostra casa gran fla  
gell sens que negun profit no sen segueix a  
negun. La quinta car com dix lo grā ca  
ualler e rey david. Clarius est eventus bellū  
goes que los sets dīs batalles son fort cosa  
stranya e amagada ensà que boim noy pot  
res ditzans appar que sia cosa dī tots pūts  
feta per la ma de deu. Bóchs puys que tot  
lo mon corra questa fortuna neus ha esde  
uengut ço que no esdeuen a altre cō tot dia  
aço esdeuenga e a grans e a pochs: perque  
donchs vos en dav turbacio. La sisena  
que si pensau les històries dīs passats segòs  
que ja es tocat en questa mateixa miseria  
son cayguts los pus assenyalats homes dī  
mō axicom a iudas machaben/ e a saul rey  
de israel/ e a josias sanct reye encara axico



a tirs rey de persia/ e a cosdroe rey dorient/  
e a pompeu emperador de roma/ e al gran  
Alexandre en son començament/ e a Baris  
rey de persia e dacia/ e a diversos altres pī  
ceps del mon. La setena car deuen pensar  
que nostre senyor vos ha reseruada vo  
stra persona ens conserua rey de frança e  
en aquell stament en que jaimes fos ab dal  
tres coles altres que vos amau carament.  
Bonchs isolau vos en aquestes coles e no  
pésau en aquestes queus donē tristoi. La  
buytena car aytals coles souin los lexa fer  
nostre senyor pertal que aquell a qui este  
uenen sien pīs ardents a perseguit los con  
traris: axicom legim del poble de israel ren  
git p los guabaonitas e per aquello de bay  
qui puys mouent se ḡra ella esforçadament  
mataren los tots segons que appar jofue  
vij. Semblant legim dels filló de israel  
qui com fossen vècuts per los de beniamín  
aytantes regades no contrastant que anas  
sen ala batalla ab consell de nostre senyor;  
empero ala si los filló de israel los desrailla  
ren quasi de tots punts els venceren. La  
nouena car souin fa aço nostre senyor deu p  
humiliar lo princepe e son pobl: e pertal que  
nol bāsa a aterrari si massa pujaua en sup  
bia. La deena car axi prova nostre seny  
or lo princep qui es ne de quanta bonea e  
virtut ne quāt ha deu en ell: e axi dix moy  
ses in deuteronomio. quand dix daytals ca  
los axi. Temptat vos deus: et palam fiat  
an diligatis eum an nō. E volia los dīz que  
per aquesta via temptaua a ells nostre seny  
or deu: pertal que ells vcessen a bull en lor  
paciencia / o in paciencia sil amauen/ o no.

Deus penseu senyor que sia bon senyal  
que tostems lo princep e lo poble sia pro  
perat en totes coles com special senyal sia  
dela amor de deu e special senyal que pode  
en ell hauer confiança si souin nos fer ab la  
verga deles sues tribulacions/ e com apres  
tempestat ell faça lo temps clar e alegre se  
gons que posa aquell sanct hō david. Per  
tal molt alt princep podeu sperar del senyor  
sobira gran consolacio e solaç apres la pre  
sent tribulacio si a ell vos conuertiu de tot  
vostre corz e li feu gracies daço que fet vos  
ha ens offeriu a ell voluntari de soffrir ne  
mes e mes per la sua gloria e amor. Bi  
verses altres coles scriui lo dit doctor dī grā  
consolacio al dit rey. Empero basten aci po  
q.ii.

far les damunt dites que son bastant a consolar tot vençut e fugitiu qui cōsciencia baixa ne temor ne vergonya: en ço que dit es haueim acabat ço que haueim a dir del fet de les armes quant ala batalla campal: e aço que si pertany segons los grans cauleres e mestres damunt allegats.

**Capitol.cc.xci. Qui tracta que deu ser tantost al començament aquell qui assetja aucun loch.**

p

**Elys que hauem dit dela primera specia**  
de batalla appellada campala d'auem a dir dela segona appellada mural çoes de batalla qucs fa per setge engir aucun loch murat. E d' setge aytal posa no stre senyor deu les seguēts leys deuteronomij.xx.capitulo. La p'mera es que aquell qui va assetjar aucun loch principiamet li enofferit pau si la vol e posar se ab lo loch a quell en rao: e si la vol p'dre tindras li los pactes entegrament. La segona ley que es aqui mateix es aquesta que si assetjaras alcuna ciutat no la tallaras cremant ne tal lant los fruyters: car per lo tallar no ten creix de companya: mas si has a fer giny's o altres coses per p'dre la poto te servir d' arbres agrests qui no son fructuosos. Sobre aquesta materia posa lo gran caualler carlos manyes los seguentz documents.

Lo primer si fonch que qui col assetjar aucun loch primerament se tu p'esar en tal loch e axi luny que no puxa est scrit p' giny ne per baleita ne per neguria trieta que vinga daquells qui son dino. Lo segon que guart que en aquell loch nos puxen girar aygues: p'rral que s'oposament denits no negas tot lessol. Lo terç que sia ab tanta gent quattro o cinc regades com ha dins lo loch q' assetja. Lo q't que en lo loch on se assitia engir faca fer fossats e valls e mur de fusta: que aquells qui son dins nols puixen ser scorregudes s'oposants per les quals los puxen damnificar. Lo quint que si al cun princep vol assetjar alcuna ciutat nol cal continuament star engir d'la: car aytal star es d' gran gretige al stol majorment en temps destiu per rao dels grans calor e d' grans pudors que si concreen p' homes e p' besties: e per rao de infinites mosques que si fan que fan gran enug a lessol d' nit e mes

de dia. Per esquiviar d'los aquests tats de mala deu lo princep souin mudar d' loch per diverses entencions. La primera pot esser que ell attena de qual part pot venir ajuda ala dita ciutat e lauoro por arreu p' dire los lochs qui son en aquell camí: car lo princep pren'et aquells lochs don la ciutat pot esser ajudada te continuament assetjada la ciutat: e aquells dela ciutat qui saben que la ajuda los es continuamet pus luny poden lo cor e reten se abans. Moresimens car aytant com ha major distància dela ciutat fins a aquells qui la poden ajudar aytant li poden menys ajudar e aytant la lexen ab ans encorer. La segona entencio p'ques deu mudar de siti si fer se pot si es per esquivar malalties en son stol que si poden engener per occasio deles dites pudors e enugs que les gents hi sofferen. He en aytal mudar bi cal a quis vol sino tirar se atras en poch. Lo sile es que sobre tota cosa deu lo princep atendre que baja copia de victualia e que baja la gent be armada e qui puxa be soffrir mal e q' sapia la art deles armes e qui sia be obedient al princep dela canalleria lo qual fa mestre que sia persona honorable pertal que la gent nols menyspreuen.

Lo sete que lo princep baya combatents g'et sua si fer se pot p'rral que mils si puxa sijar: car los homens estranyos no attenen si no a lut profit e no a honor de princep ne d' la terra ne ame sino lo diner. P'rral es perill que si la part contraria los dona mes diners que no facen qualq' traycio ala pt quils te soldejato.

**Capitol.cc.xcii. Lo loch assetjat com se deu esuhabir sens tocar.**

e

**Suahiment del loch**  
assetjat se fa per les maneres se  
guents. La primera es p' fam  
car deu attendre lo princep q' assetja lo loch  
que tots los camins sien be guardats e les  
entrades e passos del loch assetjat que d' ne  
gunes parts no puxen haver ajuda. E atten  
be que negun del stol falsament nols conse  
ta en posar dino vianda per res sots grans  
e terribles penes. Xerxes rey de asia quand  
tenia assetjat alcun loch prenia aquello que  
podia d'los assetjats e trametials d'is lo loch  
assetjat: p'rral que baguassen major fam e ca  
restia o feya los enficar les aygues com'e

oo  
'lor  
tjan

a rosa

spars  
pera

queles engentauen dins els appetit canin  
e axi grā que mensaren sens si e jomes nos  
podien sadollar. La segona es per fet to  
lent los ls aygues si les han d' deforzar ter  
cant queles puxen trècar los albellons e ls  
canals e vies amagades per on los ve lay/  
gua/o si la han a hauer de deforzar lo mur pē  
sen com les los poran empatxar que no si  
gosen acostar. La terça manera es per  
canteles entre les quals posa les seguentis

M. del  
mestre  
de la  
cavalleria

lo gran baratista e rey de grecia antioch çò  
es que lo princep tracta que los assetjats se  
desesperen de tota ajuda. Alpres que parla  
abells sonin specialment ab lo regidor els  
faça exir deforza en sa fe els faça moltes cor  
tesies els enseny son gran poder sil ha e aço  
per spauentat los: si empero no ha grā po  
der nol pos dins son stol e ari hixent por lo  
princep ques vol tractar ab ells. Arima  
teix por lo princep q assetja alcun loch seny  
et moltes coses per hauer lo. E primera  
ment axicom seu leopoldus theutonicus p  
nent bolunya qui senye que en bon rēgne  
ab letra dels amichs d' bolunya scriyēt los  
ques tinguessen que aytal dia els lemarien  
del setge lo dit leopoldus quils tenia asset/  
jato: e axicom els cōbatrien ab ell que ells  
exilien detras e quel combatessen e tenent  
lo al mig quel desconfissen. E los bolunyis  
creent que axi fos: e sperāt lo dia lo dit leo  
polous trames secretament part de sa com  
panya luny que per manera de enemichs e  
vinēt ab senyeres dls enemichs senyerer se  
batallar contra lo leopoldus: e lauors exi  
ren los de bolunya e volēt esuabit lo dit leo  
polo q sera luyat queucò dla ciutat: lo dit leo  
polo giras ab tots los se: e ab aquells  
q renēt ensempe: metēt se entre los boluny  
ins e la ciutat pengueren los e matarē los  
tots. Segonament axicom seu lo rey ar  
tus prenēt scocia q primerament volent pē  
die lo primer loch appellat neruich bague  
homens dela terra mateixa quis senyerer  
esser fugits dels dits reys e posarē tots los  
del loch en desperacio dient los lo poder dli  
dit rey e la sua furor cōtra aquells quil sey/  
en longament star en lo setge: e la sua gra  
ciositat enuers aquells qui graciosamēt lo  
reebien e axi daltres moltes coses p les qls  
lo coz del poble sonch axi girat que decont  
nent se reteren. Tercament axicom seu  
cambises rey de asia quand volgue pendre

del rey  
de l'anglaterra

de cambyses  
mal pere  
dels de Arto

lo gran castell appellat arlo qui es frōtera  
ab macedonia:car ell sabent qui era lo capt  
ta ell se senye amich seu special entant que  
a aquells qui prenia perdona si li demana/  
uen misericordia de part del capita: e com  
cremas e tallas totes ls coses daquella ter  
ra. Empero a res del dit capita no vol/  
gue fer mal: e seya p guisa que tot aço sabi/  
en los dls dit castells: no resmenys danāt los  
dits presos loaua lo dit capita fins al cel di  
ent que era hom qui ell amava mes que al  
tre dls mon p lo be quen hauia hoit. E puya  
seya que tots dies se letrejassen en dos: e p  
aquestes maneres ell posa tanta sospita en  
tre les gents del loch e del capita que mo/  
gueren anolot contra ell: e ell quis riu auo  
lotat e mort per aquells del loch trames p  
cambises e dona li entrada secretament al  
loch: e axil bague el possey.

## Capitol.cc. xciii. Cō se deu esuabit per combatre.

p Osaren encara la  
quarta manera de cōbatre los  
lochs assetjats e questa es per  
força. E questa manera ha moltes species

confipi

La primera es que ells los combatē ab  
balestres e ab archs sagitaris ab darts e ab  
pedres en fones entant que aquells qui son  
dins lo loch no gosen mostrar res de sima/  
teix que no siē seriv. La segona es scalar  
lo mur en molts lochs ensempos: axi empo  
que los balestrers o spingarders siē axi ap  
pellato aqui inatix: que no lexen negū star  
al mur qui contrast als pugants p les sca/  
les. Pertal ciurat que vol ester segura da  
quest combatimēt: deu tostamps los murs  
ser tan alts que nos puxen scalar. E posa/  
ren los grās philosofis que mur qui baja al  
mçys. xxv. passos dalt nos pot jomes sca/  
lar: ne los assetjants poden regir scala que  
bi sia bastant majorment que sien esuabits  
per aquells qui son dins. La terça es p  
canar e sots cauar lo mur: e aço fa ser fort  
amagadament que los del loch no percebe  
res: pertal fa a ser quencom luyet e detras  
qualsqz grās tēdes o detras qualsqz altres  
coses altes. E deuen primerament scam  
par la terra e non deuen ser cumol e entrat  
axi deuen ab pals e ab raus alt e als costats  
posades fermar la terra sots la qual van e  
quand poden be pensar que ban sots cauat

2. al

con  
le  
dal

3

q. iii.

lo mur deuen metre soch en los pals qu'il sostenen dalt que no caygues e deuen lauors exir delcs caues pertal que no prenen malz e deuen aquells del stol star armats en guisa que al colp que lo mur sie caygut que tots a colp entren dins lo loch per aquella part on lo mur es caygut. E pertal que ensenys puxen entrar molts deuen sotscauar gran porcio del mur axicom per spay de xv. o d xx. passos: e lo decaymèt del mur e la entia da soptosa dela gent posa fort la gent en veç. Comunament se met lo soch en la fusta que te la coa seyt a hora obscura e denits pertal que los aduersaris no puxen res prebre

*ngmz*  
La quarta es gitar pedres contra lo mur o dins la vila o pedra perduda: e aço se pot fer ab trabuch qui trau dret o ab giny o ab bóbarda que fa gran brogit e spauèta molt les gèts. E es aixi que si aytal tirar d'ginys se continua denits e de dies e per diuerses parts del loch ensenys no ha al mon loch qui nos rebes finalment. Si enmgo denits traus ab giny pertal que sapies on dona la pedra liga ab la pedra en riu ences de soch e veuras la pedra on eau. En cas que no ba ges pedres grosses per al giny bages grans sachis d'pedres grosses e trau lo dia lo loch car lo sach caent se esquinçara e les pedres scampant se feriran a diuerdes personnes fait lo grà damnitge. Sobre aço sis vol en tramerre p cert spay sia vol en que tramestra çoes pedres e altres coses: hoc encara en lo temps e manera son comunament asti entats los mestres dels ginys. La quinta manera es per cases o p calets poques que hom deu fer de fusta be grossa que nos puxa treçar p res qui dalt viga qui siga en bigues grosses e bassa qüatre pilars e bigues grosses e sia cuberta a dues aygues e sobre tot sia cuberta ab cuirs de bou crins pertal que no si puxa metre soch. Aytal casa pot hò fer de aytal granaria com se vulla.

E si lo loch no ha vall la dita casa pot anar sobi corries o petites rodes que la porten fins al mur. Si cas es quey bassa vall en cara qui emplia lo vall de terra o de lenya o d'altra cosa pora hom empennyer la dita casa fins al mur: e quando encara no tocas lo mur poden star vint o trenta homes dins q sié be guarnits qui poven aç be regir ena gran biga ab lo cap agut e ferrat dela qual facen busso e ab aquella poden sotscauar los

pedres d' mur e trocar loscar apres que los pedres son sotscauades deuen bauer los combatents en instrument gran de ferro fet a manera de falç o de ganxo qui tira les pedres sotscauades e mogudes: e en cas que en lo mur no haya pedres mas que sia d'terra o de ergamaça: lauors si los pbatets no si poden acostar si no de luny encara poch a poch poden lo dit mur rosegar e dissipar poch a poch fins quel hajen trocat: mas si poden besar ab lo mur lauors poden pus spatxadament fer çò que dit es. Nota aixi que aytals cases se poden fer en diuerses maneres: goes longues o quadrades stretes o amples segons que més apparra als combatents qui sien apres a acostar se al mur. Empero pertal que les cases sien fóts damunt en la cuberta: si no han grosses taules cubren les d'grosses bigues spessament entre tollades ab grossos pilars de fust. E nores menys los balestiers qui stan defora poden guardar la casa que dalt no gos negun exit que tantost no sia ferit. Pertal que los de dins sien pus empatxats de defendre si mateix e d'euahir los altres defora es bona cautela que ensenys los sié fetes aytals invasions e moltes daltres.

### Capitol.cc.xciii. Com se pot euahir força per bastides.

e      **R**ecara si pot fer lo sisen euahir lo qual se fa que lo príncep qui assetja faça fer tores e castells pus alts que los murs ne les torres del loch que assetja e sien cuberts de cuirs d'bon crins: pertal que no si puxa metre soch e acosten aytals tores fins al mur o almenys prop e bassa ponts leuadills de les torres de fust fins al mur e daquí poden los combatents tramerre tanta copia d'pedres e de lances a aquells quils stan dejus en lo mur que per força aquells d' mur hâ a fer loch e mentre fan loch aquells qui stâ en les torres poden entrar dins lo loch e al tres dejus ells poden sota ells pujar p scales: altres d' stol deuen apres pujar en les dites torres d' fust prestamet aixi que tostèpo hi bassa prou gent per defendre e per combatre. E nota aixi que ab cordes e ab corries poden los homens qui stan dins aytal bastides tirar les dites bastides fins al mur. Es ver que antigament aquells qui empennyen

en los dites bastides al mur staué sots alcús  
edificis fets de fusta q̄ staué fora la bastida.

Empero qui dins als peus d'les dites ba-  
stides baix seya dues cossies o canals p ma-  
nera d' cossia de galea les quals cossies fossen  
descubiertes fins ala terra e dins la dita ba-  
stida el cap enuers lo mur fermava be en  
pal de ferro o d' fust dins cascuna cossia qui  
sta en la casa z e en cascuna cossia fermava  
una corriola per la q̄l passas una corda que  
tirgues la en cap fermat en lo cap dela di-  
ta casa d' fusta els homens dins la casa o fo-  
ra la casa tirassè les cordes aquelles: lauors  
la bastida iria enuers los pals fermats fins  
que la entrada dela casa se besas ab ells e  
puys poriē arrencar aquells mateixs pals  
e posar en lo cap dela cossia en pes vers lo  
mur e axi tirar la bastida fins aquell loch  
on son los pals fermatoz e per questa ma-  
nera poriē los homens stāts dins o los stāts  
desfora tirar la bastida aquella fins al mur.  
Aquells encara q̄ stan dejus podē foradar  
lo mur: e aquells qui stā al mig podē gitar  
lo pont leuadiç ab dues cadenes enuers la  
part pus alta del mur e aqui entrar a plan  
peu: car ans que la bastida se faça ja deu ha-  
uer lo fuster la mesura dela altea del mur e  
sots aquella mateixa mesura posar lo pont  
en la bastida e aquells q̄ stan en la part pus  
alta dela bastida deuen continuament gitar  
pedres e sagetes contra aquells del mur q̄  
stan en dret e al costat dela bastida en guisa  
que facē loch a aquells qui stan al pont per  
entrar dins lo loch per lo mur.

### Capitol.cc.xcv. Cō pot hom mesurar o saber la altea del mur daquell loch qui hom te assetjat.

*mejor de*  
**I**a altesa del mur o de  
torre o de que se vol cosa alta se  
pot pēdre p moltes rics. Prime-  
rament p bon esme d' mestre: car son alcús  
qui han axi bona estimativa que jamez qua-  
si no erren en res o siu fan es fort poch. De  
gonament se pot pendre per esguart d' qua-  
drant o del estralabi segons les regles aqui  
dades. Tercamēt per la vmbra per esta  
manera hajes en gran linyol la quantitat  
del qual te sia certa per totos ses parts pri-  
cipalz: e ago pots saber fàct bi nuuo per lo  
mig e per les quartes e axi deles altices pts  
e tramet lo cap d' fil ligat ab una sageta sis-

al mur: lauors sobre lo fil pots sutjar en q̄l  
loch termena la embra e daquell loch fins  
al mur es stesa la embra del mur. Bōch  
lauors dreça alt en fust q̄ faça aytanta vim-  
bra com es aquella stesa sobre lo fil e sapies  
que lo mur es aytan alt com es lo mur del  
loch aquell qui tu has assetjat. Quarta  
ment pots trobar la altea del mur en tēpo  
que lo sol no apparega ne sia neguna vim-  
bra per esta manera. Men alcū fust qui  
sia tan gran com tu est e gitet en terra de so-  
bines e fet posar envers los peus lo dit fust  
e tu guarda dret per la altea del dit fust po-  
sant te per tal manera e disposicio fins que  
punctalment tu guarts per la altea del dit  
fust dret fins que punctalmēt veges la part  
sobirana del mur: lauors sapies p cert que  
segons que prouē los geometres que aytā  
ta distància com ha del teu cap axi jaient sis  
ala part sobirana d' fust aquell per lo qual  
guardes lo mur aytāt es alt lo mur aquell  
e no pus ne mes. Supponēt tostempo que  
la altea aquella d' mur e d' loch on tu jaus  
se leu sobre una linya yimaginaria dicta qui  
partesca per yimaginacio d' loch on tu jaus  
fins al loch don lo mur se leua en alt. Qui  
donchē daytalo bastides seya duos o tres  
enslempes les acostana apres lo mur en una  
mateixa part lauors hauria hom fort tost  
lo loch. Legi del gran alexandre que q̄ndo  
volia speegadament pendre alcun loch mu-  
rat que seya fer contra lo dit loch aytalo  
torres molt pus altos que lo mur: e seyen  
fer en tanta copia que combatien del mur  
be cent passos saent bastida d' fusta per ma-  
nera de gran pont ample e be tancat a ma-  
nera d' passatge de torre a torre: e seya d' to-  
ta aquella gran bastida axi poderosament  
esuabit los del mur quils stauen dejus que  
negū noy gosaua aturar aqui ne encara en  
les cases que eren dins la vila apres d' mur  
e ago per lo forçoz combatimēt qucls seya  
dar ab pedres que trainetien dalt aquells d'  
la bastida contra aquells del mur. Ho-  
remenyō seya los vessar damunt aigua e  
oli e pega e resina e cendrada e plom bulit  
en tanta copia que per poch que stenguessa  
lo braç o la ma a defendre sumateix o clau-  
bit tantost eren perduts. Apres seya los gi-  
tar dalt sobre los buolls si guardassen en alt  
tanta pols e cedria que de tots puits los cui-  
dava exorbar. Apres seyu fer axi soporta-

ment e secreta que los del loch noy podien fer neguna prouisió. Apres si çò que dit es noy bastaua feya pendre la vrina de tot lestol dels homens e deles besties : e seyeu mesclar ab la feta dels homens e puyz seyeu bulir : e daquella horrea cōfectio feyals en gitaz dalt per la cara e p les barbes ab moltes caces : e vltra la scaldadura p vigor del sol retia lo mur el loch on caya axi pudet que negu noy podia aturar axi que los mesquis dels assetjats quis reyen axi turmentats p ginye e per sagetes en lo cors e per pols en los bulls / e per pudors en lo nas / e per scaldadura per tot lo cors dels dites liquors bulents qui tots los scalbauen quasi despre rato retien lo loch.

### Capitol.cc. xcvi. del desperat combatre de alexandre en los setges.

**A**ncara legí que quāt combatia les forces pertal que fa es star marauellats o spaordits aquells qui combatie axi que entretant los se' los serissen mils a lur guisa / o haguessen tēps de entrar e de fer lurs affers feya star sots la cuberta baixa homens qui quand se feya lo cōbatiment dauē reus e crito axi terribles e horrenys e mudauen los axi soui to stēps d mal en pijoz que axi lejamēt spātauē los seus cōtraris que de tots pūts se cuyaueu desperat. Feya encara que durant lo cōbatiment los dits homens se feyen parlar sembluolimēt e en propria lengua daquells qui combatia cridaueu reus de plor quasi si fossen les mullers / els fills / els infants daquells qui combatien dins / e deyen parau les de tanta dolor / e de plor que los dits cō batents cuyađat soptosamēt que fossen luris mullers o luris fills : e adolecia los lo cor en tant que girauen se enuers lo loch creit que les mullers els infants fossen presos derri re elle : e ell axi girant se mostrant los les spatles : layoz soptosamēt aquells de baix ab sageta e aquells dalt ferie los p les spatles ab gran quintal de pedra per guisa que tantos morien o nos podien valer. Encara per esbaladir los combatents feya que alcuns daquells qui stauen en les bastides cridaue en lengua daquells del loch e quasi qui es en hom del loch mateix e dels combate nts mateixs q vol encautar laltre que no prena mal cridaue alt en lur lengua / guara

guara detras e com aquello se girassen de tras e guardassen quils encantaua axi sop tosamēt erē ferits axicō dit es per los contraris. Encara feya que los seus tācats vis la bastida sabent tots los nomes dels portals del loch per aquells qui tenien presoners dela terra cridauen o les seyen crider en lur lengua quasi qui es daquells del loch alta veu p aytal portal entré los enemichs tot hom ajut alla tost p manamēt dla senyoria / o seyeu fer denits ab so d frōpetaze los del loch volent ajudar a aquella part el feya entrar los seus p laltra / o donaua ensemprā fā forts e tā grās e tātē cōbatimēt al loch que aquells qui eren assetjats noy podien dar cap ne consell / e retien se. Feya encara axi que ordenaua .xxx. o .xl. milia combatientes partent los per deu parts / si lo dia ha gues deu hores / e en cascuna hora feya fer nouella e fresca batalla entāt que los dols de tots punts fallien en força e en armes : e semblantment se feya denits / e ab les dites bastides dauā los tant de mal que los seus mateixs axi applicats al mur ab los pedres que los del loch hauien aportades al mur p defendre simateixs ab aquells mateixs los feya ell esuahir quand los seus eren pujats sobre lo mur. E aço en special li dava gran endriegament a sa victoria : car tenia totes les gents axi endrecades / e havia los combatents axi experts e aveats en armes : te nia les bastides axi polit e sens grāo fustes e bolums feya los portar sobre canos e los fusts aquells ab senyals ligauen se es ajustauen axi que un infant saberia cōstruir la sua bastida. Pius menaua philosof e per sones agudes e de gran cap qui tostempis li trobauen nouvelles maneres de esuahir e de combatre : e ell qui si adelitaua entant que pēsar pots que lo seu guerrejar era fet fort singular e de gran enginy : heu appar si penses com en tan poch de temps hague general senyoria sobre tot lo mon.

### Capitol.cc. xcviij. Qui posa remeyos en los setges a grans calor e pudors.

**O**mpinianus iuriscō  
fultus d' roma stat en setge sobre  
napole ab pirro rey d' roma scri  
ui secretamēt a amalgania famos philosof  
en gracia e bo de deu e de bona consciencia

pregant lo que li tramentes remeys contra  
mals terribles que lo setge aquell sofferia  
apres lo dit loch de napols. Lo primer  
mal eren grans calorcs. Lo segon grans  
pudois. Lo terç moltes mosques. Lo  
quart gran menjanga de puces/e pollcs/e ci  
meus. Lo quint que sofferia gran reuma  
tots per les fuytes que menjauen. Lo si  
se que per la dita reuma hauien quasi tots  
mal e dolor de dents. Lo sete que gran  
part del stol sofferia dissentiri. Lo huyte  
que tot lo vi qui hauien se mudaua així derò  
tinet que no contrastat que baguessen grans  
calors jamez no podien heure vna taça de  
bon vi. Lo noue que les besties los mor  
rien de pestilècia. Lo dee que nos podie  
moure ans eren lassos decontinent. Lo  
onze a les pistolets ques seyen en les lurs na  
fres decontinent que eren naffrato. Lo  
dotze era que tots eren plens de tarranchs  
e de spines anant p los boschs a lenya:hoc  
encara de ferros de viratons e noy hauia  
quils bo sabes traure. Lo tretze si es que  
no contrastant los dits mals e grans ma  
lalties ques son mesos en les gentz lo rey  
nos vol leuar del setge:ans ha jurat que ja  
mes no sen leuara fins que baha hauia la  
ciutat. Aquests mals volent remediar  
lo dit philosof scriuì al dit pòpinianus los  
remeys seguentz. Primerament al pri  
mer mal q es de grà calor dona los seguents  
remeys vltra aquells comuns qui si solen  
dat. Lo primer que per manera de sots  
caues faessen dís la clausura dí setge de cap  
a cap dela dita clausura caues pregons que  
recessen forma de cases e tinguessen la cara  
a tremotana e fossen tacades al sol e fossen  
scatollades ab fusts qui recessen casa e cases  
fresques e ab pilars fets a flux. E aço dix  
que valia mes que no star dins tendes: e se  
ria fet legerament dins pochs dies:car de  
deu en deu se podien fer vna aytal spelunca  
dins pochs dies: e les dites cases starien to  
stamps fresques e moltes delles porien ha  
uer aygua dins e que cascuna bagues son  
spirall per lo sum. E les caues aquestes po  
dien esser situades ena linya apres altra ditz  
de cap a cap del stol. Es ver que en loch de  
marjal o daygues moltes aquest remey no  
ha loch:ne jamez stol nos deu posar en ayt  
tal loch p paor daygues e de fanchs diuern  
e per paor de malalties en lessiu. El segon

mal qui es de pudor dona remey que cascu  
tot jorn amagas les coses d que ixen les pu  
dors desus terra en pou pregont sin ha o si  
non ha quen face entre molta vn: jats sia que  
si ayqua gran bi corra apres aquis poden  
tar aytalas lejures. Consella encara que  
casun ab medicines stupefactives se protu  
ras que a temps perdes lo seny d odorat:  
car aytal perdicio es souin fort profitosa en  
molts casos e specialment en setje e en lochs  
pudets e fumosos e encara en mar a aquell  
qui no es veat. E a aço mateix valen los re  
meys comuns:ques multiplicacio d bones  
odois e portar en la ma ambre o coses odo  
rants e precioses.

**Capitol.cc.xcviii. Qui posa  
remeys contra mosques/puces/polls/cime  
us e reuma/e a dolor de dents.**

a **L terç mal deles mos  
ques vltra los comuns remeys  
dona aquest special e fort nota  
ble remey goes que lo sol stant en la terça  
faç dí signe celestial appellat leo/ e mercuri  
aximiteix quey sia/e sia mars en aries/e sa  
fnus no sia retrogradat: lauora stant lo sol  
en aytal disposicio ses vna mosca solidada  
dos pur/ e sien les ales de acer/ e sia fet aço  
en lo dia de mercuri: e sapies per cert que  
lla on aquesta ymatge sera posada nul temps  
noy haura mosca per la influencia dada a/  
aquesta mosca p la faç celestial que iugna  
a natura de mosca. El quart mal qui era  
multiplicacio de puces/e de pollcs/e d cime  
us:respos així que quies colia vntar de alla  
da de cap a peus puça nol picaria. Empo  
lo remey aquest es enujos a molts/Bix així  
mateix que lom se pot retre ab certes coses  
isensibl que jamez no sentiria poll ni puça  
e alcüs son quiu han. Empero vltra los re  
meys comuns dix quey valia fer ymatge d  
puça constellada axicom dit es dla mosca.  
El matar polls dona semblant remey goes  
fer poll constellat segons ordinacio astrolo  
ga. E vltra aço dix que pendre limadura de  
corn de cerdo ab vi lo fa lom net de polls e  
jamez auant si sen fa enguent. Aximiteix  
si prens lo costu e storax/ e sanguisuga e sia  
tot cremat e sia mesclada la cendre ob sag  
de poch aço mata polls e puces e tot ven  
fit en lo cors humanal. Item argil viu  
apagat e stapbia sia mesclada ab oli e ab vi**

nagre mata tota aytal menjança en aquell qui sen vnta: e fit vols cenyer vn fill vntat d'aytal mescla venas que dins sis bores tota aytal malanjança morrare aço mateix fa tota vntat en termètina sil tens en lo pits.

Al les cimels o caparros dix que era aquest lo remey goes que faes cébra ó sanch de bou seccada e de sangoneres e que la cendra aquella mesclats ab aygua e dela aygua aquella quen lauas les rases o tèdes o lits o les coses on ls cimels o caparros eren e daquiauant no ni bauria. Justa encara aquest pñilosof al dit remey çoques segueix goes que pienguessen sangoneres en bona quantitat e una galina cegua e quen faesssen poluora e coguelles fajoridas en aygua e que en aquella aygua metessen lo terç de sanch de bou o de vaca e quey metessen les poluores e que daço regasssen la casa o el lit o que sen lauassen lo cap: car aço desf iom ó mosques e de pollos e de cimels. Bien empo entre nos les velles que es prouat exprimé entre elles que qui ordinariament dona tots anys per aquesta plaga a cessar dos diners alla confraria de sanct antboni que jameo a quell q aço dona no ha timena o caparros en res del seu. Al quint mal qui dix que era reuma de cap per les fruytes que menjauen dona remey grosser perral quel stol lo pogues bauet prestament goes pèdre mastech ab cera noua e mastegar ho:car aytal mastegar fa deuallat la reuma del cap prestatent. Al sise dela dolor deles dens dix que haues una herba appellada burfa pastoris e que las faes ligar al peu contrari alla dent goes que si la dent passionada es al costat dret que la dita herba sia ligada al peu sinistre. E si es al sinistre que sia posada e ligada al peu dret e de presé cessara la dolor.

Al sete del dissentiri dona los seguents remeys prests goes fer se fer ventosa sobre lo ventre e tenir la y per bon spay que lo pacient no reeba res bullets mas tot refredat en cara que meng pa ó spelta meng formatge molt vell e be cuyt o pa dordi o de myll o faues cuytes en vinagre opium posat d'qus al loch vergonyos restreny. Item sumach fa aço mateix e pera cuyta en vinagre e la uor ó celiandre e let ó raca cuyta ab ferro o ab pedra e puya mestada val molt a aquest mal.

**Capitol.cc.xcix. Qui dona** remey  
meys als vins mudatos e posa com se fa vi blanch de vi vermelles vermelles de blanchar com se fa softosament vinagre: e com se dona remey a pestilència de besties e a tot casament de persona e a fistoles e a traure spines e terranches e sagetes deles nascutes quando bi son.

**I huyte qui era que** remey  
mude  
tor lo vi los mudans axi que ab la calor no podien bauet refiugirí duna taça de bon vi. Respos que decontinent ques començaua a mudar lo vi obis: se la boca al vexell on stava ptal quen exis: laer corromput: e se bulir apres tant del vi que posat dins lo vexell puya scalfar tot lo vexell en que sta e puya tançal be e tornara en son stament. E si encara no torna plenament gita dins scorsa de amenler o raylla dolin o nous sclafades gitades aqui en alcuna couinent quàtitat o scorsa de rouze siy gites rayll ó falguera jameo no tornara vinagre. E apres aximateix lo torna decontinent en son stament: e si es terbol tantost lo scolareix pols ó guix e blâch dous mesclats ab mel e gitats dins o la testa del pinyo o clouey dins posat. E posa aquí mateix aquests bons notables. Lo pñmer que si lestol no ha vinagre quen facen tantost per aquesta via goes que bajé una ampolla plena de vi be tançada e posen la en aygua bulent tantost tornara vinagre e aytat pus for com pus souin lay tornaras. Lo segon sonch que si lestol no ha vin blâch que posas cendra de cep blanch en vi vermelles e tornara tantost blanch: jatsia que aximateix la cébra del cep del vi vermelles fan per lo contrari lo vi blâch convertit en vermelles. Lo terç que si vols de vi massa dolç fer vi axut no cal sino que poses les fulles o les raylla dela altea posat dins e aço mateix fa guix o fulles de box o de pi e cébra de raymara. Item  
apres  
blanc  
Al noué qnd dya que hanie pestilècia d'les besties que los morien respos que sanch de taxo ab sal stillat ab corns de bou sobre los animals qui han mal los sana dins tres dies. Item succus cornifici posat en la orella dela bestia malalta p pestilència la guardeix o dix que li donas a beure atramentum en copia. Al dee qnd dix que nos podiem moure ans eren tantost lassos com se mouien. Item  
pode

Respos que portasse ab si arthemisia e ben  
suegades dela sua rayll e no enuvara tre/  
ball de caminar o sin fa quencom tantost  
sera passat. E dix que q̄ porta ab si artemis/  
sia e barbena nos lassara per camí nel mo/  
dara negū ca. Al onze deles fistoles a cu/  
rar dona breu consell goes que tots portas  
sen la herba dita acrimonio e no haurien si  
stola o si ja la hauien que sen vntassen o sen  
fregassen la plaga e guarrien. Al dotze q̄  
demana com se trauran leugerament les spi/  
nes els tarranchs que prenē per los pens  
els ferros deles sagetes quād eren nassrats  
respos que si posassen tantost falsia picada  
da questa ques fa a riba deles aygues / o si  
posassen abrotanum cum anj. o dela aristolo/  
gia picada / o lauor de eruga / o fens doça  
o such de bleda / o diptani pastats ab fens  
doca. Al tretze mal que los damunt dits  
mals no contrastant lo rey nos volia leuar  
del setge. Respos aço es nassra de cap irre/  
mediable quand lo princep es foll e no sap  
dar recapte al regiment: e vosaltres mere/  
xeu aquest mal q̄ li cōsellars que aytal guer/  
ra faess: car consellar al gran senyor qui ha  
poch seny ques empar de grās assers es cō/  
sellar li ques vaja negar ell e tota sa gent. E  
quando dius que jurat ho ba que james nos  
leuara dī setge sis que baja lo loch. Respos  
lo dit philosof que oradura era jurar sa cō/  
fusio e sa vergoya e pmetre d̄ ser q̄ que no  
es en sa ma e pot tornar a la grā destructio  
dell e dls scens: e que aytal juramēt no obli/  
ga cō sia d̄ dei e caritat del pisme e amor d̄  
les gēts. E si dius que vergoya fa: respōch  
que major vergonya sera si aquello qui son  
dins saben testament del stol e ixen contra  
vosaltres heus prenen heus maten a toto: e  
sapies que princep qui en aytal risch posa si  
mateix e les gents orat es e la fe ba trencada  
a les gents: e ja no dei esser pus haur p  
senyor ne per regidorz lur puis tā poch los  
prea e ton poch dona per ells. Aquestes  
respostes soē publicades per pompa a pir/  
ro rey: e lo dit pirrus les aproua fort ell e  
son consell e depreſent leuas del setge e seu  
ley p atostēps que james ell ne los scens no  
jurassen d̄ no leuar se de setge ne d̄ no fugir  
de camp de batalla quand veessen que rao  
dictas a ell e als scens d̄ partir sen o d̄ fugir

**Capitol.ccc. Lō los assetiats.**  
metzinaren les aygues e fruytes a aquello  
quis assetjanen.

**ii** **Lmuchá rey de bertā**  
nya en temps dels scipions ro/  
romans passa en spanya per sub/  
jugar la axiē cō marcus scipio bagues po/  
ca gent e no li pogues exit a batalla lanors  
ordena que tot hom p les vilas e habitaciōs  
on erē se murassen es tancassen be es forniss  
sen de totes coles e aço fet fort secretament  
sen metzinar totes les aygues e fruytes e vi/  
andes que eren engir los lochs per on lo  
dit rey denia passar: e mana a ses gēts que  
seytés les prouisions per los lochs que ne  
gun no tocas ales dites coles e aço per cui  
sa a ell nota. Morelmenys pertal que ses  
gents nos amiuasssen los mana que vinēt  
lo dit rey se lexassen assetjar axi que james  
no vinguessen ab los contraris a palatiq ne  
a batalla: mas solament se defendesssen en  
cas que los enemichs los esuabissen lo miz

E aço axi ordenat vengue lenemich e de/  
fallēt les sues riādes e rsant daquellos que  
trobanen que eren metzinades de fort veri  
tots morien que no scapa hō ne bestia. Daq  
auāt sonch puerbi general en tota bitanya  
qui deya axi: guarda la lana de trauersura  
castellana. Iosefus en lo libre de iudaico  
bello, posa moltes vies per ls quals los af/  
setjats poden contrastar a colps de ginyes e  
a daltres linatges de invasiōs a exempl̄ da/  
ço que los judeus facren quand foren asset/  
jato per tit: veges ls bi:car no pogui hauer  
lo libre quand ordenaua aço: e pertal noy  
he posat aici.

**Capitol.ccc.i. Qui posa esua/  
bir setges de tholomeu.**

**i** **Q seten esuabiment**  
de loch assetjat troba lo noble  
tholomeu rey d̄ egipce qui es p  
mirall pregōt gran de acer bell e polit o po/  
sat sobre gran altura de fusta o de ques cul/  
la en lo centre del qual sira lo sol de dret en  
dret: car lo raig q̄ appella p los pspectius  
raig reflex o trencat q̄ bix del dit mirall axi  
sitiat ferra en qual loch te volras bla ciuitat  
o vila assetjada axi que si es temps de juny  
o de juliol o dagost aquis engendra soch qui  
cremarà tota aquella part dela vila assetja

da en la qual lo dit traig se trencara o ferra  
diel. Al questa manera empero d' esuabir  
es difficult e p'tal no es en ve de p'resent molt  
en lo mon empero qui la vol experimentar  
tost la hauria vista a bull si ho posa en temps  
destitu al sol alcùn m'frah prego e que li pos  
de prop stopa o queucom que puxa cremar

Ultra aquests esuabiments pot hom fer  
als assedjats alguns m'als quils port' a des  
peracio axicò es murir los entorn cremar  
e tallar los tot ço que h'va desora la vila tra  
metre los lurs homens presoners dels con  
traris m'affrata e inutils p'rtal que h'va des  
plac nouell de lur vista els regen le'sament  
morir els mengen ço que ello passarien: no  
Exar los reposar nit ne dia: mas fer los star  
còtinuament ab paor d' morir ço que còtra  
ells es ordenat que tot vinga a fi es faça de  
fer. Recompta titus luxus que lo gran  
agamenon princep d' grecia ans que partia  
de suo lochs per fer setge castell d' los giny's  
comanana a alcun seu princep e a hom de  
cap e deya a cascun axi pensa quâts homens  
ne quantes besties ne quants carros bau  
ras mestres a portar s'ytal giny en aytal loch  
e si a mans domens devia passar sobre los  
agullons dels monto se que aquest giny sia  
portat lla e posat e endreçat a gitat quand  
yo sia aquí ey baja aytantes pedrico e tot ço  
que mestre bi sia en guisa que noy baja ne  
gan desalliment: lo princep aquell qui ago  
emparaua tantost fabias largament proue  
bir d' tot ço que havia mestre e costas ques  
volgues e qui per sa bonor/qui per temor e  
amor del rey qui per vergonya dels altres  
seyu axi endreçat a punt e portat lo giny a  
son loch: que a colp que lo rey era attendat  
tots los giny's e totes les altres coses eren  
a punt. E per esta via ell seya mes fets dar  
mes en un jorn que altre en en mes.

### Capitol.ccc.ii. Qui posa ma nera de esuabir lochs assedjats segons julio fronti.

I **Alio frôti en lo terc**  
libre seu on tracta da questa ma  
nera cullen summariament sos  
dits per los exemples que recompta: posa  
el p'posit ço ques seguir. Primerament  
que si vols esuabir un loch que s'otposamet  
se deu esuabir axi que al colp que ho si aco  
sa al colp de la batalla la myllor que pot e

la pus fort car lauors los de dins so ab ma  
jer paor que daquianant no seran car tu  
stant en lo setge còtinuament e longament  
tos temps aquells reben cor et menyspreuen  
mes e mes sabent que per lo setge tu e tes  
gents rebeu grans enugs e damnacions: p  
tal recompta aqui d' macato qui en spanya  
volgue pendre un loch que en dos dies ana  
quatre jornades: e los del loch no prouisos  
ne apparellato sozen presos ells e lur loch.

Recopla aximeteix que Domicio calvius  
romano cò tingues assedjava luceria mana  
que tot lessol enreuironas tot jorn lo loch  
engit e entorn posat en veu que ago feya fer  
per conservar la bona costuma del poble  
roma qui tot jorn volia haver qualqz exer  
cici darmes anant o batallant: e com los as  
sedjats ja çò baguessen pres en costuma del  
dit enreuironar dels enemicbs ja no sen cu  
ranen d' mirar ho entant que ja no guarda  
uen lo mur axicò solien. Perque lauors  
lo dit domicio en jorn ordena que axicom  
son stol izia segons que havia acostumat en  
reuironant la vila que axi s'otposamet tot  
a colp esuabis aytal part d' mur per aytal  
manera e per aytal: e com los assedjats no  
sen dupitaren los contraris bagueren pres  
lo loch e tot quant hi ba. La segona cosa  
o document del dit juli es que qui sap usar  
de astucies e manyes pot lengerament pen  
die les forces: e posa aquí diuerses maneres  
de manyes: car diu que alcuno be armats  
entrauen dins sots habit de dones e sots al  
tra diversitat d' habite. Altres se s'eyien eß  
dels amicbs lurs: e los dela força confiant  
dels eren per ells presos: mas questa ma  
nera improua nobla e fciltat: car aytala co  
metien gran traicio prenent aquells quis cò  
fiauen dellos. Dortal alcipiades duch de  
estebenes assedjat la ciutat d' gergent e dema  
nant parlament dins ab lo poble dela dita  
ciutat cò parlas ab elle al mig d'la plaça p  
scusa d' voler e de tractar pau ab elle ell ha  
gue ja tractat que alcuns sens qui stauren a  
magatz entraren s'otposamet armats per la  
dita ciutat e prengueren la. Empero ago li  
sigue imputat a traicio per lo juy imperial  
Altres en dia de mercat entrant dins la ci  
utat sots scusa e specia de pagesos portats vic  
tualla/ altres sots habit d' mercaders e axi  
tlos altres prengueren axi la dita ciutat: e en  
special diu que los canallers quiy entrarué

Ex:  
dom:  
An:  
Inc:  
ma:

See  
Ma:  
fin

Ex:  
Alz:  
ord:  
ns:  
traz:  
gorge

menanen sengles asens portants sachs  
plens de fe o de palla quasi qui porta for-  
ment o altra bona cosa. Altres menants  
molts carros empatrauen que de gran pe-  
ça les portes nos podien tancar e lauors  
venia gran multitud dels contraris guarni-  
da amagadament e matauen ala si les gua-  
des d'les portes e entrats dins tots enséps  
lenauen se contra la gent que anava sens a-  
mes e tolien los lo loch e empero tostempo  
feyen que alcuns dellos tinguessen ls portes  
del loch a lur guisa. Altres feyen gran bre-  
ga en vna part dela vila e concorrent lo po-  
ble a aquella part alcuns armats entraren  
per l'altra part dela vila puys mesclauen se  
tots e prenien axi lo loch e axi prengueren  
los rebans als siconians ab vna nau plena  
domens armats que posaren al lur port e  
puys feren brega luny del port com los si-  
conians correguessen a partir la brega los  
rebans exiren d'la nau e prengueren la dita  
ciutat de siconia. Altres attenien quel loch  
qui volien pendre faes gran festa o qualqz  
gran solemnitat e cõuit: pertal que les gèts  
axi occupades e torbades e fora simateixos  
nols poguessen contrastar. Altres embria-  
gauen les guaytes ols danen noble sopar e  
denits quand dormien ferm degollauen los  
e obrien als contraris. Altres fenyent se of-  
fesos dels contraris dalcun loch e fenyent  
se voler ajudar al dit loch e aquells d'loch  
còfiant dellos trabien los e posauen a ells e  
a lur loch en mans dels enemichos. E per  
esta manera jopinius trahi la ciutat d'babí  
lòia e la liura a ciro rey d'psia: car fenyies  
esser offes per ell ala mort ensenyant la sua  
cara desseta per citrus e en les batalles bro-  
cant primer contra ell e ordenant los sagis-  
taris tostempo contra ciro en les batalles  
pertal fonch creegut p'los babilonians que  
digues veritat e sots aquesta simulacio feu  
la dita traycio. Altres fenyent se d'altra gèt  
e portant multitud de catius metien per lo  
loch que volien los pus forts homens dar  
mes lurs qui trobauen e ab les mans liga-  
des trabié los de galees qui puys desligats  
corrent a armes a cert loch prenien la vila  
o ciutat. E axi diu que fonch presa la ciutat  
dels ephesianos per lisimaco rey de macedo-  
nia. Altres fenyien pau ab alcú loch dema-  
nauen ajuda a lur host de pa de vi e daltra  
virtualla; e quand hauie la ciutat buydada

girauen se contra ella e prenien la per fam  
E daquesta leja cautella vsava aquell mal-  
uault dionis tiran de cílicia segons que app  
aqui mateix. Altres volêts p'ore alcú loch  
prenien tots los lochs engir: pertal que les  
gents dels lochs presos fugissen al loch que  
ells volien hauer principalment e puys ana-  
uen a p'dre lo dit loch. E cò lo loch fos ple-  
d'gent tantost hauien despesa la vianda e re-  
tien se. Altres en temps de sementer esmalt  
en la terra que entenien a pendre pertal que  
sen portassen tot quant los era romas da/  
quell any puys tornauen en temps que co  
que fos nat destrouissen e que axi no cullis-  
sen res ales messes. Altres se partien d'l set-  
ge e fenyen que sen fossen anats d'tots p'uts  
e quâd los assetjats no sen duptauen los co-  
traris qui stauen amagats o ja queuèc luny  
sotilosament venien e entraren en lo loch el  
prenien.

### Capitol.ccc.iii.qui posa trac- tes quis poden ser contra los assetjats.

**Ercament posa lo dit**  
julio aqui mateix que lo principe  
o cap del setge deu dar a entèdre  
a los contraris que ell es bastant a tenir lo  
siti per atostempo. Pertal recompta a  
qui declearco principe dela cedomonia que  
vinent a ell misatges d'l loch que tenia asset-  
jat posa los dauat e a simateix pu carn dol-  
la e dast la ql carn era carn dom e d'besties  
axicom dasens e de muls e d'semblants be-  
sties. e apres cuynes de glans e d'vils legùs  
en copia. Bona los a beure solamèt ayqua  
e pa fort leig dordi e de castanyes e de coles  
aytals e dix los que ell e son stol eren veato  
d'mejar aytals coles en copia. e cò los dits  
misatges baguessen feta relacio al dit loch  
daquesta cosa: digueren los assetjats axi. A  
quest hom qui no vua de menjar pa de for-  
ment ne vi de ferment ne d'carns delicades  
per atostempo nos pot tenir assetjats: car  
d'les coles d'que vua tostèps ne trobara pu  
e a gran mercat e perque mes val quens re-  
tam a ell e faeren ho decontinent. Recòp-  
ta lo dit julio aqui mateix que com un duch  
assetjas vna ciutat e faes appares que ba-  
via vianda p' deu anys tantost los assetjats  
se reteren. Aiximateix diu que com maus  
torquatus assetjant vna ciutat de grecia di-  
ges que aqui sen era vengut pertal que ex-

erçitas simateix en armes en apriengues ab  
los companyos longament fins quies sabesse  
be la art aquella; la qual cosa com la oissen  
los contraris qui stauen assetjats decontinent  
se reteren. Quartament deya que qui als  
serge loch deu li tolre sa ajuda tractant que  
los enemichs donen comiat a gent estranya  
soldejada o qual se vol altre senyent pau o  
senyent fuya; pertal que los d'loch los en/  
calcen e ella encalçant los que celada entre  
soprosament per los lochs buydats. Si  
volen assetjar un loch senyen quen volen as/  
setjar altre apres daquell e que nos curen  
daltra; e quan sabran que aquell qui volen  
hauer principalment es buydat esuaesquen  
lo o senyen que noy poden pas star e partes  
quen se daqui defet. E com los altres creu/  
ran star en pau ellos hauran luyada ajuda  
lauoro sotposament vnguen los desus. Es  
aximateix bona cautela en esta materia sa/  
ber luyar e tolre ajuda a los enemichs la  
qual cosa sa a fer ab cauteles o ab pecunies

Aximateix saber ab maneres fer buydar  
de gent lo loch que hom vol pendre; es grā  
rao de pendre lo sens gran setge; lo buydar  
es millor quand la gent nix quasi tota per  
manera dost qui va ajudar o esuabir a altf

Recòpta prudencius historiagrasus que  
clar e forno dos tirans volguerē pèdre na/  
polis e còcordaren axi que amdos tinguerē  
gran gent darmes amagada en los lochs e  
que alaz se faes grā amich d'napolis e forno  
enemich e que forno sotposamēt prengues  
un loch murat e poch a napolis es metes  
dins ab tota sa gent e axicom la dita ciutat  
còtra forno a recobrar son loch que  
alar vngues ab sa gent contra napolis a pè  
dre lor; o si cas era que lo loch fos defenen  
a ell e que ell sen anas ptra lesol d'napolis  
que lauors exis forno e quicis prenguessen  
al mig els matassen a tots; e que lauors ab  
dos ensembs anassen a napolis e batallant  
fortment que la prenguessen e diu que axi  
son fet. Aximateix saber posar divisio en  
tre aquells qui son assetjats es rao d'pendre  
lo loch. E aço se pot fer quand aquell qui te  
lo setge sap tirar a si los catius qui ha p'sos  
del loch assetjat per p'missions e per dons  
e los dits catius senyen que sien fugits per  
tal que los del loch assetjat nols bajen per  
sospitosos.

Capitol.ccc.iiii. Qui posa di  
verses cauteles que hom pot fer còtra los  
assetjats.

q **E**stantmet diu lo dit

juliofronti aximateix que deu  
lo duch qui assetge algun loch  
fer grās paors a aquells del loch deu que  
pelopides de tebas axi p's dos castells; car  
en jorn feu fer gran alegria en lo seu setge e  
feu que vngue una host a ell ab gran sole/  
nitat e venien los cauallers principals coro/  
nats ab corones de lor en senyal de grā vic/  
toria. Moresineny menauen dels seus ma/  
teixs una gran multitud d'tras ab les mās  
ligades axicō a catius e presoners diu que  
hauien pres aytal castell scientment quan  
qui es occupat en aquella festa; les guardes  
qui teniē los presoners del loch aquell que  
pelopides tenia assetjat lexaren los fugir p  
tal que la dita victoria denunciassen als as/  
setjats. E com axi fos fer los del castell fore  
axi spantato que decontinent se reteren.

diu encara lo dit julio que es bona cautela  
esuabir lo loch p aquella part de que mēys  
se temen e on creen esser p'ss forts. Diu  
aximateix quels pot bō fer gran paor quan  
hom feny quels faça caues d'us los murs  
quand hom no les fac; car quand hom les fa  
lauors se deuen amagar. E diu que es bo  
na cautela a qui vol pendre un loch qui ma/  
nas a altres; e aqui vol pendre port que pri/  
merament còbata en terra; e diu que souin  
per via dela mar p're hom e puga als murs  
dela terraz e anegades es aximateix per lo  
contrari. E diu que qui vol esquivar que  
grans valls nol empatten en pendre sotpo/  
sament en loch ha mester que tinga grans  
tanques e bigues apparellades de que sotpo/  
sament faça ponts sobre los valls per als  
còbatents; car a reblit los d'terra o de len/  
ya mala trigaria. Diu aximateix que fer  
gran tebustol sotposamēt ab crits e ab trō/  
pes e ab nasfills e ensenyar se hauer trocat  
lo mur o scalat; tol molt lo cor als assetjats  
Mas sobre tot los atterra donar los a en/  
tendre que nols cal sperar ajuda de negū.

Diu encara que es bona cautela que quan  
los assetjats ixen a palatig que los assetjats  
los fugen algunes vegades scientment per  
afalgar los que isquen tots; quand reurā  
que tots bi son; lauors p celada o per altra

via esuaesquē los p guisa quels bagen tote.  
Entre les altres cauteles es bo en esta ma-  
teria que los assetjans se posen entre la ciu-  
tat els enemichs car lanois aquells dí mur  
no poden mes noure als enemichs que als  
lurs mateixs puys tota son mesclats. Cer  
ati  
tal en aytals palatigos deuen los assetjans  
portar un instrument d'ferro al cap dun grā  
glau o asta lo qual instrument es ensempe  
glau e rāpegol ab lo qual poden tirar los  
assetjats fins al loch ques volē. Recōpta  
lo dit julio que hanibal usana daquesta cau-  
tela que lexana souin vēit los assetjats fins  
ala sua host e quasi qui noy atten: o quasi  
qui ba paor lexanals pendre roba del estol  
o carn d'la carniceria fins quels hauia qua-  
si ya axi reats que sens paor exien tota de  
fora nes curauen molt de guardat les por-  
tes e senyia que bagues fam e mortaldat  
puys senyent ordenana que alsuns dels  
seus sullen presos per los de dins qui debil  
infinit mal dí seu estol e que era en fort mal  
estamēt e quāt el era pus fort aytant los ne-  
seya dit píoz e cō d' tots punts los de dins  
lo menys preassen e psumissen de exit e de  
mal guardarse lanois ell los estuabia sopto  
samēt e poderosa e prenia lo loch. can  
per  
lo d'  
Eue gades senyia suyta e feya metre soch a mol-  
te monts de lenya. E los assetjats veent lo  
sum p'saluen que ala ciutat se tingues soch  
tornauen tots trists. E lanois aquells q ha-  
uien encesa la lenya venien los davant e ha-  
nibal detras e hauie los tots. Iluegados  
aximatz p' puocar a exit los de dins feya  
que alguna pocha cōpanya sua sen menas  
bestiar lur e gitana celada pertal que si a/  
quells assetjats exissen que fossen tots p'sos  
Eximatz si fos en mar ab gran estol e  
volques esuabir o pendre loch aparellat de  
galeres e dalties defensiōs feya los mostra  
de tres o de quatre galeres en altes mares.  
E cō los galeres del loch aquell les p'se-  
guit e aquelles altres les luyassen dí loch  
ell qui stiguera amagat vinguela ab tot son  
estol sobre lo loch aquell que trobara sens  
neguna galera e prenguerel soptosament.

**Capitol. ccc. v. qui posa altre  
cauteles quis poden fer cōtra los assetjats**  
**I**senament consella  
lo dit julio al princep assetjat d'  
senyer reetorn e per esta via diu

que formson duch d' atbenes tenent assetjat  
lo rop e parlas ab alsūs misatges del loch  
aqueŀl zell los respos molt graciosament p'  
metent fer los maranelles quāt en ell seria  
e mentre parlaua ab elle senyia que li eren  
vengudes letres de son senyor que sen to-  
naez deset sen torna. e com aquello del dit  
loch baguessen dat comiat ales lurs cōpāy  
es soldegades confiant deles paraules del  
dit duch torna soptosament e pres lo loch  
car noy hauia defenents bastants. c  
Aquí stava feta e consellada aquesta cautela q'co  
que si algun gran senyor enten a assetjar al  
gun loch per temps ans del setge deu trac-  
tar que les prouisions si ni ha ne isquen. E  
axiu feu virinus romans qui volent p'pendre  
lucharans que li faeu guerra feu comprar  
a un mercader florēti a gran preu tot quāt  
gra bi hauia. e lo gra gitat del loch ell asset-  
ja lo loch soptosament e bague se a retre q'si  
tantost per defalliment de gra e de vianda.  
E diu aci juliofrōt que lo princep e son  
bon consell e lo conestable tot joan quando  
stan en lo setge deuen degit e parlar e trac-  
tar com poran trobar maneres e fer obres  
de cavalleria perque puxen pendre lo loch  
assetjat: car parlant se obra lentiment e  
entre molts vē moltes coses e nos pot fer  
que ala si no los sia vberta qualqz via p'si-  
tosa a pendre lo loch o per tracta o p' força  
E enazi de p'tir e tractar e puys en exequir  
se fa lō bo en armes e nos envia tāt star en  
lo setge. E aqui dien que s'ich trobat un  
linatge de scala per scalar lo mur qui es axi  
feta que dins los braços amples qui stan  
aiustats bas e alt ab fust qui entra p' cascun  
dele dits braços alt e bas corra axi cō p' ca-  
nal una scala entāt que si la acostes al mur  
tu pots la scala correderça alçar e abaxar  
aytant cō te vols ne elles amdues basten e  
pot sen scalar mur axi alt com elles amdu  
es son altes: car scala mitjana levada te lo  
peu ab lo cap dels braços daquella per on  
corra.

**Capitol. ccc. vi. Qual es lo  
myllor tēps dí any per anar a fer darmes.**  
**I**ffinit es stat per los  
grās cavallers antigamēt que  
lo myllor tēps del any per ba-  
tallar e per assetjar e per obatre les forces  
e la primauera e apres lessiu e puys lan-

iar.  
er

17 de

tumne fins al jueren. E lauors tornar sen  
car liuern es capital enemic de natura a/  
bon e ales besties per rabi del fret e deles  
aygues e deles fangos qui son molts e p[er]tal  
quant lauors ne homens ne besties no tro  
be res per la terra de ques puxqu[er] ajudar.

Qui doncbs vol altre regne o terra es/  
uabit deya priamus Rey de Troya: vaja a  
fer la guerra ans que los esplets dela terra  
sien cultits: car abans se reten los assegats  
si res no han cultit nen speren a cultir lany  
segunt. Ultimatex lauors ve lessiu e los  
combatents qui van franchament fora los  
lochs troben fruytes oxalices gra e ciua/  
da e palla e se per les besties lauors encara  
per rabi deles grans calor[es] no plou molt  
e lauors se lequen les aygues e les sistemes  
dels lochs per la qual cosa abans defallen  
los assegats. Ultimatex que en liuern p[er]  
les plinges fa molts fangos qui empatxen  
molt a aquello qui volen combatre o asseg/  
jar lochs car si fan fosses tantost troben ay  
gua quiu empatxa e soui les fosses caen es  
rebleren de terra: la qual cosa es enuig e pe/  
rui o mort a aquello qui les fan. Ultima  
teix que les sepestat[es] del biuern mes o mal  
fan sens comparatio als assegats qui stâ p[er]  
los camps o fora iabent ala serena a pluga  
a fret e a plou mal que no fa a aquells qui  
son dins lurs cases. E jatxia que lo serge  
baja molt a durar empero deu se començar  
en la primauera e deshi per les rasons as/  
signades.

**Capitol.ccc.vii. Com en fets  
darmes deu hom mudar temps: segôs que  
les necessitats venen.**

m

**Olt profita als batal/  
lants saber obseruar o mudar  
temps: car recópta juliofronti**  
libro secundo que scipio afric[us] volent còba/  
tre ab basorubal duch de africa e lo dit bas/  
orubal exis al cap ab los seus p[er] lo mati e o  
june: scipio tarda fins ala setena hora e feu  
los seus menjar e dormir e i[ntend]er qui ap[er]s  
vinent contra basorubal e los seus dejuns  
e lassos de portar les armes e de star tant  
ala calor venge lo els seu fugir. Segona  
met ensenya que es nobla astucia saber per  
enuig e per laçament vencire los contraris  
E axi diu que venge postumo los enemichos  
e aço leugermanet e ab poch esuabiment

combatent en la sua bastida e paligava con  
fuant ya companya certa que freschamet  
exis a cobatre quâd ell faria senyal e com  
fos hora apres grans treballs e lassos olos  
còtraris exiren los canallers ya reservaro  
freschs còtra los altres qui ya eren lassos  
e vêceren los. Per questa manera vêge  
lo rey henrich de castella una segada comis/  
panya domens darmes en franga qui eren  
francesos rebellos al rey: car com ell fos a  
cauall e los francesos fossen a peu ala lur  
manera viu que los francesos lo vêceren si  
batallassen a batalla arengada pertal orde  
na axi que ell partis la compâya per cinch  
parts e cascuna part la vna apres altra  
vinguessen contra la rota dels francesos axi  
queis gitassen les lances quâd serien prop  
dells e puys quels fugissen e apres tantost  
vingties lautra part d[el]a companya e quels  
faes semblat e la part aquella que ya hauia  
esuabit que refreshas e apres la segôa que  
esuabis la terça e axi deles altres com dit es  
dela primera e dela segona e axi continua/  
ment la dita invasio per tot lo dia los dits  
francesos fore fort laços e de tot lo dia no  
pogueren hauer begut e donaren se a p[er]s[one]  
pensar pots que lo frances quando no pot  
beure tantost es perdut o tots p[er]uts. Ter/  
çamet ensenya d[el]o no es segura cosa en têpo  
de guerra tostems menjar a una hora: car  
diu que lo grâ bataller bipirates de athe/  
nes com sabes que los contraris tostems  
menjan en una mateixa hora seu los seus  
menjar per lo mati: pertal guisa que fossen  
sobre los còtraris ans que aquells menjas  
sen e retégue los axi tot lo dia que nels dona  
loch a menjar ne a reposar e puys torna a  
tras los seus mas nols ha posar lo armes

E com vees que los altres entèguessen a  
mêjar e a reposar lauors esuabi lo e vengel  
Semblantmet aquest mateix altra negada  
com vees que los enemichos en en mateix  
tempo anassen a lenya e a herbatge per les  
besties trames en joan tots los arlots e  
sclaus en habits o caualler a aquella matei  
xa cosa e retégue se tots los cauallrs e q[ue]ndo  
los enemichos foren scampats esuay los les  
tendes; e puys esperant quels altres ving/  
guessen pres los tots. Quartament en  
senya que jamés no cometes batalla ob os  
perats; mas si paurucha fugen cuixta per  
guisa quels vingues detras encalcat e not

Cantel  
Rey do  
de co  
La quâ  
Los fu

Cant  
hypic  
athes

poses davanant ell: portal que no fages de pauruchs desperats e mortals esuabidors.

Quintament ensenya que tot temps cesques punts arapats goes que esuaesques los contraris quād mējen o quād se armen o quād no sen temen o quād grārent o gran pluga los ha feits o quād han mal senyal.

E aixi nota que sobre totes coses deu lo príncep esquinar que no coman res qui tocha ala batalla a bō qui entena en senyals car aytal hom si ha mal senyal per similitud fug sens colp e costada e met en négo tot co que pot ne sap ne sen te per traydoz nen ha vergóya quād fet bo ha. E p aquesta manera co diu vence gay empador de romà los ala māys qui jumes no volien batallaz al minuant dela luna car ell los esuabi lanoris e tence los. E aixi mateix diu que aixi vence uespècia emperador de romà als subens en disapte car ells no voliē aquell dia batallaz.

### Capitol. ccc. viii. Cō los asset sats se poden defendre.

**T**rys que hauem dit com los lochs assetjats se poden esuabit ara hauem a dir com se poden defendre del setge. E primetamēt quād vol defendre de setge vaga o baja lochs alts e inexpugnables o apris mares o floms o en grans aspries. Segonament sien los murs alts e grossos e si son de pedre siē ajustats les pedres ab bitum o si es d'terra sia ben gros e cōpaginat ab calç molta car si es be gros nos tréca per colp d'giny ans reeb lo giny dins si: aixicō si ya aquí lo giny bagues sa habitació. Terçamēt sien los murs ab molts angles car negun nos gosa metre entre angle e angle car la vn angle a juba a defendre al altre ne lo giny noy pot ferir d'ple en ple. Moremenys a fortalea de mur ajuda molt que de part de dins sia essorgat de terra alta que aytant lo ret pus fort com es pus alta. Quartament fa a fortalea de mur quey baya moltes torres e spessles e murets e balesteries per tot e encara bax en lo mur deu hauer pu balesteries. Quintament deuen esser torres grans maiores que les altres davanat los portals principals e aquí deu esser porta leuadiga posada entre dos portals pius sobre lo vall davanant deu esser pont leuadic ab du es catenes e sia fet aquí muret qui la reeba

lo qual sia aixi disposit en alt que valt del muret aquell pura bom gitar aygua sobre lo pont leuadic en cas que negun bi metes soch. Sisenament han dit alcuns que fa a fortalea del mur que bi baya barbechana davanat mas dien altres que mes nou la barbechana que noy val: car pot esser scala al mur quando los enemics entren dins ella.

Setenament es a fortalea del mur hauer grans e molts e pregons valis e plens daygua amples damunt e strets davanall a quantitat dun peu dample. Huytenament fa mestre quel loch sia be guarnit de forment, d'ordi e de hauena e de tot co que sia necesari ala vida e en special los fa mestre que hajen copia de sal e dayguaz e si app que lo setge dega molt durar: deu se lo loch provebir de molt myll: car lo myll dura mes que altre graze fa mestre que hajen molta carn d'porch e d'houe de molto salada. E sobre tot fa mestre que la dita vianda sia saudiment dispensada e ab gran mesura portal que no falla. Houenamēt fa mestre que totes psones inutiles dejen esser daqui gitades e posades en altre loch: portal que nos menjen la viada dels altres. E si bi ha bestiar que tātossi muyra e sia salat: e no rischa portal que no menje reo dela vianda lur. Ximeteix es mestre que facen prouidencia daygua per bones festernes si no han fons ne pouis en cas que siē prop mar e no puxer hauer sino aygua salada: colc la ab cera car la cera endolceç segons que appar in libris metheorozu. Provencien encara que hajen ei e vinagre quils seruechia quād desfalla lo viz car beure aygua pura debilita mafa aquells qui no son veats. Beuenament facen gran prouidencia de sofre e de pegonta e dolz e ago per metre soch a ginyas e a bastides. Ximeteix se deuen prouehir de ferro per les armes a reparar o p sagetes e altres armes a fer noves si mestre bi era. Ximeteix hajen de grans pedres e moltes en lo mur e per totes les torres e forces. Deuen encara al mur posar molts vexells plens de pols e de calç ptal que los vexella aquells trencats sobre los batallants los emparxa d'urte e poden mils esser ferits. Encara se deu prouehir de cordes e de neruis per reparar les bastides: e si los neruis los fallen facen les cordes d'cabells de sembres e de coes de caualls e d'altres besties.

r.ii.

*conexer* *cana* *Si* *vegeci que cō los nervis los salgissen e no poguissem traure ab ginys les dones romanes donaren lurs cabells e axi puys se defenderen de lurs enemicbs. Deuen encara fer prouisio de corns de besties per resor mar les nous ales balestes. E deuen hauer copia de tuyra crims a desfere lurs portes e altres artens pertal que los aduersaris nols bo cremen.*

### **Capitol.ccc. ix. Cō los assetjats se deuen guardar de caues e de altres cauches.**

*Si* **3 los assetjats cauen**  
*depus lo mur a ago los assetjats*  
*deuen hauer lull ebret guardat*  
*en alt per les torres e campanars lurs sin*  
*porien hauer altu jndici. E en special de-*  
*uen guarda per conixer ho si veen que los*  
*cōtraris basen feta negua parada alta qui*  
*pura amagar moita gent o si veurien ques*  
*portas terra d negua part. Alpres si da-*  
*go han lospita poien al peu d mur en dins*  
*bacins buyte e attenē si farā poch ne molt*  
*de lo car hi fan senyal es que la terra d'us*  
*se mou per aquello qui fan les caues d'us*  
*lo mur. Per que lauors tantost deuen*  
*ells mateixs cauar dia d dies cōtra aquello*  
*qui cauen de fora e cauant deuen fer grans*  
*ciges pregons e deuen les cumplir daygua o*  
*dorin e cobrir les d'us que no appareguen*  
*als enemicbs sino a ells mateixs qui ls fan*  
*ptal que noy cayen e quād se encuentren ab*  
*los enemicbs en la dita coua: lauors senyē*  
*que sugen enemis la lur entrada dela dita*  
*coua pertal que los enemicbs cayen en les*  
*dites ciges e pous plenos daygua. Deuen*  
*encara los assetjats tenir ala entrada dela*  
*dita coua grans tines plenos daygua e d'os*  
*na e gitar ho tot per la coua qual contra*  
*los enemicbs: car per esta via los offegaran*  
*tots dins la coua. Deuen encara los del*  
*loch mētre que la coua aquella se fa: fer ba-*  
*fida e fort mur entorn de tota aquella por-*  
*tio del mur de ques dupten que no sia fots*  
*cauat e gran vall aximateix si fer se pot per*  
*tal que si lo primer mur defall en aquella*  
*part que almenys se saluen fots aquell qui*  
*fan nou. Moremēys deuen fer altre mur*  
*que ligua tots los carrers qui ixē en aquel*  
*la part d mur e solamēt fer li en poch por-*  
*tal per que ells mateixs entren dins per a-*

*quella part. o si lo mur de ques temen d de-*  
*rocar sta danant carter qui vingua a tra-*  
*uers deuen lo dit carter tacar ab mur nou*  
*a dues pts e lexar bi solamēt en poch po-*  
*tallet per que ells entren quando mestre los*  
*sia. Nota que quād lo loch assetjat es siti*  
*at sobre pedra o sobre cosa fort: lauors nos*  
*pot leugramēt sots cauar mas quād es siti*  
*at en terra comūa o molla lauors qui feya*  
*los valls del loch be pregōs lauors nos po-*  
*sia tan be sots caua: car la coua aquella ha*  
*per força a passar deus lo vall. Perque*  
*aytāt com lo vall es pus pregont e pus ple*  
*daygua aytant es pus difficult d sots cauar*  
*lo mur. Consella aquell entrat antioch*  
*rey de grecia que qui vol guardar lo loch/*  
*daytals soscavacions deu per lo pregont*  
*di vall ans quey meta aygua posar bigues*  
*longues de roure qui no podex en aygua e*  
*deu les posar spesces de tres en tres passos*  
*e ago pertal car aquelle qui sots cauen axi*  
*sots cauant per força han a rocar les dites*  
*bigues e tocant les per lo mouimēt que fā*  
*dalt hom coneix la sots cauacio e per lo dit*  
*moure exemplas lo forat on es la bigua e*  
*cau los desna la aygua del vall en tanta co-*  
*pia quels offegaria sino sen lexauen e nos*  
*partiu daqui. Qui aximateix al colp que*  
*los de dins encontren dins la coua los de*  
*de fora los desparauē vnes. xv.o.xx. hom/*  
*bardes e en cas quels altres contraris ne*  
*tinguessen e saessen semblat los dela vila se*  
*posassen en derrete laltra de tras certes bi*  
*gues de route grosses e amples lauors no*  
*reebrien mal per ells e farien los en prou*  
*maiorment si eren ya assietats de desparar*  
*primers e tantost cō los encōtrassen. Es-*  
*ser que dava cōsell lo dit antioch que fau-*  
*ca farien los qui assetjē que puys que veen*  
*que los del loch percebē que ells canen axi*  
*que sen lexassē e ques mudassē en alti loch*

### **Capitol.ccc. x. Com los assetjats deuen fer defensio contra ginys e trabuchs.**

*Si* **Entra** los ginys e trabuchs  
*deuen encara aquello qui son assetjats*  
*fer les segunte puissōs. La prima-*  
*ra que los qui son dins goes alscls esperts*  
*e be armats a hora que los altis contraris*  
*no sen dupten bisquen sotolament contra*  
*lo giny e quel cremē ol destruiesque o sino*

no son tants dins qui goisen així exit deuen secretament als uns exit bi de nits per la porta o deuen los bi scalar p lo mur que bi meten soch e puys quels sen tornen pujar per lo mur. La segóa es que los assetjats trameré còtra lo giny dunes sagetes appelles incendiario e aytals sagetes sò appelles incendiario e hò al mig d simateixs una còrauitat en la qual conca uitat bom du posar soch ardèt quis fa dolí e de sofre de pegonta e de resina e posey hò soch plegat dins stopa e lo soch aquell per vigor dela força dela balesta enten se tò poderosamèt que la sageta encesa encen apres lo giny si en el sia ficada. La terça es que ab altres ginys qui sò dins bom combata/ aquells qui stan de fora: es ver que als uns consellen que bom faca la fona del giny tixida de fil gros d'erra e que ab aytal fona bom tyra contra lo giny en troç de ferro calt e foguesat quil crem. Dots així que quis vol guardar dò dia dò giny que nol sira guart se que nol aténia jutjant sò caure qnd es en alt car lauors on que lò sia ap que li caygna d'us. Per que fa mester a qui se vol guardar que atenna dò hix lo giny e hix ent quina via pres. E si pres dorient a ponent tostempo tu qui li vols escapar pren d tremontana a mig jorn així que tostempo li vajes p traucra e jameis nor ferra. per semblant maniera com dit es quic pòde es uabit los ginys per los assetjato se poden aximareix esuabit les bastides e les altres coses qui dites son damunt fetes per esuabit

Per defensio special deles dites bastids empero consellen això que aquello qui sò assetjats en face aytatost altre sobre lo mur qui sia pus alta o equal daquella que los p traris han feyta. E consellen p guardar se de scalar que face verdescha engir lo mur p tot qui liga sobre bastons forts e spessos pertal que entre ells no puxa entrar negun qui puig p scala sino ab assany en guisa que sbans puxa esser ferit que no haja trencat lo dit basto d'la verdescha. La dita verdescha aximareix d'en aquells qui son al mur deles tres daquells d'fora en special deuen obseruar aquells qui guarden lo mur que bajen copia de grans cantereo e que tingue ultra aço deles liquors caldes damunt dites e si no han cantereo d'pedres bajen càteres o uexellers d'terra o de fusta pleno d'aygas

o de terra que tramenet contra aquello qui son en lo mur.

**Capitol. ccc. xi. Com los assetjats le pòde desfere dls ginys p altres ries**

c **Amfech rey de par**  
chia adocrinat los homens a defendre los murs còtra ginys  
los dòa aytals doctrines. La primera que tota defensio de mur contra ginys sa a fer p una d tres maneres coes trencat lo giny fora ab giny qui sia dins o posat bi soch ab sagetes foguesants o per forradura d mur la qual deya ques ha afer per les seguentz maères posadòs en la segóa doctrina. La segóa doctrina si es que lo mur pimeramèt sa a forrar de fora o dins si d fora lauors se acostuma de forrar ab palench alt quis faça per en pas o dos luny del mur entre lo qual palench e lo mur se mete terra o pallla be s'reta o altra cosa molla en la qual se engasti la pedra del giny quando bi ferra/ os empaxa p guisa que no puxa noure al mur e tu se guardar tostempo que nos puxa cremar per aquello qui sò desfora. Si lo forrar del mur sa afer dis lo loch fas per semblat manera o així los assetjats si hò bigues o si non han dessacen les cases e pnen ne de aquestes car mes los val saluar lo loch s's cases que pòde lo loch e les cases e simateixs

Drenè dòchs bigues e acostè ls en baix al mur axicom ensenya la present figura e acosten les dites bigues mentre puxquen e aço fet carreguen les dites bigues de terra o de palla o de fensa o de tot e aço en gran quantitat per guisa que lo mur ne sia fortificat e les gents bajen habitacions en que sit guen segura car en aytals habitacions sots les dites bigues stan les gens dins segures enquant la pedra noy dòa quasi jameis o siy dona empastas per la terra aquella e puys la dita pedra fa mur ensembs ab la dita terra en cas que no tropien terra axicom es quât lo loch seu en rocha lauors derroquen los alberichs e posè aqui la manobre e tota la terra aquella sobra los dits sustos així o/ denats e lexen aqui alsunes entrades per les quals puxen les gentz del loch entra a dormir e a menjar en cas que nos senten segurs dels ginys de fora s'rat ello en lo mol dia rila. Car si la pedra dòa sobie l's dites bigues noy pot fer grà mal enquant la dita

v.ii.

pedra nos pot ferir sobre la dita bastida qui sta en bax e sta carregada d'terra fluxa o de fens o de palla molta o de ques vol latra cosa molla les quals coses retenen molt les dites pedres quan caen sobre elles

**Capitol. ccc. xi.** **Cò lo dit príncep** tenia caure un pont fort subtilmet e com ensenyaua de fer fosses per pendre los assietjats.

**d** **Aquest** mateix príncep se recópta que cò lo tiguescen assietjat en una sua ciutat la qual era cinta dun gràfom sobre lo qual baixa bò a passar p en bell pont alt de pedra e lo príncep assietjant lo facia sortir la torra qui era al cap del pòt envers lo setge. **Biu** la història oxentia quin recópta camfech assietjat seu deles pedres dels archs e deles altres qui stauen en lo paviment del pòt eradicat ne una e lexar ni altra cosa la qui venia apres dela errancada e en loch d'la pedra errancada ell seya posar en troç d'fusta entat dalquitra e quan uengue al pùt que la torra del cap del pont son de tots pùts sots cauada e los puntals deius ella foren quasi cremats e la torra son en pùt de caure el d'jus lo pont feu per forats fetos de suo metre foch als fusts alqüanats qui decòtinent excinaren los fusts poderosament e la dita torra cayguda entra lessol dels enemicbs tot per lo pont gran e belle e axicò ya son acostat al portal d'la ciutat en partida e altra partida stava sobre lo pont los archs d' pòt fallits e tot lessol caygue ab lo pòt èstempo bax en lo riu qui era grà e negat quasi tota. **Ensenyaua** encara aquell a aquells qui assietjauen los lochs que denits faessien apres del loch grans fosses secretament en les quals stauen amagats diuersos homes e ixèt aquells d' loch a palatiç exia cascù daquells d' sa ppria fossa e tota ensempe dauen per les spatilles a aquells qui eren exits del loch assietjat e aquells del setge dauen los davant e prenen los al mig e axils matauen ols catiuanci.

**L'**osellaua encara aquest mateix als assietjats que ab bòbards ferisò en la mota dels assietjats e majorment sis acostauen ala força e que d' mur los trencassen lurs giys d' forca ab les dites bòbardes e que les baguessen tals que gitassen mil o dos mil passos o eltra lo loch on seria lo setge assietjat. Con-

sellaua encara que tot gran príncep qui assietjar o esuabit alcuna terra que primariament faes fer una ciutat d' fusta o alcun gràfom fortifici d' fusta que posas lla on li fos vigares que stigues mylloz axi que de continent que fos dins la terra de son enemicb posas alt en qualqz fort penya lo castell fet ja de fusta ab tots los arreus e aq' porzia fer molts daltres de nou per a altres lochs dis la terra de so enemicb e aquí porzia tenir ho mens darmes per a correr o per esuabit la terra en gir o entorn d' son aduersari e aquí porzién recorir e habitar los seus en segur

**E**n los plans porzia sotorsamet asuure una o dues o quantes ciutats se volguen ya setes de fusta o feta una aquí porzia fer altra per asuure la en altre loch ordenat aquí mateix la dita ciutat per carres e portals e p places e p totes altres coses a ella necessaries. **E** deu se casciua aytal ciutat cinyer de mur de fusta d'fulla o d'palench e de torres e de doble vall e d' esser posada apres aigua e en tal dispositio que aquí lo príncep puxa tostems damnificar los aduersaris e hauer çò que li es mestre e be guardar tot çò del seu per guisa que aquí hajen bon recapte sano e malaltos grans e poches riches e pobres e sia de tots punts semblant a vera ciutat. **E** per esta manera edificant porzia a quell qui esuaex hauer dis lo regne d' esuabit axi bòs lochs e granate dins lo fgne d' altre com lo aduersari mateix e porials fer poblar axi de gèt estranya sua com daltres naciòs qui los dits lochs volguessè poblar e colre les terres aquí sitiades entorn lexat tostems alcuns homes darmes aquí qui les guardassen. **Aquest** camfech seu una vegada aytal cavalleria com ell fos entrat en la ciutat de adibon creent quies fos a ell retuda ab veritat e los dela ciutat sotorsament se leuassen contra ell; e ell se vees trahit: deualla per lo mur e ab corda calas en terra. **E** cò fos perseguit per los aduersaris fins en un gran pont qui era sobre un gran flom e vees que per lo pont no podia passar car la sua gèt fugia aquells fort spessa pertal ell pensant que si ell era pres que ell e tots los seus serien a empertos temps con fusos e envergòyits o puentura si era pres que ell perdria lo cors pertal salta de alt d' pont ab lo cauall al mig del riu: e lo cauall sura en alt apres dun poch e nadant porta

acc  
uelos  
Canfi

lo al altra part del riu e axi scapa e scapat  
rescata tots los sens qui eren stats presos  
en aquell fet dièt los que pertal era axi sca/  
pat que ell pogues a ells desfricuar e rebre/  
bre; axicom se feu de fet eu feu encara axi  
tement que si fos pres que no fos mort leja/  
ment per los enemichs o p la senyoria qui  
molt volia la preso d'aytals homens. A/  
quest princip perque en los setges que tenia  
los homens no siguessen ociosos los feya  
obrar en edificar aqui mateix fortalics e  
viles de fusta per posar ls aqui mateix o en  
altre loch dins terra dels enemichs e puds  
feya portar al loch necessari o apte per aço  
tot aquell edifici en carros o per aigua.

Alquell dona de consell a tots sos specials  
amichs en grà secret en sa mort que james  
no fossen curials de negun gran senyor al/  
legant a ells que en los grans curials es lo  
pgont dí peccat rayat e a aquells seys e ja/  
poderolament lo dyable e aquells auorrex  
hostre senyor deu sobre totes altres gès del  
mon per los grans peccats que cometense  
car es ço dix que negú dels estegrament le  
Torné a dñ ans ne vā en sa mort. E dix que  
Special senyal hauia dela misericòdia de deu  
lo curial que deus p qualqz manera gitaua  
dela cort per grat o per força. E dix que  
qui apres aytal gracia reebuda punyaua d  
comar bi o ab displaer gran e cōtra son cor  
soferia quen fos lunyat nos curaua apres d  
esmenar sa vida que aytal ho hauia a encor/  
ter e a caure en sobiranira e juy de deu en  
esta vida e en l'altra per la gran desconexen/  
ça que aytal hom hauia en vers deu. A/  
quest sò assenyalat e famos principe en los  
temps en lo spiritual e temporal sobre tots  
los altres princeps dorient segòs que posa  
la dita historia e pertal tots los cōseils son  
entre los orientals reputats dignes de grà  
reuerencia.

### Capitol.ccc.xiii. Cō alguns façen grans pusions contra los setges.

b      **Ector cōbatent lo fa**  
mos loch d' tenedo ans que ple/  
gas al loch horli notabl' canaliz  
de grecia feu gitar totes les aigues en gir  
d' loch e d' que les faes gitar feu fer molts  
clots pregonts en terra los quals tots se  
vimpliren d' aigua. E cō hector no sabes  
aço caygue ab sò cauall ab molts altres dlo

sens en les dites foyees entant que ni mori/  
ren molts. Apés horli feu fer aqui barri/  
res d' anat les portes del loch ls quals ana/  
uen a onds e ab marrads p guisa que mul/  
titut de gent no pogues s'optosamet entrar  
e feu les be stablit de gent eleta. E feu per  
les barrires posar bigues leuadices entra/  
uersads e aço per empatxar los homens a  
cauall. Apés feu fer aqui doble vall e cō/  
bector se acostas al mur. Primerament  
de costa lo primer vall hector feu posar per  
manera d' mur vna bastida d' fusta d' la altea  
d' deu palms qui era axi feta çoes que sobre  
bigues trauefieres qui stauen d' terra en la  
dita altea s'abien postis gràs e jabiç en biax  
e en les dites postis ell feu fer balesteries en  
guisa que los sens continuament ferissen  
ab balestes e ab archs aquells del mur e a/  
aquells no poguessen ferir a ells stats sots  
aquelle parada. Apés ab casetes d' fusta  
semblans ales dites damunt ell feu acostas  
gent per trencar lo mur ab busons. E lo  
dit horli per manera d' palatiç feu exit mil  
homens garnits d' dit castell qui portauen  
alquitra e sofre mesclar ab oli e s'optosamet  
salpiscant ne la dita bastida meteren bi foch  
e axi crema gran res tota e cela qui romas  
son cremada d' nits per en hom qui si cala  
per lo mur qui salpiscat la aximateix com  
dit es bi mes foch. Apés ordéa que per  
lo mur qual caya vna bigua la qual lenaua  
alt vna altra bigua que stava traueuada p  
lo mur e tenia aquella clauada al cap e per  
manera d' aleiprem lexana la anar bax e do/  
naya tan grà colp sobre la caseta on stava  
lo buç que tot ho trencava e mataua los  
homens qui eren dins. Apés ab cadena  
de ferro feya daltres bigues lexar caure a  
lur pes e ferien de cap ales dites casetes en  
tant que los buçados no podien noure tor/  
bats e nafrats dels dits colps. Apés le  
xauen del mur un ferro gros e gran qui es  
corp per manera de falç e es dentat ab d' es  
terribles e grosses e agudes qui stava ligat  
ab cadenes e ab lo dit ferro p'nién lo cap d'  
buso axi que ol pujauen alt ol retenien per  
guisa que nols podía noure. Apés com  
vees que la gent de hector lo sobraue ab bu/  
sons e ab perpals trocant lo mur feu fer a/  
pres lo mur que trocauen en altre mur en  
dins lonch e stret e tapat de cada cap per  
guisa que los qui entrarien no poguessen en

i.iii.

trar dis en lo dit loch vltra lo dit spay que ell lexaua entre mur e mur. Ell on lo poble dins era soprat axi que abans los de hector hauie trocat lo mur que ella nagues sen fet dis alti aqui ell feya fer bastida alta per maera o mur e era axi tancada als caps ligant se ab lo mur en cascù cap com l'altre inut nou que ell hauia fet fer dins. E co los de hector entrassen en grà copia per les obertures que hauien fetes per lo mur: Aquest horli lauors feya calaz en gran taulat de fusta sobre lo forat del mur quil rapas be que no poguessin exir e ab quintals e ab los dites liquors balentes combatia dalt axi a quells qui eren entrats dins lo loch que aquells feya tota morir que quasi negu non exia jame car romanien tancato entre mur e mur o entre mur e la dita bastida. Semblantement se feya daquells quis metien entre la barbacana e lo mur lla on barbacana bania. Apres feya sotescanar la terra p la part on denie passar les cases busoneres o les bastides de hector per guisa que quan se acostassen al vall o al mur que cayguesse os decantassen aqui per guisa que no les ne poguessen leuar sino ab grà assay e en leuât les ell los feya tan fortinat sagetar del mur que tota sen anauen nafrato. Apres dago dava los denits e o dies palatiços tants que nols lexauia jame en poch. Per les qualo coses hector sen hague a leuar e tornar sen.

### Capitol.ccc.xviii. Lo los assetjats se deuen hauer a fer palatiços.

p **Ertal quant comuna**  
 met en los setges se fan los palatiços pertal dous aci saber que lo gran caualler ioffre de blaya si posa aci als cunes regles molt profitoses als assetjats.

La primera que jame no facen palatiç si donchs dins no ha gent superflua o mala rao es car si la gent se perdria qui es necessaria prys lo loch nos poria defendre a batalla la gran ni mijancera. La segona que aquells qui ixen a palatiç deuen hauer doble coz a batallar e aço pertal quant son prop lura rasa ala qual podon recorrier sans e mal alts e nou fan axi los contraris. Ultimamenteix deuen esser püs cordats e ardits quand pisen que defenen simateix e ço del seu e nou fan axi los altres quila venen a eshabit.

Ultimamenteix que fugir nols es vergoya e tan ta com seria als contraris quils assetjen co aquells sien mes sens comparacio. La terça es que tostems isquè quando veurau que als contraris es pus mal auinent de combatre pertal quels donen major vexacio.

La quarta que jame no isquessen sens balesters o arquers car aquests so q maquè los contraris ya ans ques batallen. Nota aci empero que lo balester en palatiç poch se val si es dins car lauors no pot parar la balesta mas si lo palatiç se fa prop lo mur: lauors del mur ell pot souin tirar. Bien aximateix los anglesos que molt mes val tostems menar ab si arquers que balesters rao es car lo balester sis eu en loch que al tre lo puxa ferir no pot ne gofa tirar souin car lo coz li defall axi que no pot estrebar en la balesta mas larquer ab menor difficultat tira que lo balester e per conseguent pus souin pot tirar: jatsia que no saça tan grà colp com la balesta: empero basta que per poch que nasra al altre quel empatxa per guisa que lo ferit no pot be batallar. La quinta que tostems porten al cap del dayll en rampagoll ab lo qual tirant los contra ris empanelats e be guarrits que ab lo rampagoll e ab lo pes del dayll e ab la força del hom los giten en terra car lom empanelat e be guarrit axi es fesich e ampatxat que si alcun lo tira ab rampagoll poderosament sens dupte lo gitara en terra e prys pot ne fer ques vol e son alcuns qui dien que deu hom lauors gitar lo rampagoll sus lo col del contrari. Altres dien sobre lescut alt/ Altres sobre lo braç/ altres sobre la vna camia o entre les cames pertal que cayga. La sisena quel hom qui fa palatiç nos deu lunyar molt dla vila en guisa quel enemich se puxa metre entre ellos e la vila. La setena deuen los assetjats fer fosses gràs e pgs cubertes desus e emplir les dayguas si fer se pot e fenyent fugita tirar bi los enemichs pertal quey raygen e caent quels pienon on facen quels placia. La buytèa es que tostems ensenyen alegria a aquells o foras es mostren hauer copia de vianda e de tota altra cosa a ellos necessaria pertal que los assetjats sien desperats de hauer lo. Per questa rao si venen jame a pactos per be que los de dins no bajen vianda deuen posar en los pactos que daran lo loch ab aquest

pacte que ells ne puxen traure tota lur viéda o que los còtraris la los bagen a pagar segons sa valor. E per aquesta manera los qui assetjen no podē pèstar ne saber sils fall vianda o no. E posa aci un notable per còfortar lo cor dls assetjats e es aquest çoes que quis vol dar còfort primerament los deu fer grans focos de nits alt en los monts per guisa que ells los puxen veire e continuament los deu hom mes e mes acostar los focos pertal que creeuen que la a juda lur se acosta e si volen fer paor als assetjats e respòdre a aquells quels fan senyal deuen ells fer almenys en gran foc al pús alt loch que bagen e püs deuen ensenyar gran goig de nits en special quād fan lo dit foc faent brogit ab trompes e ab bacins e ab gràs venus. Si percepben empero que lur ajuda quils ve enten a esuabir lo setge amagadament mes val queu callen aytant com puxē pertal que aquells noy facen neguna pruissio.

### **Capitol.ccc.xv. Cò se deuen ajudar los assetjats quando los òfall sal:e si pequen aquells quis lexen morir en la força ans que retien lo loch.**

**I**als assetjats fall sal si poden hauer aygna marina ab aquella poden salar lo pa e les cuynes e si la bulen ret sal de rocha hoc encara cara arena marina posada en aygna dolça fa la salada e pot sen salar la cuyna e lo pa això dit es dela aygna marina hoc encara si la aygna dela mar es posada en conques ala calor del sol endureix se e torna sal. Hix arfeus en gran philosof que tota cosa freda o calda e secca seccada ala faç del sol ret salobre ala si. Si los assetjats se veen de tots punts sobrats dun en vn sen podē exi denits calant per lo mur: mas alcùs sà açi dupte si los assetjats son tenguts en for de còsciencia de defendre lo loch fins ala mort per rao de consciencia o de negù sagramet o se que sia entre ells e la senyoria e qual se vol altre. Al qual dupte responen los doctors dient que negun nos pot obligar a res que sia contra caritat com donchs dar se a mort corporal scientmet sens negua utilitat spiritual sia còtra caritat segueix se donchs que aytal pruissio o se no val res ne obliga aquell qui la fa mas que ell sia ptra caritat

i mort  
nos de  
corporal  
puntat

axiu par car donar se a mort corporal per conservar la cosa temporal del altre appar que sia contra caritat: car diu la ley que caritat orònada a similitud comeca. E si dius que sanct thomas dò cònturberi per defensio deles libertats temporals bla esgleya mosi

E axi papa Gregori sis del qual hauem en la martiniana sots lây d. M. l. sen gràs coses pugnant per la temporalitat dela esgleya e nostre senyor ho bagui fort p accep table segòs que aqui appar. Item deus mana en la ley al jutge que defensa los pribills e ofens en lurs temporalitats axi que si pzel de aquesta aytal defensio morien mosi en bon estament e consequent qui mor per la temporalitat no fa còtra caritat. Respòch que qui mosia la temporalitat per gloria d' deu e per obseruancia de sa ley e per caritat del pisme e per exaltacio d' seu seruyc: que aytal si per aço mosia moria en caritat e en bon estament. E axi moriren sanct thomas e papa Gregori e lo bon jutge de qui parla nostre senyor en la ly. E daquests no sem aci mencio mas daquelle qui mosen la temporalitat p lo senyor temporal/e veen que no son bastats a defendre la. E per alcù gran nom e fama a aconseguir volen abans morir que si retien lo loch assetjat o lexanegó que defenen e aquests aytals per la si e mala entencio quey han fan contra caritat donant se axi ala mort.

### **Capitol.ccc.xvi. En ques deuen avisar los assetjats.**

**M**olt es necessari als assetjats segòs que deya juliosòti en lo seu terç libre que ells sòsen avisats en les coses següents. E primament en guardar se de nits recompta que alcipiades duch de atbenes cò volgues que totes les guaytes del mur fossen ateses tota vna nit pílosa a be guaytar entre moltes coses que los dix: mana los sots grans penes que al punt que ell faria faro alt al castell que cascù deles guardòs faessen semblant e ell de tota la nit non feu negun E les guardes sperats còtinuament quād faria lo dit faro sfiguerè velants e sperants

Begonament los fa mester que cautelo, sàmets tramets misatge e letres o paraules a lurs amichs e aço diu ques fa mila calant aytals misatges de nits per lo mur que no

que bisquen per la porta ne que negú ne sapia res. Altres que per celar çò que los assejats trametien als amics a dir scriuen los lor volentat en los fous dels coltels en dins car primerament tallauen los fous e puys scriuen aqui dins e apòs cosien los. Altres trametíen letres per besties qui puys senyien a elles fugir. Altres per caca conent en vers aquello. Altres per letres cosides dins la pell del rogi del cauall o dia atzembia. Altres dins lo braguer. Altres entre dues soles de cabates. Altres dins la sella del rogi. Altres deus los gràs e bellos cabells axicò feyen diuerses dones. Altres per colom axicò se fa encara en alexandria Altres que les se posauen dins lo ces pregòt. Altres que les feyen dalcùs suds axicò de      e puys posada la letra apòs del soch aparà negra. Altres senyèn novelles formes aleas letres vocals. Altres scriuen en diverses lengues. Altres scriuen parlant en figures e semblàces. Altres scriuen letres de creença axi que pertal que aquells a qui scriuen no poguessen esser en ells enganats ells hauien a dir e a fer segòs alcuns senyals secrets qui eren entre ells e stauen los dits senyals en paraules amagades e certes que hauien a dir ala altra part per senyal de similituds que fossen leyaos e stauen en alcunes obres forades que hauien a fer davant ella secretament les quals no sabien neguns sino aquells qui les deyen nel orde daquelles paraules. hauien encara senyals en vestiments en calcàrò axi en tall cò en colors e cò en costura e semblantment axi en besties cò en troters e companyons e stil e manera de parlar e anar.

### Capitol.ccc.xvii. Cò los assetjats poden esser ajudats p alcunes astuties

**I** per mig o a prop lo loch assetjat posa grà aigua de nits los pot bom trametre gran copia d'les coses seguntes per layqua qualit: goes nous amenles e coses que nos guasten sotolament en aigua. Eximiteix sal enuernigat o en vexellets pochs tancats ab pega e botes de vi poques p lo riu anall empero deu los bom encautar ab farons o nits qual sera la nit en que les dites coses los seran tramefes per esta via mateixa los pora bom trametre pa cuyt biscuit en bos

tes poques e carn salada e frescha: E aço mateix se pot fer daquells qui sia assetjats per terra e stan sobre marcar quant fa vèrt que mena la mar al loch lauors deluny o d'prop los en pot bom trametre ab vexells siàs luny o d'pp segòs la dispositio el setge qui pot star en la mar. Quando lo loch no es apropi aigua lauors poden se ajudar saent souea pregont deus terra qui ischa luny a qualqz loch amagat fora lo loch p la qual souea los pura entrar viada. Poden encara assetjar si p diners o per altra via posien fer que de nits ab los ginyes los fossen tramefes sachs o faria bò garrotats ab cordes dia altres sachs que nos trencasen per lo colp del giny o que en los palatigós los o fora los cobatesen ab pas poches dela quantitat de una llura carnicera o que entrassen dins de nits homès molts ab serrons a les spatles plens de pa o de farina.

Apres en aytals casos es necessari fuer lo regimèt en administrar la vianda qui d'amt es tocat en aquesta segòa part daquest libre quand parlaue en lo primer pùt com la ciutat hauia mester viandes. Special cautela es d'los assetjats d'oar a entendre als assetjants que han prou vianda axicò se pot fer si als presoners que tenen dins ensenyèn algunes gràs ciges de gra apres les quals ne ensenyè moltes defentes en les quals no ba res sino en poch d'gra ala bocha e puys que los dits presoners donen a rescat on lexè anar per fer ne relacio als qui son de fora.

Per semblat manera poden donar a entèndre que hâ vi en copia ensenyàt los gràs celers ab gràs botes e jarres plenes d'aygua entre les quals na algunes de vi. Eximiteix poden fer semblat fictio senyèt se be e gràs lamen mensat e nodrir de forment qualqz bestia qui puys fuscha de foro o auel qui port al gauaig e al vètre formet e vaja foro la vila ans que sia digest o pexer he aquells presoners que entenen a trametre d'fora.

No ha res al mò ab que abans en p'm cep tiras los contraris com faria tractar dolçament los presoners fer los gràs d'os e tirar los aq'i. E per esta via banibal afrika cõ questa tanta terra en tan poch temps car axi traua a si los contraris si parlassen ab ell o cõversassen apropi dell que d're no li podien dir de no. Ell hauia tata magnifica centis e astucia a son prou que a gran part

*mple de  
ball.*

los contraris dava sou secretament e or-  
denadament axicom als seus. Ara pensa  
aci que aquells axi soldejats quand eren en  
les batalles no li podien molt noure ne li  
seyé males obres james ans li ajudaué po-  
derosament a cõquestar thesors e terres de  
que ell los pagaua axi largament james no  
era que si la part contraria dava al bo dar  
mes tot jorn un florí que ell non dòas qua-  
tre. E tostems feya assenyalads gracies  
ala fi del any atots e tostems feya les ba-  
talles reyals axi que d'ascu fos tot ço que  
podia pèdre. Recópta juliofronti que cõ  
una regada gello duch dela companya de  
anibal per gran enueja que li hauia sen pas-  
sas als romans sabent banibal que tot son  
stol era ple de spics dix aytals paules sobi  
ranamēt so obligat a gello qui p' amor d'imi-  
ses posat a tan gran perill que sia entre los  
enemichs e meus pertal quē certificb d'ur-  
stant e entencio e en la batalla los engā-  
per dar a mi honor. E com los romans sa-  
bessen aquella nit ans dela batalla ço que  
hauia dit anibal e la grā alegria que hauia  
ensenyada diet aço p'requerē a gello ab tots  
los seus e tolts los p'ius fmeterē los a ani-  
bal e cō anibal los bagues seu los auicure  
tots axicō a traydors. Bveya anibal que lo  
traydor poderos en temps d' batalla nol se  
deuia bo acostar mas soto qualqz occasio  
bona lunyar los molt o fer lo auicure per  
altre qui appareguia queu faça no p' lo rey  
mas per odi p'pri qui entre elle era. E si  
lo traydor es axi mort lo rey deu ensenyar  
que la mort daquell li d'splau fort es deu fe-  
yer fort voluntari en perseguir aquell qui  
fet ho ha.

### Capitol.ccc.xviii. Cō los as- setjats se deuen hauer quād rolen fer exida

*dozimets  
l'anda M de  
tego del  
l'.*

q      **Eland lō assetiat vol**  
ser exida otra los enemichs den  
attendre segons que posa aquell  
gran caualler antigonus rey de grecia ales  
coses seguentis. La primera que quād al  
cuns hixen que tants ne romanguen dins  
que si tots los qui hixen morien noy farien  
fretura. La segona que tostems guarden  
la l'it salua e nos posen a gran risc car ne  
gu aytal nos d'u posar a gran risc sino per  
cert o per gran guany. Ara es axi que si  
los assetjats sō nafrats o morts ells posen

lo loch a perill de perdre majorment si lo  
loches poch e ab pocha gēt p'ius carreguē  
lo loch enquant ha a sostenir ab sa vianda  
que ha mester p'sones inutils. D'oresmēys  
que aytals casos tolen lo cor als altres qui  
son assetjats. La terça que guarden que  
no caygē en celada e que los enemichs nols  
tiren m'asa luny del loch pertal que los ene-  
michs nos metē entre ells e lo loch e p'ius  
quels maten axi toto. La quarta que aō  
que bisquen d'menen entro quād se d'uen  
lunyar e elongar dels amichs e del loch as-  
setjat car en lo cōtrari ha gran pill. La  
quita que no hagen vergonya d' fugir quād  
sera hora car en los palatiços james als de  
dins no es vergonya de fugir; cō p' força ha  
gen mes attendre e cōseruar simateix que  
aquells de fora qui tot dia poden crecer e  
aqueillo no poden. La sisena que sien be  
guarnits es guarden sobiranament de esser  
ferits d' balesta car aytals colps per pocho  
que sien empatxē lom que no pot p'ius res-  
ser en armes ne servir en necessitat. La  
setena que attenen ab qui guerregē car mil  
lor esuabit fa a popular gent quand assetja  
bo que no fa a homēs reate darmes. La  
huytena que tostems quand los del loch  
assetjat rolen exir de fora per cōbatre deuē  
exir tal hora que sia alo assetjano fort impo-  
tuna e enjota car haura ni qui aquella ho-  
ra dormira altre qui menjara altre qui fa-  
ra altres coses les quals li serà fort dures

La nouena es que aytalo coses se facen  
secretamēt e tostems menant primers los  
miliors e aquells qui han mes praticat lo  
set deles armes. La deuina que sien tots  
temps mes que los cōtrario o almēys sien  
tanto per tats. E posana aci lo dit actor  
algunos notables cauteles per profit dels  
assetjats. La primera que si los assetjās  
sen van que ya per axo no vullen soptosam-  
ent lejar lur guardia acostumada nen  
vullen tats remetre lur companyes car  
sonin aytal partir es cautela quis fa pertal  
que quand ells sien sens tot auisament a/  
quells tornen soptosamente e pnen lo loch.

La segona es que si lo loch assetiat es  
mal guarnit e mal endreçat que lauora a/  
quells qui aqui son senyē audacia e grā cor  
e tracten que los contraris hagen cōtinua-  
ment sospita que nols singa soptosa ajuda

O que non baga en lur stol quis let'regen

*e Rey*  
e fanoregen los assetjats mas si lo loch es fort e be endreçat e no tem res ans es aparellat de fer gran resistencia e en la resistencia gran invasioz lanors diu quies deuen ensenyar pautuchs e mal endreçats pertal que los contraris se pensen hauer lo loch e batallat ab ell tuyren dlla en copia. La terça que los assetjats dormen mes de dia que de nits e que d nits facen tant d brogit que no lezen dormir los contraris. Llig se de cosdorez rey de persia qui cò fos assetjat stàt joue en un seu castell d nits ell feya que en bò qui sabia senyer seu dase començaua a bramar axicom a ase e decotinent los assens del castell bramauez aixi alt que aquells assens del stol contrari los obien e responeret los segons que es manera dels assens bramauen tots a colp aixi fortinat que no lezauen dormir los homès. E feya aço lo dit boni aixi souin que tota la nit no cessava ne per consegunt los homès darrins no podien dormir ne i posar ne aximatz d dies podien dormir ne posar en lurs tendes p les cales grans que hauien per que couenia ala fi que ten anasten o enmataltissen. La quarta que los procurassen pudors e mosques e feyen bo p esta manera ello pensauen de qual part la vila se podia milo assetjar e aqui ells soterrauen tots en pal de terra carns de besties mortes qui puys ab les calzes podia aixi fortament a pech de temps e procurauen rantes de mosques que per soixa sen hauien a leuar e quicò hauen a mudar en loch on los poguessen menys noure. La quinta que feyen queles es trames si lo qual vunga en mas lurs lo qual si sia mesclat ab suct de mandragola qui los fa star mig mortos e puys esuabilit los qued stan aixi torbars milo empero se porzia fer si alcun del stol dels enemis feya questa fetxida.

Baquesta materia reges vegeti de re militari en lo quart libre on ne parla longamente.

**Capitol.ccc.xix. Quina manera deu tenir la senyoria que assetja algun loch per pcebir legudament e ab caritat.**

**n** **Ostre senyor deus do  
nants als guerrejants e asset  
jants senyories leys e maneres  
com se deuie hauer e còportar en aytals as  
setjamens si posa en aquella materia see llys**

aytals als fille de israel:axicom appar deu teronomij capitulo.xx. La primera ley son que si assetjcs alcun loch primerament li offertas pau e si la pau offerta volran rebrie saluadas tot lo poble qui es dins mas servir tan sots lo trubut ab ells concordat en lo fer dia pau si no la volen pender còbra tras laze si la pots hauer saluadas solament les fembes e los infas e les besties qui son dins e partidas tot quant pèdras ab lo seu stol: aço faras dels estrayns e no daquells qui son cos vebins. Item quando assetjas ciutat per lonch temps jumes no talla arbres qui leu fruyt bo per a menjar ne tallaras la regio en gir dlla car lo fust not pot noure mas per a ton seruey pendras e tallaras fusts qui no leuen fruyts mas son arbres saluadges. E daquells pots fer givnys e altres serueys per pender la ciutat.

E sobre aço ajusta la policia judaica que los assetjats ab los assetjans continuament siguen en tractat de pau car si los de dins parlé soui ab los d fora nos pot tenir molt lo loch assetjar perque aço fer es cortesia e cautela en favor del assetjat empero jumes no permetien los assetjats que los assetjats entrassen dins lurs estols pertal que no poguessien veure lurs d'fallimèts ne lurs mala

Heyè encara los politichs julius aquela cortesia e humanitat als lurs assetjats: goes que si preguesen lo loch nols tocauen a lurs mulers ne a les filles ne a dones ne guntes nels mataue si dòchs nos defenessem

Apres entre posauen se entre los presos e lo pncep per imprestar los gracia e merce

Apres tractauen los presoners fort cor-  
tesamet car si fossen molts quanlos los tenien  
en la terra dla senyoria qui los hauia plos  
partien los per parts e per cert temps dli  
any dauen licencia als una part de tornar  
a sa casa e de star aqui per cert temps e puys  
tornauen aquells e anauen bi los altres e  
axis partien tot lany. Moremenys tenien  
los sens caones sians los als lur se la qual  
se era tanta que si alcun la trenca los sens  
mateix lo mataue axicom a traydoz sens  
tota merce.

**Capitol.ccc.xx. Cò deu esser  
trobada gran fe entre homens generosos**

**I** **Egim en la història  
gregua que quando los romans**

bagueren presa bulgaria que es prouincia de grecia e baguesen tenguts presos per alcí temps los bulgars faeren los se venir davant e digueren los axi. Nos vos proposam quens respondau a questo punt.

Lo primer si es vosaltres de quina pena sou dignes. Lo segon si seriu bons e ley als: quius fa franchs e gracia de tornar en vostra terra. Lo terç questa leyaltat quant durara. Respôgueren los bulgars a aquesto pûts e dixeren al primer qui demana ells ò quines penes eren dignes respôgueren que eren dignes daquells penes les quals merexen aquells qui son presos per mantenir lur terra natural e lur cosa publica e p fuar leyaltat e naturalea a lur senyoria. Ell segon qui deya si serien bons e leys quils feya gracia de tornar en lur terra: respôgueren que serien leyals tostems a veritat e a justicia e que haurien p gracia quils lexava defendre aquella e per aquella morir qualq fos aquella e on quels fos p posada. Ell terç qui d'manaua quanto duraria respondueren que duraria mentre duras la bona amistat e veritat dels romans envers ells la qual si defallia que aytâ be la lur se desfalleria. Dixeren los romans faent difficultat en lo terç punt com serem vosaltres certa dela vostra leyaltat respondueren los bulgars la amor dela fe ya tenyuda el preu de nostra honor e zel de nostra generositat sié p nos fermâces a vosaltres car aço sol hi es bastant e no altra cosa. E los romans attenens a lurs grâs noblesas donaren los se e reteren los a libertat per que ells regonexento aquest tan grâ benisef ala ciutat ò roma foren li los pus cortesos e leyals servidores del mò. Diu la historiâ que era ley entre ells que tot hom generos qui trècas fe sens tota misericordia moris e perds sa generositat fins ala quarta generacio car deyé que hom sens fe no pot esser generos ne deu esser posat en statment de honor: pertal diu aqui que com cicero rey de orlandia trencas fe promesa e jurada a sos subdits de present lo leuaren del regiment del regne ey elegiren lo pus verdader e seu hom que pogueren trobar al mon.

**Capitol.ccc.xxi. Qui tracta deles batalles quis fan en camp clos e priuierament disputa si son legudes.**

nel mesme  
vul feres  
bulgas y  
i espagnes  
i nubles

bulgas  
i nubles

## Spatxat lo tractat deles batalles ques doné ptra los lochs murats resta que digâ dela terça spe-

cia de batalla ques appella personal goes deles batalles ques sâ en camp clos per alcuns quis repten de se: aytala batalles son legudes en simateixes. E posa last en lo primer libre títulu. xxviij. que no: e priuier pertal quant diu que aço es temptar deu ò manant li que enseny veritat sobre lo dupte qui es entre aquells qui axi batallen. Importen bi encara alsuns altres raons la primera si es quel hom qui axi batalla posa simateix a riscb ò mort sene necessitat e prò seguent es homeyer ò simateix. La segona que aytal se arrisch de matar o ò noure notablemèt a son probisime la qual cosa es contra caritat. La terça que appar que aytal pbacio no val res com souin rejam que per batalles deus no ensenya la veritat dela entencio òls batallans aricom appar quand los moros vencen los crestians qui pugnen per la sancta fe catholica. E de fet souin sia stat trobat que aquell qui havia vencut en batalla personal en camp clos en la fi ò sos dies reuocaua lo mal que fet havia de que era reptat. La quarta car aytal juy es semblant ala proua quis fa del fer: o calt que pren alcuna sembra ab la ma en pbacio de la castedat. La quinta car aço mateix reprova la ley segòs que appar. L. de actiòib: e obli. negantes e de gladiatori: bus lege prima. La sisena es car hostient posa que aytal batalla es en tot cas peccat mortal e es pbacio deceptoris ne res qui a quis faça p aytal esguart passa en cosa jutjada ò se deu retractar trobada la veritat segòs que appar ex ò purgatòe vulgari ca. ij. ne aço pot escusar çò diu neguna costuma qui sia en contrari e diu que no solamèt pecca mortalment aquell qui aytal batalla offer e aquell qui la reeb ò encara lo jutge quey dona sa autoritat e tot assessor qui do còsell o fauor e lo priuere quiy dona beneficiò en alsuns terres e es irregular si sen seguex mort de negù. Es ver que alsuns grans doctors han tengut lo contrari allestant per si. Primerament que aytal batallat de simateix no es peccat car siu feu nou haguer dauid axi batallat ab golias

Co  
adi  
co

*matters  
les pp. 127*

*L' no es*

*de nos par  
l quila reeb  
re par  
Mons*

per xel de deu dauat lo rey e tot lo poble d' israel ne ab aytals pactes com legim que facren in primo regum ca. Segonament dien que contra rao appar que sia dir que al cun hom innocent al qual es offert e manat aixi batallar per son senyor o per son jutge que abans se deua laxar auçire que defensio simateix aixi batallant. Tercament la guda cosa es a castu defendre les sues coses e defenent aquells auçire lo raptor o ladre si per altra via no les pot bo defendre segons que appar extra de restitutione spoliatorum olim primo in fine ubi d' hoc in glosa d' obispo per aquella mateixa rao les pot bo defendre aixi batallant quando bom per lo jutge o per son senyor es forçat d' batallar. Quarta ment car aquell quis combat aixi forçat per son jutge o per so major nou fa voluntariament mas forçada com per altra via no puxa defendre simateix ne puxa scapar a perill d' perore lo cors e les sues coses. Bonch d' aytal batalla no li diu esser imputada a peccat e pot se aixi consermar aquesta rao per tant car co que alcun fa per defensio de son cors e deles sues coses es reputat per just e per legut segons que appar extra d' homicidiis interfici. Quintament es a ago la ley d' frederich d' pace tuenda lege si quis boiez aqui diu la ley que qui ha mort alcun hom stant pau entre amdos que sil vol escpar ala mort el sa a porgar per aytal batalla e per ella ha a ensenyar que ell la mort defenit so cors. Per co que dit es appar que la questio aquesta sia en opinions d' doctois qui comunament posen les seguents proposicions. La primera que a negu per causa civil no es legut de offerir ne d' a pendre aytal batalla. Aquesta posa ala letra aquell gran canonista rodericus e altius altres. La segona es que aytal batalla solament se pot dissimular en causa criminal no en aquell qui la offer mas en aquell qui la reb quand veu que sino la reeb que ell baha a pedre mort per la senyoria aquesta proposicio consenten alsuns theolechus e canonistes grans. E respon ales primers raons dien la primera que ago no es temptar deu coes quan aquell qui reeb aytal batalla no pot per altra via scapar sino faent aytal batalla e fa la ab desplaer seu comariant se a deu tostempo. La altra que es primera d' les seguents que diu quel bo se posa a risc

de mort e per consequent pecca mortalment Dic que ago no es ver generalment coes quando hom se veu en perill de mort si nos a risc per aquesta via axicom aquell qui sta en casa quis crima e fino salta dalt duna per aytal se arisca a mort empero no pecca ariscant se a mort lexant se caure car veu que menys mal es aixi caure que cremar e spera que ab la ajuda de deu aquells comana que escpara. Alla segona dien aquests que a riscar se a noure a aquell qui vol auçire de senet se dell ab manera inculpate tutelat: co es no faet li excess en sa defensio car si es que ab basto not deus defendre ab coltel mas ab fust e qui axis arisca a nourel i no pecca mai sornet quan no li fa mal ab plaer. Alla tercera dien aquests que aquest qui forçada m' pren la batalla aquesta no enten res a puar per son defendre mas ago entenen solament aquells qui forcen que faça aytal batalla e pertal elle sen porten lo peccat.

Alla quarta appar ya solucio p' co que dit es car aytal batallant creu que aytal batalla no prou res ne val res a pposit daquells qui la fan fer. Alla quinta dien que aquella ley parla contra aquells qui la offeren placent o la reeb voluntariament

Alla sisena dien que hostiet enten a parlar e los altres doctois daquells qui aytals batalles prenen e offeren ab cors e ab voluntat e ab plaer. E aquest d' qui parlam aci fa ho contra sa voluntat e solament per scapar a mort. La tercera ppositio es que a clergue no es legut que ell en si mateix rebiba ne offira aytal batalla ne altre p' ell en causa criminal ne civil ne deu consellar que sia offerta ne presa per negu segons que diu lo gran canonista guillem mas diu que deu lo defendre si es agreujat lo bisbe sots la in dictio d' qual es o la sua esgleya: extra de foro competenti. capitulis primo i secundo. Per totes aquestes coses damunt dites appar com la batalla de camp clos es leguda o quando no.

**Capitol.ccc.xxii. quals coses  
requeren aytal batalla segons se comu.**

a **Ra haué a dir quand**  
*es cas de fer aytal batalla. E*  
*deus saber que tres casos so entre*  
*los altres p' los quals comunament se fan*  
*aytals batalles. Lo primer es per babia.*

*no ro  
capr.  
met  
batall*

**Lo segò per traycio.** Lo terges p treues  
trençades. Babia sappella quasi una ma-  
teixa cosa com traycio es ver que en cathba/  
luya si posa aytal differència:goes que babia  
es toltre o negar castell o possessio al seny-  
or major qui pot pendre postats e possessio  
per den soins quan se volzmas traycio sap-  
pella fer res còtra son senyor qui sia de pes  
axicom tractar mal còtra sa persona o liu-  
tar o pendre ço del seu contra sa voluntat.

*u treves* Trençar treves no es traycio jatsia que  
trècàt les punxa esser en cas punit p lo seny-  
or axicò a traydoz. Per totes estes coses  
e per díverses altres que encloé trençamèt  
de se e de leylaltat pot esser cas de camp.  
*minrep* Nota aci empero que lo bò princep quèd  
*di noball* veu sos vassallis requerir camp ne aytals  
*aye camp* batalles de present los deu spaumentar ab  
*ni ropat* grà terror e per totes aquelles vies que pu-  
*desplaçan* ra bi deu mijancar que nos facen hoc enca-  
*laure li* ra bi deu contrastar fins ales menaces fort  
*grammer* e agres car deu hauer gran desplaer e enug  
que dues ouelles sues se posen a aytal risc  
de morir e aytal mort tå perillosa e deu en-  
cara fort hauer gran desplaer que negon d  
fa terra sia bagut per traydoz ne per bara e  
axi faent ell fa a deu gran seruey e grà pfit  
ala sua anima. E consentint ab plaser lo  
contrari fa grà peccat e grà desplaer a deu  
e ensenya grà d's leylaltat e pocha amor ales  
ouelles que deus li ha comanades e ala fi  
dar sen ha de tot pel cap davant juy de deu  
e domens.

**Capitol.ccc.xxiii.** Com podé posar en orde lo fet apòs que es trobat que hi ha cas de batalla.

**Sen los princeps de**  
spanya que jutjat per lo pricep  
que ha entre als uns cas de ba/  
talla tantost se deu lo fet fermat ab penyo/  
res de .cccc .morabatins als homens de pa/  
ratge e a altres p .cc .morabatins el repta/  
doz don los reptamets en scrit al rey e liu/  
rar les ptyores e los reptamets al senescal  
o coestable o a so lochtinet e do los a male/  
uar a tals fermances qui les li tomen o co/  
que ell bi ba goes la dita quâtitat e meta lo  
reptamet en so libre o fer ne pces . E du/  
citar lo reptat e dar li dia que compareguia/  
dins .x .jorns dauat lo rey o dauat lo senes/  
cal per scondit o per offendries e lo senescal

deu li trametre translat del reptamēt en la  
letra dela citació. Si l'auors lo reptat  
no vol comparer deuen lon forçat lo rey o  
son senescal faent cridar publicament que  
ell no vol cōparer ni respōde al reptamēt  
ans roman en contumacia del crīm de que  
es reptat e si lo reptamēt conten esmena de  
dan dat en trena o altra cosa que s'equira es/  
mena o profit pecuniar; se lo senescal li tro/  
ba de que: deu l'auors metre lo reptador en  
possessio dels bens del reptat per rao dela  
cosa servadora p lo primer decret. E apres  
deu enantar sobre aquells bens del reptat  
segons que diet vol. Si lo reptamēt no  
conten solament esmena o profit pecuniar  
ans va a justicia faedora o homey en babia  
o traycio o feyt en trena o daltre capital  
crīm: l'auors diuen lo destrenyer per altres  
remeyns de diet per los quals los axi accu/  
sats se acostumen o destrenyer. Si lo rep/  
tat comparra al dia assignat e lo reptant  
no attendra al dia o no sen haura cura: la/  
uors lo rey o son senescal prenen penyores  
diles dites quantitats de .cccc. o .cc. mora  
batins e forçē lo reptador de menar son fed/  
car qui altre reptat o se en cort quart se que  
comença car nou pot lexar quand se vol.  
Empo de licencia del princèp o del senescal  
pot desfer sos reptaments cobrāt ses pen/  
yores e satissaent les messions a coneuguda  
del rey o o son senescal. Nota que lo rep/  
tament deu esser baeu e pla e deu contenir  
lo fet ola fe promesa e lo feyt pque aquella  
es trencada e les altres raons segōs que lo  
fet sera. Si lo reptat deu respondre breumēt  
e pla sens tota condicío e exceptio atorgant  
lo feyt claramēt o negant e auengues en  
lurs paraules lo reptador e lo reptat: si lo  
reptador pot prouar son enteniment p car/  
tes o per bōs testimonis sia reebuda la pro/  
ua l'auors sia pseguit lo negoci p dret seno/  
batalla. Si la pronocació no es bastant  
l'auors ba loch aytal batalla segōs los dits  
princèps e vistges lurs l'auors encara lo pri/  
cep deu assignar temps al reptador de deu  
en deu dies tres vegades e dar par e contra  
seimbla a aquell qui es reptat almenys que  
li sia par en linatge e en riuea jatsia que co/  
no si donas contrasembla en riuea o que  
sos menoys de cors ya per axo no pot esser  
rebujat. Empero si lo reptament no es  
set de babia mas de trahicio o o trencament

de treues o de se en altra manera perque  
fos jurjada batalla lanoys deu lo reptadorz  
dar contrasembla al reptat. E lanoys so-  
lament guarda hom que lo contrasembla  
sia caualler e contrasembla de cors axi que  
li vinga a mida.

### Capitol.ccc.xxiiii. Cō se deu midar aquell quia dona per contrapar.

I      **D**midar se deu fer  
per los feels elets e jurats per  
lo princep e per lo senescal qui  
hagen fil de li o de canem prim qui sia al-  
menys de cinc fils e sia be encerat e tort e  
egual axi que nos puxa alçgar ne acurtar e  
mesuren aquell o aquells qui sō presentatz  
per contrasembles faent lo estar en peus  
dins una casa tot nuu e d'iscalç en ena taula  
que sia plana e igual e stiga dret solamēt en  
braguero e posen li lo cap del fil al cinguros  
en lo pus alt loch qui es e passen lo li pel  
mig del nas e vaja entro al polze del peu  
dret. E apres mesuren lo per les spartes  
p lo pus gros loch qui sia entre les exelles  
e les mamelles e facen li tenir los braços  
alto e les más junctes mentre quel mesura-  
ran per les spartes e facen lo parlar pertal  
que nos puseba heure lo alende. Apres  
mesuren lo per lo brabo del braç dret per  
lo pus gros loch: apres per la cuixa dreta  
per lo pus gros loch. E ringuen los feels  
a questa mesura secretament e ab altre egual  
a questa sien mesurats tots los altres qui  
son presentatz per paro e contrasembles e  
axi mesurats tinguen la mesura secreta per  
tal que negu no puxa saber quant es major  
o menor la mesura del reptat que aquella  
del contrasembla: e si son les mesures eguals  
deuen iutjar aquell ab qui es egual per par  
e contrasembla. si lo reptat es maior de los  
guesa que aquell qui es dat per par e lo par  
es maior de gruxa que lo reptat: deuen dar  
dos dits de longuea a en dit de gruxa. O  
si altres desegualtrats hi son trobades p los  
feels en lurs mèbres e parts dí cors o dels  
corsos dell o dellos si son molts de cascuna  
part: pensen si les poran equalar segons ço  
que dit es: çoes donant dos dits d longuea  
a en dit de gruxa. Empo si lo dia assignat  
lo reptador o reptadore no ha trobat contras-  
embla al reptat: lo rey o lo senescal los du  
donar terme de deu dies e puya altres deu

dies: e si dins aquest terme lo reptador no  
ha trobat par o pare al reptat: tantost deu  
desreptar lo reptat o reptato, e satisfer les  
messions que lo reptat o reptato hauran fe-  
tes p lo dit reptament: a coneguda dí senes-  
cal. Bel dia que es dat lo paro deu lo se-  
nescal assignar trenta dies de fer la batalla  
e ques faça lo trenten jorn: e dins los treta  
dies lo senescal faça lo camp o almenys lo  
princip.

### Capitol.ccc.xxv. Cō deu esser fet lo camp.

I      **C**āp deu esser fet  
a escayre e bala cascū cayre vist  
e cinc destres, e sia pla a livell  
ney bala neguna petra e sia picat ab picots  
axicō una tapia: e lo destre bala. xiiij. palms  
qui fan de cana de barcelona. xiiiij. palms e  
mig: e sia lo camp engir ab pals e ab resto  
be arestatz: e sien los pals axi plantatz que  
neguna empenta de cauall nols puxa gitar  
en terra: e sien los pals almenys axi alto cō  
los cauallers stāts sobre lurs caualls o pus  
alto: e sien axi spessos que enuides ne puxa  
entrar lo puny: e sien ligats ab cordes cla-  
nades en los pals e listons de fust bax prop  
de terraz: e aximateix bi bala altres listons  
alt e al mig loch. En los cantons e de. v.  
en. v. ne deu hauer de pus grossos e special-  
ment deuen esser pus grossos e pus fermes  
aqueells on se ferme la porta per la qual en  
tre hom en lo camp: e no sia al mig loch la  
porta pertal que lo cadasal on sta lo princep  
puxa mils cabet en la altra part que torna  
maior e sia la porta a ponct d guisa que los  
batallers entren ab la cara girava a leuat.

Si los reptatos e reptadorez son mes de  
dos: sia crescut lo camp de dos destres en/  
tre tots los fronts del camp axi que bala  
lo camp de cascū front. xxvi. destres e cres-  
ques axi mes e mes lo camp segōs lo nom/  
bre dls reptadorez a suy del princep o d son  
senescal. lo cadasal del princep sia fet aytal  
com a ell plaura pius no empatra res del  
camp. Entorn dela palicada que dita es  
del cāp deu hauer dues altres palicades on  
los pals sien clars çoes que bala dun a altre  
una braça e bajen los carrers d ample qua-  
tre passos e de pal a pal bala barres traue-  
ses en guisa que los cauallers o caualcants  
qui sants nou puxen destruir ab lurs be-

sties. E aquelles dues claustrs bajz lurs portes en dret dela porta del camp e deuen se tançar ab barra transversa sens clau. Empo la porta del camp sia retada e stiga en bòs golfs de ferro e en molts e bala bò fortellat ab pany e ab clan. Dejns lo cadasal puxa hom a cauall passar franchament sens embarch e los pals quel sostenen sien fermats ab aquells altres ensembs dels andadorz e claustrs qui li stan entorn. Degù edifici no sia fet nouell en gir del camp sino aquell en que sta lo príncep e bala lo príncep dins son cadasal vna scala per deuallar al camp si mestier bi era. Lo senescal faça guardar lo camp de nit e de dia pertal que

negun noy puxa res amagar ne posar metzines. Lo dia que los batallers entraran al camp iuren sobre laltar del príncep e sobre los sancts euangelis la vñ en presencia del altre segòs la forma del reptamet e bla resposta en aquesta manera: e tinga lo príncep o son senescal lo reptament en scrit que lo reptadorz haura fet e la resposta que haurà feta lo reptat e deuen ho fer ligir en presencia de andorze lo reptadorz deu dir axi, yo aytal jur que aço de que yo he reptat aytal es veritat e que al camp no metre coltell ne misericordia ne alena ne agullo, ne altra manera d'armes sino aquells qui son acostumades de metre goes asberch ab cap mayll e calces de ferro e scut e lança qui no sia empromada e capell de ferro e dues maces e dues spases e no haurà agullo en ninguna deles maces ne sera plegadiga ne metra armes qui hagé virtut ne nomina ne perdura preciosa ne breu ne sucre no portare blanch ne caudi si deus me ajut en aquesta batalla per aquests sancts quatre euangelis e per aquest sanct altar. Empero si aquell qui sura co aquí faent la batalla per altres deu dir axi: yo aytal dich que co de que aytal ha reptat aytal caualler es veritat e yo per ell menar ho he a questi caualler: e puys diga totes les altres coses axicom damunt son ya dites. E aqui mateix aquell qui es reptat deu dir: yo aytal dich que allo de que aytal caualler ma reptat no es veritat e yo menar lui heze puys diga les altres coses qui damunt son dites en persona del reptador. E sis combat per altres deu dir axi: yo aytal jur que daço que aytal caualler ha reptat naytal no es veritat e yo menar lui

he per ell. E puys diga totes les altres coses que dites son damunt en persona del reptador. Empero si aleun en lo regne d'arago en special sera reptat de trencamet de treues feyt no per si mas per altre per qui aquell reptat bagues davés treues: pot apò aquelles paraules en ques diu no es veritat posar axi aço que yo sapia segons ques conten en la constitucio. Cù inter nostros milites: feta per lo senyor rey en. 33. quart qui dí present. 33. qui buy regna qui es any de nostre senyor. mil. ccc. lxxxv.

### Capitol. ccc. xxvi. Com deuen entrar en lo camp.

f      **Els los sacraments**  
segons que dit es lo rey o son senescal trameta dos bons homes e leyalls a cascun dels dits cauallers qui sien a lor guarnir no resmenys juré que sobre lor guarnir obsequiarà be e leyalment e attendran que los dits batallers nos puxen guarnir ne mes armes metre sino segons que damunt es dit e per elles es stat jurat: e deuen guardar que en les testeres dels caualls ne en sobre senyalls ne en les cubetes no posen pells de esquitolls ne daltres besties ne altres coses: ney posen alcuns spauentaylls perque los caualls se espacor, dissen axi que nos volguessen acostar. Al baus del dia dela batalla e aximeteix en aquell mateix dia lo senescal faça cridar que negú caualler ne qual se vol persona estranya o dela terra caualch cauall ne rogi corredor: ne porté armes ala batalla ne al camp ne les bi tinguen: e qui fara lo contrari sia pres e pda les armes e lo cauall o rogi qui caualcara. facas encara crida quel hoste de cascun estrany retinga dins sa casa los caualls e los roçins e les arries d'ls estranyos qui ab elles albergaran e les tinguen sots fàcadura. Entorn lo camp prop los pals vaja lo senescal mentre la batalla se fara ab Cinquanta homens a cauall e ab armes per guardar lo camp: tots los altres homens a peu ab leurs armes stiguen apres lo senescal e aquells qui ab ell yrán armats e roman guia spay entre los homens a peu armats e los pals ptal que lo senescal e aquells qui ab ell hiran a cauall pusquen anar en torn lo campze apres los homens de peu armats stiguen tots los homens privats e estranyos

qui caualquen e encara tots aquells qui a/ q son a peu sens armes. Quan los batallers deurà entrar en lo cap: a cascù cap del dit camp stiga ena crida qui fortiment e so/ uin crit que negun metre durara la batalla no gos fer negu senyal de fet ne de paraula ne ab ma ne ab res. E qui fara lo contrari sia pres aqui mateix per lo senescal e per a quells armats qui guarden lo camp ab lo senescal e sia punit a coneguida del princep e negu no gos pèdre a altre sino lo senescal e aquello qui serà ab ell armats pertal que no si puxa moure biogit. E qui fara lo contrari sia pres per lo senescal e sia punit a coneguda del princep. Haja lo princep dotze leyals homens e notables qui sien los feels e scoltes qui sien al camp abans que los batallers vinguè e reebè los batallers ala por/ ta del camp e stiguén dins lo camp menys darmes tro que la batalla sia acabada. Lo reurat empò du entrar primer al camp los ens dels feels tinguen la en dels batallers elo altres tinguen l'altre: e partesquen lo sol egualment així que cincua a cascun pertal manera que no don mes ala en en la cara que al altre. E lo sol així partit posen la en en dret del altre e enans quel lexe anar los feels demanen a aquell que tindran cascuns si caualquè ben ne si son arreatos: e si querè beure donen los en. E si la en ne col e lal tre non col donen ne a aquell qui vol. A/ pres en dels feels men en dels batallers al mig del camp e altre feel l'altre bataller a/ qui mateix o si son molto batallera baha cas/ cu son feel quil men e puya lexen los anar e combaten se en nom de deu.

### Capitol.ccc.xxvii. Quels de/ uen fer los feels atenteus a l'ur combatte.

*en fons  
de feels*

**Aquits així los batallers** a cascù dels cantòs del camp se posen tres feels per scoltar les paraules que los batallers diran e si la batalla se steny en alcù cató del camp acostè si los altres feels per hoir çò que diran per tal que mils se puxa prouar l'ur dit si contrast si mouia. E si la batalla nos venç lo primer dia al vespre quand lo sol se pôdra partesquen los feels del camp e scriuen en qual loch stauen cascù dels batallers ne cò stauen ne quâtes armes tenien ne quals ne com les tenien ne si negunes armes jabisen

en lo camp e scriuen en qual loch del camp jabisen ne cò en guisa que si l'endemà hi han a tornar així que no sien en de mig posates o auenguts que los tornen en aquell loch del camp e en aquella hora com stauen la hora que los partiren així ella com los caualles e tornen les armes qui al camp jabisen en a/ quell loch e això stauen. Los feels gitzen los cauallers del cap: ensembs e la vna parti da dels menys sen la en bataller a vna casa e la altra partida a altra casa en guisa que la en bataller no puxa veure l'altre al des/ guarir ne los caualles ne apres no puschba saber ne veen la en cò va al altre pertal que si la en era pus adobat quel altre o son ca uall l'altre no vendria tant volenter ala a/ uinença si se parlaua. Los feels pensen egualment de menjar e de beure dels cauallers e dels caualles tro al matí que hom los torn al camp e no pensen d'les naffres dels ne dels cauallos a curar e guarden se de parlar a ello ne de portar paraules sots pena dela promesa. Això egualment e ensembs los tragueren del camp així ensembs los hi tornen els posen en aquell mateix loch e això los trobaren com los partiren: e així ho facè tots dies tro que la batalla sia cóplida

**Capitol.ccc.xxviii. Qui posa** que los deu esser servat: ne a que es tengut la en al altre.

**I** **J**alguns dels batallers toira o emblaza les armes al altre e les gitara fora les barres del camp: aquelles armes així foragides no deuen pus tornar. Si a aucun bataller cayé armes o l'altre les li fara canre part les barres del cap: aquelles armes no pot cobrar ne la en ne l'altre. Si alcù dels batallers fitrà o colpejat si ten lòs armes passa pt les barres alguna part deles armes que s'edra ja p ago no du pòre negunes armes que tinga/ne aquella part que passa ra part les barres seccar ell temia les armes lauors ben era senyor. Si bisç o cap o al/ cun membre dels còbatents extra part les barres no li tolga hom ago nel emparrat bo prys que tot son cors no es forza lo cap.

Lo reurat deu tenir camp per tres dies segons stil de spanya: goies del sol exit entro que lo sol se pon a no pus. E si entre aquestis tres dies lo reurat: fara dit al rep

*Lore  
ben i  
pbes  
camp*

*venia del rep  
vencut*

*o del reptat  
vencut*

rat que es vengut o ques reta a qualqz orde  
a hoyda dels feels ol fara exir del camp ol  
auciura al camp lo reptat es jutjat per ven  
gut e lo reptador deu acôseguir son plet qo  
es allo perque son fet lo reptamêt e li deu  
esser satifset lo dan que haura pres en la ba  
talla:sis vol per naffres e per metges:com  
per perdiment de bens. El reptat si viu  
deu li remetre tot mal que p aço baja pres  
o sino viu deuen bo fer los seus. E si lo  
reptat se pora saluar al camp per tres dies  
axi que no bisiba ol camp ney sera mort ne  
vengut:lauors aguayt qo perque era reptat  
e deu esser desreptat davant lo reye li deu  
esser satifset de totes les messions que per  
rao del reptament e dela batalla ha fetes:ze  
li du esser esmenat tot dan e mal que per la  
batalla en nafres en armes o en bestia o p  
qualqz altra ria baja recbut a coneguida ol  
princep: e li deu esser lexat tota nafra e mal  
que fet baja al reptador per rao dla dita ba  
talla.

### **Capitol.ccc.xix. Ques deu fer del vengut de babia.**

*o lom agit  
reptat de bavia  
vancut*

*lom de parage*

**I**lo reptat de babia  
es vêcut e la babia es daquello  
qui son tan grans que esmenar  
nos poden:axicom es auciure son senyor: e  
lo fill ledisme d son senyor: o jau carnalmêt  
ab la muller d son senyor: o li tolrra son ca  
stell e no li retrai sens penyora: o li fara tal  
mal que no li puscha esmenar: aytal româ  
ja bare a empertos temps e null hò nol gos  
sofferit. Wytais baïs e traydors son gitats  
de pau e de treua en arago. E si per son  
senyor ne sera reptat e cônengut dalcù dls  
dits casos: deu venir en ma daquel senyor  
ab totes aquelles coses que p lo dit senyor  
haura haued a fer ne sa volêtat: e aytal es  
tengut per vengut si per aquella manera li  
es esdeuengut: com damunt hauem dit del  
vengut al camp. Si hom de paratge sens  
deseximêt ha mort altre hom de paratge / ol  
ha nafrat / o pres / o ha comes altre greu tri  
ab traycio / o en treues: en aytal ha loch axi  
mateix qo que dit es del hom bares car pot  
esser condénat e punit a conexença del prin  
cep. Beles altres babies e males obres  
quis poden esmenar ferm lom d dret a son  
senyor segons costuma dela terra on sera e  
sia li fet segons dret e bona costuma. Hò

bandejat si es reptat de ferdeu segurament  
venir ala presencia del princep per excusar  
sa fe. Sots aquesta segurtat anuen antiga  
ment solament cavallers e aquells qui van  
ab dona muller o cauallers: si dôchs no crê  
bares o traydors manifestos. Fer execucions  
de cascunes penes: no es comanat a negun  
official de senyor: sino solament en los se  
guets segôs antiga manera d princeps: qoes  
fer justicia d homeyeros d adulters d metzi  
ners de ladres de robadors de bares e dal  
tres homens qui facen aquella: daquello axi  
com los sera vist trencar penas e mans tenir  
presos en carcre lonch de temps e penjar.

### **Capitol.ccc.xxx. Ques feya antigamêt daytals còbatêts**

**R**altres parts del  
mon ne antigament los grans  
princeps no fabien tan gran p  
ges daquello qui hauien a entrar en camp  
clos car bastrau los que faessen lo camp se  
gur e be endreçat en tot qo quey fos neces  
sari. E puys nos curauen deles altres a  
gudees e primees damunt dites car puys los  
reptaments fossen sets e fermato les parts  
podien batallat sens midar contrasembles  
e ab quines armes se volien e a peu o a ca  
uall o alcuns a peu e altres a cauall axicò  
se volien ney stanç James sino per una mati  
nada o almes per un jorn. E la rao per  
quien fabiè axi si era car dyen ellis puys que  
aytal batalla se fa per ensenyar la veritat  
axi la ensenyara nostre senyor ab aquestes  
armes tò ab aquelles.e axi ab un basto / tò  
ab una spasa:axicò feu de dauid e de golias  
e axi en una matinada com en tres dies per  
que puys aytal fet es tot posat en la ma de  
deu e en favor de justicia basta que lom faça  
go que en si es: e perconseguit totes altres  
primees son superflues. Begonamêt se  
yen aytal rao:dui la scripture eccl. quarto  
axi. Certare viriliter p iusticia et deus p te  
expugnabit inimicos tuos. E vol dir axi ba  
talla tu vigorosamêt pro iusticia e deus per  
tu vêgera los enemichs: si donchs dens es  
aquell qui fa la vengo p aquell qui batalla  
per iusticia axis haura victoria ab eneo ar  
mes com ab altres. E questa appar que  
son la intencio d dauid quand pugna ab lo  
philisteu car puys que ell viu que p iusticia  
pugnava mes gma batallar ab basto e sens  
f.i.j.

armes que ab coltell e ab armes. Tercament deyen ells axi: o aytal batallat p'sita seno d'utre a ensenyar la veritat: o no: sino donchs debades se fa: si profita donch axi be profitara ab aquelles armes com ab aquestes e en una hora cō en mil. Quarta ment deyen ells axi: no solament sta justicia en jutjar dretament ans encara requer que sia feta spaxadament: donchs quey cal fer tan grā proces com dit es damunt p'ys que de present se pot ensenyar si les batalles se fan prestament sens tota solempnitat o almenys sens tan gran cō aquella qui es dita

Quintament car aytal proces axi lonch aprota grans carrechs a les parts e grans messiōs e encē moltes mes gēts afer molts d' mala. Per rao daço anastasi empador d' roma dien que quand en caualler reptaua altre de fe: sens tota altra dilacio los feya luytar davant si en la sua cambra en loch d' batalla: e dava lo plet a aquell qui luytava tres regades al altre. Legim aximateix de Justino emperador de roma que si alcun reptas altre de fe: tantost los feya armar davant si el millor que podia: e aq' mateix los feya cōbatre de qual era la veritat. Biu se encara que leopardus rey de craconia quand havia a atorgar aytals batalles bauian gran displaer e deya deus eos perdo car yo consentent aço he a consentir grā peccat: mas pertal que no vingau volē teroslos a fer aytals batalles yo cull que lo vengut prena mort tantost sens tota miseri cordia: e lauoir sos cauallers no gosauē fer aytals reptaments.

### Capitol. ccc. xxxi. Qui posa doctrines de memon sobre los cōbatents en camp clos.

#### m Ennon prous e valēt

caualler principe de Capadocia si compos en notable tractat

de aquesta materia: en lo qual posa les següents doctrines entre moltes altres quen dix. La primera que comunament reptador no cenc: e ja t'ha que la tabo daquessta cosa segons que ell dix se dega reservar a sol deu: empero en ço que a nos appar deya que si podien assignar les següents raons. La primera car feya mestier al reptador que ell se abandonas a posas a molts maiors perills que lo reptat: car cō

lo reptat solament se baja a defendre als colps d'l reptador: conve que lo reptador ha afer diverses actes e ha a haver diverses p'faments amagats al reptat per los quals lo puxa sobrar: e ell faent aytals actes per força sa a descobrir: e p'consequent sa mes a arricar e a esser ferit que no lo reptat. La segona si es car no cal al reptat moure dun loch car basta li que solamēt se gir al reptador vinent contra ell: mas al reptador conve anar a totes parts circumvent lo e assajant lo ata per una via ara per altra: e p'consequēt a dos passos del reptat na a anar lo reptador vint o trētard ques segueix que ell se la ga es tol sa p'pa força d' molt abās: es posa a perill de esser sotieslament sobrat per defailiment de la força. La terça car lo reptador ha mestier altres tās mes auisaments e mes seny e mes força que lo reptat e mes industria. Si penses ell a que es tengut de fer e de dir e d' pensar continuament estant en lo camp: per la qual cosa li crex la ratxa e la setze cō quasi James no tropia hom ne/gū aytal qui axi sia auisat en totes roses: p' tal comunament se diu que lo reptador fort rati opten la batalla ans comunament es vengut. La segona doctrina principal de memon si es sobre les mesures del spay del camp: car aço es fort necessari d' saber a cas cun dels batallers per esquitar treball en lur anar e per esquitar de perdre sa força e per no lagar se massa. Per rabo daço es necessari a aquell qui sa força vol cōseruar d' no anar molt deça ne de lla ne d' molt bascar mas mures poch e lauoirs a spay e ab seny e pertal solamēt que son anar puxa p'fitar a sa entencio per rao daço quart cascu e pens que lo reptat solamēt a anar sis vol

E si lo reptador ve contra ell que basta li que li bista a cami per dos passos: e lo reptador ahant deça e d' lla e en anat de angle en angle del camp va mes e treballa mes quel altre qui solamēt e almes ha a uenir al mig E lo reptador ha aguardar que faca colp e que no sia ferit: mas basta al reptat que quart simateix p' guisa que no sia ferit e que pas lo temps donant espala defenent o sugent quemcom o scapant. lo reptador ha a pensar que puxa sobre tota la astucia e foça d'l reptat: la qual cosa es de gran affany e de gran ansia e cōgora de cor e treball: cō peruentura lo reptat sapia e puxa mes que

Lo reptat  
solamēt

James:  
Industria  
Força  
dor

Saber  
messen  
camp

reptador

reptador

ey

memnon  
rept

Lo reptat  
zadur

ja defet  
mene

lo reptador. La terça doctrina d'mennō  
 sō sobre lo caure car sobiranamēt fa mestre  
 al caualler que sia ben avisat que no cayga  
 car sin fa ell es perdut cō romāga en terra  
 tot ligat e tancat dins el scut e ses correos  
 en que te lo braç sinistre empatxat empero  
 si per òfiastre cau baya ya en sos assajamēts  
 presa manera de levar se prestament o sino  
 pot:faça almēys que lo cauall li sia p mur  
 ens que lo seu contrari lo puxa ferir pertal  
 quād James no deu lexar les regnes del ca  
 uall. La quarta doctrina daquest es que si  
 ambos los batallants son a peu que cascū  
 se deu guardar que l'altre no li meta lo gla  
 ui o lança entre les cames o nol li ferm alt  
 al col que aixi nol faça caure. Empr en cas  
 que de fet la vn tinga lo glauui entre les ca  
 mes tantost ab lo peu dret li do gran colpe  
 salt dela part contraria aixi ques desischa  
 d'li dit glauui. La quinta es que jatsia que  
 entre aytals no puxa esser bonament luyta  
 enquant nos poden be acostar per rao del  
 asberch dela vn qui nos pot be's farar ab lo  
 altre empero aquell qui la vol squiuat tos  
 tēps gir l'escut e la part sinistra enuers l'al  
 tre e si l'altre se acosta/siret ab la ma dreta  
 ab lāga o ab espasa o ab estoich o ab daga o  
 ab aço que tigaze quart se que l'altre fenyēt  
 acostament no li vinga e no li salt soptosa  
 ment d'ras:car en special den attendre tot  
 aixicom combatēt que no sia esribit detras  
 car lauors nos pot be defendre ne aqui no  
 es tan be guarnit cō davant. E l'altre li pot  
 segar les fiuelles de sos guarniments el pot  
 soptosament quasi desguarnir. La sexta  
 es que si alcun ha nafrat l'altre e la nafra  
 sagna molt pésar por aquell qui romā sens  
 nafra e maioremnt si lo reptador es aquell  
 qui es nafrat/ lauors pot pensar lo reptat  
 que lo reptador enten e vol cuytar de finar  
 sa batalla: pertal que pertot sanch no pda  
 sa forçaz e que lauors lo nafrat enten a fer  
 ultra poder es enten a abandonar molt mes  
 que no faera sino sos nafrat. E pertal la  
 uors lo reptat o aquell qui es nafrat d'u pē  
 sar solament cō pora scapar al esuabiment  
 del altre e al seu abandonament. Nota  
 aixi que posa lo gran caualler Baluany que  
 quando son molts qui en camp clos entren  
 tants p tāts:que lauors la part que vol ab  
 estudi vençre ne deu dels molts alsicūs con  
 sellar quis reseruen de ferir ardentmēt per

tal que quand los contraris serā lacos vīn  
 guen freschs los reseruats e desconfisquen  
 los altres. Si dius quārē sen reseruarā dich  
 te que aço fa posar en arbitre dels regents  
 aquella multitut qui deuē reseruar segōs  
 la multitut que ells son mes o menys.

### Capitol.ccc.xxi. Consell de

guillem rey de cicilia sobre aytal combatre en camp clos.

Guillem rey de cicilia  
 consultat per lo princep de cala/  
 bría cō se hauria en lo camp clos  
 en lo qual d'ua entrat ab lo duch d tarztoz  
 respos sots los segunts documents. Lo  
 primer si son que bagues lo cor ferm e fort  
 entent que ya vīngues acordat d' vīngre o  
 de morir nes espantas de res quis pogues  
 seguir. Begonament que sonin se assaja  
 ab altre ans que entras al camp car los as  
 sajaments ensenyen a hom grans punts e  
 fort amagats en los sets deles armes.  
 Lo terç quel avisament sia gran en ço que  
 hom ba ja assajat que nos partischa dela  
 memoria enquant pot valer al hom apres  
 quel bull d'li hom sia prest a guardar a tota  
 part e maiorment a defendre: e apres a of  
 endre e sia aixi que la ma sia prest a seguir  
 hull en defendre e en offendre. Lo quart  
 es quel hom assajant simetix baya certen  
 tat e experientia d' sa forçza quanta es e que  
 James en lo camp no la vulla tota despēdre  
 sino quand veu que li es necessari e no pot  
 puslo que si la despēn que es cert que dara  
 si a tot son fet. Lo quint es que sabes p  
 cert que a caualli James batalla aytal nos  
 pot ferir: e aço pertal: car lo reptat no pot  
 forçar al reptat de juntar e lo reptat se pot  
 defenent se guardar del reptat car no es ne  
 guna minua al reptat scapar per quina que  
 via al reptat. Lo sisèn si es que si lo cau  
 aller vol denallar del cauall davant l'altre o  
 stant li apres: d'u fer per guisa que denallat  
 no sia ferit ne esuabit per l'altre: car lo ca  
 uallar en aytal pas es fort perilllos. E  
 pertal consellava lo dit rey que qui vol aixi  
 denallar e es empatxat per presencia d' son  
 enemich que aquell qui vol denallar d'u fer  
 appares quel vulla esuabit e deu li trame  
 tre sa lança o sa spasa o quencom qui faça  
 luyar e cobrir se la cara. E lauors aquell  
 qui aixi esuabeix deu soptosament denallar

l.iiij.

e prestament guardat primer que no sia tra  
 ust ab los sperons en res. Lo seten que  
 si es cas que l'altre sia primer deuallat e li  
 vinga dauat ab la lâça o ab lo glauí aquell  
 qui es a cauall deu ymigar la distàcia da  
 quell qui se còtra ell e com veu que aquell  
 ve ab lo glauí o ab la lâça estesa contra ell  
 si aquell ve a espau e lo cauallat li du exi a  
 camí a espau: si ve corrèt ischa li a camí cor  
 rent així po que segòs son bon juy ans quel  
 glauí lo pura tocar per dos gràs passos lo  
 caualler baja sotposamèt girat lo cauall  
 enuers aquella part del camp on ell ha mes  
 spay de còtornar simateix ab lo cauall e sia  
 així que al colp que aquell altre gira lo glauí  
 contra ell així lo caualler se gir contra ell  
 e faça semblat tota regada a aço que dit es  
 fins que aquell qui te lo glauí sia ben laç: e  
 quand lo veura ben laç lauors lo pot esua/  
 bit girat lo cauall enuers ell ò que aquell  
 baja de tot girat lo glauí e aquell lo pot ferir  
 axicom se vol. Lo huyten es que si la en  
 te l'altre p les spates goes que li sia detras  
 amantinèt: lauors aquell qui es detras pot  
 ferir lo dauant axicom se vol: si doncha a/  
 quell qui es dauant sotposamèt no gira lo  
 cauall ala part contraria e que la gira aquel  
 la sia així rotona que ell prena per les spat  
 les aquell qui tenia a ell o almenys que li  
 escap es luy dell e li ringa cara per cara.  
 Ben empero aci guardar e attendre aquell  
 qui axis gira ques tinga be e que punça lo  
 cauall poderosament car aytal girada ha  
 que ucom de perill si doncha lom no es be  
 encauallcat. du encara attendre que ò que  
 gir ques meta la correja del scut deus lo  
 braç esquerre axicò comunament sia deus  
 en altra manera en la girada gitar sia lescut  
 tot sobre les spates e romandria puys ab  
 tot lo cors descubert. Lo noue es que si  
 amids son deuallats a terra que aquell deus  
 recorret ales seguentz quatre coses goes a  
 grima e a luyta o a defensio de luyta e a be  
 guardar les armes. Primerament deu  
 e pot recorret a grima defenent se e esuaçt  
 al altre. Segonamèt a luyta sin sap co  
 uinentmèt e sap que ha mes força e mes in  
 dustria quel altre ab quis còbat. Tercer  
 ment a defensio de luyta e aço es necessari  
 quand lom nos sent bastant per luytar ab  
 l'altre perque en cas quel altre tinga hom o  
 vulla hom abraçar per luytar lauors hom

li deu sotposamèt gitar les mans entrecro/  
 ades sobre la bocha empenyent li deus los  
 nas tot lo cap vers les spates resubinat lo  
 li detras ab tot son poder e aço tol tota la  
 força al luytant. Quartamèt fa mester  
 que hom guart be les armes goes que no li  
 sien toltes ne sostretes per lo aduersari ne  
 ell mateix no les despensa ne les trench sens  
 gran necessitat. Lo deu punt es que sit  
 fents nafrat e a altre remey no pots recor/  
 ter: que ti poses terra prima: car la terra  
 Remey la nafra o pots la nafra banyar ab  
 ta vrina mateixa. Es ver que es permes se/  
 gons fur de spanya als batallants així que  
 porten molt coto dins les braques pertal  
 que si uolen vrinar que vrinen dins les bra  
 ques: car aqui dauat tata gent noy ha loch  
 de vrinar. Doresimèys se permet aço pertal  
 ques puxen posar del coto còpirat sobre les  
 nafras. Remey si dona altre aytal goes  
 que hom port vnguent restrictiu ja estes en  
 bona o en drap faytic e quel port amagada  
 ment e quel se pos sobre la nafra tantost cò  
 se puxa: e pot se portar deus lo cuixal dela  
 calça o entre la calça de malla e la calça de  
 lana o en altres diuersos lochs. Loze si  
 son que si lo caualler cau: que esquin sobre  
 tot ò star de sobincs car l'altre li pot lauors  
 esuabit la cara e li pot almenys gitar terra  
 pels bulls e així encegar lo de tots punts:  
 Perque si cau e l'altre li ve star deus: faça  
 son poder ò girar se que stiga boauallons  
 goes girant la cara enuers la terra: car la/  
 uors pot estrebar ab mans e ab genolls en  
 terra leuant se alt: Mas deu lauors aquell  
 qui axis leua attendre molt que no sia ferit  
 detras ab punxada per les bragues amòt.

Lo dorze si es que si est duallat o caygit  
 per qualqz manera e veus que ton còrrari  
 ve a cauall contra tu: lauors fet mur ò ton  
 cauall e arraconat en vn corn del camp ti/  
 rat bi lo cauall per les regnes gallart e sot/  
 posamèt mit la spasa per les dues correges  
 que liguen les cames del cauall ab les cuixes  
 e son dos neruis grossets los quals presta/  
 mèt tallats tantost lo cauall dona d'ques  
 per terra: e lauors pots girar deça o de lla  
 de qual part te vullies e ten pots fer mur le  
 xant vn poch porcel entre lo cauall e lo pa/  
 lench e muralia del camp: lo qual porcel  
 pots defenetre stant contra ton enemich ab  
 lo glauí o ab lâça contra lo cauall: car ja/

agnome

Luyta  
grima

Luyta

defensio  
de la luyta

mes lo cauall no ira contra lo glauí matoz  
ment si ja es stat fetit per lo morro. Los  
altres documents que lo dit rey guillem do-  
na al dit duch son ja tocats damunt: perque  
nols cal s'perir en aço es temenat lo trac-  
tat dela batalla del camp clos.

**Capitol. ccc. xxxiii. Qui trac-  
ta ò batalla per mar: e primerament deles  
cauteles que si deuen tenir.**

**a** **Pres que haué dit  
dela terça specia**  
de batalla ques appella per  
sonal/e feta en cam clos: re-  
sta que digam dela quarta specia:ques ap-  
pella naval e de mar. E açi bauem a veure  
alguns punts. Lo primer es que batalles  
de mar se fan comunament ab dues manes/  
res de vexells. La primera es ab nauis:axi-  
cò en lo ocean vers ponent del stret ò gibal-  
tar fins en dacia e fins en noruega passant  
per portugal/e per vescaya/e per gascunya/  
e per bretanya/fins en flanders/e en angle-  
terra. Aquestes nauis son poques e fortes e  
mes aptes p batallar que p portar caràchs  
jatsia que a tot fuesquen. La segona ma-  
nera de vexells per batallar en mar es ap-  
pellada galea: e ab aquests vexello se fa les  
batalles en la mar mediterranea: qui dura  
de lonch del dit estrit de gibaltar fins en ar-  
menia: e dample de ytalia fins en egipce. A  
quests vexells enquant son loncha e estrets  
requeren que en temps ò tempestat que ab  
cordes sien be ligats per molta loche: p tal  
que puxen soffrir los grans colps dela ay-  
gua dela mar e la sua tempestat. Seus açi  
laber que ensenyaren nos los grans mari-  
ners grechs e troyans antichs de batallar  
en mar e per vençre los enemicbs de recor-  
rer a diverses arts e maneres. La prime-  
ra si es que tostempo quarts que vigues al  
enemicb a sobre vèt:car lauors li fas molt  
soberch essòdrat li son vexell. La segona  
que bo haja molts vexellets poques de fu-  
sta o de terra e quels vmples bo de stopa me-  
scada ab pega e soffre e resina e oli:e puys  
deu bo metre foch en aytals vexellets: e dñ  
los hom gitar spesses e molts dins los ve-  
xells dels enemicbs: e lauors soffosament

soplar los axi de batalla que no basen teps  
ò apagar los: e lauors lo vexell aquell se tre-  
ca e scampant la pega fusa lo foch se scapa  
es pren de còntinent ala man o al vexell dels  
enemicbs si no es q tafost ho apach. La  
terça es hauer moltes bombardes e pode-  
roses balestas de leua qui troquen los con-  
traris vexells els meten a fons e colpegen  
los contraris. La quarta es venir ama-  
gat e soffrat e vigorosse aço pot hom fer a/  
magant se en qualqz calaz e quand l'altre  
passa donar li soffosament dñs. La v.  
es fenyent se fugir e axi engolfar se e quan-  
los contraris cuyden lom pseguir dret que  
de nits lom qui fug prena volta al loch don  
era partit: e lauors mentre que aquells al-  
tres lo cerqui el pot fer ques vol en lo port  
don es partit fugent. La sisena es enseny-  
ar de luny falses senyeres: e aço deus fer  
quando te veus poderos ptra los enemicbs  
e de? te lauors plegar ab tos vexells sin bas  
molts per guifa que no appareguia la mol-  
titud: quando seran prop quasi quilò va a sa-  
ludar o a còpanyar: feny lur lengua o la fe-  
senyer a altre qui la sapia e quando serà pp  
euahellos. La setena es fer secretament  
los assers axicò si entens a correr en barbe-  
ria da veu que vas en fladers o en xipre en  
guifa que aquells còtra qui entens a venir  
no sapien res fins que veguen. La huyte  
na es que tostempo batallant empenyes tò  
vexell enuers lo pregon dela mar: e empen-  
yes aytant com puxes lo vexell dls contra-  
ris enuers la terra: car gran auantatge ha  
a empenyer aquell qui es de part del golf e  
aquell altre oltra aço encorre perill ò ferir  
en terra. La nonena es que al arbres prin-  
cipal deu bo ligar una bona biga que a ma-  
nera ò buçó haja los caps ferrats e deu axi  
star ligat al arbres ques puxa leuar e barcar  
e opposar contra lo vexell dls contraris p/  
tal guifa quel fira o burçant o empenyet lo  
o per manera de martell calant lo sobre lo  
dit vexell ab corda tirant lo dela part on ve-  
lo vexell còtrari e còtra los seus mariners  
La deuna es hauet copia de sagetes am-  
ples qui tiren contra la vela dels enemicbs  
pertal que lo vent ne pas e no puxen tant  
fort nauegar ne fugir ne escpar. E pode-  
nuegades encendre al foch lo ferro dela sa-  
geta e posar hi soffre pertal que encena la  
vela quan sera tocada dñ dit foch e dñ soffre

f. iiiij.

biner  
rd. de  
m

en d'ocult  
taler en mar

**Capitol.ccc.xxxiii. Qui consella sobre batalla quís fa ab galeres.**

**R**efaxat famos corsari en libia en temps de onacer rey grā bataller en estols de mar si posa les segunts maneres de combatre en mar. E primerament si galeres combate a sorts nauis e altes e be apparellades; dix que deuē metri soch a vna galea la pus vella o a lurs batens e encende los dits batens e encesos quels acosten ala nau ab cordes vna galea remant deça e altra de lla: deya encara que quād moltes galees volen pendre a moltes nauis costems deuen pendre primerament la pus pocha car ab la pus pocha e ab ajuda de lurs galeres pot hom ab ans pèdre les nauis maiors. Segonament ensenya que tot vexell p poch que fos quis temes de enemichs portas encastellament faytis e qui tātost sia apparellat e acunyat e a punt e ple darmes axicō v grās cāteres e de rexellets plens daygua axicom dolles per no carregar lo vexell massa e aquells trametre dalt cōtra los enemichs bax car aytant mal los fan per lo pes que han grā dela aygua cō si eren pedres. Tercament ensenya trametre cōtra los enemichs olles plenes de serps e de tota mala cuqua veris nosa quis pura hauer car spanten als enemichs els noen molt quand se scampen per la nau. Quartament dix que deu bom fer son poder de tallar les cordes dela vela als contraris e pot se fer ab ferro corbat e tallant axicom a falç ja fet per ago e les cordes tallades dia vela lauora nos poden moure

Quintament dix aquest que deu bō portar ganxos de ferro grans e poderosos ab que retē bō lo vexell contrari os ensienella bō ab ell per guisa que no pura fugir. Si senament deu bom gitar cō dix contra los enemichs vexells de calç viua pulverizada quils do pels bulls pral que nos regen cō batte o que sis mouen ari ab los bulls tancats e endolorats per la cuxura dela calç viua que caen en laygua. Setenament ensenya que hom haja vexells plens de sabo e que los git en aquells lochs per los quals los mariners van defenents la nau: pertal que fermant aqui los peus alisen en lo sabo e caen en la mar. Huytenament dix que deu bom hauer homens qui sapien retendir

lalende deus aygua p bona stona: e detras lo vexell salten en la mar ab vna bona barrina e faça bi molte forats deus en lo freu qui es entre la proa e la sentima: car aquis pot menys conixer lo forat cō costems a/ questi freu sia ple de roba e lauora laygua a xi entrant fa perit lo vexell e negar los bo mēs car ari son pres lo príncep dela morea carles qui puys son rey de napols e ago p en roger de loria almirall del rey en P. darago lauora regnant e son pres davant napols e davant carles rey son pare mateix)

Houenamēt deuē se los vexells en mar ajudar e hauer moltes pedres e agullons punxans e al cap en plomats que hom git a als enemichs p offendre e per molestar los e per empatxar lur cōbatiment e invasio.

Deuenament dix que al colp que lo vexell se ven en perill de batalla tātost deu drecer gabia e gates si pot e daqui cōbatre fort le/ emich. Deuen encara per la vora del vexell star certa homens qui no bagen altre offici sino tenir bistralls e dayls per tallar pius e peus e caps daquelle qui reurā saltar en lur vexell.

**Capitol.ccc.xxxv. Quines foren les cauteles de palomides que servaua en batalles per mar.**

**P**alomides assenyalat corsari del rey allogart de riper si tenia les cauteles segunts en son batallar en la mar. La primera si era que tenia en son vexell v cors costems leo parts aucaus ja a mordre aquells dels qls bō los feya senyalze al colp que ell dava batalla soltana los leoparts e ametells als enemichs e decotinent quels leoparts los buien mordutes venien totes quantes rates hauia en lo vexell dels enemichs e blos lurs propriis e saltaven en laltra vexell e robien tots aquells q eren state morduts p los leo parts e ari sortment los mordien que nols lexanē fins quels hauien morts. Dosa la martiniana sots lo decret de henrich lo qrt emperador de roma qui regna en lany de nostre senyor. M. lvij. que en alcunes terres on ha leoparts es ari que si morden a negun aytantost se ajusten les rates contra aquell qui tāt lo rozeguen fins que mor e a xi diu aqui quen ha pres a dos grans senyors que recópta aqui mateix. La segona

si era en fer terracèia e al exir en terra e dya que lo maior perill quel bom de mar ha al mon si es exir a terra e aço pertal quāt ala si spera a girar les spartes goes recullent se e tornat sen a son vexell e deya que lo girar d' spartes fa lo cors esmayar e posa lom a triquet davant los enemicbs e feya aytal rao deya ell sil bom darmes qui es en terra e es uabeix les barreis d' loch assetjat o d' qual que altre fortalici quasi tostems sen torna guanyat e nafrat o feiat legament e tots temps prē mes mal que no fa: e aço per lo auātage que han aquells del loch e pertal quant los estuabidors ala si han a girar les spartes. quant mes dōchs deya aquest lom de mar se esmaya quando se ven en la terra eshabit com no sapia res que pertāga al batallar en terra; e pēsa que ala si haura a girar les spartes a aquells qui saben fets dar mes e qui en puit lauran nafrat o pres o esubit. Per rao daçò donaua ell aytal cōsell als mariners quād fan terracenia goes que al colp que sente los aduersaris ols se veen acostar fino los son soberchs que tantost se ajusten ensembs es lexen capoellar a aquell qui mes sap en esta materia e contínuamēt tenent la cara grada als enemicbs e stant cuberts ab lurs scuts tornen atras enuers la mar axi que la meytat dels balesters paren quando los altres desparen per guisa que nos lexen acostar los enemicbs e axicom los enemicbs aturē per guardar se deles balestres que ells lanors tornē atras aytant cō puxen e axi cubrent se e defenent e estabéit tornen ala mar: ne deuen los mariners spar d' romandie pus en terra puys veen los contraris soberchs car los contrairis cōtinuamēt creixen: e los mariners stāt axi no poden creixer e poden cōtinuamenti aminar. E specialment deya aquest deu ascientar e fer son poder aquell qui aytals homens ba a regir: que ells se vullen capolar es lexen regir per aquell a qui es dat lo regiment car en aço penja quasi tot lur fet Morestenys se deuen guardar de scampar se e de esmayar se per res que vejen ne bojē

La terça manera o cantela daquest si era que tostems hauia aytants vexells cō volla quant mester los hauia: e tenia bi aquesta manera ell ordenaua ab tots quants homens notables dela ylla e ab altres for a la ylla qui posseissen gēts de mar que tots tin

guessen dos corsors de galees apparellats e tostems la vñ en mar e los nobles homens per lo pfit que lo dit corsari los dava: prestatien li los dits vexells quand mester los hauia. La manera per quels inclinaria a tenir les dites galees era aquesta. Ell primeirament los inclinaria a voler tenir aytals vexells per aytals raons. Primerament car ell los proposaua que la galea vñ any ab altre se acabalara ab çò que guanyara per la mar. Ñps segonament car ell feya tots temps la guerra iusta goes contra infeels e enemicbs. Tercamēt car si lo corsari qui de tots punts paga lo cors dla galera e les despeses guanya grossament: doncs quāt mes bi deu guanyar lo gran senyor qui ha fusta e gent sua a res no cost. Quartament car lo senyor bi pot fer escotar tota a quella gent sua que reeb custodia e benefici per la galea aquella. Quintament car cō la galea aquella vaja contra los enemicbs dela fe pot ordenar lo senyor que si acapte per les esgleyes e p les viles e que les gēts bi lexen en lurs testaments. Sisenament tostems que lo senyor vulla armar troba ra armadors qui volenter bi aiudaran portant bi del lur per sperança de guany. Se tenament car lo senyor per aço ha gran merit enuers deu en fa gran be ala sua anima en fa gran servey aximateix tenent la axi en dreçada e maiormēt tenent la sots cuberts vna pocha taraçana que costa poch. Lo senyor aximateix nes mes teinut tots temps e mils fuit siu ha mester axicom dit es e li es a gran honor e fama per tot loch. Huytenament car per aço ennableix son loch goes aquell on sta e on se arma sa galea e los homens sen enriqueyran aqui mateix enquāt la galea se armara aqui mateix partent e tornant fara aquí mateix entant moltes vegades lany aximateix que lo loch sen poblara milloz e pus tost e los homens e sa marítima ne fa pus segura e mils guardada e ells ne auianan mils lurs robes e lurs fruysts: E los homens ne seran milors mariners els fara corsaris e bons homens e nomenats en mar e molta gent estrāya bi vedra pus souin e posa tot aço servir sens fi en vñ cas. E p aquesta via inclinaria aquest los grans senyors a tenir almenys tostems appellada vna galea e aquest auenga des amprana los tots e portaua los guany

sens mesura. E feya així que la ajuda e lo peu que los nobles homens feyen en fer e en armar la galea tots los acabalaua dins lany. E per esta manera dien que los nobles de grimant han tengudes daquí avant quasi tostempo galera o galeres en lo castell o monech qui es en la ribera o jenoua E així fan de present als uns tirans de cíclia. La quarta cautela e manera que a quest tenia si era que tostempo feya terracina en loch murat e feya a cascù galiot pendre en puntal ala esquena lo qual puntal era esuabit deus p ques pogues fermar en terra el altre cap era esuabit per lo contrari p ques pogues fermar al mur e anant enuerso lo mur feya que la en se acostaua ab l'altre e los puntals ajustats retien casa dins la qual els softosament trocauen lo mur ne temen en res qui dalt fos tramee e foradat lo mur entraua dins la vila e prenia ho tot: e feya star de fora lo mur guarda qui guardassen que negun del loch no fugis per denunciar ho als altres ola terra. Lo dit trocamet de mur feya fer lla on lo mur era massa alt car si fos bax abans laua scalat que trocat

**Capitol.ccc. xxxvi. Qui posa**  
conells assenyalato en aquesta materia segons galgui.

*ub per galgu*  
**Onsellaua lo famos**  
corsari galguinus de pisa a theodoric rey ols romans axicò en senya la historià latina que ell volèt armar per mar tingues les seguent doctrines. La primera si son quel estol bagues p capitana hom qui bagues seny natural e vigor de saber be gouernar e senyorejar a tots quins hi seran. La segona que ell baya companya quis lex be capoellar e baya mariners elecs specialment per a comits e per nauixers per a comanar: mas que en special baya bons pilots qui sapien los ports de passos els escuyls daquelles mars on ha a navegar e qui en temps de fortuna contraria ala via que ho enten a fer sié aptes a menar los vexells a altres parts en port salvador.

La terça que los vexells sien fornits d'armes sobrecellents e maiornet de arquers e o balesters qui sapien be la art o tirarzboc encara de talo qui sapien tirar per dres ab fusa e a mantinent. La quarta que ans que lo princep prescha ab son estol

de sa terra deu saber lo pover dels gtraris e fer per guisa quels sia sobre e aquimateix ordenar que en cas que trobassen softosamet lurs enemicbs com se aiustarien t'atost e quals ferien primers e quals tendriren la guarda o tras e qui acompañara la galea del princep e quina manera si tendra. La quinta es que pertal que lo princep de nits puxa tot son estol menar iustit ne puxa per ore negun vexell ptal baja certos senyals ab tots los seus e specialment de nits que si ell te en faro que tot ho vaja per orient si dos vajen per occident si tres a tremontana si quatre a mig jorn o co se vulla p altra manera per guisa que tots se entenen. Beuen encara ordenar així que si p fortuna se potie e puys se trobaué que en aytal senyal se roixerien e aço pertal que en descuyt no rayguessen en mans de lurs enemicbs. E totes les galees e vexells deuen seguir lo vexell del capitai qui de dia per senyal deu portar s'abordar e de nits almenys dos faros e cascun dels altres vexells quil seguexen deu portar de nits en faro ptal que tots se vejen. La sisena que la ordenacio ola batalla aquella del capitai deu anar al mig e aquella deuen de guardar totes les altres deuen atredre al vent que vingué als enemicbs a sobreuēt e si nau bi ha lauors es hora que ab velos plenes firen sobre la esquerra deles galeres e vexells dels enemicbs maiornet sobre les galeres que sian enfrenellades p guisa que així vinent ne trenquen qualq vna e romanguen els separats e luyrats de simatexs: e les naus així vinents no solament deuen esuabit ab colp o vent ans encara ab pedres e balestes e ab altres armes copiosament.

La setena ans dela batalla se parense altunes galeres qui poden esser mes o menys segons que es la multitud deles galeres de tot estol: e aquestes galees separades atrenen qual part del stol ha maior mestre aiudada e aqui acorreguen quand veuran que fa hora. Aquimateix cascuna galera baya quatre constables dos en popa e dos en proa e aquests tinguin. xxv. homens triats ab un peno p aiudar lla on faca maior mestre en la galea. Los balesters q comunament son xl. en la galera sien partits egualment per les bandes e cascun en son loch. La buytina es que lo patro siga a popa e orden que si lo comit mor batallant o era empatrat p

nafra que altre continent tinga son loch, semblant sia fet del timoner pertal que la galea no sia sens comit e sens timoner qui la serua. Així mateix si faça príuiss de patro així que si lo patro moria que no fossen sens patro e axis faça de tots los officials principals. La nouena es que lo patro orden qui flota en proa e al mig ferm. Així que ningú nos mogu de son loch e que lo patro fluya en popa be acompanyat: car souin per la gent de popa se cobra la galea ja plena d'enemicos; e orden que dos jouens porten viratons als balesters p galera. La deuina es que les dues galeres d'la guardia rosteïstant guardat qui ve o qui passa pertal que no puxen esser sobrepassos aquells d'el stol; ne negun no puxa saber res dellos sino ab voluntat lutz tot vexell quils pas engir han a presentar al capita. E sobiranament deu atendre cascun stol que si pot prena les galeres dela guardia de los contraris car aquelles preses ell ha gran avantatge sobre los enemics de venir los sis soptosamet e sens que ells no sien en res prouehits. Sil stol se acosta a terra goes que stiga en port lauors deu tenir ses guardes en terra en una muntanya o en qualqz loch alt p guisa que puxi veure de luny si ve negun per mar o p terra contra ells. La bonzena es que si de nit lestol sa a moure per trauestrar golf lauors lo capita ans que donen les reles se deu fer acostar tots los vexells qui ab ell han a passar e d'u los ascientar on vol anar e on vol que arriben si altra cosa los iunyaua dell.

La dotzena es quel alguatzir d'cascuna galea faça observuar les guaytes acostumades de nits e de dies p galea: e si lo naixter es diligent de be guardar les hores en popa e daquell qui les guarda per cosia per guisa que sapien lo temps qui passa quant es en quant van o quād tornen atras e així deles altres circumstancies. La tretzena que viuen la galea ala batalla roba de mercé deu esser dada en copia als galions p guisa que sien be guarnits per lo cors e pel cap e per lo col. Empero patro comit consellers companyons naixters proers e aquells qui son ab lo patro deuen haver armes pbris e bons. E tantost se deu empauesar la popa e ala proa de dona bom a cascun banch dos paueos e aquells qui voguen los terçolls en frenellen e prenen lo paues e fan bella em

panesada de popa en pros. E lauors d'u hofer bona rambada ala porta del mig e alta ala porta del scandalat. E lauors per bandes pola ho trenta glanis e vint manayres e pitages e lauors se d'u parar la bona boma barda sorda e les altres totes. E deuen entrat desota alcuns qui paren balesters de torn així com la vna ha disparat que despar l'altra: e sien dades a specials tiradors qui no furen sino en cert loch: e aquests e altres specials balesters deputats a aço deuen tirar maiorment al timoner e al comit e ala popa on es lo patro e los myllors: car si los qui comanden son morts de continent es perduda la galea. La quatorzena si es que ans que la galera se ajust ab l'altra que tu fages per guisa que los contraris sien ja tots guanyats e aço pots fer si cascun dls tens ans ques mesclen tira als contraris pedres sagetes viretons o qualqz cosa que faça sanch o colp mas sobre tot fan colp terrible e spauentat les bombardes e les balesters de tro. La quinzena es que cascuna banda baixa son nome e ara en aquest temps solen cathalàs appellar la banda dreta banda de sancta maria e la esquerra banda de sanct jordiz e aço es així ordnat ptal que p' prestament cascun entena lo loch a que sera appellat quand sia hora o necessitat. La setzena es que de continent que les galeres o estol se acosten: lo barber vaja desota ab un fadri qui li ajut e apparellen ous e stopa e benes e fa farramèta per errancar viretons o per ajudar als naixters e lo naixat deu sen devallar al barber per la porta de popa e de continent que es metjat torn de sis si dòchs la naixter no es perillosa. La desetena es sobre lo guany quand lo camp es lenat: car si la batalla es cridada reyal: tot quant cascun guanya o pren es seu sino que lo comit na la terça part: si no es crida da reyal tot quāt si pren es del senyor: sino la roba tallada qui es daquell qui la pren si donchs noy ha or ne argent e daquella així mateix ha la terça part lo comit e d'el comit es la vela dela fusta presa.

**Capitol.ccc.xxxvii. qui posa altres consells en aquesta mateixa materia dats per lo gran corsari britannich.**

b **Ritannicus assenyalat e famos corsari d'creta si da**

na los segunts consells a aquells qui legudament volien entrar en cosas maiornet cōtra los infests. Primerament que lo corsari la primera venguda descarregas sobre los pochs als qls pogues esser soberch e ago pertal que aveas sa gēt a acarnigar els toluges la paor. Apres que si proposaua de correr una gran ribera de enemicbs que acostant se ala dita ribera que de dies sis guesen luny de lla almenys per .xl. o p cinquanta milles o en qualqz cala amagada p guisa que no puxa esser vist de terra per les guardies qui a vegades se tenē per los mōts e de continent ques comença a icurir quen com que lo corsari ques bax deuers terra e vaja dret al loch que entē a esuabit e d' nits bora secreta quand tot hom dorm que los esuaescha podrosamēt e esuabit lo loch corz sen veent aquells de terra axi empero que tostems davanat ells prena la contraria via daquelle que enten a tenit quand sia engol sat per guisa que si era encalçat que aquells qui encalçaran nol puxen trobar. Con sellana ècara aquest que qui vol correr grā ribera que si fer se pot stiga luny della en ylla o loch luny della per .L. milles o per menys e esuaescha primerament un cap de la dita ribera e tornat sen a son loch esuaescha laltrē cap pus luny ans que los vns hagen ascientats los altres de guardar sen e d' posar aquells que esuaex en aytal espança que ell sen es de tots punts anat car si la uois torna sotofosamēt trobar los ha sens negum apparell e guardia e abans los haurà esuabits. E deya que qui aytal loch no pot hauer qui respona per triangla ala dita ribera que almenys quād lo corsari ha esuabit alcū loch que faça appares que sen tornen vers qualqz extrem dela ribera empero ell de fer se engol en tal loch que tostems stiga guardat tota la ribera per triagle axi que de nits puxa correr sotofosamēt a qual part se vulla dela ribera.

**Capitol.ccc.xxxviii.** Qui posa lo tretzē adjutori que la ciutat ha mester perque sia bastant aismeixa e es que baja qui la seruescha.

I **O tretzen adjutori e cosa necessaria ala ciutat pertal que sia a si bastant si es que baja qui la seruescha.** e deus aci saber que comu

nament lo seruey domestic dels ciutats del qual aci plā si sta en fructials e scuders e en misatges e servents e en sclaus. Servicials e scudrs son aquells qui son deputats a ser uey curios e politich axicō es seruē al seny or en taula e acompanyar lo per lla on va. Aquests denē esser tenguts ben vestits en terres en ques usen portar armes; van de tras d' leurs senyors ab armes. Aquests comunitamēt se loguē ells e lur seruey p cert pū e a cert temps ab aquell ab qui stan el lur seruey es appellat p loguater. Aquests comunament lo senyor no ampra en coses servills axicom en laurat ne cauar'ne en la uar/ne en pastar/ne en agrantar/ne en fermarracenes comunitamēt. Si siā a costimēt del senyor de ley municipal lo senyor nols es tengut de res a dar jatsia que en for de cōsciencia los deya aytant dar cō baguera dat a altre semblat de qui semblant seruey bagues reebut si donchs lo senyor no li ha fetes gracies alsunes quis puxē prear axi com es ensenyar art d' viure o qualqz notable cosa en special: o bi ha p altra via refus e satisset copiosament donant per contemplacio de son seruey a ell mateix o a pare o a mare o a altre a ell acostat. Antigamēt los homens notables tramerien leurs fills luny per esser servicials daltres e voliē que aquells ab qui stanen los faessent fer tota marcasenia axicom a misatges e ago pertal quels humiliassen e puys baguessen maior goig del be quando deus los dava per temps vinēt: aquests aytals servicials son tēguts de defendre leurs senyors e de ensenyar se p ells quād es hora jatsia que per ells no sien tenguts de posar se en brega ordenariamēt ne de fer res per ells que sia contra deu/ne contra leurs animes. E pertal quāt los servicials souin e quasi continuament fan contra deu e leurs conciencies per los senyors del mon. Mertal pmet nostre senyor que p ells sien mal pagats e mal retribuïts e als si qui sien perseguits e nafrats en pden la persona e tot quant han.

**Capitol.ccc.xxxix.** Quen seruey deu esser de misatges e de servents en los senyors que pot en ells.

m **Misatges e servents son aximateix logats a temps cert e a certos treballs ab aquells ab** N f

qui stat: e aquells son en mestor gran que  
 los servicials enquant son donats als tre-  
 balls püs minues e maiores e püs rusticals  
 Al aqueste axi com ne als servicials damunt  
 dits lo senyor ab qui stan logats no es ten-  
 gut de dret de proveir en temps de malal-  
 tia: com solamet los tinga els baja ab si lo  
 gats per elguart de son seruey: jats sia que de  
 bono et agruo si los dits misatges e fuëtes  
 no han vn vajen: lauors lo senyor sia tegut  
 de proveir los: tostems cõstant les despe-  
 ses e lenant les dela soldada que los donaz  
 e si mes pugen les despeses: pot los fer for-  
 gat de satisfer bi o p paga o per seruey pso-  
 nal: Es ver que lo fruicial o misatge defenct  
 son senyor o faent per ell qualqz obra nota-  
 ble que comunament no es entesa en lur f-  
 ronc. D'uy p'ren mal: lo senyor es tengut d' satisfer  
 los en metges e en altres coses a ells neces-  
 saries per contéplacio del dit mal rebut.  
 Nota aci empero que lo senyor del serui-  
 cial ne del misatge e seruenta recebuts sola-  
 ment per seruey nols deu ferir ne batre ne  
 dcu procurar si donchs la edat daytale no  
 era pocha e no eren tals que no solament  
 stant ab lo senyor aquell per seruir ans en/  
 cara per apendre bons notorments. A/  
 l'afunda  
 aquesta lo senyor deu seruar se paternal ma-  
 ior que a altre estray fora sa casa entat que  
 diu sanet pau que no hauer cura dels que  
 negar se a aytals los domesticos es pigor  
 que infeez p rao daço si lo senyor se plania  
 dela seruenta forçant la e còtra sa volentat  
 faet mal ab ella: aytal senyor es encorregut  
 en gran pena e la senyoria ha actio de fals  
 còtra aytal car la seruenta stava en casa en  
 se del senyor. Alqueste aytals misatges e  
 seruëtes son tenguts al senyor primerament  
 en obediencia en tot ço a fer p ell que no sia  
 contra deu ne contra sur ne custuma dela  
 terra car lo senyor nols pot forçar d fer el  
 tra ço que los altres misatges e ieructes sà  
 a lurs senyors en la terra on son. E si ells  
 no volen fer ne obehir al senyor o a lur do-  
 na en aytals coses lo senyor o dona los pot  
 dar comiat quâd se vol pagant los per lo  
 teps que li han seruit. Lo senyor axima-  
 teix los es tengut de seruar la custuma dela  
 terra en dar los pa e vi e companarge e lit  
 e altres coses acostumades d dar als altres  
 semblants per he que no sia expressat en les  
 couinences e pactes fets entre ells en lo co

mengamet. Non encara tenguts aytals a  
 lurs senyors en feelta mes que altreagets  
 e aço en totes coses entant que si lo senyor  
 troba que alcun misatge ho seruenta li sia  
 ladre d sos bens e lui pot prouar que aytal  
 misatge e seruenta deuèt esser püs greument  
 punits que altres. Aximateix si lo misatge  
 assatge de plauit se d'la dona ab que staz ell  
 es encorregut en pena capital: sis vol baja  
 fet ab cõsentiment dela dona sis vol que no  
 Semblantmet es si les plauit o ha assatjat  
 de plauit se dela filla. Si misatge se plauex  
 d'la seruenta de casa e la consentent o no lo  
 misatge fa desleyaltat gran a son senyor e  
 maiorment si fa per força. Empero en cas  
 que amdos bajen fet matrimoni o la vn dls  
 ab laltre lo senyor nols pot aturar de dret.  
 Si misatge o seruenta sen va ab sa volentat  
 propria sens volentat d' son senyor: lo senyor  
 de dret no li sera tengut de res a dar: jats sia  
 que en for de consciencia li sia tengut de pa-  
 gar del temps en que li ha seruit. Aqueste  
 encara son teguts a lur senyor e dona d spe-  
 cial reverècia en totes coses mes que altres  
 p'sones estranyes per rao de lur seruey. Lo  
 senyor es tengut empero a aytals de donar  
 los bon exemple en obra eñ paraula e en/  
 struir los en les coses d' deu fils hi veu igno-  
 rants e de endreçar los en les vies de deu  
 quât en ells es. e fils veu taccats de qualqz  
 leg crim e percep que sien incorregibls: deu  
 los dar comiat e lunyar los de simateix.

**Capitol.ccc.xl.que negu nos**  
 retenga loguer d' servicials e com pot hom  
 trobar prou misatges e seruentes.

**vart se cascù de no re**  
 tenir daquests servidores ne dal  
 tres mercenaris lur loguer car  
 diu sant jacme en la sua canonica caplo. v.  
 que aytal retetio es vn dels atos q cride  
 a deu contra aquell quiu reten. Aytal pec-  
 cat es comparat a peccat de homey: car a/  
 quell quis reten lo loguer de son servidor se  
 reté la sua vida es seu la sua sanch. perque  
 digna cosa es que sia punit p nostre senyor  
 deu axicó a homeyer cruel. Buya lotarius  
 gloriois doctor que diner retègut del treball  
 e fney del proisime era tinya dyabolica que  
 tots los diners be guanyats feya corrupre  
 e aquell quil se retenia feya morir a grâ do  
 lor. Recòpta la hystoria latina que en teps

de soç emperador de romà enuïdes podia  
hom trobar misatges ne seruientes e era la  
rao car los jous fills dels homens simples  
e servills decontinent que eren grans volien  
ser a l'ut guisa e no volien seruir a negu mas  
seyan se grans tacanys vns ab altres rafin  
rejant e jugant. Les fadrines aximelx  
filles dels homens simples no volien star a  
sernentes e era la rao car quand eren de e  
dat de maridar acaptauen los per la villa  
o lo pare o mare llurana la a qlqz rich hom  
qui la tingueria un any o mig per amiga e  
puys maridana la e per esta manera negua  
no volia star a seruienta perque lo dit em  
perador contra les dites prauitats feu les  
seguints leys. La primera que tot jous  
de simple stament qui fos trobat en limperi  
sens offici e art o viure per ell còtinuat fos  
açotat per lo loch on fos trobat per la pri  
mera vegada sens tota misericordia e per la  
segona fos punit axicom a ladro e li fos fet  
proces o robador daqz auat fins que moris

La segona ley son aquella que tota sem  
bra de simple stament que fos sana que vis  
ques o preguies marit de pecunia acaptada  
o legamet guanyada fos còfiscada p catina  
al fisich per set dies e feu suar les dites leys  
ala letra sens tuta dispensacio e feu posar  
cert preu a scuders misatges e a dides e a f  
uentes aixi que non gosauen per la vida pen  
dre mes. E lauors tot hom trobava copia  
o seruidors e a bo mercat. Posa encara  
aci eulogius qui son grans jurisconsultus que  
en fauor dels misatges sigue ordenat per  
piriu rey de romà que tot hom ab art qui  
misatge tigues fadri o jous daual. xxv. anys  
li fos tengut de ensenyar queucom de que  
sabes viure e si fos hom o ciutat qui no ba  
gues art hauia li a ensenyar de còplidamet  
ligir e scriure seruir a un senyor e a una tau  
la e a una casa e a una bestia e li hauia a en  
senyar de pastar e de cuynar e de strumets  
e de grima e de saltar e de ballar e de catar  
e de cortesamet parlar e còportar si mateix  
segons son estament. Ules seruientes eren  
tenguts aquells qui les tenien de fer se de  
plena guardia deles persones aixi que si les  
forçassen encorrien pena capital e hauien a  
dar ala part segons juy dels regents lo loch  
on era. Si les enprenyassen ab l'ut consenti  
ment encorrien axil e hauien les amaridar  
segons lestament deles fadrines els hauien

a ensenyar tot ço que a sembra ptany en ca  
sa si nou sabessen. E los crims de misatge e  
de seruenta se hauien a intjar per lo iusticia  
criminal segons la culpa e lo crim. Ules  
dides posaré cert preu: es ver que en romà  
e en aquelles parts se usava que pertal que  
los infants no fossen delicats ne faessent af  
fany als pares nols nodren en les ciutats  
mas decontinent quel infant era nat decò  
tinent li hauien ja pcurada fora la ciutat sa  
vida quel nodria fins quel infant era gran.

### Capitol.ccc.xli. qui posa que es catiuatge natural.

c atius seruicials hi ha

en quatre maneres. La primera dui  
sapella de catiuatge natural. La segona o ca  
tiuatge fortunal. La terça o ca  
tiuatge personal. La quarta o catiuatge le  
gal. Catiuatge natural es segons que po  
sa aristotil en la sua politica. Quod homines  
grosser e ab poch seny e còsell mes disposit  
a seruir a treball de cors que a neguin tre  
ball o pensa. e daquests aytais posa ell ma  
teix aixi en lo prolech dela sua politica.  
Nature sagacitas no utroñq corpora pa  
ri ratione constituit: sed seruos quorum est  
obedire ut iussa impleze valeant: corpe fecit  
esse robustos. liberos vero quos congruit  
alios regere facit ut vigeat intellectu. E vol  
dir que la sauica dela natura regent lo mó  
fa que los corsos dels homens no sien egua  
ells car a aquells qui per natura son fets a  
seruir a aquello dona bòs membres e gros  
sos e bòs feytes: als altres que fa per regir a  
aquells cura que almenys hajen bò enteni  
ment. E pertal diu ell in scò politicoz  
qui pollent sapiencia et ratione naturaliter  
sunt aliorum domini et rectores. E vol dir  
que aquells qui hàn naturalment gran seny  
e rao p natura son senyors e regidores dels  
altres. Pertal legim daquell gran ale  
xandre qui cò fos en la mort e fos interro  
gat qui sia emperador apres ell que respos  
axi sia aquell apres mi imperant qui entre  
nosaltres ha mes bòdat e seny: e no volgue  
donar limpi a son fill ne a son frà: car diu  
elioius que no eren dels mes sensats e en  
raonats ans ni hauia de millors molts dal  
tres. Legim de anzimo rey de archadia  
que hauia molts fills tote dollets e inaptes  
en seny e en cavalleria e enaptea de regir e  
de a

per  
ano effer

Senyore

leg.

pensa axi ans de sa mort e entre simateix.

Aquest regne ta molt honrat en ta vida e molt exalçat e ses tot posat en tes mans axicom en mans daquell qui ha per pare e per amic e per gonernador. Si dòchs tul lexes en mans de negun de los fills qui son homens d' mal recapte sots lo regiment da quell perira tote tu romans a deu e a ells traydoz e digne de mort e dia eternal pena car aquells qui amaren bet tenien per ley al pare e rey bet eten leyals servidores hau ras dats a perdicio e a tota destructio per la amor de to fill e la clamor daquest poble mesqui cridoara tostems a deu contra tu.

Ultimateix cōfondras ton fill aquell qui lexaras rey car lo poble nol pora soffrir e matarlan e apres aquell a tots los altres. Bonch mes me val que los do rey lo milloz hom que sapia al mon qui los regescha paternalmēt e que heret mos fills dins mo regne couinentment e quels li recoman car rament axicom a fills sens e yo lauors hau re fet ço que en mi es e sere escusat a du e a mos pobles e mos infants baute d'liturats de perill e si res altre bi fall duna part o dala tra:dens a qui pertay ho suplira p sa gran pietat. E diu aqui que axiu seu de fet car tantos collocats e beretats sos fills couinentment seu rey baltasar noble canaller e famos en tot son regne lo ql aps lo dit rey seu grās marauells en lo dit regne e apres la mort siech reuelat a vn sanct monge que p la grā obra que feta hauia li hauia deus en la mort tots sos peccats perdonato el hauia collocat en paradis al mig dels assenyallats princeps de gloria. Buya de mostenes hom qui seny no ha per be que sia generos e daytan gran sanch com se vulla naturalment es servent e subingat als sanis.

Pertal deya que era grā folia qui cōtra nata feya lo sol regnar car deya lo puerbi comu axi. Qd natura negat nemo feliciter auget. E vol dir que ço que natura nega negu no pot ser que james prosper ne vinga a be. E ago volgue dir salamo quand dix. Et siultus seruinet sapiēti:goes que per natura lom fol es seruidor del sanis. Pertal consella lecclesiastib dient que lo seruidor per fortuna qui es saui per natura sia a tu axi car cō la tua anima car lom saui no ha preu segons que appar sapiencie septimo. e ago dit volgue dix quand dix aqui mateix. Ser-

bus fidelis q sapiens sit tibi qsi anima tua.

### Capitol.ccc.xlii. Que es catinatge fortunal.

I      **D** segō catinatge sap  
pella fortunal e es quando lom es  
pres en batalla o per altra fortu  
na axicō son aquells que hom embla o p  
e catina per força publicament o cuberta si  
son presos en batalla per la comunitat day  
tals se ajuda la ciutat p bons rescats si elle  
son homens generosos o riches homes sino  
son poderosos mas son homens servills a  
suya sen la comunitat p serueys personals

Perque deus aci saber que segons que  
appar. ff. de statu bo.libertas; los empera  
dores passats ordenaren que aquell qui co  
lenter se dona per presoner en batalla que  
no muyra e en ago ensenyauen los romans  
gran bonea volent fuar a vida lur enemich  
per la qual cosa lur contraris sen retien a  
bans nels en seyen tan fort guerra e si sia  
uen mes que fils veessen inclinats a matar  
los presoners. Aquesta axi presos en ba  
talla justas son justa possessio daquell quile  
pren axicō appar. ff. de captiuis poliminiō  
reversis.hostes. E per aquesta rao pecca lo  
presoner qui es pres en justa batalla si fug  
a aquell de qui es presoner. axicom appar  
xxiiij.q.quinta.dicat. Pertal consellana  
lo noble rayner pricēp de autenga que qui  
aytals presoners ha si elle son homens de  
pes que los tinga bones guardes e que les  
los mut sonin e noresmenys los sia cortes  
per tota manera car qui es ensenya gran  
noblea e vol deu que tropia qui li faga sem  
blant quād mestre li es. Il aytals nobles  
presoners solia bo dar libertat antigamēt  
de anar franchament dins certos termes e  
tostems sobre lur se la qual per lur honor  
seruanen axi entegrament que abās se lexa  
ten morir que no que ells fugissen. E com  
per desastre alcun fos fugit ell era dat per  
traydoz publich ne gosaua al mon apparei

### Capitol.ccc.xliii. Que es ca tinatge personal e voluntari e quin es cati natge legal.

I      **D** terc catinatge sap  
pella presonal e es quando alcun  
hom frāch ven simateix per catiu  
la qual cosa han en costuma en les parts de

grecia e d'arteria sonin. Aquestes aytals catius son bons per servir dela ciutat en general e en special. E dus aci notar que cinc coses son necessaries a aço quel bom quis veu os lexa vendre que la veda aquella valia. La primera si es que ell basa part en lo preu dela veda. La segona que aytal participacio de preu no sia ficta. La tercera que ell sapia quando se ven o abans que ell era primerament franch. La quarta que aquell qual cōpra no sapia que ell fos franch ans ignor la sua condicio car bom franch negū qual sapia esser franch nol pot comprar segons que appar. ff. dc contrabēdis emptionibus. liberi. et. ff. d'adqui. pos. cū beredes. parras. vltimo. La cinquena es quel bom aquell qui axis ven sia maior de vint anys. ff. d ad lib. pcla. licet. lege. i. et scđa. et bcc. jo. xxix. q. secunda. per latū.

Lo quart catiuatge sappella legal car p tres leys es entrodoit e aprouat catiuatge domēs en lo mon. La primera son la ley divinal axicom appar en los libres legals del vell testamēt en los quals mana nostre senyor deus que per alcuns crims aqui no menats sien cayguts en catiuatge. La segona ley es lo canon ecclesiastic qui entre doex seruitut en alcuns casos axicom appar xv. q. vltima cum juste. ex. d' iudeis. ita. ubi d' hoc in glossa nō seruitutem et capitulo ad liberandam. et. xxij. dist. et eos octuagesima prima distin. quidam. La tercera ley es imperial e per ordenacio general dels gentiles la qual sappella ius gentium. segons que appar prima dist. prima. Aquestes aytals leys posen penes de catiuatge sobre los homens en ditzes casos qui serien loncha d recōptar. E daquest quart catiuatge notables alcuns notables generals.

### Capitol.ccc. xlui. Qui posa les condiciones del catiuatge legal.

e **Atre los quals nobles** sie lo primer aquest: coes que fill de franch mare encora aytal catiuatge en aquells qui porten armes als sarribins e en aquells qui regeten lurs naus o galees posades en cors de mar axicom de pirates e de corsaris aytals persones si son preses per crestians encoren catiuatge. extra. de iudeis. in quorūdam. Item si alcuns fills d' clergues constitubits

en sacree ordens pendran mullers los fills Los de questi aytals encoren captiuitat e son catius dela esgleya jatsia que lur mare sia frācha. xv. q. vltima. cū multe. e si lo bisbe AM no pot aço fer recorrega al braç seglar. xxij. d. eos qui. diu empero aci johan que la esgleya pert aci son dret pertal quant non ha James usat en altra manera nats de mare franchia o de liberta no encoren per aquesta via captiuitat. extra d' nati. ex libero ve  
tre. ca. primo. Lo segon notable es que catiu nos deu nes pot ordenar. extra de serbis. ca. primo et secundo e ptal si alcui catiu fugira a son senyor es ordena sens licencia sua vol la decretal. ex. d' servis seruors que sia depositat e retut a son senyor. Lo terc es que catiu pot fer testimoni contra son senyor encara sens que noy vaja davant negua presumpcio quē lo senyor auciun son com payo. ff. ad. l. co2. d' sicca. extraneo. parras & cōgruit. Ultimamente si son senyor mata a sa muller o la mulle al marit. L. ad le. co2. d' sicca. l. vltima. E si auciun a son senyor. ff. ad fill. et si certū. praf. i. o si son senyor ha comes adulteri o ha fraudat cens o es en/ corregut en crim de lesa majestat. xij. q. 2. parras. patronos o en cas d' simonia ex. de simonia. tanta. Ultimamente en altres casos quand la veritat nos pot trobar lauors pot bom pendre testimoni de catiu. empero en causes pecuniaries son testimoni no val: e aço per rao de sa pobresa: si donchs nol de manaua dō de son fet mateix. ne amitateix poden testificar contra tudi: de lur senyors com los tudors sien axicom a senyors: si donchs los tudors no eren dissipadores del pubil car lauors nō son senyors ans son enemicis d' pubil qui es ver senyor. xij. q. p/ raf. patronos. Lo quart jatsia que lo senyor pura ab manera castigar son catiu empero aixi deu esser puit si mata son catiu que sin matana un estray. Insti. de his que sunt fermi si el alieni juris parras. primo. Empero si lo senyor sens causa fer son catiu excessiu/ mentz lauors lo catiu pot accusar lo senyor d'la injuria. Lo quint notable es que bo catiu es bagit p nulla e per noires en totes les coses seguentes. Primerament que lo catiu si es institubit heren la heretat pertay a son senyor insti. per quas personas nob ad quiritur. iterum ubi ne pot usi capere carres no pot posselir de dret. ff. de usufruct. l.

*segundament des  
vid pot  
d'hi contra  
vid al nos*

sequitur. pref. servus. Item no pot fer testamēt appar aço pertant car dit es que lo catiu no ha res ne p aquesta mateixa rao non potest translligere ab son senyor. Item no pot star en juy jatsia que sia cōdemnat L. de judi. fuis. Itē catiu qui fa mal no es dmanat ne appellat en juy mas son senyor L. de nota act. l. ultima in fine. Bin aci a carri que lo catiu qui es bagut p nulla que no pot star en juy axicom a actor ne axicō a colpable ne axicō a jutge. Nota aci empero que lo catiu pot star en juy cōtra son senyor axicom a actor en los següets casos

Primerament si son senyor la legament e cruel tractat axicom damunt es dit. Segonament si es estat lexat franch p son senyor e han li amagar lo testament on se cōten sa franquea. Tercament si lo catiu proposa cōtra son senyor que ha defraudada la cosa publica. Quartament en crim de falsa moneda o si diga que son senyor ha defraudat lo geno. Quintament si demana la libertat comanada a altre sots fe. Sisenament si ell mateix ses remut o si son senyor no vol lexar apres que hauia promes quel lexaria si li dava aytant lauors si oferra aytanta pecuia lo senyor no vol lexar anar: lo catiu pot star cōtra ell en juy per son dret. Ultimament si lo catiu ha cōplits los pactos entre ell e son senyor sobre la libertat si lo senyor no vol lexar: lo catiu lo pot appellat en juy e star cōtra ell. Aquests casos se cōtenen. ff. de jud. vii ex certis. Itē lo catiu pot star en juy contra aquell qui li dmana la possesio que ell possee per nom e auctoritat de son senyor. L. si per vim. lege prima. Itē catiu pot accusar los raptors d infants ver gens e falsadors de moneda e aquells qui diemparen caualleria e aquells qui maten luris senyors. L. p quibus causis. Altres casos hi ha en los qls lo catiu no pot de dret star en juy contra son senyor. Empero si aytals catius entren en religio qui pot star en juy per temporalitat lauors aytals catius son per privilegi dela religio aptes d star en juy. ar. xl. q. 3. non licet. bec bñ. ex. d. su dictio. cū deputati.

**Capitol. ccc. xlv. que pertany al catiu legal.**

**¶** **R**cara aiusten algüs juristes e canonistes altres nota-

bles daquesta mateixa materia als prece/ dets. Lo pmer es que lo catiu no pot fer son estamēt o catiu millor ne pijoz sino per consentiment o son senyor venent ne donant ne votant si donchs son senyor no cōsentia en lo vor. ff. de regulis iur. melior. Empero aço fall en ajustat: car si lo catiu es fet befu ell no ajusta res a son senyor si lo catiu no vol la heretat. ff. de adqui. pos. l. fi. Ultima teix fall si fa mal car lauors agreuja son senyor almeys en son offici o en sa senyoria car lo catiu per mal fer passa en mans de fisch. ff. d. ju. et vi. ar. le. i. Nota aci que jatsia que lo catiu no pura hauer heret: tempo peculiu sui deu esser depositat en algun loch segur p sos fills. Nota que ex d. pmutacōe en lo test e en la glosa bas cō los catius fugitius poten esser venuts exp̄ssament quāt defet son per lo venent possebits o ab cōdicio quando d̄fet fugen ab condicō que si to/ nen que sien hauts per venuts. Nota en cara que si lo catiu se nafra maliciosament o mata simateix que lo senyor no deu p̄dere de peculiu goes dels bens dels catius les d̄fpes ne lo pren que haura d̄spes o son mal costat car lo catiu ha de dret libertat de fer aytals coses en simateix. Lo segon nota ble es que si lo catiu ignorat son senyor ses fet clergue son senyor lo pot dmanar entre en any cōprant lany del temps que lo senyor sap que ell ses ordenat a clergue e no ap̄ tant del temps que lo catiu ses ordenat: si empero lo catiu se fa mōge o altre religios lo catiu deu esperar per tres anys a fer sa pfessio: si entre lany son senyor no ha dmanat lo catiu es frach. lxxij. d. si scriuis sci ente. Bin encara aci hostient que si lo catiu fa professio ans de tres anys enganant lo monestir e allegant que es frach: lauors lo dit catiu sera retut a son senyor. Si empero lo catiu ha fera professio per culpa d̄l monestir lauors lo monestir satisfaga al senyor per lo catiu. Lo segon notable es que si esclau d persona ecclesiastica es romudat ab esclau d loch lesclau del ecclesiastich deu esser posat en perpetua libertat: el esclau d loch qui es convidat p lesclau d ecclesiastich deuen romandie en serney dela esgleya. Item aquests aytals esclaus no deuen esser molestats p actiōs publiques. xij. q. ij. eccl siarii. servus. Lo tunc es que si esclau de suben es nat d la p̄pria esclaua sis fa crestia

*Co/  
rei  
fm*

tantost es franch sens negun preu dat per  
 rebempço .L. de episcopis et clericis .do.  
 nb. parraf. ultimo si ha comprat ans que  
 fos crestia lauors es fet franch sens neguna  
 redempcio car aytal compra es injusta e no  
 leguda e mancipia. Si es stat comprat ans  
 que fos crestia e son comprat per servir la  
 uors sens tot preu es franch sis fa crestia si  
 son comprat per fer reñore e p fer ne mer  
 caderia e es stat exposat a uendre entre tres  
 meles apres ques poch trobar comprador  
 lauors deu dar lesclau a qualqz crestia per  
 el per la reempço preu d. xii. ff. o si noy ha  
 comprador o quin rebem lauors lesclau deu  
 scaptar per les portes los dits .xii. ff. p dar  
 los a aquell qui hauia comprat. Nota que  
 los .xii. ff. deuen esser dats daquella mone  
 da qui es en rs en quell loch on ell es stat  
 comprat .ar. ff. de legi .vi. nummis. Siu  
 aci innocent que quād lo periu es posat per  
 alcun hom lauors tostamps deu esser entes  
 de moneda estada. Si empo lo preu es po  
 sat per dret lauors es entes d moneda daur  
 ff. de postul .l. pl. et ultima. Si empero  
 lo comprador nel ha erpost a uéore lauors  
 si esclau se fa crestia sera dehurat sens preu  
 car presumex hom quel hauia cōprat a ser  
 vir. Semblant es dele esclaus dels pagans  
 bec .io. iiiij. d. parraf. Si tuc. De ja per  
 la dita redempcio lesclau reemut romandra  
 esclau daquell qui ha rebemat mas lesclau  
 li dara lo preu o si nol ha deman lo o peut  
 lo demanant per amor de deu hostiatim o  
 seruescha a temps al seu rebemedor segons  
 juy de qualqz persona de consciencia. O  
 li ierneicha per .v. anys axicom aquell qui  
 es reemut de ma dels enemichs .L. capi. et  
 post limio rerū .l. ulti. E ago se deu axi  
 obfuar si vōchs lo dit esclau no ere reemut  
 per pietat o per amor de deu per qualqz cre  
 stia car lauors lo dit esclau no es teugut de  
 servir ne de res a dar a negun car de dret es  
 que co ques dona per pietat nos por dema  
 nar puys que sia dat e tostamps se presumex  
 esser dat per pietat co ques dona p redemp  
 cio de catiu si donchs aquell qui dona no  
 protesta per lo cōtrari .ff. d religiō . et sum  
 ptu .si quis .parraf .iterdictu. Nota que  
 si alcū esclau infeel dira que vol esser crestia  
 e son senyor contra la solentat del esclau li  
 dona circuncisio o li fa qualqz senyal en sa  
 persona cōtra sa solētat lauors lo dit esclau

per la injuria reebuda en sa persona es fet  
 franch sens tot preu .liij. d. nulla. Empero  
 juben qui aytal cosa faça encora pena capi  
 tal .L. ne judens .lege .l. Lo quād notar  
 able es que en alsunes coses linsfant seguex  
 la condicíon dela mare axicom en captivitat  
 o franquea car entant que basta al infant a  
 ago que nascba e sia franch que p alcū poch  
 tēpo sia stat dins entre franch car si la ma  
 re concep franch linsfant sera franch per be  
 que la mare parecha catiu e si la mare co  
 cep catiu e parex franch linsfant fa franch  
 insti .de ingenios / per totū. Ultimatex si es  
 clau e esclava d diuerses senyors fan matri  
 moni ensembs linsfant romandra al senyors  
 dela catiu .ff. d. sta. bo. l. et seruoy. Em  
 pero linsfant seguex lo pare en noblea e en  
 bonos car axicom la noblea del hom enno  
 bleix la dona segons que app in autentica  
 de consul . parraf. Si uero .coll .iiiij. axi no  
 blea del pare fa nobles los fills e ago entat  
 que fill de compte reten noblea de compte  
 farsia que lo cōpte perda sa nobla ana quel  
 fill sia nat .ff. de decur .l. ii. Ultimatex lo fill  
 tostamps es dit natiu del loch don lo pare  
 es nadiu si donchs lo cōtrari no es atorgat  
 a alsunes mares en special. Nota aci que  
 si linsfant es bort linsfant seguex la mare en  
 sa originacio car es dit esser del loch don es  
 la mare natural .ff. de .sta. bo. lex vero .bec  
 act .ff. de .sta. bo. cum legitimis. Item lo  
 fill per lo privilegi del pare escapa a pena e  
 pertal diu gansredus que sanct pau pertal  
 no son flagelat en pertal quant son  
 pare era stat ciuitada de roma. Per rao  
 daço qui dit es que lo fill seguex lo pare d la  
 mare .extra de seruis .c. ultimo .dets notar  
 que infant nat de mare franch se pot orde  
 nar farsia que son pare sia catiu. Itē negu  
 no tu vedar als catius d ajustar se p matr  
 moni axicom hauem a declarar en lo deu  
 libre quand plarem d l sagrement d l matr  
 moni.

### Capitol .ccc .xlii .en quins ca sos los catius legals aconseguexen libertat

a      **tten aci que pur**s esclaus  
 e catius aconseguexen libertat  
 en los seguenta casos. Pri  
 meramēt si lo senyor expōit / goes si lo seny  
 or lexa a son pes linsfant qui es son esclau o  
 si li nega que menjar en temps de malaltia

no nom  
 linsfant e  
 liberat  
 Camori  
 La noble  
 pare

com /  
 segue  
 mare

S. I. 9  
 de mes  
 enten  
 mable

Item si lo catiu se fa religios e son seny  
oz nol demana dins tres anys o dins en ay  
en cas ques sia fet clergue.

Item si stant infect e esclau de jubeu se fa crestia. Item si el esclau denuncia ala senyoria raptors de re  
gens o falsificacio de moneda o aquells qui desempen caualleria o qui maten lurs seny  
ors tots aquests per sentencia de jutge son  
dats a libertat qxi que lo fischi es tengut de  
donar a lurs senyors lo preu daquests ay  
tals. L. p qbus caus. l.i.iij.iiij. Si dchts  
no vengen la mort de lur senyor car lauors  
no cal donar lo preu dels a lur senyor car  
lauors sens altra rebemptio son frachos. ff.  
qui sien maneris ad liber. p. qui ob necem  
bet ayo. Itē si esclau es fet cōseller o mestre  
de caualleria o patrici in autētica. q dig. li.  
in pñ. vi.

Item qui per deu anys ha pos  
sebida sa libertat e d. q. 3. Itē si ha carta que  
sia franch o que sa mare fos franch extra  
de nat. ex libero ten. c.i. item aquell qui sa  
sclaua ha scientiat dada per muller a bom  
franch e leba dotada aticor es costuma de  
ser a psones frāques. L. d lati. libr. tol. l.i.  
parraf. et si quis bōi. Item si alcū a hau  
da per cōcubina sa ppaia sclaua lauors pot  
della e de sos fills ordēcar q que li plau vlti  
mo elogio empero si non ha sera negua dis  
policio lauors la mare e los fills son sets  
franchos mort lo senyor. L. comū de maner  
ies. l. vltima. item si lo senyor inter acta et  
quasi in figura iudicij lo ennomena fill. L.  
d lati. lib. tol. l. prima. parraf. siliq; modo.

### Capitol. ccc. xlvi. Cō lesclau afranquit perd sa franquea.

¶ Pero lesclau afran  
qt torna en fuitut en los seguēts  
casos. primeirament sil afrāquit  
qui es stat d esgleya accusara aquell qui es  
stat son senyor quil ha afranquit. Segōa  
ment si apres que es stat promogut als sa  
cres ordens se partex dela esgleya ell o sos  
fills. xij. q. ii. de libertis. e aytals son ten  
guts de fer specials reverencies als ecclesia  
stichs. Tercamēt si ello apres que es cre  
at nouell bisbe no renouellen sa professio e  
no publiquen la carta de sa condicjo enfre  
lany dela ordēacio d nouell bisbe: en altra  
manera lurs cartes son vanes e irrítates. xij.  
q. ii. longinquitate. Quartament sil om  
afranquit es desconerent a aquell ql ha fet

franch. xij. q. ii. ecclia. mas no es axi si era  
desconerent a tot altre. ibid. qui manu. e aço  
mateix es. L. d lib. maneris on diu que si lo  
afranquit per sa malicia fara notable irre  
uerencia a aquell quil ha fet frach que ell lo  
pot tornar en catiuatge. in aut. vt liberti. d  
retro coll. vi. parraf. id. Quintament sil  
afranquit avoca cōtra aquell quil ha afrā  
quit. xij. q. ii. liberti. Bisenamēt sil aftran  
quit promogut en clergue no diu les boes  
canoniques e lauors deu esser degradat. ex  
d ser. non ordi. nullus. Setenament sil  
afranquit nega alcū necessari seruey reten  
git per lo senyor en lesclau quand lentran  
quex lo dit senyor lo pot tornar en servitue  
si. de libertis. alter si quis. parraf. alimenta

Dota que lo afranquit es tengut al be  
ren d son senyor o daquell quil ha fet frach  
en fer aquella mateixa reverencia ala qual  
a fer es tengut a fer a aquell ql ha fet frach  
E deus saber quel afrāquit es tengut de dar  
vida a aquell quil ha fet franch en cas que  
la vida falla a aquell quil ha afrāquit el af  
ranquit naia. E a ego mateix es tengut  
d fer al pare e mare d son senyor si sos fills  
son morts: es tengut aximateix d dat los vi  
da. ff. de liberis ag. si quis. parraf. penitit  
mo et vltimo. Itē lo afranquit tostēps  
deu seruir a son senyor qui son a lur cost e a  
lur mestio si dchts no son pobres. ff. de o  
peribus. lib. suo. Itē aytates vegades com  
aqueil qui ha afrāquit te haura mestier ay  
tantes li seruer net sia cara la tua vida si la  
sua ne pota salvar car aytal deute es infinit  
e comunamēt mal pagat. ff. ad fill. i. i. L. de  
eodz decreto. Itē tot d catiu no val res  
si son senyor noy consent. Axi que lo catiu  
es axi pura possessio de son senyor que ell se  
gons que dit es e parlant comunament no  
pot rotar ne peregrinar nes pot ordenar  
sens cōsell de son senyor. Perque aytals  
seruidors ha mestier la ciutat per son seruey  
entat que sens iur seruey o sens seruey dal  
tres qui tinguen lur loch james la cintat ne  
neguna comunitat no pot esser be seruida.

Capitol. ccc. xlvi. que los ser  
uēts bons e leyals deu bon tractar fort ab  
gran dolçor e caritat.

¶ Ant gregorí en lo seu  
registre si ammonesta en special a  
quelle q esclaus han que pensen  
t. i.).

que los esclaus son homens axicom ellos: per ventura seran pus alts en paradiſo que elle hoc encara en la terra. car josep fill de jacob catiu son de futifatia e apres son son senyor e de tot egipce. Per rao dago diu sanct gregori ques deu guardar qui esclaus ha que nois tingu axicom a asens: pta que deus nola pos en manis daquelle quils poden els volen tractar axicom a besties si a lurs mas renen. E diu sanct gregori que alicuns son axi alts en lur cor per oradura e folia q en els regna quils encega que nos veem que ab tant de fasng se fan servir que negu nols pot importar. Alquests si han sots si esclaus tracten los axicom a cans: e pta fa deus tractar a ells per mas daltres pta via axi leja que no vo ni eser nats axicom per exemple nos ho preycia lo salvador matbci. xvi. daquell qui tractava mal son servent que lo senyor seu lo seu pendre e li seu restituir tot qo que lo dit senyor principal li havia dit. Perque legim a nostre exemple que lo salvador als icsus seruents e dxebles lava los peus en la cena. E de sanct marti legim que descalçaua al seu scude e li servia en taulas e dcutero. quanto manana nostre senyor deus quels fos dat repos a temps cert e que pensas caicu que catiu era stat en egipce e qui nou eo stat pens que encara bo poia ester e peruenitura li lexaria deus can te abans q lo mal solag si havia a son sclau rat dan la scripture. per que peccasti per ea et torqueris. E vol dir que nostre senyor tu que per aquella via perque peccas greument contra ell que per aquella mateixia si es punt. Biu agag quido samuel lague pres el volgue sentenciar a mort: axicò he fet als altres axi ma fer a mi nostre senyor. Per tal diu job de simateix. xxxi. que may no rebuja de entrar en juy còtra simateix ab son servent sul comoma que vingues ab ell davant lo jutge. Per aco diu salamo prouerbioz. xvii. que seruent fani deu senyores jar a tille fils. pensa abraam en quanta reverencia tenia elatzet son seruent que ell li fias son fill e tot quât havia e en quanta reverencia havia futieras a josep q tot quant havia li havia posat en sa ma fino sa muller. E reges encara buy los farrabis en quâta reverencia han los sclaus bons com buy en aquest dia sia tolda de babilonia en qui es stat turcb e catiu renegat de creſtianisme.

Mental hauem eccl. vii. Que seruit sensatus sit tibi quasi ala tua. coes que esclau ab seny te sia axi car com la tua anima car diu ell mateix. ca. x. que per lo esclau sensat deu tria bom dar fills orats. per qo diu ell caplo xxxiiii. que si to esclau es sensat e feel fiat car axicom la tua anima car grâ ajuda has trobada per a tu e per als teus tosteimps. E ala bonea dls seruents pot molt ajudar lo senyor quil nodrex car cò dix ysaye. xxxviii. Sicut seruus sic dominus eius. coes que comunitat aytal es leſclau com lo senyor la nodrit. Bonchs nodrex lo be axicom si era ton fill e poras ne fer a tu e a tos fills cors e anima.

**Capitol. ccc. xl ix. Que lo servent e vassall es tengut al senyor en. viii. coses.**

b **Oſtient en la sua ſu**  
ma de feudis poſa que lo vassall  
perque es seruent es tengut al  
senyor en buyt coses. La primera es que  
no consenta en res que sia en damnatge de  
son senyor: axicò que si li sia dat veri o que  
sia pres o perda membre o mnyra: ans ho  
esquivara aytant cò pura. La segona que  
no dara empatxament secret ne publich en  
res que son senyor vulla fer legut e honest.

La terça que no revelara fon secret ne a  
son aduersari ne revelara res qui li pura es  
fer còtrari ans li ajudara el defendra d son  
poder. La quarta es que qo que lo seny-  
or entè a fer que ell nou faça impossible a  
bi fara qo que en si es no pudiſcant James a  
fa colentat. La quinta es que li seruara  
bonestat enuers muller e filla vers qo que  
a ell se acost axicom parentes o attanyents  
o comanades al senyor ne fara per paraula  
ne per fet res perque lur fama sia macula-  
da ne del senyor ney consentira nen diffumu-  
lara si sap ans bi prouchira axicom deu ne  
altre noy induyra. La sisena que en res  
del seu no dara dampnatge ne empatxara  
fon profit ans axicò a hom de bona fe li pro-  
curara fon profit. La setena que no li da-  
ra fale ne mal consell ne contra fon prou  
ans si sap lo li desconsellara. La buytēa  
que de sa persona e d ses coses de cor e d fet  
li ajudara luyant lo de mal e faent li böes  
obres toſteimps a moltes altres coses aci en-  
closes en qo que dit es li es tegut mas baſta

go que dit es de present. E nota que go q  
dit es no solament se deu entendre d' esclau  
ans encara d' tot feudatari e vassall en vers  
son senyor.

**Capitol.ccc.l. Qui posa quā**  
ta feleitat bagueren los servidores passats a  
luxo senyors.

**f** **Eeltat de leyals serui**  
**dors poto considerar si penso en**  
**los passats.** Atten quin servidor  
son aquell qui bague davud qui era appellat  
joab e era mestre dela sua cavalleria qui cō  
tingnes assetjada la cintat e ja fos  
al punt ques volgues retre el trames a dir  
secretamēt a davud que vngues pertal que  
son senyor bagues la bono de la pso dia ciu  
tat el tolent la aximateix. Begonament  
penso quin fuidor son quell que bauia jona  
tas fill de saul rey de israel qui primer ans  
d' son senyor entra tor sol ab ell ferit los en  
emicbs qui eren en grā multitut segobs que  
appar in primo libro regū. Tercament  
quin settient son aquell que bauia nero em  
perador qui com lo dit nero fugis e bagues  
a passar a peu sobre una bardissa de spines  
lo dit scuder se gita a travess sobre la bar  
dissa e feu pont per passar a son senyor.  
Quartament quin servidor son paneas de  
lorongo qui com li fos dit per philip rey d'  
franca vençut al cap qui fugis ab ell respos  
tu senyor puya es be encanalcat e acompā  
yat fug e scapa car yo en esta batalla vull  
mort car no podia soffrir d' oemir ne d' oir  
que mō senyor fos vençut james e aq mori.  
Quintament quin seruent son aquell d'  
qual diu valerius maximus libro tertio ca  
vij. qui com fos pres per anthoni enemicb  
de cesaragost e li fos la mort menacada res  
pos ne mort ne vida ne res sots deu es ba  
stant que yo lexas mō senyor ne fos amich  
ten ne de negu qui a ell sia contrari perque  
ardidament so apparellat tostems de pen  
tre mort per la sua amor. Per les quals  
parauls aixi leyals e feels anthoni li perdo  
na ell reeb en gran amistat. E aqui mateix  
recompta dun altre al qual scipio dix que li  
daria vida si ell confessava que sia cavaller  
de pompeu. Diu que respos yo senyor te fas  
moltes gracies daço quem offers mas a dñ  
no placia que yo confes per alongar ma vi  
da res que pura ma leyaltat macular e con

tra venit ne encara desplaure per res a mō  
senyor. Wisenament quin seruent fon a/  
quell d' qual recompta valerius maximus  
libro sexto.ca.viii. qui cō sabes que fos en  
emicbs li anauien entorn casa per matar lo  
ell pres les vestidures e totes les semblāces  
de son senyor e seu fugir son senyor amaga  
dament els enemicbs pensant que ell fos lo  
senyor aucieren lo. E semblants fets in  
finitz recompta seneca en los libres. Per  
tal diu trogis pompeius libro quarto que  
los grans senyors souin lexauen en la mort  
lurs infants e les roses a elle cares en mās  
de lurs servidores per la gran leyaltat e bo  
neza que bi veblen e dona exemple aqui dal  
guis. E diu valeri libro.vi. qui no dona  
ra fe a aytals servidores qui per neguna in  
juria dita ne feyta a ells per lurs senyors se  
podien iraxer contra ella e recompte en spe  
cial dñ seruent de antic del qual diu que an  
cius lo tenia pres e lauia aquella nit vitu  
perat sobiranamēt e veent lo dit seruent que  
a son senyor bauien pres el voliē aucuire el  
baguessen mes en aquella mateixa pso dix  
lo seruent al senyor ajudam a desserrar e feu  
ho lo q̄l seruent desserrat desserra son seny  
or e feu lo fugit e cō vees que en bom veyll  
ho bauia vist degollal e mes lo en en gran  
soch e mentre quel cremaua vngueren los  
cauallers qui bauien pres al dit antic e des  
manare on era ancius respos lo seruent da  
quianant nous bajau cura dell car yo ne vē  
sat a vos e a mi vel vos ací qui crema:e cō  
ja fos tot desset baguerē ne plaer e creege  
ren que digues veritat per lo mal que lo dit  
ancius li feya souin. E lauors en special  
li bauia fet davant ells lo dia passat quand  
lo feu posar en la preso. Lo saltador aixi  
mateix loa molt seruent feel el promet d' be  
a guardonar: aixicom appar mathei.xxv.  
Per aço donant a entendre que aytals ser  
uents deu bom exalçar e honrar e guardo  
nar sens manera. Legim de tobies qui  
pēsant quel angel qui bauia servit a son fill  
per lo cami fos seruent e bom comu e això  
altre la meytat li volgue donar de tot go q  
lo fill bauia aportat per satisfyer li son bon  
seruey/car com diu seneca lo bon esguart e  
conexēça del senyor fa souin bons los ser  
idores e la desconexēça dls senyors los fa  
fer mal suay e de mal cor e luyar los dellos  
de tots punts.

t.ii.

vn

vn l

con  
go

**Capitol.ccc.li. Cō los senyors**  
deuen esser conexeñtos a lurs bons fuidors

**Ela desconexēça que**  
ban los senyors als bons fuēts  
parla seneca in epistola ad liriū  
tironem e diu axi hom desconexent a son ser  
uent no ha cor generos nes digne de honor  
ne merex que li sia be seruit per negun car  
desconexēça obra es rustical qui ret odios  
tot hom qui la ha mes que cosa dí mon car  
los homens maluats e criminosos troben  
quils seguex e posa per ella la vida si son co  
nexēts a lurs servidores. E los grās homēs  
e famosos no troben quils am ne quils vul  
la de cor si son auats ne descōexents a lurs  
servidores. **Hortal legim de Scipio** qui  
scriui aletero son vicari en africa que la p  
mera cosa en que studias si volia si mateix  
conseruar e la terra que ell que fos conexeñ  
e sobres conerent a sos servidores car en co  
nexēça no podia cometre exces ne superflui  
tat e aqui ell li dix que totes quantes ho  
nors e victories james bauia bagudes en lo  
mon totes les atribuia apres deu ala cone  
xēça e beneficio que bauia bauida a sos ser  
vidors e aqui ell li dona largament a enten  
die que lo maioz enemich que lo grā senyor  
pot nodrit en sa casa si es que nodrescha ey  
lostinga desconexēça a sos servidores e val  
salo car deya que questa li tolia finalmēt  
sa fama e sos bens e tot lo be daquesta vida.

**Hortal legim** daquell gran princep otlan  
rey de boemia qui en special tenia certos ho  
mene notables en sa cort qui no entenien en  
altra cosa sino com lo rey satisfaes e sos co  
nexent a tants notables servidores com ell  
bauia e per los quals tot dia reebia tants  
serueys e tanta de honor: per les grās vic  
tories e caualteries que seyen per sa amor.  
e diu que deya li en gran philosof que tenia  
qui era appellat menelaus senyor axicō lo  
spero agut pūy e fa saltar lo cauall e correr  
poderosament quand lo peut: axi fer gran  
benefici e esser conexeñtol al bon fuidor lo fa  
volar el fa ariscar e assajar marauelles e sa  
pies senyors que james seyoz auar no bague  
bō servidor e siu bague a temps sapies que  
no pogue molt durar ans ha afallir ala lō  
ga rao es car conexēça de senyors tira per  
natura lo cor del servidor e lo benifet lo cō  
serua. **Posa trogus pompeius** que per

aquesta conexēça e noblea de cor cōquesta  
ciri tota persia en cinch anysze per aquesta  
cōquesta alexandre tot lo mon en xii. anys

E per aquesta cesar agost puja primer en  
honor de general monarchia: e per aquesta  
suli cesar son fet emperador. E per aquesta  
carles maynes son famos per tot lo mon e  
victorios. Baço posa marauelles e moltes  
nobles histories titus livins les quals lex p  
esquinar plixitat de paraules.

**Capitol.ccc.lii. En que sta co**  
nexēça de senyors a bon servidor.

**Ratafia duch de Nor**  
mādia si enterroga a pauli sanct  
archabisbe de reims: en que sta  
na conexēça de noble senyor enuers sos f  
uidors: e rispos lo dit sanct que en les coses  
seguints. Primerament senyor conexeñtol  
deu tostems ensenyar a sos bone fuidors  
la cara alegra: e si no la ba que la baja. **A**  
pres segonament deu a cascui remunerar se  
gons lo seruey que li ha fet: e encara segōs  
la fe que li dona en ço que pot dell confiar  
e segons la condicío del serment o servicial  
o fuidor. **O** si es cas que de present nou pu  
xa remunerar axicom se pertany deu dar a  
entendre al bon servidor son cor p̄sent e son  
empatxament e son pposit p̄ les deuenitores  
E per molt que don james no deu dir pa  
les que donen aintēdre que lo senyor cuyt  
bauer molt dat ne fet ans que encara enten  
aser molt mes e a dar axi que lo fuidor tos  
tempo p̄scha en sperança de bauer ne sens  
fi e sens maniera car aço coserua mes lo cor  
bl servidor a esser ho que no fa çó que ja na  
baut. **Tercamēt** requer conexēça e gra  
titut de gran senyor voler saber testament  
d cascun bon servidor seu ensenyant que es  
curos de lurs necessitats e deu fer que tots  
afers lurs qui li vīnguen entre mās sien fa  
vorits mes que tots altres tostems salua  
justicia. **Quartament** deu ensenyar que  
tot çó del seu bon servidor li es axi car com  
lo seu p̄pri axicom muller fills e parents e  
companya e bens e que tot ho color en son  
loch e don a entendre que qui toca a ells a  
res dí lut toca ala sua persona. **Quinta**  
ment los deu bouriçar tenent los en lur sta  
ment els deu ensenyar special amistat reue  
lant los secrets hoc encara fenyent bauer  
secret illa on non ha per ensenyar los bona

amistat e cara e tal que ell sia dels axicoms  
dela sua anima. Empero dix aquest sanct  
archabisbe ací ha mestre saueia lo grā seny  
or goes que grās ne perillósos secrets nols  
reuel sino a fort acostats e apuats amicbs

*per perilo  
nō ester  
operis /*  
*no conser  
mugur pasto  
mod.*  
*la maz  
que per nos*  
*147r*

Disenament no deu per res pmetre que  
negū parla mal dels en sa presencia car en  
aço ensenya gran leyaltat e amistat e pme-  
nia. e aço obliga molt lo bon fridor absent  
car ala si sap ho e plau li fort. Getenamēt  
en temps de malalties deu los visitar o fer  
visitat per altres d part sua e siu hā mestre  
de fet ajudar los a suportar lurs carrechs.

Huytemament en la mort capellar e en  
drecar totes les coses lurs axicoms a pare  
e hauer bo tot per recomanat. E fer pre-  
gar deus per lur anima e hauent ne mencio  
en sos colloquis tostamps membrant lurs  
noms ab sospirs e ab senyals de gran ami-  
stat e de gran dolor de lur mort pertal que  
aqueells quiu veen se pensen que semblant se  
faria lo senyor per ells si temps e loch hi ve-  
nia. Ilgo empero entenia a dir lo dit sanct p  
lat servidor de honor e de stament car d fui-  
doz qui es scuder o misatge o sclau noy cal  
tant basta que lo senyor quant ha puat que  
es bo e leyal lo defena poderosamēt e li do  
segons son stament.

### Capitol.ccc.liii. Contra mala seruents.

*ri en ester  
scars lo cat  
ri mordro*  
*147r*

**D**oncs deya lo dit  
sanct archabisbe: si tant deu fer  
lo senyor per esfer conèixerent al  
sen bon servidor quant mes es tengut d fer  
lo bon servidor al bon senyor: cert tāt que  
quant lo bon servidor veu lo senyor bo tot  
simateix e quāt ha li deu offerir e de tot au-  
dar quant lo veu en perill. Empero si lo ser-  
uent es mal e maiorment quand es de po-  
cha e d vil condicio: axicom son misatges o  
sclans lauors los deu hom tractar ab rigor  
Car hauem eccl. xxxiiij. Hanc et disciplina  
et opus seruo. E vol dir que al seruient mal  
estruch o rebelle tres coses li tin apropi.  
Primerament goes que li dons prou a mē-  
jar pertal que puxa treballar e que no sen  
pura scusar nes puxa de tu clamari. Segon-  
ament li tingues apropi la faena nel leixes  
folgar sino ales festes. Tercament li tin a  
prop la disciplia goes q sia be batut mas iē  
pradament e no cruelment per res. Car cō-

dix eufronia perfet de roma. Genius suoru  
non corrigitur nisi cu supplicis. goes que li  
natge de gent seruil no la pot hom corregir  
sino ab batiments. Salamo aximateix nos  
ensenya que aytalo seruents no vullā nodir  
delicadament car diu ell. Qui delicate nutrit  
seruū suū inneniet contumacem. E vol dir  
que aqll qui dlicadament nodre son fuent  
ell los fa rebelle e mal agradant: perq basfa  
que bo li do pu a ses necessitats: goes gros  
menjar e gros vestir car si lo contrari faç  
assajar ta de senyorejar e de menysppear te:  
pertal diu ell proverbiorum tricesimo que  
per tres coses se comou e tremola la terra.  
La primera diu que es com lo seruient ba  
senyoria car la sua senyoria es la pizor e la  
pus tirannica qui sia al mon. Recompta  
trogus pōpeius libro. xviii. que en vna ter-  
ra qui es en orient se lenarē tote los sclans  
contra lurs senyors solament ni bagne en  
qui amaga son senyor e vn fill que lo senyor  
havia e com los dits esclans acordassen len-  
dema a fer rey aquell dels mateixs qui pri-  
mer veos lo sol/lesclau aquell ho dix d mita  
a son senyor q tenia amagat e lo senyor dix  
li quand tote guardaran dret per orient de  
mati per veure lo sol/tu guardaras per po-  
nent alt en los pus alts monts q reges car  
aqui aparra abans la lum del sol que no en  
orient/e axiu feu e per aço son rey. E in-  
terrogat qui li hauia aço ensenyat/ r̄spos q  
son senyor que ell tenia amagat e per amor  
dell perdonaren li. E com lo seruient no  
bagne fill senyeren apres ell rey lo fill del  
dit senyor pensant que seria subtil e de bon  
consell axicom son lo pare. E vinent alexā-  
dre lo gran emperador de grecia e sabent qo  
que fet hauien antics los tots/e aquello que  
bagne vius posa en creus/e sua los parēts  
del dit sclau qui hauia refuat son senyor ab  
lurs persones e ab tots lurs bens. ret diu  
aci trog qāt perill es dar senyoria a sclau  
ne a hom seruil. Per lo contrari quand los  
sclans son bōs e humils e leylals lauors los  
deu hom tractar fort dolçament [car avega-  
des ni ha qui biren fort bons. En lo segō  
libre deles vides dels sancts pares legim q̄l  
abat olimpi era stat sclau e son senyor feu  
lo franch p seruir a deu perque ell tots ays  
deuallaua dela montanya e portaua alsuns  
serueys humils a son senyor contra volētat  
del senyor/e prenia la cōcha volent li lauar  
t. iiiij.

los peus e com lo senyor li digues o pare no deus tu fer aço a mi. Bveya lo sanct abat cert si fas car catiu era teu feist me frâch perque fos franch cauallier de deu. Aytals personnes son dignes de reuerencia e aço do nava a entendre lo nostre salvador jobanis xiiij. qui als seus dexebles laua los peus donant a entendre que grâs senyors a nobles seruidors deuen esser inclinats a fer los bes fins ala püs humill e vergonyosa necessitat que al mon sia e per lo contrari ensenya la ly damunt allegada que seruent affranquit per son senyor que si puys li es desconexent notablement que ratost de dret torn en son catiuatge.

### Capitol.ccc.liiii. En que en special bon seruidor deu ensenyar sa amor a son senyor.

e      **En special ensenyaua**  
seneca en lo seu moral que lo seruidor deu ensenyar aquesta aytal benuolença al gran senyor axi que no solament no li faça mal ans encara q̄ no parla mal. Exo. xxij. posa nostre senyor deu aytal ley. Bijs nō detrabes et principi populi tui non maledices. E vol dir axi guardartas de murmurar e de mal parlar dels grâs pnteps qui son axicom a deus en la terra e singularment te guarda de malabir a ton p̄incep car aço es gran crim davant deu. e eccl. xx. diu axi nostre senyor deu. In cogitaciōe tua regi non detrabes. E vol dir que James en ton cor no jutjaras mal ò ton p̄incep rao car diu la scripture. Cor regis in manu dei. E vol dir que lo cor e la obra del rey sta en la ma de deu axi que moltes vegades se pesa hom que lo rey fara aço e allo e sera lo contrari car com lo rey sia persona comuna e nostre senyor deu regescha la comunitat pma daquell e la comunitat baja mestre coses que sol deu sap. p̄tal nostre senyor du mena aquell cor ara deça ara de lla entant que aquell cor nol regex si no deu per obra alta dell o per special permisso sua jatsia que a vegades aquell regiment nostre senyor deu faça fer de forza per alcuna creatura axicom per qualqz hom bo o mal o per sembla bona o mala. Iluegades per son propri enteniment errat o endreçat auegades per cōsell de bon angell o de mal e axi per secretes vis es en guisa que tostamps la comunitat aquel

la basa be o mal segons q̄ plau ala sua alta disposicio e sauiea. Her rao daço deya mon senyer sanct. P. prima petri secundo plant als seruents axi. Herui subditi estote dñis in omni timore. goes a dir. O seruents sian tostamps subiugata a vostres senyors ab tota temor virtuosa goes quels sian obedicents en tot çò qui no es contra deu car çò que ells fan o es obra de deu o special permisso sua qui ve per alcuna causa amagada a nos.

E aço mateix innua lo senyor quand deya mathei. xvij. Reddite que sunt cesaris cesari et que sunt dei deo. E volia dir axi als subdits que sens contradiccion donassen a cesar çò es ala senyoria temporal çò que los pertany e a deu çò que a deu pertanyia. e deya enca ra sanct. P. sian obedicents als senyors del mon axicom aquells que deus ha tramesos en la terra a laoz dls bôs e a destructio dls mals : car sapiau que aquesta cosa vol deu goes que los sian obedicents a tots e enuers la fi dlla. Biu encara que nostre senyor deu ha reseruats al foch eternal en special aqlls qui mëyspreuen la senyoria car no la volgue mëyspreuar lo salvador qui quand fou davançant pilat cōfessa que la senyoria que pilat hauia sobre ell per du li era stada dada. yet donchs encara com es gran perill als curials e grans seruidors dels grans senyors quant molt sien del cor del senyor cō dit sia q̄ deus lo gira a altres parts axicom li plan facent ne los affers dla comunitat los quals ells mateixos souin no saben: pertal dix dauid. nolite confidere in princiibus. goes que no vullan posar confiança en los princeps car quand cuidareu en la barcha de lur cor nauegar dret p leuat al port: se levara aquí tremontana quius fara negar o trencar en qualqz mal loch: axicom a bull hauem vist de molts.

### Capitol.ccc.lv. Que negu no deua molt cōfiar dela amor de son ienyor.

o      **Deu cō era special a**  
nima del rey dauid aquell joab cap dela sua caualleria: o deu e quâts serueys e quanta honor li hauia feta en esta vidaz empero ell lo mana auciure a son fill salamo e axi son fet tantost. o deu e com era special anima e factura del rey asfuer aquell princep aman lo qual ell hauia q̄si fet equal a simateix: emplo septosament

lo seu pensar. O deu e com era special e  
coral amic e servidor del rey alexandre a/  
quell gran caualler permenio empero ab ti/  
tol de traydor lo seu auciure. E generalmet  
sapies que tot qui cōfia en grans senyors  
es perdut ala si. pertal diu leximple q̄ amor  
de senyor no es alou rao es car ello no ame  
res sino simateixs e aço pertal quant d̄ res  
q̄ vullen no poden haver fretenura e si perden  
vn servidor p car que los sia:ells ne cobren  
cent. Moresmenys que com nostre seny  
or exeguesta per ellos les obres de fortua axi  
com dit es. Pertal ne lurs servidores ne ellos  
mateixs nos saben que volran ades ne que  
faran. Pertal consellaua aq̄ll sanct abat  
antonius als cauallers de alexandria q̄ ba/  
staua los quand en esguart dels princeps q̄  
los fossen leyals el altre lexasse star car d̄ya  
que acostar se a ellos masa es fort perillous  
en cors e en anima a tota persona del mon  
de qualq̄ stament que sia. E improna fort  
aqueells qui per ellos la lexen follament ma/  
tar sens gran causa.

**Capitol.ccc.lvi. Que bon ser**  
uent no deu per negū arriscar la sua anima  
ne mal fuēt no dū esf soffrit en sa malicia.

**E**cópta valerius ma  
ximus libro tercio capitulo ter/  
cio/que en bom servidor dun ca/  
ualler veent en bona auinentea astrubal fra/  
re de hamibal principe de africa acostas a ell  
e autis lo softosament e aço pertal quant  
li hauia mort son senyor per la qual cosa  
puys lo dit servidor son pres e mort a leja  
mort e diu que mentre lo matauen ensenya  
ua goig e alegria sens fi dient que aquellos  
penes li eren fort dolçes puys sabia q̄ a son  
senyor hauia noblamēt veniat. Recitant  
aquesta historia cassian en en sermo que fa  
als cauallers dix axi/ fills yo aprou en aq̄st  
amar e honrrar son senyor mas no aprou  
que axi volgues auciure lalltre sens profit e  
simateix donar a mort sens negun guany d̄  
son cors ne de sa anima ne dela cosa publica  
ne del viu ne del mort. O diu aquest leja  
cosa es que per seruir vanamēt sa fama hoc  
encara vn bom mortal quel bom accordada/  
ment vaja a pendre mort. O mesqui e q̄  
fara dla sua anima que porta axi venal cert  
digne es que cayga la casa damunt aquell  
que tant dolent sonament fa ala sua casa e

digne es que dens lo menysprea puys que  
ell se arrisca axi sens tota pietat. Pre  
dōchs diu cassia tu mateix e stat cara la tua  
aia puys tant costa al fill de deu que la sua  
dona per la tua e encara lan daria si mesler  
bi era car lo maior sacrifici que li pots fer si  
es que li offeres la tua anima axicom a cosa  
preciosa a tu mateix e a ell fort acceptable.

Seuerus en lo seu doctrinari parlant da  
questa materia/diu axi/lou e aprou diu ell  
fort leyaltat en seruent e cōtempne fort des  
conexēna en aquell entant que res noy es  
bastant a punir lo sufficientmet e recompte  
que a saladi assenyalat e famos principe sar/  
tabi son accusat en selau que feya grans ir/  
reverencies a son senyor e com ell volgues  
saber quines eren les irreverencies: s'igue  
li dit que li era primerament fort reganyat  
e d̄ mal respot e quando son senyor lo flasto  
mava que a vna flastomia que ell li digues  
que ell lin deya cent/ empero que li cuya/  
ua ser gracia que com son senyor ho digues  
alt que ell ho deya bax. Segonament li  
son accusat que quando son senyor li mena/  
çana que ell li feya la figa dejus la manega  
dela alinxeria. Tercament que quando son  
senyor feya grās auirs que ell responia tot  
gint febra aguda. Quartamēt que si son  
senyor encepegas per casa que ell deya tot  
gint yat trencasses lo coll e la spatla.  
Quintament que si ell o altre faces neguma  
ventositat leja d̄sus o dejus que ell deya en  
barba de mon senyor. E cō saladi hague aço  
boyt demana si son senyor lo puebla bastat  
ment de totes coses e com sabes que hoc de  
continent seu pendre lo dit seruent e seu lo  
crucificar e morir en creu. E dix axi a sos ca/  
uallers negū no dū masa soffrir a son selau  
car siu fa decontinent lesclau lo menysprea  
ra el mal seruir e li voltra soberguejar e ti/  
ranejar e quando lo senyor lo voltra tirar a  
tras no pora. Perque ans quel selau vinga  
a aytal cas deu cascu fer que o sia humil  
o muyra/si axi lagues lo senyor daquest ca/  
stigat no morira ara crucificat. Pensar  
dix ell dū cascu que los sclaus nols ha bom  
sino per seruir sen. Bonche ensenya los de  
seruir e no de sobre exir sino ab q̄o del teu te  
faran morir e penar et faran a grā vergōya  
a portar. Per tot aço que dit es appar  
ver q̄o que daimunt hauem dit goes que lo  
tretzen ajutori que la ciutat ha mesler p esf

bastant a simateixa si es que baha qui la ser-  
uescha e ago axi q segons diuerses maneres  
d senyors baha diuerses maneres d fuidors

**E aci es acabat per gracia** d  
nostre senyor deu lo segon tractat principal  
daquest present libre qui havia a ensenyar q  
es ciutat ne quin deu esser lo bon ciutada.

**Ara veure en aquesta tercera**  
part com tota aytal comunitat de ciutat o  
d regne es appellada cosa publica e perque  
axi e co cascuna aytal cosa publica deu esser  
gouernada e conseruada e regida.

### . seneix la segona part.

**Começa la tercera part o trac-**  
**tat de aquest dotzen libre del**  
cristia qui es de regiment de principes.

**Capitol.ccc.lvii. Qui posa q**  
es cosa publica en simateixa

o **Rde e proces**  
dat en lo començamet  
nos ensenya que seni-  
da e acabada la segon-  
na pt daquest dotzen  
libre en la ql bauem  
tractat per gracia de  
deu / que es ciutat / ne que li pertany a son  
bon esser. Ara bauem a dit segona lorde dat  
a aquest mateix libre en lo començamet; co  
les ciutats e grans regnes e comunitats soen  
appelades p los anticha cosa publica; e co  
sots aquest nom facren e dixerent coses fort  
assenyades en fauor dles dites comunitats

Primeramet dchts ab la ajuda d nostre  
saluador bauem aci a ueure que es ne q vol  
dir cosa publica . E sobre aquesta materia  
notaras les següents quatre proposicions.

La primera si es q cosa publica es alcuna  
comunitat de gents ajustades e vivents sots  
una mateixa ley e senyoria e costumes; sis  
vol aytal ajustament sia regne o ciutat o vila  
o castell o qualsevol semblant comunitat q  
no sia una casa sola axicom damunt es dit.  
Perque appar que ajustament domestich  
qui es duna casa ne pt d neguna comunitat

no es dita cosa publica en aquella comuni-  
tat on es part ans es dita cosa particular o  
personal o propria; e axi posa lo philosof  
parlant daquesta materia en la sua politica

La segona es aquesta que cascuna aytal  
comunitat deu esser cōposta de diuerses pe-  
sones ajudants la una a laltra segons lurs  
necessitats. ago appar pertant car com liga-  
ment de cascuna bona comunitat baha a es-  
pontat e benvolencia dels habitants. Per  
tal cone que la dita comunitat sia fundada e  
ligada en amor e en concordia e cascun no  
puxa bauer d simateix tot q que ha mester  
pertal es necessari per conseruacio dela co-  
munitat que la vn ajut al altre segons sa ne-  
cessitat. Item per experientia appar que  
bauem mester moltes e diuerses coses axi  
com mējar beure vestir calçar e axi daltres  
coses les quals no les pot cascun fer per si  
mateix. e pertal en la cosa publica la vn aju-  
da al altre renēt li que menjar e laltra ren-  
dre li a beure el altre vendre que vestir el al-  
tre que calçar e axi la vn ajuda al altre e en  
esta manera pseuera la cosa publica bas-  
ta qd la vn ajuda al altre. Pertal bauem  
puerbioz. xiii. axi. Frater qui adiuuat  
a sie ciuitas firma . E vol dir que lauors es  
ferma e fort la comunitat p la ciutat qd  
la vn ajuda al altre de bon cor axicom bon  
frare ajuda coramet a son frare. La tercera  
es que tots los homens dela comunitat no  
poden esser eguals. app aquesta pposicio p  
la segona; car puds la vn ha ajudar al altre  
segons son stament axicom dñ la segona co-  
doncha diuerses necessitats dls homens re-  
quiren ajudes d officis ineguals appar que  
los homens no son eguals en lurs staments.  
e que axi sia que les necessitats dels homens  
requiren ajudes ineguals; appar ho car la  
necessitat qui requer que sia lom ajudat per  
justicia no es egual ala necessitat qui requer  
que lom sia ajudat en fam ne en fet; car ala  
primera necessitat ha mester aquell qui ma-  
ten justicia axicom es aquell qui te la senyo-  
ria; e ala segona es bastant vn pages en fla-  
quer e tauerner; los quals no son eguals a  
aqueells qui ha a sostener justicia e axicō dit  
es daquests axi podē dir de molts daltres  
officis dela comunitat. La contraria es  
que la cosa publica es cōposta sumariamet  
de tres staments de persones goes de menors  
e de mitjanes e de maiors. E aquesta cōposi-

com la co-  
ha mester  
tes y don-  
cates

com los  
del co-  
podene

com la  
pn es ro  
de nes, p

cio aytal es axicom a vn cors humanaç cō  
post de diuersos mèbres. aixiu dñi sanct pau  
ad romanos. xii. Sint in uno corpore multa  
membra: habemus omnia autē membra  
nō eundē actū habēt: ita multi vñū corpus  
sumus in cristo. E vol dir que axicom di  
uersos mèbres fan vn cors qui hā diuersos  
oficis en lom aixi diuerses personnes e oficis  
ajustats fan vn cors e vna comunitat la qual  
es appellada la cosa publica crestiana. E  
pertal victor parlàt daquesta materia en lo  
sen tractat volèt ensenyant per q̄na manera  
la cosa publica era semblant al cors d̄l hom  
posa que en la cosa publica havia cap e aq̄st  
es aquell o aquells qui han lo regiment o  
senyoria / los bulls e orellas son los jutges  
e los officials / los braços qui defensen la  
cosa publica son los caualiers els homens  
darmes / lo cors son los pſellants / les parts  
generatives son los pycats e informats / los  
cutes e cames son los menestralz / els peus  
qui calciguen la terra son los pageſos qui  
la colē e la exerciten per lir offici toſtemps

**Capitol. ccc. lviii. Cō per exē  
ple dels membres del nostre cors se devēn  
amar aqueils qui son ajustats en fer vna co  
sa publica.**

a Pres daço lo dit doc  
tor aporta a propòit la paraula  
del apostol allegada tantost de  
sus ensenyant com cascun bon hom dela co  
munitat es e deu esser ver membre viu dela  
cosa publica e deu haver la manera que mè  
bre viu ha en lo cors en que viu: car dñi ell  
reges lo mèbre viu en lo cors on es natural  
ment situat: e atenc quina manera te e ven  
ras primerament que tanta es la amor q̄ la  
vn membre ha al altre que la vn serueix aixi  
diligentment al altre que tot ço que aquell  
fa fueseix als altres: exemple nauem car lull  
no solament veu a simileix ans encara veu  
al peu que no encepech e ala ma que vaja  
obrar e a tot lo cors ques sapia gouernar/  
aximateix lo peu no solamēt serueix a sima  
teix anat ans encara serueix al lull car por  
tal lla on vol res veure o mirar e serueix a/  
ximateix a tot lo cors e als altres membres  
portant los lla on colen anar. Aximateix la  
lengua parla per seruey de tot lo cors / e la  
bocha menja per sustentatio de tot lo cors  
e si mafa menja fa mal a tot lo cors axicom

la error de cascū membre torna a mal d̄ tot  
lo cors. Seblantment pots veure que si en  
membre fosser mal los altres sen complan  
en: car si percutis negun al cap o en qual  
seuilla membre tātoſt lo braç si para e li fa  
scut e la bocha crida alt aiuda e dona senyal  
d̄ dolor. e si auegades puētura vn mèbre na  
fra lalltre o li fa mal lo mèbre ferit o nafrat  
non demana venjāça ãs tot lo cors sia trist  
es complany d̄ mal que lo membre nafrat  
ha pres: pots aximateix veu q̄ne vn mèbre  
no ha erueja del be ne del offici del altre ne  
james la vn membre nos vol separar del al  
tre ans si la vn mèbre es tallat del cors tots  
los mèbres altres e tot lo cors tremola es  
esmaya e auorrex aquella separacio aixi q̄ſi  
com a mort. Que donchs dñi aquest doc  
tor volent dir aquests rā bells e tan exp̄ſcs  
e tan clars exemples que deus ha a nos pro  
posats del cors e dels membres fino que p  
ago castun d̄ nos qui som mèbres prengā  
exemple de amar e de zclar e de pugnar vi  
gorosament per amor de tot lo cors ḡo p  
la comunitat e per la cosa publica. e questa  
amor dla cosa publica dona a entendre fact  
pau ad romanos. xii. quand dix multi vñū  
corpus sumus in cristo: singuli autem alter  
alterius mèbra. E vol dir que quād nos  
crestians pensam que tots som vna comuni  
tat e vn cors spiritual del qual jesus crist es  
cap molt nos deu aq̄o inclinar q̄ la vn ajut  
al altř e tots ensembs la cosa publica axicō  
en lo cors nostre recim que la vn membre a  
juda al altre. E aq̄o mateix conferma prima  
corintiorum. xii. quand dñi. Et enim in uno  
spū nos omnes in vñū corpus baptizati su  
mus. q̄oes a dir aytant cō lo baptisma nos  
ajusta tots en vnitat dñi cors quis appella  
cors crestia ligat p vna fe e per vna sperāça  
que hauem en vñ deu tot poderos per la ql̄  
cosa los nostres spiritu denē esser tots vñs  
en voler les coles quis pertanyē haver cre  
stianisme entre les quals es questa vna de  
les principals q̄oes amar la comunitat e la  
cosa publica.

**Capitol. ccc. lix. Cō la ley cre  
stiana es noble sonamēt e principal dela co  
sa publica e cō algūs han tengut lo contrari.**

p **Er les damunt dites  
parauls appar cō sanct pau ſin  
gularment informa los crestians**

a molt amar los vns als altres axicō aqlls  
 qui sobre tota altra nació hā ley de perfeta  
 caritat e q̄ mes mana amor e mes la ensen/  
 ya e qui mils ferma la cosa publica q̄ negua  
 altra ley qui al mon sia. e aço ensenya mo/  
 senyer sanct agostí en la sua epistola quinta  
 on diu aixi. Qui vol veure les grans excel/  
 lencies dela sancta doctrina euangelica at/  
 tena com ella ferma e liga altament tota la  
 cosa publica car aquesta esquiu en los regi/  
 dors tota injusticia en los subdits tota irre/  
 uerencia preyca a tots amar humilitat paci/  
 encia e pietat e bauet amor aytal als altres  
 com a sumateix esquiu tota auaricia e tota  
 inimicitia e tota malignitat. qui dōchs tan/  
 be ne tali ferma ensenya la cosa publica com  
 aquesta sagrada doctrina e tot mal esquiu  
 e mana tota virtut e tot q̄ pot lom mou/  
 re a amar deu e son probisme e a conseguir  
 la gloria perdurable; e tol dir per aço que  
 crestians sobre totes nacions del mon ser/  
 uant lur ley son les pus aptes gents del mō  
 els pus endreçats a mantenir la cosa publi/  
 ca. Perque tu aci saber q̄ marcellinus  
 scriuen a sanct agostí axicō appar en la sua  
 quarta epistola si enten a prouar q̄ la sancta  
 doctrina crestiana si empatria molt lo bon  
 stament dla cosa publica. e proueu pertant  
 car diu que preyca lo saluador axicō appar  
 mathei. v. que negua hom no reta mal per  
 mal e que si negua te tol la tua gonella que  
 li dona lo mantell e que si negua te dona un  
 bufer que li pares laltra galta les quals co/  
 ses diu aquest marcellinus destruyen la ju/  
 sticia dla cosa publica e favoregen mas la mals  
 homens e giten a terra los bons la ql cosa es cōtra la sancta scripture qui mana  
 lo contrari. Car mana moyses en la ley  
 axicō app deuteronomij. maleficos non pa/  
 tieris viuete. E vol dir q̄ no lexatas viure  
 los malfeytors e ell mateix mana d'utero.  
 xxv. pro mensura peccati erit plaga z mo/  
 dus. E vol dir que segona la mesura dl pec/  
 cat sera la quantitat dela pena; e aço mana  
 pertal que la cosa publica fos conservada  
 en bon stament: de que diu aquest se segueix  
 que la ley euangelica es contraria a bon re/  
 giment dela cosa publica cō q̄ que ella ma/  
 na sia contrari ales dites coses. Segona  
 ment argueren alsuns a aquest mateix p/  
 posit aixi la ley crestiana approua e consella  
 virginitat e mēyspreu dles coses terrenals.  
igelica  
altra copia  
lur ley son  
mon  
marcell.  
ha empresa  
els copi pñ  
In Dior  
moyne  
rell. que  
nien pñ  
da np pñ

si donchs la cosa publica se gonaera per ay/  
 tal consells: segueix se que la generacio d'  
 mon tantost periria e que negua no trebal/  
 laria per la vida present e aixi cessarien tote  
 los officis e tota la policia dels estaments d'  
 mon. d'ques segueix que lauors ne serien ca/  
 nallers ne ciutadans ne mercaderes ne mene/  
 sterials ne negua daquells qui ara sostenen  
 e componen la cosa publica. Terçament  
 argueren per esta manera car axicō dien  
 los presents romans despuds que jesu crist  
 e son vicari e sa ley hague senyora en roma  
 no faeren de lur prou e diē que de lauors en  
 ga la lly cosa publica es cayguda els ha ven/  
 guts infinitis mala damunt: los quals mala  
 recompta salustius en lo segon lib:e en los  
 versos qui començen. Utrem fuisse ic. q̄  
 serien fort lonchs de recomptar basta al p/  
 posit que los romans son stato los maiors  
 homens del mon e ni ha hauit molts dels  
 millors e dls pus famosos segons lo p̄sent  
 cors desta vida e ara per la maior part son  
 tots dolents d cap a peus e aixi malestuchs  
mi  
cell  
art  
con  
E  
con  
C.  
co  
M.  
co  
M.

**Capitol.ccc.Ix. qui sol les ra/  
 bons fetes damunt a prouar que la fe xpia  
 na repugna a bon stament dla cosa publica.**  
a
Questa error enséya

molenyer sanct agostí esser capi/  
 tal heretgia en la damutoita epi/  
 stola quinta e en lo quint libre dela ciutat d'  
 deu e en lo quint capitol e aquí ell ensenya  
 la turpitut e legea daquesta error p diver/  
 ses autres vies: les quals apparen en q̄ que  
 ja damunt es dit e denem dir davall. ne les  
 raons allegades per marcelli valen res car  
 quād diu en la primera que si ley crestiana  
 era feruada la cosa publica periria p defallí/  
 ment de justicia appar que diu contra veri/  
 tat e parla axicō a hom ignorant. Car  
 entant lo saluador mana amar justicia que  
 promes lo regne seu a tots aquells qui per  
 secucio soferrien per amor de justicia axicō  
 appar mathei. v. Ultimatex appar mathei.  
 xxiiij. que preyca poderosament contra los

scrivans els phariseus qui desemparauen se  
juy e misericordia per ls quale coses appar  
que ell ne la sua doctrina no era cõtra justi  
cia. Mes seguer que si lom qui pren offensa  
ha paciencia que ya per axo lo regent dela  
cosa publica no dega tenir justicia daquell  
qui fa la offensa car lo patient jatsia q̄ pura  
lexar se iniuria personal empero no pot le  
xar la iniuria dela cosa publica la qual se du  
negar per aquell qui es regent la comunitat

Bien encara pensar la virtut dela ley  
evangelical qui es tanta que si era obserua  
da ja lauors noy calria justicia contra cri  
minosos car lauors negun no perdiria res  
del altre ne faria offensa al altre ne retria  
mal per mal e appar per tant car lauors ne  
gun mal no fia fet james ne moyses no seu  
les dites leys per aytals gentis com son a/  
quelle q̄ ago seruen mas seu les p casticbs  
dels mals car com diu sanct pau. lex ppter  
transgressores posita est. E vol dir que la ley  
son feyta per castigar los transgressors e a/  
quelle qui viven mal. Perque appar la  
rao primera d marcelli no hauer negu fona  
ment ne res no proua contra la fe cressiana

Ella segona quand diu que lauors cessa  
ria tota la generacio del mon e tota policia

Respoch te e dich que jatsia que lo salua  
do en general baha cõsellat stamet virginal  
empero ell qui deu era be sabia que aquell  
stament pochs lo volerrien e peal dix ell ma  
thei. xix. capitulo. Qui potest cape capiat  
E volia dir que aquell stament era axi alt  
que nol pendria negun fino aquell qui per  
special gracia sua nauria poder car com ba  
uem sapiencie. viij. Non possum esse conti  
nens nisi deus dederit. E vol dir que negun  
no pot esser cast sino per special don de deu  
com donchs aytal gracia no la don a tots  
nons cal tembre que per amor de virginitat  
totes les gents lexen offici de generacio hu  
manal e stament de matrimoni. Per a/  
questa mateixa via app solucio al altre pñt  
quand dius que lauors si los homens mëys  
pau riquees que noy hauria policia ne co  
sa publica. Responch que aytal pobrea e  
menyspreu elegir ha a esser per gracia speci  
al de deu la qual no la dona sino a pochs a  
xicom ensenya experientia perque nons cal  
tembre daquesta part. E possem que axi  
fos de fet que tot lo mon se conuertis a a/  
questes dues perfectiôs goes a virginitat e

a menysprear riquees sa p axo nos segueix  
que entre aquells qui aytals coses seruarie  
no fos comunitat e cosa publica millor e pus  
excellent e pus virtuosa que no es ara entre  
aquells qui de present sostenen les comuni  
tats car diversitat de stamets no fa cosa pu  
blica com dit es mas es a bellea dla cosa pu  
blica e a suportacio sua la qual suportacio  
no fia lauors mestre ne axi necessaria quâo  
los homens de tots pñts menyspreassen lo  
mon e les riquees e pompes sueo als grâs  
parts dels officis haurien a cessar. E pla  
gues a du que ja fossem en aytal stamet car  
lauors la cosa publica saria noblament es  
poria mils regir a semblança dela cosa pu  
blica celestial la qual es en sobirana gloria  
e virtutze ago desijana sanct agost segons q̄  
appar en lo segon libre dela ciutat de deu  
en lo denouen capitol jatsia que ans dala fi  
del mon la misericordia de deu fara aquesta  
gracia ala terra que aquesta cosa publica p/  
sent se regirara a semblança daquella glorio  
sa comunitat de paradis segons que sanct  
iobâ nos dona a entendre apocalips. xxii.  
quando diu. Cuidi ciuitatem sanctâ hierusa  
lem descendente de celo sicut sponsam or  
natam viro suo. E vol dir que ell en spirit  
viu la sancta ciutat d hierusalem que appia  
que fos dwallada en la terra tât era lauors  
la terra sancta e ben regida e endreçada.

**Capitol.ccc.lxi. qui sol al terc**  
argument e posa molts mals cõtra los ro  
mans.

**a** **I terc argumet quat**  
diu que los presents romans di  
en que despuys que jesu crist e sa  
ley senyoreja roma no faeren de lur priu.  
Respoch que los presents romans qui ago  
vien no deuen esser allegats per testimoni en  
res de besçó sien lo pus scelerats homens dí  
mò. axicó posa sanct bñt ad engeniû. e dich  
que aquestes parauls allegades e semblâtes  
creu que dignè car aytals les han acostuma  
des de dir. Fills son de troyans catius mal  
estruchs e parents de grechs e gent arroda  
ladisa sens cap e sens enteniment poble auo  
lotat ergullos e pobr e malestruchs axicó  
tos temps hâ dat a entendre per lurs males  
obres los peccats dels quals los han apor  
tats a aquesta legea tanta que blasphemien  
lo salvador dient que per ell e per sa ley fan

mal de lur prou. Mas dir te q appellen  
 ells fer mal de lur prou sapies que ells pen  
 sen que sia lur prou q tinguen les maneres  
 de viure que tingueren als uns de lur pre-  
 decesors quando senyorejauen a tot lo mon  
 qui foren cruelles titans e qui p força subiu-  
 garen aci lo mon sens tot dret e sens tot ri-  
 tol d justicia e qui foren grās robadors e y-  
 volatres e plēs d tota maluestat e sens tota  
 virtut car din sanct agost q justicia que teni  
 en ne los altres bens que apparia que faes-  
 sen no eren virtuts mas solamēt hauien y-  
 matge e semblāça a virtut car res q faessent  
 de be nou seyen per amor de deu ans ho se-  
 yen per vfania e per pompa e per guanyar  
 nom e fama jatsia que als uns dels homēs  
 emnomenats amassent la cosa publica la a-  
 mor dels quals valia poch puya que ab deu  
 no hauia rayll. Wytal vida appellen ells  
 fer de lur prou axicom a homens horats e  
 desesperats. Semien abans tostips plo-  
 tar deles grās offenses que han tostips plo-  
 fetes a deu e pijoas que nacio qui al mon sia  
 car ja lur començament son horreu quand  
 lur primer princèp romulus auncis a remu-  
 lus son frare: el lur process pijoas p lur gran  
 tiranía que ensenyaren a tot lo mon speci-  
 alment als sancts martirs los quals quasi  
 per .ccc. anys per seguirer per tot lo mon. e  
 apres en lur mala senyoria car per los dits  
 ccc. anys bagueren du emperadors homēs  
 maluats cruellos e terribles yvolatres e cō-  
 tra jesu crist. el primer dellos son cesar agost  
 sots lo qual lur valor e senyoria son maior  
 e qui son pus nomenat que tota los altres  
 no cōtrastant que fos capital yvolatre e en  
 emich de deu e lejament raccat del pijoas pec-  
 cat carnal e excésuviament entant que nos  
 deu nomenat ne dir segons qo quen legim  
 en la martiniana. Apres han tribulada  
 la sancta esgleya en temps de pau mes que  
 altres nacions car han fets e hauts.  
 antipapes axi que tots son aqui creats. hā  
 morts lur senyors ecclesiasticos e seglars  
 infinites regades e que ara encara p somes  
 qui de blasphemar lo salvador dient que  
 despuy que ell bi son reebut per diu no fae-  
 ren de lur prou. Cert aquesta es tanta d  
 prauitat que es maravella com per aquesta  
 e per les altres damunt dites e daltres que  
 call deus no los posa en infern en cors e  
 en anima e que tota lur terra sen entra

en abis axicom seu Godesma e Somorta.  
 Mas creeguen me que temps vendra q nō  
 senyor deu los tolra la cadira papal e impe-  
 rial e la mudara en altre loch millor e ven-  
 dran gentz quin traurā tots los corsos dls  
 sancts pertal que la ciutat aquella romāga  
 deserta de tot be. E quand dien que d'spuys  
 que reebeten la fe de jesu crist los eren ven-  
 guts molts mals: dich que ver se diē: tempo  
 quāt dien que los dito mals los son vēguts  
 pertal quant han creegut en jesu crist: dich  
 que dien gran maluestat e gran falsia e grā  
 blasphemia cōtra lo salvador. e en parlar axi  
 tenen la manera dels juens falsaris qui an-  
 tigament quando hauē p lur peccats qual-  
 qz aduersitat deyen q aquell mal los venia  
 pertal quant seguien nostre senyor deu e ha-  
 uien lexades les ydoles. E li rolen veure  
 aquests maluats quants de mals los vin-  
 gueren ans que baguessen reebut jesu crist  
 guarden lo poeta qui es appellat juvenalis  
 libro secundo en aquello verses qui dien axi  
 Seruabat castas humilia fortuna latinas  
 Quōdā nec vicijs cōtingi praua sinebat ic  
 Semblantmet attenen si colein veure lur  
 falsitat e aqui veurā que sens comparacio  
 bagueren mes e maiors mals ans que ree-  
 biesen jesu crist que apres quel han reebut  
 los grās mals que bagueren abans que  
 coneguessen jesu crist dls quals mals parla  
 salustius en lo loch allegat damunt. Attene  
 encara los mals d que parla sanct agost en  
 lo tractat qui sappella de excidio urbis e en  
 lo quint libre dela ciutat de deu en lo quint  
 capitol e daço parlant ell mateix en lo terç  
 libre dela ciutat de deu e en lo .xviii. capitol  
 din que hanibal princèp de africa vinent en  
 roma cōtra los romans tās cauallers lur  
 auncis que tres modios goes tres grās me-  
 sures plenes d anells qui foren tres d lur  
 mās trames en cartayna qui lauors era la  
 principal ciutat d africa la qual cosa son às  
 que los romans baguessen reebuda la fe de  
 jesu crist perque appar que los mals que la  
 uoys sofferiren nols vingueren per la fe de  
 jesu crist axicom lur prauitat allega ne per  
 consequent los mals que d'spuys han soffe-  
 rits e sofferen nols veuen per jesu crist ne p  
 sa ley. Nota que per res que dit haja dls  
 presents romans ne dels passats no enten a  
 dir que los romans no hagen hauts molts  
 nobles homēs e excellents en fauica e en